



اونیورسیتی تیکنولوجی برونی
UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI

UTB STORIES :

A Compilation of Newspaper Cuttings
2021

UTB STORIES :

A Compilation of Newspaper Cuttings
2021



UTB STORIES :

a Compilation of Newspaper Cuttings 2021

Chief Editor

Muhammad Hafizuddin bin Haji Abu Hasrah

Compiled by

Hajah Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid

Published by

Universiti Teknologi Brunei Library

Jalan Tungku Link Gadong BE1410

Brunei Darussalam

2023

**Published by Universiti Teknologi Brunei Library
Jalan Tungku Link, Mukim Gadong A, BE1410
Negara Brunei Darussalam**

©UTB Library, 2023

All right reserved. No part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

Perpustakaan Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei
Pengkatalogan Data-dalam-Penerbitan (Cataloguing-in-Publication)

UTB stories : a Compilation of Newspaper Cuttings 2021 / edited by Muhammad Hafizuddin bin Haji Abu Hasrah,
compiled by Hajah Dayang Rohana binti Haji Abd Hamid -- Bandar Seri Begawan : Universiti Teknologi Brunei
Library, 2022.

257p. 30 cm
ISBN 978-99917-898-3-5 (paperback)
ISBN 978-99917-898-4-2 (e-book edition)

1. Universiti Teknologi Brunei
I. Muhammad Hafizuddin bin Haji Abu Hasrah
III. Mohammad Safwan Shafiee bin Haji Abdul Haris

2. Clippings (Books, newspapers, etc.)
II. Dayang Rohana binti Haji Abd Hamid, Hajah
IV. Muhammad Irfan Danial bin Haji Rosman

Z691 UNI 2021 (LCC)
378.5955 UNI (DDC 23)

Chief Editor

Muhammad Hafizuddin bin Haji Abu Hasrah

Compiled by

Hajah Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid

Editorial Team

Muhammad Hafizuddin bin Haji Abu Hasrah
Haji Abdul Hafidz bin Haji Ali Hassan
Aerniela Aemilya Conilla binti Latip
Hajah Noraidah binti Haji Madin
Hajah Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid
Nurmultazimah Amalina binti Haji Awg Bakir@Bakri
Mohammad Safwan Shafiee bin Haji Abdul Haris
Muhammad Irfan Danial bin Haji Rosman

Book cover and divider page design by

Hajah Dayang Rohana binti Haji Awang Abd Hamid

QR Code Team

Mohammad Safwan Shafiee bin Haji Abdul Haris
Muhammad Irfan Danial bin Haji Rosman

TABLE OF CONTENT

Foreword	xvii
Preface	xix
January 2021	1
40 graduates take on capital investment challenge	3
BCIC 2021 buka tirai	4
BCIC pupuk kesedaran, tingkat minat pelaburan	5
UTB gets new student representative council president	6
Paving the way to a brighter future	7
Graduan diseru lebih proaktif dan responsif	8
320 graduan MIC diraikan	9
MIC bakal perkenal program baharu	10
Digital mobility heralds shift in teaching learning	11
Persidangan kongsi pengetahuan teknologi	12
UTB perlu jadi penghubung jurang teknologi digital	13
Inovasi digital dorong ubah tenaga kerja, budaya, teknologi	14
Kongsi pengalaman, pengetahuan kemajuan teknologi	15
Knowledge-sharing conference with industry experts	16
Kerjasama tubuh makmal teknologi 5G	17
Kerjasama inisiatif penggunaan 5G	18
Preparing students for the real world	19
Perancangan, strategi dan pelaburan kunci kejayaan	20
February 2021	21
UTB welcomes new student leaders	23
UTB lantik ahli MPP, kampus LEAD baharu	23
Cultivating reading culture through book donation	24
UTB terima sumbangan buku	25
Sumbangan buku wakili kepelbagaian budaya Kanada	26

TABLE OF CONTENT

Japanese festival to be held virtually	27
<i>HACKATHON</i> : dua kumpulan UTB diumumkan naib juara	28
Hubungan ASEAN-India diperkukuhkan dalam pelbagai bidang	29
University with mission to produce quality students	30
Idea pengajaran, pendekatan langsung bantu pelajar UTB	31
UTB shortens degree courses	32
Students learn more about oil and gas industry	33
Ijazah sarjana muda UTB kini tiga tahun	34
Kongsi tip kerja ahli geologi	35
Pemendekan program ijazah sarjana muda menjadi 3 tahun	36
Introducing UTB_MIC Computing degree programmes	37
UTB receives int'l recognition for IT Master's course	38
Majlis kesyukuran hari puja usia	39
Zahir rasa cinta kepada negara	40
Program sarjana UTB dapat akreditasi separa antarabangsa	41
UTB zahirkan perasaan cinta, semangat dan patriotik	42
UBD, UNISSA, UTB	43
UTB joins higher education virtual expo	44
UTB promosi program baharu pengajian	45
Learning more about new programmes	46
Stuck undergrads receive virtual lecture	47
UTB, UNSW anjur kuliah maya	48
March 2021	49
UTB offers help in peatland conservation	51
Bincang cara terbaik urus tanah gambut	52
Talk focusses on stimulating ideas, nurturing	53
UTB ranks top 150 in Petroleum Engineering	54
TEDXUTB kongsi idea demi masa depan	55
Kejuruteraan Petroleum UTB tersenarai top 150 QSWUR	56
Bimbing belia, pemimpin di masa hadapan	57
Kejuruteraan Petroleum UTB setanding dengan universiti global	58

TABLE OF CONTENT

University aims to help nation's rice production	59
UTB, universiti Jepun jalin kerjasama teroka projek pertanian	60
Bincang cara terbaik memahami praktik pengurusan padi	61
Persiapan untuk dunia pekerjaan	62
Kepentingan solat jadi tumpuan	63
University career fair opens opportunities	64
Religious event marks Israk Mikraj	65
Forum kongsi pengalaman pemimpin	66
Wujud kesedaran keselamatan siber	67
Students get expert insights during career forum	68
Top graduates receive recognition	69
April 2021	71
Workshop focusses on future-ready youth	73
Program ijazah UTB-MIC lebih singkat	74
Kolokium lepas ijazah UTB galak perkongsian pengetahuan	75
Colloquium encourages research collaborations among student peers	76
Kolokium pacu kecemerlangan pelajar kedoktoran	77
Perkembangkan aktiviti penyelidikan	78
UTB, teams up with M'sian uni to explore opportunities	79
Kerjasama teroka peluang tangani cabaran lebih meluas	80
UTB meterai MOU bersama MSU	81
Dialog ketengah isu pekerjaan, pendidikan	82
Kolokium kongsi penyelidikan pasca siswazah	83
University hosts special lecture on Bangladesh's 'father of nation'	84
Siri kuliah Bangabandhu di UTB	85
Universiti Teknologi Brunei	86
UTB Semarakkan Ramadan	86
Bantu warga memerlukan	87

TABLE OF CONTENT

May 202189

Khatam Al-Quran, donation presentation at UTB	91
72 sertai Majlis Khatam Al-Quran	91
UTB raikan Nuzul Al-Quran	92
UTB, NUS meterai MOU	93
Spirit of giving amplifies	94
UTB-NCL, NUS tandatangani MOU	95
UTB terus semarak Ramadan	96
MOU inked to support road safety initiative	97
UTB, MIROS jalin kerjasama keselamatan jalan raya	98
UTB-MIROS tandatangani MOU tingkat keselamatan jalan raya	99
UTB students earn second place in ASEAN biz contest	100
Tiga mahasiswi UTB harumkan nama negara	100
Team The Dayangs muncul naib johan	101
Students showcase final year projects	102
UTB ketengahkan 322 projek pelajar	103
Mahasiswa tampil projek mudahkan penternakan, analitis data	104
Showcasing youth intellect	104
UTB pameran 322 projek tahun akhir	105
Jerayawara program ijazah pengkomputeran UTB-MIC dapat sambutan	106

June 2021107

Students get feel of augmented reality	109
Riding the e-learning curve	110
CIPTA Award attracts 48 aspiring innovators	111
Majlis penghargaan panel hakim CIPTA 2021	112
Penghargaan kepada panel hakim	113
Whole-of-nation approach key to managing ecosystem.....	114

TABLE OF CONTENT

Kehidupan manusia bergantung ekosistem ciptaan Allah	115
UTB rises in world university ranking	116
Ranking UTB naik 98 anak tangga sejak 2019	117
High Commission fetes hackathon participants	118
Brunei-Japan programme to strengthen cooperation	119
Perkukuh kerjasama akademik	119
Wakil Brunei ke hackathon ASEAN-India dirai	120
48 vying CIPTA Award honours	121
Anugerah CIPTA 16 Jun ini	121
Crown Prince graces CIPTA Award 2021 ceremony	122
Aspiring inventors receive awards	122
Inisiatif para pencipta muda diiktiraf	123
CIPTA platform inovasi berkualiti	124
CIPTA : Platform inovasi, aspirasi, penciptaan teknologi	125
Anugerah CIPTA lahirkan pencipta berinovasi, kreatif	126
Rangsang ekosistem inovasi	127
Curtains drop on Coding Conquest workshop	128
Locals urged to drive innovation ecosystem	129
Kursus tingkat kecekapan teknikal ahli PUJA	130
Galak inovasi, penciptaan teknologi kreatif	131
Platform berkongsi idea, pengalaman	132
Kongsi kreativiti, penemuan projek CIPTA 2021	133
Cosmopolitan, IBTE share the spoils	134
Tingkat kemahiran, persiapan tempuhi alam pekerjaan	135
CCCT, IBTE berkongsi satu mata	136
Program lengkapi ketersediaan peluang pekerjaan	137
Peluang pendidik membangun kapasiti, kompetensi pendidikan	138
First UTB undergraduate degree programme offered in private college	139
UBD, UTB draw in football meet	140
Pertemuan UBD, UTB sekadar seri	141

TABLE OF CONTENT

July 2021	143
UTB's Scholars	145
12 Students all set for UTB	146
Micronet International College	147
12 pelajar tamat kursus BriTE di KEMUDA	148
Five KIGS students all set for UTB	149
PB mara ke separuh akhir	150
Less than half of applicants accepted into UTB	151
UTB welcomes new students	151
UTB alu-alukan lebih 600 pelajar baharu	152
Youth learn more at life skills workshop	153
Tanam nilai MIB capai visi, misi UTB	154
Kongsi kreativiti, penemuan projek CIPTA 2021	155
Mempersiapkan jurutera profesional	156
Ceramah serikan Aidiladha di UTB	157
Majlis ibadah korban, akikah meriahkan minggu orientasi UTB	158
Gift of giving enlivens Aidiladha spirit	159
UTB meterai MOU bersama SFSCA-RAS	160
Partnership inked to foster research collaboration	160
6 pelajar tamat latihan amali di Serikandi EDS	161
August 2021	163
Winner of UTB maths contest named	165
Intern looked ahead to future careers	166
Pemenang pertandingan matematik UTB dirai	167
Kembangkan kemahiran pemodelan matematik pelajar selesaikan permasalahan	168
Universities raise BND10,000 for Palestine humanitarian fund	169
Tabung Palestin terima sumbangan \$10,000	170
Kolej IGS now offering HNTEC & NTEC IBTE programmes	171
Institusi pengajian tinggi serah kutipan derma	172
US Fulbright programme mark 75th anniversary	173
Empat Universiti hos ISW 2021 secara maya	174

TABLE OF CONTENT

Sahut cabaran Wawasan Brunei 2035	175
Tingkatkan imej kesukarelawanan 'Mengalinga' kitani	176
Meeting brings great minds together	177
Webinar kongsi tip penulisan CV	178
Kerjasama Universiti-Industri beri manfaat pembangunan ekonomi	179
Perkenalkan program UTB di peringkat antarabangsa	180
UTB sertai program kerjasama EU-ASEAN	180
Outbreak disrupt exams, ceremonies for 2021	181
Sesi persekolahan ke-3 bermula dalam talian hari ini	182
Bangladesh cultural book corner launched	183
Sudut Bangabandhu-Bangladesh dilancarkan di Perpustakaan UTB	184
September 2021	185
Promosi kebudayaan Bangladesh	187
UTB the first rated 5-Star uni di Brunei, Southeast Asia	188
UTB terima rating tertinggi QS	189
UTB dianugerahkan 'rating' tertinggi QS	190
Tingkatkan kualiti penulisan CV, kemahiran temu duga	191
UTB terus lakar sejarah	192
Scholarships for five students	193
UTB, Mitsubishi Corporation manfaatkan kerjasama	194
MOU tingkatkan keberkesanan pembelajaran	195
October 2021	197
31 graduate from halal programme	199
Majlis Konvo maya rai 31 pelajar	200
31 peserta program antarabangsa Universiti Osaka diraikan	201
Covid-19 fight continues to garner support	202
Kem. Pendidikan semarak Sambutan Maulud Nabi	203
UTB joins Borneo universities to establish consortium	204
UTB jalin kerjasama dengan empat universiti Borneo	205
UTB hosts religious talk	206
UTB anjur ceramah agama serikan Maulidur Rasul	206

TABLE OF CONTENT

November 2021	207
Webinar bincang inovasi pendidikan cemerlang	209
Kongsi, bincang amalan inovatif tingkatan kualiti pendidikan negara	210
UBD, UTB climb world university ranking	211
Engineers join three-day conference	212
BICET 2021 buka Tirai	213
BICET Ke-8 : Ke arah dasar Revolusi Perindustrian Ke-4	214
Brunei-China ties strengthen at forum	215
Forum perkukuh hubungan Brunei-China	216
Promoting ties through book donation	217
Kedutaan Iran sumbang buku kepada Perpustakaan UTB	218
Generosity evident in multiple donation drives	219
Local university joins international research alliance	220
UTB manfaatkan kerjasama China-ASEAN dalam Industri 4.0	221
Tabung e-pembelajaran UTB bantu pelajar	222
December 2021	223
His Majesty conferred AFEO Distinguished Honorary Patron Award	225
Baginda Sultan berkenan terima anugerah AFEO	226
MKKJR terus berusaha tingkatan piawaian keselamatan jalan raya	227
CAFE039 diakhiri dengan penandatanganan deklarasi	228
Prihatin terhadap kesejahteraan pekebun	229
Envisioning fully connected, intelligent world	230
Huawei sasar bangunkan bakat tempatan dalam komuniti digital	231
ASEAN future leaders called to ensure no youth left behind	232
Perkhemahan asah bakat keusahawanan	233
MOU boosts research cooperation	234
Kerjasama kekalkan UTB sebagai institusi kompetitif	235
Meterai kerjasama penyelidikan dalam semua bidang	236
MOU to provide UTB students with industrial exposure	237
UTB kukuhkan kerjasama antara akademik, industri	238
UTB, Serikandi Oilfield Services Sdn. Bhd. meterai MOU	239

TABLE OF CONTENT

Best hacking teams crowned	240
Pasukan kebun kitani juara Coding Conquest 2021	241
Warga UTB selami akhlak Rasulullah SAW	242
Contohi akhlak Rasulullah	243
Brunei, Japan university students share culture, aspirations	244
Index	246-255

Foreword

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته



Alhamdulillah, praise to Allah Subhanahu Wata'ala we are able to publish the second publication of UTB Stories: A Compilation of Newspaper Cuttings 2021. Similar to the previous compilation of newspaper cuttings in 2020, this year's publication compiles all the articles of activities and events of UTB that are published by local newspapers mainly Borneo Bulletin, Media Permata and Pelita Brunei.

First and foremost, I would like to congratulate the university library on their never-ending effort in compiling and publishing of UTB Stories: A Compilation of Newspaper Cuttings 2021. This compilation serves as an excellent reference information tool as it gathers all the articles pertaining to UTB's significant events, activities and achievements. Hence, through this publication we are able to compile and archived UTB stories and are made accessible in the form of a coffee table book that are easily displayed and read by everyone including researchers.

The newspaper articles gathered in this publication may be used as a primary and secondary source and therefore it is able to provide a valuable research tool for anyone. Newspaper articles provide a wealth of information and are generally important in expanding one's general knowledge and vocabulary as part of their education, research and teaching.

The university library and librarians played an important role as the keeper of information and they are valued as the nerve center of the university. They continuously to evolved especially in this modern and fast pace technological advancement while upholding and preserving some of their traditional values. Over the years, the library has been adapting to the changing digital library trend where electronic format for books and journals has become increasingly popular in any academic environment.

Lastly, I would like to invite everyone to read and use this publication as another important tool to aid your search of events and information. Additionally, this will become an important knowledge treasure that will archive the history of UTB for a long time.

I hope you will find reading UTB Stories: A Compilation of Newspaper Cuttings 2021 very rewarding. Thank you.

Wabillahi Taufik Walhidayah Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Zohrah Sulaiman
Datin Paduka Professor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman
Vice-Chancellor
Universiti Teknologi Brunei

Preface

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ



Assalamualaikum and Greetings,

Alhamdulillah and all praises to Allah Subhanahu Wata'ala, with all the challenges and roller coaster ride that we faced in 2021, especially with Covid-19, the second publication of UTB Stories: A Compilation of Newspaper Cuttings 2021 is finally here. We would like to convey our deep appreciation to our Vice-Chancellor, Yang Mulia Datin Paduka Professor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman for her continuous support on the publication of this second issue.

Just like the previous issue, this coffee table book compiles all the 2021 articles of significant events, activities and achievements of Universiti Teknologi Brunei. The contents gathered are arranged in chronological order of articles from three local newspaper namely the Borneo Bulletin, Media Permata and Pelita Brunei.

We hope that this coffee table compilation of newspaper articles will serve its purpose as a reference and serve as a useful primary resource for knowledge, research, and education. Newspaper cutting is a step taken by librarians to provide readers with packaged information services to help them find specific topics on UTB. While at the same time, we hoped that this book could become another invaluable collection of UTB Library not just for providing knowledge but also to enhance preservation of UTB articles.

UTB Newspaper Cutting collection was first initiated in the year 2000 by the library. It was later placed under the University Archive Collection. Apart from the library's sense of responsibility in archiving significant information, it is also to provide readers with the much-needed substance on specific developments and happenings from UTB's historical development to where it is today. The importance of safekeeping UTB records provides a satisfying feeling of content in channeling library readers' needs with ease and satisfaction.

Lastly, I would also like to thank for the commitment shown by the editorial team and other library staff who had shown their full support towards the publication.

Thank you, Insyah'Allah until we meet again in the next publication. We wish everyone a pleasant reading.

Wabillahi Taufik Walhidayah Wassalamualaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Wassalam

Muhammad Hafizuddin bin Haji Abu Hasrah
Senior Librarian
Universiti Teknologi Brunei



**JANUARY
2021**



JANUARY

BORNEO BULLETIN, 14 JANUARY 2021,
P. 5

40 graduates take on capital investment challenge

Forty participants comprising alumni of local and international higher learning institutions including Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei (UTB), Politeknik Brunei (PB), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Laksamana College of Business (LCB) and alumni from the University of Bath and University of Birmingham took part in the Baiduri Capital Investment Challenge (BCIC) 2021.

The BCIC officially commenced last Friday with a briefing for the participants at Baiduri Bank's headquarters.

Teams were briefed on the format of the challenge and were introduced to their mentors from Baiduri Capital before they began their investment journeys.

Each team received BND5,000 as initial capital to invest into any of the securities listed on the Singapore Stock Exchange (SGX), Malaysia Stock Exchange (Bursa), Hong Kong Stock Exchange (HKEx), China A-Shares (SSE-A) or the US stock Exchange (NYSE MKT LLC, NYSE and Nasdaq).

Any profits earned by the teams in the Investment Challenge will be retained by them.

Team leader for 'Stonks' and University of Birmingham graduate Siti Nur Syahmina binti Haji Zaini hopes that the challenge



Participants during the briefing. PHOTOS: BAIDURI CAPITAL

will offer many learning opportunities to make better-informed decisions when it comes to trading and investing. "My teammates and I have our own personal experiences with investing, but we lack the information and resources to learn risk assessments, which is important to make an investment strategy," she said.

Meanwhile, team leader for 'OneStock Co' and UBD graduate Muhammed Haziq bin Haji Awang Nor-din aims to learn as much as possible

about investing from his mentors, and aspires to become an investor himself.

He said, "My teammates and I recently graduated and plan to take full advantage of the mentorship to invest on our own and grow our wealth."

Throughout the six months of their investment journeys, teams will be taught the importance of learning how to invest to break the misconception that investing is complicated, time-consuming



and inaccessible. Teams will also have direct access to licenced dealers as their mentors in trading and investing.

General Manager of Baiduri Capital Peng Eng Soon said, "The Baiduri Capital Investment Challenge aim to cultivate awareness and generate interest in financial investments and capital markets."

"This is the fourth year of the challenge, and it is encouraging to see graduates from local and international higher learning insti-

tutions, with some personal experience with investing. I hope that the teams this year will gain new insights and experience investing through their journey with the Baiduri Capital Investment Challenge."

BCIC is an annual initiative by Baiduri Capital as part of its efforts to cultivate and raise awareness on investments, capital markets services and securities trading as well as to support AMBD's goal of increasing investment literacy among the public.



JANUARY

MEDIA PERMATA, 14 JANUARI 2021,
M.S. 5

BCIC 2021 buka tirai

Oleh Nurdianah R.

BANDAR SERI BEGAWAN, 13 JAN – Cabaran Pelaburan Baiduri Capital (BCIC) 2021 secara rasmi membuka tirainya dengan taklimat yang diadakan oleh Baiduri Capital bagi para peserta yang berlangsung di Ibu Pejabat Bank Baiduri baru-baru ini.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan, BCIC adalah inisiatif tahunan yang diadakan oleh Baiduri Capital sebagai sebahagian daripada usahanya untuk memupuk dan meningkatkan kesedaran mengenai pelaburan, perkhidmatan pasaran modal dan perdagangan sekuriti serta menyokong matlamat Autoriti Monetari Brunei Darussalam (AMBD) untuk meningkatkan literasi pelaburan dalam kalangan masyarakat.

Dalam cabaran berkenaan, jelas kenyataan, setiap pasukan diberi \$5,000 sebagai modal awal untuk melabur ke dalam sekuriti yang tersenarai di Bursa Saham Singapura, Bursa Saham Malaysia, Bursa Saham Hong Kong, China A-Shares atau Bursa Saham AS yang mana sebarang keuntungan yang diperoleh pasukan dalam cabaran tersebut akan disimpan oleh mereka.

Apa yang membezakan cabaran kali ini daripada literasi sebelumnya ialah pada



Antara peserta menyertai taklimat Cabaran Pelaburan Baiduri Capital 2021 yang diadakan di Ibu Pejabat Bank Baiduri. - Gambar serahan Bank Baiduri

tahun ini, 40 orang peserta terdiri daripada alumni institusi pengajian tinggi tempatan dan antarabangsa yang mana gabungan peserta tersebut merupakan julung kalinya sejak empat tahun BCIC dijalankan.

Peserta terdiri daripada alumni dari Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei (UTB), Politeknik Brunei (PB), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Kolej Perdagangan Laksamana (LCB) serta alumni dari University of Bath dan University

of Birmingham. Ini menjadikan BCIC lebih mudah diakses, di samping untuk mendorong lebih banyak penglibatan gabungan peserta dengan pelbagai tahap pengalaman pelaburan.

Dalam sesi taklimat tersebut, para peserta diberi penerangan mengenai format cabaran dan diperkenalkan kepada mentor masing-masing dari Baiduri Capital sebelum memulakan perjalanan pelaburan mereka.

Sepanjang enam bulan perjalanan pelaburan, para peserta akan diajar mengenai

kepentingan dalam mempelajari bagaimana untuk melabur yang bertujuan untuk mengubah pemikiran bahawa pelaburan itu rumit memakan masa dan tidak dapat diakses. Dalam pada itu, setiap kumpulan yang terlibat mendapat akses langsung kepada pendedar yang berlesen sebagai mentor bagi membimbing mereka dalam perdagangan dan pelaburan.

Pengurus Besar Baiduri Capital, Peng Eng Soon dipetik berkata, BCIC bertujuan untuk memupuk kesedaran

dan meningkatkan minat masyarakat terhadap pelaburan kewangan dan pasaran modal.

"Sangat menggembirakan untuk melihat bahawa kita mempunyai lulusan institusi pengajian tinggi tempatan dan antarabangsa, yang sudah memiliki pengalaman peribadi dalam bidang pelaburan. Saya harap kumpulan tahun ini akan memperoleh wawasan dan pengalaman baharu dalam dunia pelaburan melalui perjalanan mereka dengan BCIC," jelasnya lagi.



JANUARY

PELITA BRUNEI, 16 JANUARI 2021,
M.S. 20

20 HARI SABTU 16 JANUARI 2021

NASIONAL



BCIC pupuk kesedaran, tingkat minat pelaburan



PARA peserta ketika sesi bergambar rasmi pada Taklimat dan Pemasman Cabaran Pelaburan Baiduri Capital (BCIC) 2021

Siaran Akhbar dan Foto Baiduri Bank

BANDAR SERI BEGAWAN, Rabu, 13 Januari. - Baiduri Capital, baru-baru ini, memulakan Cabaran Pelaburan Baiduri Capital (BCIC) 2021, semasa mengadakan taklimat untuk para peserta yang diadakan di Ibu Pejabat Baiduri Bank.

BCIC merupakan inisiatif tahunan kendalian oleh Baiduri Capital sebagai sebahagian daripada usaha bagi memupuk juga meningkatkan kesedaran mengenai pelaburan, perkhidmatan pasaran modal dan sekuriti tersenarai juga matlamat sokongan AMBD dalam meningkatkan edik pelaburan dalam kalangan orang ramai amnya.

Dalam BCIC, setiap pasukan

diberikan BND5,000 sebagai modal permulaan untuk melabur dalam mana-mana sekuriti yang disenaraikan di Bursa Singapura Stock (SGX); Bursa Saham Malaysia (BURSA); Bursa Saham Hong Kong (HKEX); China A-Shares (SSE-A); atau Bursa Saham AS (NYSE MKT LLC, NYSE dan NASDAQ). Keuntungan yang diperolehi pasukan dalam BCIC akan disimpan oleh pasukan tersebut.

Apa yang membezakan cabaran tahun ini daripada teras sebelumnya ialah pada tahun ini, 40 peserta, terdiri daripada alumni institusi pengajian tinggi tempatan dan antarabangsa yang pertama dalam setiap tahun BCIC diadakan.

Pasukan ini, terdiri daripada para alumni Universiti Brunei Darussalam (UBD); Universiti Teknologi Brunei (UTB); Politeknik Brunei (PB); Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA); Lincasman College of Business (LCB); juga para alumni dari University of Bath, dan University of Birmingham.

Ini menjadikan BCIC lebih mudah diakses, di samping menggabungkan gabungan pelbagai peserta dengan pelbagai tahap pengalaman pelaburan.

Semasa sesi tersebut, pasukan diberikan taklimat mengenai format cabaran dan setiap daripada mereka, diperkenalkan kepada mentor mereka daripada Baiduri Capital sebelum memulakan pelaburan mereka.

Ketua Pasukan 'Stonks', Siti Nur Syahmine binti Haji Zsini, graduan University of Birmingham, berharap cabaran ini menawarkan banyak peluang

belajar kepada pesukannya hingga membolehkan mereka membuat keputusan yang lebih tepat dalam berniaga dan melabur.

Beliau juga berkata, bukan sepatutnya dan dirinya sendiri mempunyai pengalaman peribadi dengan pelaburan, tetapi tidak mempunyai maklumat juga sumber daya yang diperlukan untuk belajar mengenai perkara-perkara, seperti penilaian risiko yang penting untuk membuat strategi pelaburan.

Sementara itu, Ketua Pasukan 'OneStock Co.', Muhammad Hasif bin Haji Awang Nordin, graduan UBD, menyasarkan untuk mengambil peluang belajar sebanyak mungkin mengenai pelaburan daripada mentor dan berhasrat untuk menjadi seorang pelabur.

"Saya dan rakan sepasukan, baru memulakan pengajian dan berjaya mendapat pekerjaan, jadi rancangan kami dalam cabaran ini

adalah untuk mengambil kesempatan sepenuhnya daripada mentor dan aspek-aspek pembelajaran supaya selepas ini, kita juga boleh melabur untuk diri sendiri dan mengertihangkan keuntungan kita," ujarnya.

Sepanjang enam bulan perjalanan pelaburan mereka, para pasukan akan diajar tentang kepentingan bagaimana melabur dengan tujuan untuk memperkayakan keseluruhan masa, bahawa pelaburan itu rumit, memakan masa dan tidak dapat diakses.

Pasukan akan mempunyai akses langsung kepada peniaga berlesen yang bertindak sebagai mentor mereka dalam membimbing mereka mengenai pemantauan dan pelaburan.

Sementara itu, Pengurus Besar Baiduri Capital, Peng Eng Soon berkata, tujuan BCIC adalah untuk memupuk kesedaran dan meningkatkan minat terhadap pelaburan kewangan juga modal pasaran.

Jelangnya lagi, ini adalah tahun ke-4 bagi cabaran ini, di mana kali ini, kita mempunyai graduan institusi pengajian tinggi tempatan dan antarabangsa, yang sudah memiliki pengalaman peribadi dengan pelaburan.

"Saya harap pasukan tahun ini akan memperoleh wawasan dan pengalaman baharu dalam dunia pelaburan melalui perjalanan mereka dengan BCIC," tambahnya.

Ditubuhkan pada tahun 2015, Baiduri Capital adalah anak syarikat milik sepenuhnya Bank Baiduri, khusus dalam perdagangan dan pelaburan produk sekuriti.

Melalui portal perdagangan sekuriti dalam talian, berasaskan laman sesawang yang selamat, pertama di negara ini, para pelanggan boleh berdagang di SGX (Singapura); HKEX (Hong Kong); China A-Share; Bursa Malaysia; Bursa Saham New York (NYSE); NASDAQ; juga NYSE MKT LLC (AMEX).

Selain perdagangan sekuriti, Baiduri Capital menawarkan Unit Amanah, Exchanged Traded Fund (ETF), Bond dan pelan Investment Linked Life Insurance.



JANUARY

BORNEO BULLETIN, 18 JANUARY 2021,
P. 9

UTB gets new student representative council president

NABIL Ridhwan bin Suhili @ Suhali was elected the new president of Universiti Teknologi Brunei (UTB) Student Representative Council (MPP/UTB) for 2021/2022.

The MPP/UTB 2020/2021 and the Student Affairs Office hosted the presidential election for the 2021/2022 session at the Lecture Theatre 2, Library Complex, UTB.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman attended as the guest of honour, joined by the principal officers, staff and university students, who voted at the election.

The election commenced with speeches from the four candidates - Nursyarah Wazwah binti Pengiran Haji Suhaili, Nabil Safwan bin Suhili @ Suhali, Nur Syifaa Adswiyah binti Ismail and Nabil Ridhwan.

The candidates shared their strategic plans in reaching out to students and their solutions to issues raised during the question-and-answer session.

The election ended with the casting of votes from the audience in an online ballot.



FROM LEFT: Newly-elected president Nabil Ridhwan bin Suhili @ Suhali delivers his speech; and UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman poses a question during the Q&A session. PHOTOS: UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI

Thirty-five students applied to become an MPP/UTB member.

The shortlisted candidates were screened for their leadership, com-

mitment and dedication, interpersonal and knowledge skills through

written tests, interviews and the MPP Orientation Camp



JANUARY

**BORNEO BULLETIN, 23 JANUARY
2021, P. 10**

Paving the way to a brighter future

A total of 320 students of Micronet International College marked their graduation in a ceremony at The Empire Brunei recently.

Micronet, or formerly known as Micronet Computer School, was established in 1989. It is a place of innovative and academic-oriented learning that combine academic excellence with social and economic relevancy.

Micronet offers Pearson BTEC certificate, diploma and Higher National Diploma courses in information technology; soon it will also offer different levels of Pearson BTEC Business courses at its Gadong and Jerudong campuses.

Universiti Teknologi Brunei (UTB) appointed Micronet as its satellite partner last year, to offer a 14-week BriCOMP Bridging Programme to post A-Level students who fall short of the minimum points for the degree programme in computing at UTB.

Eight Micronet students from

the programme's April 2020 intake completed the courses and were accepted into UTB's July 2020 intake.

Micronet will soon roll out its first UTB-MIC computing degree programmes, following the signing of a memorandum of agreement between UTB and Micronet in December 15, 2020. Micronet Jerudong campus will exclusively offer Bachelor of Science (Hons) in Computing with Major in Network Security and Bachelor of Science (Hons) in Computing with Major in Multimedia in the coming July/2021 intake.

Students who are not able to gain their direct entry into UTB will now have a chance of joining first year studies in one of the two UTB-MIC computing degree programmes at Micronet and continue the remaining years at UTB. The programmes are especially suitable for working adults who wish to advance their qualification to meet the challenging job market.



*Micronet International College graduates in a group photo.
PHOTO: MICRONET INTERNATIONAL COLLEGE*



JANUARY

MEDIA PERMATA, 21 JANUARI 2021,
M.S. 5

Nasional

Khamis, 21 Januari 2021 **Media Permata** | 5



Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah semasa menyampaikan ucapan sempena Majlis Penyampaian Ijazah Tamat Pengajian Kolej Antarabangsa Micronet.

Oleh Syahmi Hassan

BANDAR SERI BEGAWAN, 20 JAN – Dalam menandai titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam mengenai perkembangan transformasi digital serta menyejajarkan hala tuju negara ke arah ekonomi digital dan pelaksanaan Pelan Induk Ekonomi Digital 2025, Kementerian Pendidikan sedang giat mendukung usaha-usaha kerajaan untuk merealisasikan matlamat transformasi digital Negara Brunei Darussalam melalui program-program pendidikan secara holistik.

Sehubungan itu, semua institusi pengajian tinggi diseru untuk turut sama

GRADUAN DISERU LEBIH PROAKTIF DAN RESPONSIF

memainkan peranan dalam menyediakan ekosistem digital yang kondusif bagi memangkin penjasan sumber tenaga manusia yang berkemahiran digital dan *future-ready*.

"Hasrat ini hanya akan dapat dicapai secara *whole of nation*, iaitu melalui penglibatan berterusan daripada semua pihak berkepentingan," tekak Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman dalam ucapannya pada Majlis Penyampaian Ijazah Tamat Pengajian Kolej Antarabangsa Micronet (MIC) yang berlangsung di Indera Samudra Grand Hall, The Empire Brunei Jerudong, hari ini.

Pada masa yang sama, Yang Berhormat Menteri Pendidikan menekankan bahawa institusi-institusi pengajian tinggi khususnya pengajian tinggi swasta perlu bergerak pantas dalam membuat perancangan dan meneroka peluang-peluang untuk menawarkan pelbagai program akademik yang akan dapat memenuhi keperluan sumber tenaga manusia yang berkemahiran tinggi, adaptif dan inovatif sebagaimana jua aspirasi Rangka Tindakan Ekonomi bagi Brunei Darussalam serta perancangan Majlis Perancangan Tenaga Manusia dan Pekerjaan (MPEC).

Menyentuh mengenai kepelbagaian program, beliau melahirkan perasaan gembira dengan usaha MIC

memperkenalkan program Sarjana Muda Pengkomputeran Universiti Teknologi Brunei dan MIC serta mengucapkan tahniah di atas inisiatif tersebut.

"Saya yakin dengan adanya program usaha sama sedemikian, setentunya akan dapat memberikan kelebihan kepada pelajar-pelajar yang layak untuk memasuki program-program BSc (*Hons*) in Computing (*major in Network Security* ataupun *Multimedia*), di mana pelajar-pelajar menjalani pengajian tahun pertama di MIC dan seterusnya melanjutkan pengajian mereka di UTB sehingga tamat pengajian," ujarnya.

Menurut beliau lagi, kerjasama rapat antara institusi-institusi pengajian tinggi awam dan swasta adalah amat dialu-alukan, yang mana beliau percaya akan dapat memberikan sinergi dalam memberikan pelbagai akses kepada pelajar-pelajar untuk melanjutkan pengajian ke peringkat tinggi, selaras dengan misi Kementerian Pendidikan iaitu menyediakan pendidikan holistik bagi mencapai potensi sepenuhnya untuk semua.

"Di samping itu, inisiatif ini juga setentunya akan memberikan impak yang besar kepada para pelajar melalui kepelbagaian suasana dan sumber pengajaran serta pembelajaran di samping pengalaman belajar dari institusi yang berbeza, di mana ianya, insya-Allah, akan dapat melahirkan

graduan yang lebih dinamik dan *adoptable*," tambah beliau.

Dalam pada itu, beliau juga menyeru para graduan untuk sentiasa bersikap proaktif dan responsif serta peka kepada perkembangan-perkembangan dan trend-trend semasa memandangkan keadaan pasaran pekerjaan yang lebih mencabar pada masa ini.

Menurut beliau, pengetahuan dan kemahiran yang dimiliki oleh para graduan hendaklah sentiasa relevan agar mempunyai nilai pasaran kerja yang tinggi.

"Para graduan juga perlu sentiasa mengemas kini pengetahuan dan kemahiran dengan meneroka program-program yang disediakan oleh pihak-pihak kerajaan dan swasta, khususnya yang dapat meningkatkan peluang-peluang pekerjaan mahupun peluang-peluang untuk menceburkan diri dalam bidang keusahawanan," katanya.

Beliau juga mengongsikan bahawa pembelajaran para graduan bukan hanya berhenti setakat di sini sahaja, malahan ilmu pengetahuan serta kemahiran akan boleh dipelajari semasa berada di alam pekerjaan.

"Di sinilah perlunya kita menanamkan budaya pembelajaran sepanjang hayat melalui program-program *upskilling* dan *reskilling* serta *informal learning* yang bersesuaian," tekak Yang Berhormat Menteri Pendidikan.



JANUARY

MEDIA PERMATA, 21 JANUARI 2021,
M.S. 5

320 graduan MIC diraikan

Oleh Syahmi Hassan

BANDAR SERI BEGAWAN, 20 JAN

- Seramai 320 orang graduan Kolej Antarabangsa Micronet (MIC) telah diraikan dalam Majlis Penyampaian Ijazah Tamat Pengajian MIC 2020 yang berlangsung di Indera Samudra Grand Hall, The Empire Brunei, Jerudong, hari ini.

Graduan-graduan berkenaan adalah mereka yang menamatkan pengajian bagi pelbagai program IT, peringkat sijil antarabangsa hingga tahap Diploma Tertinggi Kebangsaan, Pearson BTEC, Scottish Qualifications Authority SQA dan NCC Education.

Hadir selaku tetamu kehormat bagi menyampaikan ijazah dan sijil kepada para graduan yang diraikan ialah Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman.

Juga hadir ialah Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi) di Kementerian Pendidikan, Dr Haji Azman bin Ahmad; Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB), Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman; Ketua Pegawai Eksekutif MIC, Sylvester Yong serta Pengurus Besar dan Pengetua MIC, Sharon Chin.

Terdahulu, Sharon Chia dalam ucapan alu-aluannya antara lain mengucapkan tahniah kepada para pelajar dan ibu bapa mereka atas kejayaan pelajar menamatkan pembelajaran di kolej tersebut.

Majlis diteruskan dengan ucapan daripada wakil graduan, Dayangku Nur Syafiqah Nabillah binti Pengiran



Yang Berhormat Menteri Pendidikan menyerahkan ijazah dan sijil kepada salah seorang graduan MIC.

Sufin yang antara lain mengongsikan detik-detik istimewanya sepanjang pembelajaran di kolej tersebut, diikuti dengan ucapan Yang Berhormat Menteri Pendidikan.

MIC merupakan rakan kongsi satelit bagi UTB yang menawarkan program *Undergraduate Degree Entry Pathway EnCOMP* selama 14 minggu bagi para pelajar yang tidak memperolehi mata yang mencukupi dalam keputusan A-Level atau mata IB untuk mencapai kelayakan minimum memasuki ke UTB.

Setelah berjaya melengkapkan program tersebut, para pelajar kemudiannya dapat melanjutkan pengajian mereka di UTB bagi mengikuti program *Serjana Muda Pengkomputeran*.



Antara graduan Kolej Antarabangsa Micronet yang diraikan dalam Majlis Penyampaian Ijazah Tamat Pengajian MIC 2020, kelmarin.



MIC juga menawarkan Program Ijazah *Serjana Muda UTB* dalam jurusan Pengkomputeran dalam Keselamatan Rangkaian dgn Multimedia.

Dalam pada itu, MIC juga mengumumkan bahawa pendaftaran bagi pengambilan April 2021 kini dibukakan.



JANUARY

MEDIA PERMATA, 23/24 JANUARI 2021, M.S. 7

Nasional

Sabtu/Ahad, 23/24 Januari 2021 **Minggu** 7

MIC BAKAL PERKENAL PROGRAM BAHARU

BANDAR SERI BEGAWAN, 22 JAN – Kolej Antarabangsa Micronet (MIC) bakal menawarkan tahap lain kursus Pearson BTEC Business di kedua-dua kampusnya di Gadong dan Jerudong di samping kursus-kursus sijil, diploma dan diploma tertinggi kebangsaan (HND) Pearson BTEC yang sedang ditawarkan.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan, MIC telah dilantik oleh Universiti Teknologi Brunei (UTB) sebagai rakan satelit tahun lalu untuk menawarkan **BriCOMP Bridging Programme** kepada lepasan-lepasan 'A' Level yang kekurangan mata minimum bagi kemasukan ke program ijazah sarjana muda pengkomputeran di UTB.

Lapan orang pelajar MIC pengambil-an April 2020 bagi program berkenaan telah menamatkan kursus mereka dengan cemerlang dan berjaya diterima untuk meneruskan pengajian Tahun 1 dalam pelbagai program ijazah sarjana muda pengkomputeran pada pengambil-an Julai 2020.

Pelajar-pelajar berkenaan adalah antara 320 orang graduan yang diraikan pada majlis tamat pengajian MIC di The Empire Brunei, baru-baru ini.

Kenyataan menyatakan bahawa kolej berkenaan tidak lama lagi akan memperkenalkan Program Sarjana



Antara graduan MIC yang diraikan pada majlis tamat pengajian baru-baru ini. MIC bakal memperkenalkan program baharu iaitu Program Sarjana Muda Pengkomputeran UTB-MIC. – Gambar serahan MIC

Muda Pengkomputeran UTB-MIC pertamanya susulan penandatanganan memorandum perjanjian antara UTB dan MIC pada 15 Disember 2020.

Dua Program Sarjana Muda Pengkomputeran UTB-MIC iaitu Sarjana Muda Sains dalam Pengkomputeran dengan Major dalam Sekuriti Rangkaian dan Sarjana Muda Sains dalam

Pengkomputeran dengan Major dalam Multimedia akan ditawarkan secara eksklusif di MIC kampus Jerudong pada pengambil-an Julai 2021 akan datang.

Menurut kenyataan itu, pelajar yang tidak mendapat kemasukan terus ke UTB kini mempunyai peluang untuk menyerta pengajian tahun pertama dalam salah satu daripada program berkenaan di MIC

dan kemudian meneruskan tahun-tahun pengajian seterusnya di UTB.

Program-program berkenaan, tambah kenyataan, adalah sesuai bagi orang bekerja yang ingin meningkatkan kelayakan pendidikan mereka ke tahap seterusnya bagi menyesuaikan diri mereka dengan pasaran kerja yang mencabar.



JANUARY

BORNEO BULLETIN, 27 JANUARY 2021,
P. 11

Borneo Bulletin WEDNESDAY, JANUARY 27, 2021

Home | 11

Digital mobility heralds shift in teaching and learning

Universiti Teknologi Brunei (UTB) yesterday hosted the Virtual Presidential Forum 2021 in conjunction with the 4th International Conference on Computational Intelligence in Information Systems (CIIS) 2020. The forum carried the theme 'Digital Innovation in Higher Education Institutions'.

Digital Innovation (DI) is an emerging field that has garnered great interest in the higher education institutions (HEIs) especially after the global pandemic in 2020.

DI in HEI is technology driven which shifts workforce, culture and the technology itself. The pandemic had pushed HEI to adapt to DI. There are as many opportunities as there are challenges particularly for institutions unprepared for digital transformation.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman shared her insight on the impact of the pandemic and how it created opportunities for the university to remain resilient in the face of a crisis. UTB's best practices, experiences, innovation and development on transitioning towards digital mobility

amid the pandemic were also shared.

Professor Dr Hajah Zohrah said the university had to quickly adapt and make adjustments during the unprecedented time, and to carefully strategise to ensure it would continue to operate and produce a high quality experience for both student and staff.

She said digital mobility highlighted the shift in teaching and learning, especially in ensuring the effectiveness of e-learning. The application of DI transforms the products/services, processes and business models of an organisation. These involve initiatives such as developing new technology strategies or adopting and implementing new software or platforms to organisations or businesses, with the purpose of surviving and evolving.

"Today's university students are exposed to digital experiences through social media platforms. Similarly, students are expecting such digital experiences throughout their campus student lifecycle. In other words, with the digital



Universiti Teknologi Brunei Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman (top left) at the Virtual Presidential Forum 2021

transformation of the Industrial Revolution 4.0 (IR4.0), the university will need to step into University 4.0 transformation," she said.

Professor Dr Hajah Zohrah said University 4.0 will use analytics to understand, predict, and recommend new trends in learning, research and university business operations. Machine learning and artificial intelligence (AI) will free people from repetitive tasks that do not require a human user interface. Innovative people will be able to focus on human services such as teaching, research and engagement.

UTB, as one of the technological educational institutions, plays a major role in bridging the digital gap of AI technologies by introducing new policies on integrating AI in education, she said.

"UTB's vision is to be a Global University Impacting Society, in

acknowledging His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khair Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam's aspiration for Brunei Darussalam to become a Smart Nation, UTB has collaborated with industrial stakeholders such as Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd (BSP) and Shell Deepwater Borneo to bring AI Lab to UTB; and with Authority for Info-communications Technology Industry of Brunei Darussalam (AITI) to conduct research on Machine Learning, VR/AR, Virtual Tourism and to create a Smart Campus through a number of projects under 5G Use-Cases Showcase," she said.

"These digital transformations will open doors for research and development, innovation in digital technologies, and increase exposure

to digital capabilities," Dr Hajah Zohrah said.

Embracing IR4.0 in Brunei Darussalam's higher education can be done in two folds: Using IR4.0 technology to improve university services, thus increasing student experience; and to provide relevant IR4.0 key enabling technological knowledge and skill to support the national vision.

"To take full advantage of IR4.0's advanced technology, we need a similar revolution in the educational transformation to ensure the best possible student experience, staff time and investment in facilities and estates," she added.

The presidential forum proceeded with talks featuring five speakers from universities and industries during which they shared knowledge and experience while providing insights on the theme of the event.



JANUARY

MEDIA PERMATA, 27 JANUARI 2021,
M.S. 5

Nasional

Rabu, 27 Januari 2021 Media Permata 5

Persidangan kongsi pengetahuan teknologi

Oleh Yusrin Junaidi

BANDAR SERI BEGAWAN, 26 JAN - Persidangan Antarabangsa bagi Computational Intelligence in Information Systems (CIIS) ke-4 yang bertujuan untuk mengumpulkan pakar dan profesional akademik dan industri untuk berinteraksi dan berkongsi pengalaman dan pengetahuan dalam kemajuan teknologi baharu dalam bidang komputer dan sistem maklumat telah dirasmikan secara maya, hari ini.

Perasmian persidangan tiga hari bermula kelmarin yang dianjurkan oleh Sekolah Pengkomputeran dan Informatik (SCI), Universiti Teknologi Brunei (UTB). Itu telah disempurnakan oleh Setiausaha Tetap di Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi, Haji Mohammad Nazri bin Haji Mohammad Yusof selaku tetamu kehormat majlis.

Upacara pembukaan secara maya itu dimulakan dengan ucapan alu-aluan oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan Ketua Penasihat AUN / SEED-Net, Profesor Emeritus Tamon Ueda.

Kemudian, tetamu kehormat turut memberikan ucapan sebelum merasmikan CIIS 2020.

Selepas upacara pembukaan, dua kertas kerja telah dibentangkan oleh Profesor Kazuhiko Hamamoto dari Universiti Tokai, Jepun dengan tajuk

'Realiti Maya mengenai Kejuruteraan Bioperubatan' yang memperkenalkan para peserta mengenai makna sebenar realiti maya (VR) daripada sudut pandang sejarah komputer, tiga elemen VR dan aplikasi VR dan AR ke kejuruteraan bioperubatan.

Sementara itu, Profesor Kenji Araki dari Universiti Hokkaido, Jepun pula membentangkan mengenai 'Laughing Computer - Automation Generation of Funny Humor Superior to Human Beings' yang mengongsikan mengenai kajian tentang pemahaman dan penghasilan humor serta membincangkan sama ada kecerdasan buatan dapat menghasilkan humor menarik yang boleh mengatasi manusia.

Persidangan CIIS juga menampilkan dua penceramah jemputan antarabangsa untuk berkongsi perspektif mereka mengenai 5G - standard teknologi generasi kelima untuk rangkaian selular jalur lebar yang membawa keupayaan baharu dalam menghubungkan hampir semua orang.

Kertas kerja mengenai '5G and Beyond - The state of the art' berkenaan dibentangkan oleh Dr Alif Osseiran dari Ericsson Stockholm, sementara Dr Kisuk Kwon dari Samsung Corporation menyampaikan ceramah bertajuk 'Artificial Intelligence (AI) in 5G system'. Pada tahun ini, penceramah utama



Haji Mohammad Nazri semasa menyampaikan ucapan secara maya dalam Persidangan Antarabangsa bagi CIIS ke-4. -Gambar serahan UTS

dan penceramah jemputan ditaja oleh Rangkaian Pembangunan Pendidikan Kejuruteraan Asia Tenggara / Rangkaian Universiti Asia Tenggara (AUN / Seed-Net) Agensi Kerjasama Antarabangsa Jepun (JICA) dan Pasukan Petugas 5G Brunei Darussalam, Pihak Berkuasa Industri Teknologi Infokomunikasi Brunei Darussalam (AiTI).

Persidangan berkenaan juga mendapat tajaan daripada Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD), Datastream Digital Sdn Bhd (DST), TechOne Global Brunei, Sprintville Technologies Sdn Bhd dan AP Solution.

Persidangan tiga hari itu juga mengadakan bengkel pra-persidangan, uapama; pembentangan kertas kerja dan pertandingan poster.

Dengan membawa tema 'Inovasi Digital ke arah Matlamat Pembangunan Lestari', topik yang disampaikan oleh

para peserta mencerminkan karya penyelidikan mereka mengenai bidang aplikasi sistem maklumat pintar, aplikasi keselamatan rangkaian dan maklumat, kemajuan inovasi digital dan asas teori inovasi digital.

Sebanyak 55 penyertaan dari pelbagai negara antarabangsa termasuk Jepun, Bulgaria, Brazil, Arab Saudi, Uganda, Malaysia, Bangladesh dan Thailand diterima bagi persidangan berkenaan bagaimanapun hanya 23 diterima untuk membentangkan kertas kerja dan dimasukkan ke dalam prosiding CIIS 2020, yang diterbitkan oleh Springer dalam siri buku *Advances in Intelligent Systems and Computing*.

Sempena CIIS 2020, Forum Presiden Maya 2021 juga dianjurkan dengan tema Inovasi Digital di Institusi Pengajian Tinggi yang dihoskan oleh UTB pada hari ini.



JANUARY

MEDIA PERMATA, 27 JANUARI 2021,
M.S. 5

UTB PERLU JADI PENGHUBUNG JURANG TEKNOLOGI DIGITAL



Profesor Dr Hajah Zohrah semasa menyampaikan ucapannya bersempena dengan Persidangan Antarabangsa bagi Computational Intelligence in Information System ke-4 2020, Universiti Teknologi Brunei. - Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 26 JAN - Bersempena dengan Persidangan Antarabangsa bagi Computational Intelligence in Information System (CIIS) keempat 2020, Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah menganjurkan Virtual Presidential Forum 2021 dengan tema *Digital Innovation in Higher Education Institutions* melalui platform dalam talian.

Forum tersebut telah dihadiri oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Dalam ucapannya, Profesor Dr Hajah

Zohrah berkata impak yang dibawa oleh pandemik telah membuka ruang dan peluang kepada universiti untuk terus mengembangkan ketahanannya apabila berdepan dengan krisis. Amalan terbaik UTB, serta pengalaman dan inovasi terkini selain pembangunan peralihan ke arah mobiliti digital di tengah-tengah pandemik turut dikongsikan.

Beliau berkata lagi, UTB segera menyesuaikan diri dan membuat perubahan yang berpatutan serta membuat perancangan yang baik bagi memastikan UTB dapat terus beroperasi dan masih menghasilkan pengalaman berkualiti bagi pelajar dan kakitangannya.

Ini, jelasnya, mobiliti digital telah menunjukkan perubahan dalam pengajaran dan pembelajaran, terutama dalam memastikan keberkesanan pembelajaran secara dalam talian. Sama seperti inovasi Digital yang telah menarik minat institusi pendidikan tinggi terutama semasa pandemik global. Ini termasuk teknologi digital yang mentransformasikan produk serta perkhidmatan, proses dan model perniagaan bagi sesebuah organisasi.

Inisiatif seperti ini merangkumi pembangunan strategi teknologi baharu atau menyesuaikan dan melaksanakan perisian baharu atau platform kepada organisasi atau perniagaan, dengan matlamat bukan sahaja untuk berkembang malah untuk terus hidup dalam situasi semasa.

"Hari ini penuntut universiti terdedah kepada pengalaman digital menerusi platform media sosial,

Penuntut-penuntut turut menjangkakan pengalaman digital seperti itu sepanjang pembelajaran mereka. Dalam kata lain, dengan transformasi digital Revolusi Industri 4.0 (IR4.0), universiti akan perlu menerapkan transformasi Universiti 4.0," jelasnya.

Menurut beliau lagi, Universiti 4.0 akan memberi manfaat kepada pemahaman analisis, meramal dan menyarankan trend baharu dalam pembelajaran dan penyelidikan serta dalam operasi perniagaan universiti. Pembelajaran menggunakan mesin dan Artificial Intelligence (AI) akan membebaskan orang dari mengulangi tugas yang serupatan-perlu melibatkan pengguna manusia. Dengan inovasi, orang akan mampu menumpukan perkhidmatan manusia seperti mengajar, menyelidik dan pendekatan.

Selain itu, beliau turut menekankan bahawa UTB, sebagai sebuah institusi pendidikan teknologi, perlu memainkan peranan besar dalam menghubungkan jurang digital teknologi AI dengan melaksanakan dasar baharu dalam menerapkan AI ke dalam pendidikan.

"Visi UTB untuk menjadi universiti global yang memberi impak kepada masyarakat, dan untuk menandai hasrat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam untuk menjadikan Brunei Darussalam sebagai sebuah Negara Pintar. UTB turut bekerjasama dengan pihak berkepentingan industri seperti BSP dan Shell Deepwater Borneo dengan matlamat untuk membawa makmal

AI ke UTB dan AITI turut mengadakan penyelidikan keatas mesin pembelajaran, VR/AR, Pelancongan Maya dan untuk membina kampus pintar menerusi beberapa buah projek di bawah 5G Use-cases Showcase," jelas Profesor Dr Hajah Zohrah.

Selain itu, beliau turut menyentuh mengenai penerapan IR4.0 dalam pendidikan tinggi di Brunei Darussalam yang boleh dilakukan dua bahagian iaitu dengan mengurangkan teknologi IR4.0 untuk menambahbaikkan perkhidmatan universiti sekali gus meningkatkan pendedahan kepada penuntut-penuntut selain memberikan pengetahuan teknologi IR4.0 yang relevan serta kemahiran untuk menyokong visi negara.

Forum kemudian diteruskan dengan Perbincangan Presiden yang menyaksikan lima speaker dari beberapa buah universiti berprestij dan industri yang mengongosikan pengetahuan, pengalaman dan memberikan pandangan merakan terhadap tema forum.

Antara speaker yang diundang ke forum tersebut ialah Naib Pro Canselor Universiti Teknologi, Malaysia, Profesor Dr Shamsul bin Sahibuddin; Presiden Multimedia University Malaysia, Profesor Dato' Dr Mazliham Mohd Su'ud; Naib Rektor Hal Ehwal Akademik dan Penuntut Institusi Teknologi Bandung, Indonesia, Profesor Ir. Jaka Sembiring; Ketua Pegawai Eksekutif AITI, Ir Haji Jailani bin Haji Buntar dan Pengarah Operasi Huawei Technologies (B) Sdn Bhd, Alvin Li Peng.



JANUARY

PELITA BRUNEI, 27 JANUARI 2021, M.S. 6

6 HARI RABU 27 JANUARI 2021 **NASIONAL**

Inovasi Digital dorong ubah tenaga kerja, budaya, teknologi

FORUM Presiden Maya 2021 (Virtual Presidential Forum) bertema 'Inovasi Digital di Institusi Pengajian Tinggi (IPT)' diadakan sempena Persidangan Antarabangsa Ke-4 mengenai 'Computational Intelligence in Information Systems' (CIIS) 2020 melalui platform dalam talian anjuran Universiti Teknologi Brunei (UTB).

Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

TUNGKU LINK. Selasa, 26 Januari - Bersempena dengan Persidangan Antarabangsa Ke-4 mengenai 'Computational Intelligence in Information Systems' (CIIS) 2020, Universiti Teknologi Brunei (UTB) menganjurkan Forum Presiden Maya 2021 (Virtual Presidential Forum) dengan bertemakan, 'Inovasi Digital di Institusi Pengajian Tinggi (IPT) melalui platform dalam talian. Berdasarkan tema, Inovasi Digital (ID) merupakan bidang baharu yang muncul, di mana menimbulkan banyak yang minat pada IPT, terutama sekali setelah wabak global pada tahun 2020. ID ini adalah teknologi yang mendorong perubahan tenaga kerja, budaya dan teknologi itu sendiri. Wabak ini telah memaksa IPT untuk menyesuaikan diri di dalam ID. Terdapat banyak peluang dan pada masa yang sama, terdapat cabaran yang harus dilalui, terutama institusi yang tidak bersedia dalam ID atau transformasi digital.

Ke muka 13

PELITA BRUNEI, 27 JANUARI 2021, M.S. 13

Inovasi Digital dorong ubah tenaga kerja, budaya, teknologi

Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

Dari muka 6

Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dilias ucapamaya juga mengongkikan mengenai kesan wabak tersebut dan bagaimana ia telah membukakan ruang dan peluang kepada universiti itu untuk meningkatkan perkebangannya semasa menghadapi krisis berkenaan.

Turut dikongkikan, amalan terbaik, pengalaman dan inovasi juga perkebangannya terkini universiti tersebut dalam peralihan ke arah mobiliti digital.

Menurut Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah lagi, universiti itu perlu segera menyesuaikan diri dan melakukan penyesuaian yang diperlukan sesuai dengan perubahan masa, malah untuk membuat strategi dengan baik dalam memastikan UTB terus beroperasi dan masih menghasilkan pengalaman yang berkualiti tinggi untuk pelajar dan staf.

Beliau seterusnya menjelaskan mobiliti digital turut menekankan akan perubahan dalam pengajaran dan pembelajaran, terutama dalam memastikan keberkesanan e-pembelajaran.

Jelajanya lagi, begitu juga DI, bidang baharu yang muncul telah menimbulkan banyak minatnya terhadap IPT, terutamanya dalam wabak global. Ini adalah aplikasi teknologi digital yang mengubah produk / perkhidmatan, proses dan model perniagaan organisasi. Ini melibatkan misiati, seperti membangunkan strategi teknologi baharu atau mengguna pakai dan melaksanakan perisian baharu atau platform kepada organisasi atau perniagaan, dengan tujuan bukan sahaja berkebang tetapi juga untuk terus hidup dalam masa selangin.

Forum diselenggarakan dengan Ceramah Presiden yang menampilkan lima penceramah dari universiti dan industri berprestij yang berkebang pengetahuan, pengalaman dan wawasan mengenai tema tersebut.

Penceramah jemputan merangkumi Pro Naib Canselor, Universiti Teknologi Malaysia; Yang Berbahagia Profesor Dr. Shamsul bin Sahibuddin; Presiden Universiti Multimedia, Malaysia, Yang Berbahagia Profesor Dato' Dr. Maclihin Mohd Su'ad; wakil Rektor Akademik & Hal Ehwal Pelajar, Institut Teknologi Bandung, Indonesia, Profesia Ir. Jaka Sembiring; Pemangku Ketua Eksekutif AITI, Ir. Haji Jailani bin Haji Buntar; dan Pengarah Penyelesaian Huawei Technologies (H) Sdn. Bhd, Encik Alvin Li Peng.



JANUARY

PELITA BRUNEI, 27 JANUARI
2021, M.S. 6

Kongsi pengalaman, pengetahuan kemajuan teknologi



PERSIDANGAN Antarabangsa Ke-4 CIIS 2020 anjuran School of Computing and Informatics (SCI), UTB yang berlangsung secara maya.

TUNGKU LINK, Selasa, 26 Januari. - Majlis Pembukaan Rasmi bagi Persidangan Antarabangsa Ke-4 mengenai Kecerdasan Komputasi dalam Sistem Maklumat (4th International Conference on Computational Intelligence in Information Systems (CIIS)) 2020, berlangsung hari ini, secara maya dan dirasmikan oleh Setiausaha Tetap Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi, Awang Haji Mohammad Nazri bin Haji Mohammad Yusof selaku tetamu kehormat.

Persidangan selama tiga hari itu dianjurkan oleh School of Computing and Informatics (SCI), Universiti Teknologi Brunei (UTB), bermula Isnin, 25 Januari 2021

Majlis dimulakan dengan ucapan alu-aluan oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan ucapan oleh Ketua Penasihat AUN / SEED-Net, Profesor Emeritus Tamon Ueda.

Pada majlis itu, tetamu kehormat juga memberikan ucapan, seterusnya merasmikan

Pembukaan Persidangan Antarabangsa Ke-4 mengenai CIIS 2020.

Selepas upacara pembukaan, dua ucapan tama disampaikan oleh Profesor Kazuhiko Hamamoto dari Universiti Tokai, Jepun, bertajuk 'Realiti Maya Mengenai Kejuruteraan Bioperubatan', dan Kenji Araki dari Universiti Hokkaido, Jepun membentangkan 'Laughing Computer Automation Generation of Funny Humor Superior to Human Beings'.

Persidangan CIIS 2020 juga menampilkan dua penceramah



JANUARY

**BORNEO BULLETIN, 28 JANUARY 2021,
P. 9**

Knowledge-sharing conference with industry experts



Permanent Secretary at the Ministry of Transport and Infocommunications Haji Mohammad Nazri bin Haji Mohammad Yusof during the virtual conference with the CIIS 2020 participants. PHOTO: UTB

Izrah Azahari

Industry experts and academia shared their experience and knowl-

edge in computing and information systems during the 4th International Conference on Computational Intelligence in Information Systems (CIIS) 2020.

The three-day conference themed 'Digital Innovation towards Sustainable Development Goals', organised by the School of Computing and Informatics (SCI) of Universiti Teknologi Brunei (UTB) was officiated virtually on January 25.

Permanent Secretary at the Ministry of Transport and Infocommunications Haji Mohammad Nazri bin Haji Mohammad Yusof officiated the conference.

The conference looks for significant contributions to all major fields of the computing and information systems in theoretical and practical aspects. It also held pre-conference workshops, keynote addresses, paper presentations and a poster competition.

The participants' topics reflected their recent research work on the areas of Application of Intelligent Information System, Application of Networking and Information Security, Advancement of Digital Innova-

tion and Theoretical Foundations of Digital Innovation.

Two keynote papers were presented during the opening ceremony by Professor Kazuhiko Hamamoto from Tokai University in Japan titled 'Virtual Reality on Biomedical Engineering', and Professor Kenji Araki from Hokkaido University in Japan on 'Laughing Computer - Automation Generation of Funny Humour Superior to Human Beings'.

Two invited international speakers shared their perspectives on 5G - Dr Afif Osseiran from Ericsson Stockholm presented on '5G and Beyond - The State of the Art', while Dr Kiuk Kweon from Samsung Corporation delivered a talk titled 'Artificial Intelligence (AI) in 5G system'.

This year, the keynote speakers and guest speakers are sponsored by the ASEAN University Network/Southeast Asia Engineering Education Development Network (AUN/SEED-Net) Japan International Cooperation Agency (JICA), and

Brunei Darussalam 5G Taskforce, Authority for Info-communications Technology Industry of Brunei Darussalam (AITI).

A total of 55 submissions from Japan, Bulgaria, Brazil, Saudi Arabia, Uganda, Malaysia, Bangladesh and Thailand were received this year. Twenty-three papers were accepted to be presented in the conference and included in the proceedings of CIIS 2020, published by Springer in the *Advances in Intelligent Systems and Computing* book series.

The conference also received sponsorship from Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD), Datastream Digital Sdn Bhd (DST), TechOne Global Brunei, Sprintville Technologies Sdn Bhd and AP Solution. Haji Mohammad Nazri, UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and AUN/SEED-Net Chief Advisor Professor Emeritus Tamon Ueda also presented speeches at the opening ceremony.



JANUARY

MEDIA PERMATA, 29 JANUARI 2021,
M.S. 4

KERJASAMA TUBUH MAKMAL TEKNOLOGI 5G



Sesi bergambar rasmi antara pegawai-pegawai AITI dan UTB selepas majlis tersebut.

Oleh Salawati Haji Yahya

BANDAR SERI BEGAWAN, 28 JAN – Dalam usaha untuk membangunkan penggunaan 5G khususnya bagi kampus Universiti Teknologi Brunei (UTB), satu perjanjian kerjasama telah dimeterai di antara Pihak Berkuasa Industri Teknologi Info-Komunikasi Negara Brunei Darussalam (AITI) dengan UTB.

Menandatangani MoU pada majlis yang diadakan di Auditorium Utama, Bangunan Reka Bentuk dan Teknologi, bagi pihak AITI telah ditandatangani oleh Pemangku Ketua Eksekutif AITI, Ir Haji Jailani bin Haji Bunter dan disaksikan oleh Penolong Ketua Eksekutif (Pengurusan Sumber), Awang Norshahrul Nizam bin Othman.

Sementara bagi pihak UTB telah ditandatangani oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji

Sulaiman dan disaksikan oleh Dekan Sekolah Komputer dan Informatif, Dr Mohamad Saiful bin Haji Omar.

Perjanjian kerjasama ini adalah untuk mewujudkan pembangunan penggunaan 5G seperti pemantauan video jarak jauh, aplikasi realiti tambahan dan realiti maya (VR) serta kampus pintar yang terkini.

Selain itu, AITI dan UTB juga bersetuju dengan adanya kerjasama ini akan dapat menjana pembangunan penggunaan berdasarkan kemampuan 5G dan ekosistemnya yang akan dijalankan di kampus UTB.

Perjanjian ini juga bertujuan untuk menubuhkan makmal teknologi inovasi 5G di UTB bagi mempamerkan pelaksanaan penggunaan prototaip dan inisiatif penggunaan 5G yang akan



JANUARY

PELITA BRUNEI, 30 JANUARI 2021,
M.S. 14

14 HARI SABTU 30 JANUARI 2021

NASIONAL



Kerjasama inisiatif penggunaan 5G

Berita dan Foto
Hornie Sullana Haji Othman

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 28 Januari. - Satu perjanjian kerjasama bagi inisiatif untuk memamerkan penggunaan 5G telah ditandatangani antara Pihak Berkuasa Industri Teknologi Info-Komunikasi Negara Brunei Darussalam (AITI) dan Universiti Teknologi Brunei (UTB) dalam majlis yang berlangsung di Auditorium Utama, Design & Technology Building, di sini.

Mendandatangani bagi pihak UTB ialah Naib Canselor, Profesor Dr. Dayang Hajah Zehrah Inti Haji Sulaiman, disaksikan oleh Dekan School of Computing and

Informatics, Dr. Mohamad Saiful bin Haji Omar.

Manakala mewakili AITI, Pemangku Ketua Eksekutif AITI, Ie Awang Haji Jailani bin Haji Buntar, disaksikan oleh Pemangku Ketua Eksekutif (Pengurusan Sumber) AITI, Awang Norsahruil Nizam bin Othman.

Perjanjian kerjasama tersebut ialah bagi memupuk pembangunan penggunaan 5G seperti *remote video monitoring*, aplikasi Augmented Reality (AR) dan Virtual Reality (VR) dan *advanced Smart Campus*.

Kedua-dua belah pihak AITI dan

UTB bersetuju bahawa kerjasama tersebut akan dapat memana pembangunan penggunaan berdasarkan kemampuan 5G dan ekosistemnya yang akan dilaksanakan di Kampus UTB.

Perjanjian tersebut juga bertujuan untuk menubuhkan makmal teknologi inovasi 5G di UTB untuk memperibadikan pelaksanaan aplikasi dan inisiatif penggunaan prototip 5G yang akan menguntungkan kedua-dua pihak.

Ketersediaan makmal seumpamanya untuk mencera kemungkinan penggunaan 5G akan membuka peluang untuk berkolaborasi dengan segmen yang berkaitan di seluruh industri dan institusi akademik yang lain.



PERTUKARAN Dokumen Perjanjian Kerjasama di antara AITI Brunei Darussalam dan UTB bagi pembangunan berasaskan keupayaan 5G.



MAJLIS Penandatanganan Perjanjian Kerjasama di antara Authority for Info-Communications Technology Industry (AITI) Brunei Darussalam dan Universiti Teknologi Brunei (UTB) bagi pembangunan berasaskan keupayaan 5G.



JANUARY

**BORNEO BULLETIN, 30 JANUARY 2021,
P. 6**

6 | Home

SATURDAY, JANUARY 30, 2021

Borneo Bulletin *weekend*



FROM LEFT: Professor Dr Mohamed Hasnain Isa; Dr Lim Tiong Hoo; Professor Dr Ramesh Singh Kuldip Singh; and Dr Syazana Binti Abdullah Lim. PHOTOS: UTB

Preparing students for the real world

Universiti Teknologi Brunei (UTB) has pledged its commitment to prepare students for life after graduation by providing first-hand knowledge to its students, delivered by academicians with industry-backed experiences.

Faculty of Engineering Professor and Assistant Vice-Chancellor (Research) at UTB Professor Dr Mohamed Hasnain Isa served three top ranking universities in India and Malaysia, and worked as a Senior Environmental Consultant in Hong Kong. He represented UTB as a member of Sea Level Rise and Waste Management Task Forces organised by the Brunei Climate Change Secretariat (BCCS).

Concerned about the environment, particularly sustainable consumption, Professor Hasnain has led numerous sustainability-related research projects on waste water treatment, sludge treatment and waste management aimed at achieving resource efficiency and thus advance sustainability through research.

He is working on research projects with postgraduate and undergraduate students on the environmental impacts of landfill leachate and its treatment.

Electrical and Electronics Engineering Assistant Professor and Director of Planning and Development Office Dr Lim Tiong Hoo has over two decades

of experience in industry and academia. His way of teaching focusses less on theories and more in the development of good learning practices as well as practical and analytical skills.

With background in computer science, engineering and artificial intelligence (AI), Dr Lim hopes that by imparting his AI and robotics research to his students, they will be able to enhance their readiness to face the changes brought on by the Fourth Industrial Revolution (IR4.0).

With the rapid advancement of technology, he is leading research in e-health for diabetes, smart agriculture to increase production, and intelligence transport systems for traffic control.

He was awarded to conduct research with University of Virginia under the US-ASEAN Fulbright Scholar Program to look into autonomous vehicle for the mitigation of traffic congestion.

Senior Professor Dr Ramesh Singh Kuldip Singh teaches mechanical engineering and has 25 years of teaching and research experience in mechanical and

materials engineering. He also supervised 78 postgraduate students and over 300 undergraduates in their final year and group design projects.

He was appointed Fellow of the Academy Sciences Malaysia, a Chartered Engineer with the Engineering Council UK, a Chartered Professional Engineer with Engineers Australia, a Professional Engineer with the Board of Engineers Malaysia, and a Fellow of five prominent professional societies including the Institution of Mechanical Engineers UK and the Institution of Engineers Australia.

Professor Ramesh has been organising industrial talks for mechanical engineering students since he joined UTB last year.

"These industrial seminars are delivered by engineers from various industries to provide students with first-hand experience in real industrial operations and the working environment," he said.

Assistant Professor from the School of Applied Sciences and Mathematics Dr


Syazana binti Abdullah Lim highlighted that the aesthetics of being an educator is having the opportunity to influence and be directly involved in shaping future leaders.

She believes that once the students graduate, they should be perceived as an asset to boost the food industries in Brunei at all levels as they have the correct skills, expertise and exposure.

She has been actively assisting in developing the food science and technology programme since its establishment in 2016 and building rapport with not only in-house, but overseas institutions such as Osaka University for internships.

Dr Syazana initiated several collaborations with industries and relevant organisations to come up with real-world projects. From these, students are exposed to the current needs of the industry.

According to Dr Syazana, UTB signed a number of agri-food related memoranda of understanding to encourage innovations in the hope they would have spillover effects on local business and industries.



FEBRUARY
2021

FEBRUARY



**BORNEO BULLETIN, 1 FEBRUARY 2021,
P. 6**

MONDAY, FEBRUARY 1, 2021 **Borneo Bulletin**

UTB welcomes new student leaders

Universiti Teknologi Brunei (UTB) inducted the new Student Representative Council (MPPUTB) and Campus LEAD (Leadership, Entrepreneurship, Active and Dynamic) members for the 2021/2022 session during a ceremony at the Multi-Purpose Hall, UTB.

Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman witnessed the new council members reciting their pledge. Also present were officers, staff, current members and

alumni of MPPUTB and Campus LEAD and parents of the new appointees.

The event began with a farewell speech by President of MPPUTB 2020/2021 Muhammad Aqil Fakhruddin bin Haji Azrul Azmin followed by a speech by newly elected President of MPPUTB 2021/2022 Nabil Ridhwan bin Suhaili @ Suhaili.

It was announced that starting this year, Campus LEAD will be integrated with MPPUTB.



Universiti Teknologi Brunei Student Representative Council for the 2021/2022 session making their pledge. PHOTO: UTB

**MEDIA PERMATA, 1 FEBRUARI
2021, M.S. 6**

UTB lantik ahli MPP, Kampus LEAD baharu



Profesor Dr Hajah Zohrah menyampaikan sijil palantikan kepada presiden MPPUTB sesi 2021-2022 yang baharu dilantik. - Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 31 JAN - Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah melantik ahli Majlis Perwakilan Pelajar (MPP) dan ahli-ahli Kampus LEAD-UTB bagi sesi 2021/2022 dengan majlis penyerahan tugas telah diadakan di Dewan Serba guna UTB, kelmarin.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB, hadir selaku tetamu kehormat majlis ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Turut hadir ialah ahli-ahli MPP, alumni MPPUTB dan Kampus LEAD serta ibu bapa perwakilan pelajar yang baharu dilantik.

Acara dimulakan dengan ucapan daripada mantan Presiden MPPUTB sesi 2020/2021, Awang Muhammad Aqil Fakhruddin bin Haji Azrul Azmin dan diikuti dengan ucapan daripada Presiden MPPUTB sesi 2021/2022, Awang Nabil Ridhwan bin Suhaili @ Suhaili.

Majlis turut merayakan ahli-ahli MPP dan Kampus LEAD sesi 2020/2021 dengan majlis penyampaian sijil yang disempurnakan oleh tetamu kehormat.

Sejumlah 134 sijil telah diberikan kepada bekas ahli MPPUTB dan Kampus LEAD sebagai tanda penghargaan atas dedikasi serta komitmen mereka sepanjang berkhidmat selama setahun.

Pada acara tersebut, turut diumumkan bahawa bermula tahun ini Kampus LEAD akan diterapkan bersama MPPUTB, sekali gus meletakkan LEAD di bawah MPPUTB. Kampus LEAD bertindak sebagai wakil bagi penuntut dari pelbagai sekolah dan fakulti.

Acara diakhiri dengan majlis mengangkat sumpah yang diketuai oleh presiden MPPUTB sesi 2021/2022.



FEBRUARY

BORNEO BULLETIN, 2 FEBRUARY 2021, P. 8

TUESDAY, FEBRUARY 2, 2021 **Borneo Bulletin**

Cultivating reading culture through book donation



Canadian High Commissioner to Brunei Darussalam Jeannette Adele Stovel in a group photo with UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and other UTB officers. PHOTO: UTB

James Kon

The High Commission of Canada in Brunei Darussalam launched the *Le Coin Canadien* (The Canadian Corner) alongside a donation of books in a ceremony at the Universiti Teknologi Brunei (UTB) Library yesterday.

Canadian High Commissioner to Brunei Darussalam Jeannette Adele Stovel presented 41 books to UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

She expressed her gratitude to the High Commission of Canada for the books comprising a diverse genre of Canadian classics, history, poetry, biography, literature, fiction and culture that will be kept at the *Le Coin Canadien*, for UTB staff and undergraduates to learn about the history and culture of Canada.

Professor Dr Hajah Zohrah said, "These books are valuable additions.

"I believe the Canadian Corner can contribute in developing our students into global citizens who

appreciate cultures, viewpoints and are sensitive to issues affecting the global community," she said.

She shared that the UTB Library has a collection of over 33,000 volumes of books and a total of 1000 units of media collection, adding that "we invested significantly in acquiring two online databases: Scopus and Science Direct. Science Direct gives our staff and students access to 4,327 journals and 28,108 books as well as enables them to stay up-to-date on the latest high-quality research publications from all over the world.

"Even with the availability of wifi and online resources, the library remains an important part of student life on campus and attracts over 30,000 visitors each year," said Professor Dr Hajah Zohrah.

UTB principal officers and staff as well as officers from the High Commission of Canada were also present at the event.

The book donation is hoped to offer additional value to the library's growing foreign mission collection while fostering the love for reading within the UTB community.



FEBRUARY

MEDIA PERMATA, 2 FEBRUARI
2021, M.S. 5

UTB terima sumbangan buku



PYT Jeanette Adele Stovel bergambar ramai bersama para pegawai dari UTB dan Suruhanjaya Tinggi Kanada.

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 1 FEB – Sebagai sebahagian daripada usaha untuk memperkayakan sumbangan sastera terhadap komuniti akademik di negara ini serta mengeratkan hubungan dengan Universiti Teknologi Brunei (UTB), Suruhanjaya Tinggi Kanada di Negara Brunei Darussalam telah menyumbangkan 40 buah buku kepada universiti berkenaan.

Buku-buku berkenaan disimpan di Le Coin Canadien (The Canadian Corner), Perpustakaan UTB yang telah dilancarkan petang tadi.

Sumbangan buku-buku

tersebut telah diserahkan oleh Pesuruhjaya Tinggi Kanada ke Negara Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Jeanette Adele Stovel kepada Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Profesor Dr Hajah Zohrah dalam ucapannya menyampaikan ucapan terima kasih dan penghargaan kepada Suruhanjaya Tinggi Kanada atas sumbangan buku berkenaan yang merangkumi pelbagai genre sastera, fiksiyen, sejarah dan budaya.

"Buku-buku ini adalah tambahan berharga kepada pelajar dan kakitangan kami," ujar beliau sambil menambah bahawa

sudut Kanada yang dilancarkan itu dapat menyumbang dalam usaha mereka mengembangkan pelajar menjadi warga global yang menghargai budaya, sudut pandangan dan peka terhadap isu yang mempengaruhi masyarakat global.

Turut hadir pada majlis tersebut ialah para pegawai dari UTB dan Suruhanjaya Tinggi Kanada.

Sumbangan buku tersebut diharapkan dapat menjadi tambahan khas kepada koleksi misi asing perpustakaan yang semakin meningkat dan juga memupuk minat membaca dalam kalangan warga UTB.



FEBRUARY

PELITA BRUNEI, 3 FEBRUARI 2021,
M.S. 9



NASIONAL

HARI RABU 3 FEBRUARI 2021

9

Sumbangan buku wakili kepelbagaian budaya Kanada

Berita dan Foto .
Marlinawaty Hussin

TUNGKU LINK. Isnin, 1 Februari. - Sudut bacaan Le Coin Canadien atau The Canadian Corner, yang menempatkan koleksi 40 buah buku, sumbangan Suruhanjaya Tinggi Kanada ke Negara Brunei Darussalam (NBD) dilancarkan di Perpustakaan Universiti Teknologi Brunei (UTB) di sini.

Koleksi buku berkenaan merangkumi topik-topik berkaitan negara Kanada, termasuk klasik, sejarah, puisi dan biografi.

Sumbangan tersebut merupakan sebahagian daripada usaha Suruhanjaya Tinggi Kanada ke NBD untuk memperkayakan sumbangan kesuasasteraan komuniti akademik di negara ini, di samping memperkukuhkan hubungan di antara suruhanjaya tinggi tersebut bersama UTB.

Hadir bagi menyerahkan

sumbangan buku itu, Pesuruhjaya Tinggi Kanada ke Negara Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Jeanette Adele Stovel kepada Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Terdahulu, Naib Canselor UTB, dalam ucapan itu-uluannya, melancarkan ucapan terima kasih dan setinggi-tinggi penghargaan kepada Suruhanjaya Tinggi Kanada atas sumbangan buku-buku berkenaan, yang akan ditempatkan di Canadian Corner, Perpustakaan UTB.

Dalam ucapannya, di mana beliau percaya Canadian Corner dapat menyumbang kepada usaha-usaha UTB untuk memperkembangkan para pelajar ke arah rakyat global yang menghargai budaya juga pandangan dan sensitif pada

isu-isu yang memberikan kesan kepada masyarakat global.

Sementara itu, Pesuruhjaya Tinggi Kanada ke NBD dalam ucapannya berkata, buku-buku yang disumbangkan itu mewakili kepelbagaian budaya di Kanada, termasuk budaya puak-puak asli dan golongan penghijrah.

Sumbangan buku Suruhanjaya Tinggi Kanada tersebut diharap akan dapat menjadi tambahan khas bagi koleksi Misi Negara Asing (Foreign Mission), perpustakaan berkenaan, yang semakin meningkat, di samping memupuk minat membaca dalam kalangan komuniti UTB.

NAIB Canselor UTB semasa menyerahkan cenderamata kepada Puan Yang Terutama Pesuruhjaya Tinggi Kanada ke Negara Brunei Darussalam.





FEBRUARY

**BORNEO BULLETIN, 4 FEBRUARY
2021, P. 8**

THURSDAY, FEBRUARY 4, 2021 **Borneo Bulletin**

Japanese festival to be held virtually

The Embassy of Japan in Brunei Darussalam will hold the Japanese Language and Culture Festival 2021 from tomorrow until Sunday on the embassy's official Facebook and Instagram.

The annual Japanese Language and Culture Festival attracts many visitors and this year, in consideration of the COVID-19 pandemic, the decision was made to hold the festival online. This will allow for virtual visitors to experience the festival safely at any time.

The festival will be presented in three parts. On the first day, the festival will begin with a message from the ambassador. This will be followed by dance performances from young Bruneians as well as Japanese martial arts practitioners introducing traditional and contemporary Japanese culture.

On the second day, Japanese cultural traditions, such as origami, tea ceremony, *kimono*, and *wagashi* (Japanese sweets) will be shown. On the last day, interviews with students talking about their school life in Japan will be available.

Through the event, visitors can experience Japanese culture and language, as well as understand the bond between Japan and Brunei Darussalam.

The event is held in cooperation with Brunei Association of Japan Alumni, Brunei Japan Friendship Association (BJFA) Universiti Brunei Darussalam Chapter and BJFA Universiti Teknologi Brunei Chapter, Sports School Brunei, and Japan Foundation Kuala Lumpur Office.



FEBRUARY



MEDIA PERMATA, 6/7 FEBRUARI 2021,
M.S. 3

HACKATHON: DUA KUMPULAN UTB DIUMUM NAIB JUARA

BANDAR SERI BEGAWAN, 5 FEB – Dua kumpulan dari Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah diumumkan pemenang naib juara dalam pertandingan ASEAN-India Online Hackathon.

Kumpulan yang dibimbing oleh Timbalan Pengarah Pusat Kejuruteraan Inovatif di UTB, Penolong Profesor Dr Wida Susanty Haji Suhaili telah dinobatkan sebagai salah satu kumpulan naib juara, manakala kumpulan yang diterajui Dayang Siti Aisah Janaji, pelajar kedoktoran di UTB memenangi tempat kedua di pertandingan hackathon berkenaan.

Majlis penyampaian hadiah bagi ASEAN-India Online Hackathon telah berlangsung kelmarin dan dihadiri oleh Perdana Menteri India, Tuan Yang Terutama Shri Narendra

Modi, para tetamu serta delegasi dari ASEAN dan Republik India.

Pada acara berkenaan, Menteri Pendidikan Brunei Darussalam, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, berkesempatan untuk menyampaikan pesanannya melalui rakaman video di mana Yang Berhormat Dato menggariskan mengenai hubungan kukuh di antara ASEAN dan India dalam kerjasama di pelbagai bidang yang antaranya, bidang pembangunan sumber manusia, hubungan antara manusia dan pendidikan.

Yang Berhormat Dato juga menekankan bahawa acara hackathon ini dihasratkan untuk menjadi peluang dan pengalaman kepada generasi muda untuk membangun kemahiran seperti kerja berpasukan, komunikasi dan bekerja dalam

persekitaran yang mencabar.

Menurut kenyataan yang diterima, acara hackathon ini diadakan di bawah platform ASEAN-India dan merupakan sebuah inisiatif yang diperkenalkan oleh kerajaan India melalui Kementerian Pendidikan India dan Kementerian Luar Negeri India. Hackathon dalam talian ini dilakukan selama 36 jam tanpa henti dengan penyertaan lebih daripada 330 pelajar dan 110 mentor dari seluruh ASEAN dan India di peringkat pendidikan tinggi.

Pelajar ditugaskan untuk memberikan penyelesaian kepada pernyataan masalah dalam pendidikan, sains dan teknologi. Acara ini bertujuan untuk merangsang idea inovatif dan kreatif dalam berkongsi budaya, nilai dan amalan terbaik di kalangan pelajar dengan latar



Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah menyampaikan pesanannya melalui rakaman video. – Gambar serahan Kementerian Pendidikan

belakang yang berbeza.

Negara Brunei Darussalam diwakili oleh delegasi terdiri

daripada lapan orang pelajar dan dua orang pensyarah dari UTB.



FEBRUARY

PELITA BRUNEI, 6 FEBRUARI 2021, M.S. 11



NASIONAL

HARI SABTU 6 FEBRUARI 2021

11

Hubungan ASEAN-India diperkukuhkan dalam pelbagai bidang



YANG Berhormat Menteri Pendidikan semasa menyampaikan pesanan melalui rakaman video.

Siaran Akhbar dan Foto
Kementerian Pendidikan

BANDAR SERI BEGAWAN, Jumaat, 5 Februari. Majlis penyampaian hadiah bagi ASEAN-India Online Hackathon diadakan kelmarin, 4 Februari yang dihadiri oleh tetamu dan delegasi dari ASEAN dan Republik India.

Acara tersebut turut dihadiri oleh Perdana Menteri Republik India, Tuan Yang Terutama Shri Narendra Modi dan wakil-wakil dari ASEAN dan India.

Pada acara berkenaan, Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman berkemungkinan untuk menyampaikan pesanan melalui rakaman video, di mana

Yang Berhormat menggariskan mengenai hubungan kukuh di antara ASEAN dan Republik India dalam kerjasama di pelbagai bidang yang antaranya bidang pembangunan sumber manusia, hubungan antara manusia dan pendidikan.

Yang Berhormat seterusnya mencadangkan bahawa acara hackathon tersebut diharuskan untuk memberi peluang dan pengalaman kepada generasi muda dalam membangun kestabilan seperti kerja berpasukan, komunikasi dan bekerja dalam persekitaran yang mencabar.

Acara hackathon itu diadakan

di bawah platform ASEAN-India dan meragukan sebuah inisiatif yang diperkenalkan oleh Kerajaan India melalui Kementerian Pendidikan Republik India dan Kementerian Luar Negeri Republik India.

Hackathon dalam talian ini dilakukan selama 36 jam tanpa henti dengan penyertaan lebih daripada 530 pelajar dan 110 mentor dari seluruh ASEAN dan Republik India di peringkat pendidikan tinggi.

Pelajar ditugaskan untuk memberikan penyelesaian kepada pernyataan masalah dalam pendidikan, sains dan teknologi. Acara ini berujau untuk merangsang idea inovatif dan kreatif dalam berkongsi budaya, nilai dan amalan terbaik dalam kalangan pelajar dengan latar belakang yang berbeza.

Negara Brunei Darussalam diwakili oleh delegasi yang terdiri seramai lapan orang pelajar dan dua orang pensyarah dari Universiti Teknologi Brunei (UTB).

Acara kemuncak ASEAN-India Online Hackathon menyaksikan pengumuman pemenang-pemenang bagi pertandingan berkenaan, di mana kumpulan yang dibimbing oleh Timbalan Pengarah Pesat Kejuruteraan Inovatif UTB, Penolong Profesor Dr. Wida Susanty binti Haji Suhaila, telah pun dinobatkan sebagai salah sebuah kumpulan naib juara. Manakala kumpulan yang diterajui oleh Dayang Siti Aisah binti Janaji, pelajar Kedoktoran di UTB juga berjaya mendapat tempat kedua di pertandingan hackathon berkenaan.



FEBRUARY

BORNEO BULLETIN, 6 FEBRUARY 2021, P. 9

Borneo Bulletin weekend SATURDAY, FEBRUARY 6, 2021

University with mission to produce quality students

Universiti Teknologi Brunei (UTB) said its ethos are based on the ideas of effective instructions, hands-on approach and industry-based programmes, which equip students with pertinent knowledge and expertise to help excel in life after graduation.

The guiding principle has helped the university produce graduates that are highly marketable and valued by local employers and international organisations, the university stated in a press release yesterday.

The graduates are equipped with entrepreneurial skills to lead their own business.

According to the UTB Career Guidance Unit surveys on the employability rate of UTB graduates, the employability rate for 2020 is 72 per cent, an improvement of 17.5 per cent from 59.5 per cent recorded in 2019.

The graduates have been actively engaged in career development activities by attending career talks from industry partners, career clinics or workshops and dialogue sessions organised by the university, according to UTB Career Guidance Officer Hajah Helenah binti Dato Haj Mohd Kessem.

Solutions analyst and techie Muhammad Amin bin Haji Fauzul, who graduated with First Class Honours in Bachelor of Science in Computing, said the university emphasises on independent learning, creative thinking and problem-solving skills fostered through interactive learning beyond classroom. This helped him compete with graduates from other universities when securing a job in information technology (IT) as the job market demands those with practical experiences and knowledge in various areas.

Despite the saturated job market, Muhammad Amin was offered a job by a major telco company before his graduation. He was able to hone his skills and knowledge at UTB where his lecturers shaped him into the person that he is today.



Izzati Shamina binti Sofri and husband pose in front of their restaurant, Soto Hj Tuan. PHOTOS: UTB

"My lecturers have been role models for me with their excellent work ethics and always going beyond their call of duty to provide me with guidance and support," said the Vice Chancellor's Award recipient. Muhammad Amin also shared his thoughts on how to be successful while studying. "Staying positive, setting achievable goals, and investing time and resources to achieve that goals are very important. When faced with difficulties, one must look for things that may be of interest and look at it from a different perspective, thus making the learning process easier and fun."

Blood is definitely thicker than water for twins Abdul Haziq bin Abdul Wahab and Abdul Hafiz bin Abdul Wahab, as both are inseparable - from obtaining their degree from the same university to landing their dream job together at Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd (BSPP).

The duo joined numerous co-curricular activities and competitions together during their studies including Shell Eco Marathon Asia, Student Body Council for Electrical & Electronic Engineering, Budget team and more.

"By being active in co-curricular activities, that normally involve teamwork helped us in developing social skills as well as a better sense of responsibility when handling projects or making team decisions," said the twins.

Having completed his undergraduate degree in mechatronic engineering in 2019, Abdul Hafiz immediately landed a job at a private company in the energy sector for a year, before deciding to work for BSPP.

"The basics in control and automation that I picked up during my time at UTB helps me in my day-to-day tasks in making sure the field instruments are working properly to maintain process safety," he said.

Other than his academic studies, he is grateful that UTB has taught and trained him to be a flexible individual prior to facing challenges in the real world.

Fueled by his passion for learning, Abdul Haziq pursued further studies to obtain his Master of Science in electrical and electronic engineering last year at UTB. He felt lucky to having been able to participate in the Shell Eco Marathon Asia representing UTB and Brunei for two years in a row when he took Bachelor and Master's degrees at UTB.

"Having this additional commitment of representing the university and Brunei on my crucial year of study had made me resilient as well as improved my time management and decision making skills," he added.

Working together under the same roof has brought a healthy competition between the twins, bringing out the best in each other.



UTB employees and twins Abdul Haziq bin Abdul Wahab and Abdul Hafiz bin Abdul Wahab

"We are excited to see how far we both can go on this journey, as we are the fuel source for each other to strive for success as well as to provide support when things are not going well."

Following her grandfather's footsteps, Izzati Shamina binti Sofri was on a mission to rebuild her grandfather's signature soto, Soto Hj Tuan.

During her second year undertaking Bachelor of Business in Applied Economics and Finance at UTB, Izzati was ready to take the leap in opening her hot branch.

"Studying marketing, economics, business law, finance and communication at UTB was a transformative experience for me by allowing me to apply knowledge and skills when running a business. I wouldn't go far without what I have learned from UTB," she said.

During Izzati's attachment under UTB's industrial placement programme experience at U.S. the entrepreneur requested to be attached at her own restaurant to focus on growing her business.

With a positive attitude, she opened her second branch right after her graduation in 2019. "Fun fact about my restaurant is funded by my monthly allowances to buy the tables," she said.

Now heading three branches with her husband, she hopes to expand her grandfather's legacy and diversity to other businesses.

"UTB has shaped me to be an entrepreneur. I have gained experience and patience through hard work," said Izzati.



FEBRUARY

PELITA BRUNEI, 6 FEBRUARI 2021,
M.S. 15



NASIONAL

HARI SABTU 6 FEBRUARI 2021 15



AYUNG (kanan) dan Anis Hui Hui Fandi yang telah dan UTB dengan Koperasi Koba Perdana dalam program Muda Persegi dalam Bidang Gajian dan Kejurangan di UTB.

Silakan Klikbar dan Foto: Universiti Teknologi Brunei

Idea pengajaran, pendekatan langsung bantu pelajar UTB

Anis Hui Hui Fandi yang telah dan UTB dengan Koperasi Koba Perdana dalam program Muda Persegi dalam Bidang Gajian dan Kejurangan di UTB. Anis Hui Hui Fandi yang telah dan UTB dengan Koperasi Koba Perdana dalam program Muda Persegi dalam Bidang Gajian dan Kejurangan di UTB.

perguruan, kemahiran dan kerendahan hati UTB telah menjadi pengajaran, pengalaman yang berharga yang membantu pelajar UTB dalam menghadapi dunia pekerjaan. Anis Hui Hui Fandi yang telah dan UTB dengan Koperasi Koba Perdana dalam program Muda Persegi dalam Bidang Gajian dan Kejurangan di UTB.

UTB telah menyediakan pelbagai program latihan yang membantu pelajar UTB dalam menghadapi dunia pekerjaan. Anis Hui Hui Fandi yang telah dan UTB dengan Koperasi Koba Perdana dalam program Muda Persegi dalam Bidang Gajian dan Kejurangan di UTB.

HUNGER, LITAK, stress, dan kemiskinan. Dua (2) tahun Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah berhadapan pada idea program yang bertujuan menyediakan program latihan yang membantu pelajar UTB dalam menghadapi dunia pekerjaan.

Program latihan ini telah membantu UTB menyediakan program latihan yang membantu pelajar UTB dalam menghadapi dunia pekerjaan.

UTB telah menyediakan program latihan yang membantu pelajar UTB dalam menghadapi dunia pekerjaan.

Program latihan ini telah membantu UTB menyediakan program latihan yang membantu pelajar UTB dalam menghadapi dunia pekerjaan.

"MENPELAJARI pemasaran, ekonomi, undang-undang perniagaan, kewangan dan komunikasi di UTB telah menjadi pengalaman transformasi bagi saya di mana saya dapat menerapkan pengetahuan dan kemahiran ketika menguruskan perniagaan. Saya tidak akan pergi dengan lebih jauh dengan apa yang telah dipelajari di UTB."



AYUNG (kanan) dan Anis Hui Hui Fandi yang telah dan UTB dengan Koperasi Koba Perdana dalam program Muda Persegi dalam Bidang Gajian dan Kejurangan di UTB.



FEBRUARY

BORNEO BULLETIN, 11 FEBRUARY 2021, P. 1 & 2

UTB shortens degree courses

Universiti Teknologi Brunei (UTB) is shortening the duration of its undergraduate degree programmes from four years to three years in an effort to make its graduates more competitive in the job market.

After undertaking the necessary research, UTB discovered that four-year programmes were less attractive to prospective students compared to universities offering three-year degrees similar to those in the United Kingdom (UK), Australia and other countries.

Continue to Page 2

THURSDAY, FEBRUARY 11, 2021 **Borneo Bulletin**

Volume 1 | Issue 12 | Pages 1-8 | Price B\$4.00 | Merguik 4 | 10000 | Week 10/2021

UTB shortens degree courses

From Page One

"The restructuring of our academic programmes would begin as well with other universities in the world and make collaboration with them easier," said UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hisham bin Ahmad.

"The shorter duration of study will help produce students earlier to enter the job market, giving them an edge over students in four-year programmes."

"We added that having shorter courses would make the university more attractive to prospective students - both local and international - and would present a competitive strategy to boost UTB enrolment."

With the COVID-19 pandemic still causing uncertainties, more local students will not be able to study abroad, so we want to present the best possible options to them."

Among 500 respondents polled for the survey - comprising prospective students, industry professionals and members of the public - 68 per cent said they would prefer a three-year degree programme.

"It would shorten the time required for academic study and produce more professionals for industries where there is a shortage of skilled workers, such as ICT. Our objective is to provide students with shorter courses that are relevant, up-to-date and more fitting to the work industry's demands. We want to ensure that the skills and knowledge learnt here are still relevant after three years, and not quickly forgotten," said the Vice-Chancellor.

For the 2021/2022 intake, the duration of study will be reduced to three years for the following programmes:

All Bachelor of Business Administration degree programmes at the School of Business.

All Bachelor of Science (Honours) degree programmes at the School of Computing and Information Science, School of Applied Science and Mathematics, the School of Design and Centre for Communication, Teaching and Learning (CCTL).

The duration of study will also be reduced to three years for the current cohort of BSc (Hons) Architecture students from the 2018/2019, 2019/2020 and 2020/2021 intakes.

The university will also offer several new degree programmes this year for the 2021/2022 intake: an BSc (Hons) in Fashion Design and Technology, BSc (Hons) in Agri-technology (Biom in Business), BSc (Hons) in Mathematical Finance, BSc (Hons) in Communication, MSc (by coursework) in Communication, a Diploma and MSc (by coursework) in Communication - Analytics, and MSc (by coursework) in Communication - Analytics.

As the first local higher education institute to offer fashion design, prospective students would be pioneers in Brunei's budding fashion industry.

"This course is a pathway for them to become entrepreneurs in the fashion industry," said Dean of the School of Design Assistant Professor Dr Ahmad Syarifuddin bin Haji Ahmad Sidi.

"Ideally, the fashion industry is valued at B\$4.7 billion. This programme will directly support the growth of the industry in Brunei and has the potential to expand nationally and globally."

Dr Ahmad Syarifuddin said future students have shown interest in the course with over 90 per cent of respondents saying they would be interested in enrolling.



Dean of the School of Design Assistant Professor Dr Ahmad Syarifuddin bin Haji Ahmad Sidi. PHOTO: UTB

It is another milestone for Brunei. UTB will offer the country's first agrotechnology degree to create more local experts in the Sultanate's emerging agriculture industry.

"Given that local, agricultural and science and technology are considered to be significant in coming years," said Dean of the School of Applied Sciences and Mathematics Dr Husein bin Husein.

The undergraduate programme in agrotechnology is currently not locally available to provide graduates to the growing manpower demands in the sector."

Asked how UTB's programme will differ from agricultural programmes offered at vocational schools, Dr Husein bin Husein said the degree will provide students more understanding of the impact of global and local policy on the agrotechnology economy, in addition to providing practical experience and field work.

Our agrotechnology programme provides the theoretical and practical knowledge in agriculture, as well as traditional and modern technology of water-irrigation systems."

The School of Applied Sciences and Mathematics will also introduce a new undergraduate degree in International Finance, where students will learn mathematical and statistical techniques to analyse large datasets of financial data.

"The financial sector has become more all-inclusive than the rest of the economy. Employability in the modern financial industry requires technical skills to analyse financial data and build mathematical models," said Dr Husein bin Husein.

He added that candidates will be qualified to start careers as financial analysts, accountants, investment bankers, actuaries, and they will possess a competitive set of skills for jobs where quantitative analysis and data handling is vital.

The last set of new programmes for 2021 comes from the CCTL, which will offer a BSc in Communication and a MSc in Communication (by coursework) for both full-time and part-time students.

The undergraduate programme aims to develop students' communicative ability through verbal and non-verbal codes, while exposing them to the current communication theories and practices.

The masters programme focuses on the development of critical thinking and enables graduates with a higher level of professional knowledge.

These courses are intended for those who want to build their careers in research and exceptional communication, said Dean of the CCTL, Dr Hisham bin Ahmad Sidi.



FEBRUARY

BORNEO BULLETIN, 11 FEBRUARY
2021, P. 8



A group photo during the talk. PHOTO: TOTAL

Students learn more about oil and gas industry

Universiti Teknologi Brunei organised a talk for Petroleum Engineering students recently. The talk is part of a development and knowledge sharing programme for the students.

Reservoir Geologist Muhammad Hazim Richard Lee from Total E&P Borneo BV

gave the talk where he shared his stories and 10-year journey in the oil and gas industry. He covered his career in Brunei and Qatar.

He also shared tips helping the students prepare for their journey in the industry.



FEBRUARY

MEDIA PERMATA, 11 FEBRUARI 2021, M.S 1 & 4

Ijazah sarjana muda UTB kini tiga tahun

Oleh Salawati Haji Yahya

BANDAR SERI BEGAWAN, 10 FEB - Dalam usaha menjadikan graduannya lebih kompetitif dalam pasaran pekerjaan, Universiti Teknologi Brunei (UTB) akan memendekkan jangka masa pengajian program ijazah sarjana muda kepada tiga tahun.

UTB dalam kenyataan yang dikeluarkan di sini hari ini,

hasil penyelidikannya mendapati program ijazah empat tahun yang sebelum ini ditawarkan, kurang menarik bagi calon pelajar berbanding universiti di luar negara seperti United Kingdom, Australia dan beberapa negara lain yang menawarkan tempoh pengajian ijazah tiga tahun. **»4**



Pelajar melalui bangunan perpustakaan di Universiti Teknologi Brunei (UTB). Universiti itu kini menawarkan program ijazah sarjana muda lebih singkat iaitu tiga tahun berbanding empat tahun sebelum ini, bagi memastikan graduannya lebih kompetitif dalam pasaran pekerjaan. - Gambar serahan UTB

Dari Muka 1

Ijazah sarjana muda UTB kini tiga tahun

Menurut UTB, penyusunan semula program akademik ini akan menyelaraskan UTB dengan universiti lain di dunia, sekali gus boleh menjalin kerjasama dengan lebih mudah lagi.

Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dalam kenyataan itu menjelaskan, tempoh pengajian lebih singkat ini juga akan memberikan kelebihan kepada graduan bagi memasuki pasaran pekerjaan yang kompetitif selain menjadikan UTB lebih menarik bagi calon pelajar tempatan dan juga antarabangsa serta menjadi kompetitif untuk peningkatan pendaf-taran ke universiti itu. Menurutnya lagi, dengan pandemik COVID-19 masih lagi menyerlah ketidakpastian, lebih ramai pelajar tempatan tidak akan dapat belajar ke luar negara dan UTB berusaha memberikan pilihan terbaik kepada mereka.

UTE yang menjalankan kaji selidik mengenai perkara itu, turut mendedahkan antara 569 responden daripada calon pelajar, profesional industri dan orang ramai, 79 peratus mengatakan mereka lebih cenderung kepada pengajian ijazah sarjana muda selama tiga tahun berbanding empat tahun.

"Ini akan memendekkan masa yang diperlukan untuk pengajian akademik dan menghasilkan lebih banyak profesional untuk industri di mana terdapat kekurangan pekerja mahir, seperti ICT," jelas Profesor Dr Hajah Zohrah.

Beliau juga menelankan bahawa universiti berobjektif untuk menyediakan lebih banyak kursus yang lebih pendek, relevan, pantas dan lebih sesuai dengan pekerjaan dalam industri berkaitan. Ia juga adalah untuk memastikan kemahiran dan pengetahuan dipelajari di UTB masih relevan selepas tiga tahun dan tidak mudah dilupakan.

Menurut Profesor Dr Hajah Zohrah, antara program yang akan disingkatkan pengajiannya bagi pengambilan 2021/2022 ialah semua program Ijazah Sarjana Muda Perniagaan (Kepujian) di

Sekolah Perdagangan, semua program Ijazah Sarjana Muda Sains (Kepujian) di Sekolah Pengkomputeran dan Informatik, Sekolah Sains dan Matematik Gunaan, Sekolah Reka Bentuk dan Pusat Komunikasi, Pengajaran dan Pembelajaran.

Tempoh pengajian juga akan dikurangkan menjadi tiga tahun untuk kohort pelajar Sarjana Muda BSc (Kepujian) daripada pengambilan 2018/2019, 2019/2020 dan 2020/2021. UTB juga akan menawarkan enam program ijazah baharu bermula tahun ini termasuklah reka bentuk fesyen, agroteknologi dan komunikasi dan beberapa lagi yang akan diangka bagi menarik lebih ramai pelajar baharu, sama ada secara sepenuh masa atau sambil bagi beberapa kursus.

Sebagai institusi pengajian tinggi tempatan pertama yang menawarkan reka bentuk fesyen, calon pelajar akan menjadi pelopor dalam industri fesyen Brunei yang sedang berkembang.

Manakala Dekan Sekolah Reka Bentuk, Penolong Profesor Dr Ahmad Syamizair Haji Ahmad Sabli pula menjelaskan, kursus ini meruakan laluan bagi mereka untuk menjadi usahawan dalam industri fesyen. Di peringkat global, jelasnya, industri fesyen bernilai AS\$3 trilion dan program juga diharatkan akan menyokong industri kreatif di Brunei secara langsung dan berpotensi untuk berkembang di peringkat rantau dan global.

Beliau seterusnya menambah, pelajar masa depan telah menunjukkan minat yang tinggi terhadap kursus ini dengan lebih daripada 50 peratus memberikan tindak balas yang mengatakan mereka berminat untuk mengikuti program berkenaan. Sementara dalam kejayaan lain untuk Brunei, UTB akan menawarkan sarjana muda agroteknologi pertama di negara ini yang antara lain bertujuan untuk mewujudkan lebih banyak pakar tempatan baharu dalam industri pertanian negara.

Perkara ini dijelaskan oleh Dekan Sekolah Sains dan Matematik Gunaan Dr Nemesiwayam Navarajan, dan seteru-

rusnya menambah, pertumbuhan sektor pertanian dan perniagaan tempatan dijangka menjadi lebih signifikan pada tahun-tahun mendatang.

"Program sarjana dalam teknologi pertanian pada masa ini tidak tersedia secara tempatan bagi memenuhi permintaan tenaga kerja yang semakin meningkat di sektor ini. Menurutnya, program UTB akan berbeza dengan program pertanian ditawarkan di sekolah vokasional, kerana ia akan memberi pemahaman lebih luas kepada pelajar mengenai kesan dasar global dan tempatan terhadap ekonomi

pertanian selain memberikan pengalaman praktikal dan kerja lapangan.

"Program agroteknologi kami menyediakan pengetahuan teori dan praktikal yang diperlukan dalam bidang agrobisnis dan teknologi tradisional serta moden pertanian lestari," jelasnya.

Sekolah Sains Gunaan dan Matematik juga akan memperkenalkan ijazah sarjana muda baharu dalam Kawangan Matematik di mana pelajar akan belajar teknik matematik dan statistik untuk menganalisis kumpulan data kewangan yang besar.



FEBRUARY

MEDIA PERMATA, 11 FEBRUARI
2021, M.S 5

KONGSI TIP KERJA AHLI GEOLOGI



Sebagai sebahagian daripada program pembangunan dan perkongsian pengetahuan untuk para pelajar, Universiti Teknologi Brunei (UTB) menganjurkan ceramah untuk Pelajar Kejuruteraan Petroleum Tahun Satu dan Kedua. Dalam sesi berkenaan, penceramah jemputan UTB dari Total E&P Borneo B.V., Muhammad Hazim Richard Lee, ahli geologi *reservoir*, berkongsi mengenai perjalanannya sebagai ahli geologi dalam industri minyak dan gas di Brunei sejak 10 tahun lalu serta pengalaman kerjanya di Qatar. Beliau juga memberikan beberapa petua dan kata-kata nasihat kepada pelajar sebagai bekalan untuk kerjaya masa depan mereka dalam industri tersebut. - Gambar serahan UTB

Eksekutif SR YSHHB, Mohamed Fliti bin Abdel Majid.

Turut hadir ialah Pengetua SR YSSHB, Hajah Mariam binti Haji Ladi dan Pengetua Sekolah Menengah YSHHB, Chong Li Chen.

Semasa acara itu, pelajar dari Tahun 1 hingga 4 menyertai pelbagai aktiviti yang disediakan oleh pihak Jabatan Bahasa

Mandarin sekolah berkenaan.

Aktiviti tersebut bertujuan untuk mempromosi bahasa dan budaya masyarakat Tionghua.

Antara aktiviti yang diadakan adalah cerita mengenai 'nian', memperkenalkan maksud perhiasan TBC, cerita mengenai bintang kelahiran, kaligrafi tulisan Cina serta nyanyian dan tarian singa.

Ketua Jabatan Bahasa Mandarin, Angel telah mengungtkayahkan aktiviti tersebut untuk menarik minat pelajar dalam pembelajaran Bahasa Mandarin di sekolah berkenaan dengan mempelbagaikan lagi teknik pengajarannya bagi memberi kefahaman kepada pelajar tentang budaya kaum Cina di negara ini.



FEBRUARY

PELITA BRUNEI, 13 FEBRUARI 2021, M.S 16

16 HARI SABTU 13 FEBRUARI 2021

NASIONAL



Pemendekan program Ijazah Sarjana Muda menjadi 3 tahun



DEKAN School of Applied Sciences and Mathematics, Dr. Nurashrayan Navarajah (tengah), Dekan Centre for Communication, Teaching and Learning, Dr. Norman Haziq Abu Hassan (kanan) dan Dekan School of Design, Penolong Profesor Dr. Ahmad Syarifuddin bin Hajj Ahmad (kiri) dalam sesi sidang akhbar.

TINGGIH TINGKAT, Sabtu, 13 Februari - Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengumumkan akan memendekkan jangka masa program Ijazah Sarjana Muda (BS) untuk lebih menjadi tiga tahun sebagai sebahagian usaha untuk menjadikan graduannya lebih kompetitif dalam pasaran pekerjaan.

Sebagai sebahagian penyediaan yang diperkasa, UTB bersedia bersama program empat tahun untuk menarik bagi bakal pelajar berprestasi tertinggi yang membolehkan mereka juga untuk melanjutkan pengajian ke United Kingdom, Amerika dan beberapa negara lain.

"Objektif kami adalah untuk menyediakan pelajar-pelajar kita dengan kursus-kursus pendek yang relevan, cergas dan lebih sesuai untuk kerja-kerja dalam industri berkaitan. Kami juga membolehkan mereka melanjutkan kejuruteraan dan perancangan tenaga di sini untuk mereka selagi tiga tahun, dan lebih cepat dipasarkan," katanya.

Sebagai sebahagian daripada program pengajian yang membolehkan mereka bertukar-cukuk pelajar akan menjadi terampil dalam industri mereka di Negara Brunei Darussalam (NBS).

Sebagai sebahagian daripada program pengajian yang membolehkan mereka bertukar-cukuk pelajar akan menjadi terampil dalam industri mereka di Negara Brunei Darussalam (NBS).



UNIVERSITI Teknologi Brunei (UTB) akan memendekkan jangka masa program Ijazah Sarjana Muda dari empat tahun menjadi tiga tahun sebagai sebahagian usaha untuk menjadikan graduannya lebih kompetitif dalam pasaran pekerjaan.

UTB akan memendekkan masa Program Ijazah Sarjana berseksi kepada tiga tahun. Keputusan ini akan membolehkan mereka bertukar-cukuk pelajar akan menjadi terampil dalam industri mereka di Negara Brunei Darussalam (NBS).

UTB akan memendekkan masa Program Ijazah Sarjana berseksi kepada tiga tahun. Keputusan ini akan membolehkan mereka bertukar-cukuk pelajar akan menjadi terampil dalam industri mereka di Negara Brunei Darussalam (NBS).

UTB akan memendekkan masa Program Ijazah Sarjana berseksi kepada tiga tahun. Keputusan ini akan membolehkan mereka bertukar-cukuk pelajar akan menjadi terampil dalam industri mereka di Negara Brunei Darussalam (NBS).

UTB akan memendekkan masa Program Ijazah Sarjana berseksi kepada tiga tahun. Keputusan ini akan membolehkan mereka bertukar-cukuk pelajar akan menjadi terampil dalam industri mereka di Negara Brunei Darussalam (NBS).



FEBRUARY

BORNEO BULLETIN, 16 FEBRUARY 2021, P. 5

FIRST UTB UNDERGRADUATE DEGREE PROGRAMMES OFFERED IN LOCAL PRIVATE COLLEGE



Introducing
UTB-MIC COMPUTING DEGREE PROGRAMMES

3-Year Degree Programme **19 JULY 2021 INTAKE**

BSc (Hons) In Computing
(Major in Network Security)

BSc (Hons) In Computing
(Major in Multimedia)

Apply Now!



MICRONET INTERNATIONAL COLLEGE

Gadong Main Branch: No.11 & 12, Kompleks Hj Tahir 2 5g.Gadong Menglait, BSB BE4119 Negara Brunei Darussalam T: +673 - 2451133 Ext 14/15/16/18 F: +673 - 2450888	Jerudong Branch: Block C8,C9,C10, Complex Jerudong Spg.508, Jln Jerudong BSB BG3122 Negara Brunei Darussalam T: +673 - 2611133 Ext 14/15
---	--

 [micronetbruneiig](#)
 [micronetcollege](#)
 utb-mic@micronet.com.bn


www.micronet.com.bn



FEBRUARY

BORNEO BULLETIN, 17 FEBRUARY
2021, P. 8

WEDNESDAY, FEBRUARY 17, 2021

Borneo Bulletin



UTB Computer Science students tackling an assignment. PHOTO: UTB

UTB receives int'l recognition for IT Master's course

Universiti Teknologi Brunei (UTB) took another step towards international recognition for one of its Master's degree programmes recently.

In a statement issued yesterday, UTB announced that under its School of Computing and Informatics (SCI), the Master programme for Computing and Information System (By Coursework) is now partially accredited by the BCS as partial Chartered IT Professional (CITP) and partial Chartered Engineer (CEng) (Further Learning). It means that upon graduation, students undertaking the course will have fulfilled part of the academic requirements to be registered as a CITP and as a CEng.

The BCS is the Chartered Institute for Information Technology, a professional body that represents those working in information technology and computer science, both in the United Kingdom (UK) and internationally.

BCS accreditation of degrees is an important benchmark of the standard of Higher Education programmes and their contribution to the IT profession, said the university. Other UTB courses accredited by the body include a number of Bachelor of Science programmes in computing, digital media and computer network security.

Dean of SCI, Dr Mohamad Saiful bin Haji Omar said that with this accreditation, the programmes they offered are internationally recognised and

benchmarked, offering prospective and graduate students an important mark of assurance that the programme meets the highest standards set by the IT profession.

"Alhamdulillah, with this achievement it will provide our graduates with a pathway to professional registration such as Chartered IT Professional and Chartered Engineer status. Most importantly it provides added advantage for our graduates when looking for a job as some employers may look for graduates with accredited degrees," he said.

Meanwhile, Deputy Dean of SCI and SCI Accreditation Coordinator Dr Hajah Nor Zainah binti Haji Siau highlighted the important benefit of this accreditation being an opportunity to consult at length with experts and getting feedback for the SCI's programmes and modules for development and improvement.

"The exchange is invaluable in ensuring our school's future direction and was an important agenda for BCS," she said.

Some important highlights resulting from the accreditation process include: ensuring the learning outcomes of the school are well mapped and represented in every programme, for final year projects; comprehensive guidelines and supervisions; and ensuring the majority of modules meet the criteria of international industrial standards and best practices.



FEBRUARY

MEDIA PERMATA, 17 FEBRUARI 2021, M.S 4

Media Permata Rabu, 17 Februari 2021

Nasional

ZAHIR RASA CINTA KEPADA NEGARA

Oleh Yusrin Jusaidi

BANDAR SERI BEGAWAN, 16 FEB - Dengan bendera besar Negara Brunei Darussalam mula berkibar megah di ruang udara ibu negara, pelbagai pihak termasuk institusi-institusi pengajian tinggi turut mula menaikkan bendera kebangsaan dalam sama-sama menunjukkan semangat patriotik sempena Sambutan Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam ke-37.

Universiti Brunei Darussalam (UBD) adalah antara yang mengadakan upacara seumpamanya di hadapan Dewan Canselor, UBD, hari ini di mana hadir selaku tetamu kehormat majlis ialah Naib Canselor UBD, Datin Dr Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz.

Upacara menaikkan bendera telah dilakukan oleh Pasukan Kadet UBD dengan iringan lagu kebangsaan 'Allah Peliharakan Sultan' dan lagu patriotik oleh kumpulan koir dan para penyarah, pegawai serta mahasiswa dan mahasiswi yang hadir.

Universiti Teknologi Brunei (UTB) turut mengadakan upacara serupa di kampusnya, hari ini, di mana hadir selaku tetamu kehormat majlis ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Upacara menaikkan bendera telah disempurnakan oleh



Yang Berhormat Awang Naim menyerahkan bendera semasa majlis menaikkan bendera di perkarangan rumah pemangku penghulu Mukim Sungai Kebun dan ketua Kampung Setis A.

anggota Kadet Tentera UTB dengan iringan lagu kebangsaan oleh hadirin.

Sebuah lagi institusi pengajian tinggi yang mengadakan upacara menaikkan bendera kebangsaan di kampusnya adalah Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) melalui Bahagian Hal Ehwal Pelajar yang berlangsung di kawasan letak kereta Zon A, UNISSA.

Pada majlis itu, Rektor UNISSA, Dr Haji Norarfan bin Haji Zainal menyerahkan bendera kebangsaan kepada pasukan beruniform UNISSA yang diketuai oleh Kadet Bomba Muhd Waseem bin Muhd Rizal

untuk dinaikkan dengan iringan nyanyian lagu kebangsaan oleh warga UNISSA yang hadir.

Di samping itu, Majlis Perundingan Kampung Setis A, Mukim Sungai Kebun turut mengadakan majlis menaikkan bendera di perkarangan rumah pemangku penghulu Mukim Sungai Kebun dan ketua Kampung Setis A (Kampung Ayer Zone 3).

Hadir selaku tetamu kehormat majlis ialah ahli Majlis Mesyuarat Negara selaku Penghulu Mukim Kota Batu dan Pemangku Penghulu Mukim Kianggeh, Yang Berhormat Awang Naim bin Haji Kamis.



Profesor Dr Hajah Zohrah menyerahkan bendera kebangsaan kepada wakil pelajar Universiti Teknologi Brunei. - Gambar serahan UTB



Kadet Bomba Muhd Waseem menerima bendera daripada Dr Haji Norarfan di kawasan letak kereta Zon A, UNISSA. - Gambar serahan UNISSA



FEBRUARY

MEDIA PERMATA, 17 FEBRUARI
2021, M.S 9

Program sarjana UTB dapat akreditasi separa antarabangsa

BANDAR SERI BEGAWAN, 16 FEB

- Universiti Teknologi Brunei (UTB) melalui Sekolah Pengkomputeran dan Informatik (SCI) telah berjaya mendapatkan dua akreditasi separa daripada Persatuan Komputer British (BCS) bagi Sarjana Sains (kerja kursus) dalam Pengkomputeran dan Sistem Informatik.

BCS adalah institut berpiagam bagi IT, badan profesional yang mewakili mereka yang berkhidmat dalam industri teknologi maklumat dan sains komputer, di United Kingdom (UK) dan antarabangsa.

UTB dalam kenyataan yang dikeluarkan di sini, hari ini, menyatakan bahawa pengiktirafan BCS terhadap program-program ijazah adalah tanda aras penting bagi standard program-program pengajian tinggi dan sumbangannya kepada kerjaya IT.

Sebagai sebahagian daripada projek berterusan SCI dan tanggungjawab untuk mengekalkan dan mengembangkan standard kelayakan pendidikan, program berkenaan

diakreditasikan sebagai separa profesional IT bertauliah (CITP) dan separa jurutera bertauliah (CEng) (Further Learning).

Ini bermakna sebaik menamatkan pengajian, graduan UTB akan memenuhi sebahagian keperluan akademik bagi pendaftaran sebagai seorang CITP dan / atau CEng.

Kenyataan menyatakan, SCI telah terlibat dengan BCS dengan menjadi anggota gabungan pendidikan sejak 2017 dan menerima akreditasi bagi kursus-kursus Sarjana Muda Sains termasuk Sarjana Muda dalam Pengkomputeran, Sarjana Muda Sains dalam Pengkomputeran Internet, Sarjana Muda Sains dalam Multimedia Kreatif, Sarjana Muda Sains dalam Media Digital dan Sarjana Muda Sains dalam Rangkaian dan Sekuriti Komputer.

Akreditasi berkenaan, tambah kenyataan, memberi penekanan kuat terhadap isu undang-undang, sosial, etika dan profesional yang berkaitan dengan industri pengkomputeran.



FEBRUARY

PELITA BRUNEI, 17 FEBRUARI
2021, M.S 9

UTB zahirkan perasaan cinta, semangat patriotik



HADIR selaku tetamu kehormat pada majlis tersebut, Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) (atas), sembarata gambar bawah, Naib Canselor UTB menyerahkan Bendera Negara kepada Ahli Platoon Kadet Tentara UTB.



Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

TUNGKU LINK, Selasa, 16 Februari. - Dalam usaha menanamkan rasa cintakan tanah air dalam kalangan pelajarinya, Institusi-institusi Pengajian Tinggi (IPT) di negara ini juga tidak ketinggalan mengadakan Upacara Menaikkan Bendera Negara, hari ini, sempena Sambutan Ulang Tahun Hari Kebangsaan Negara Brunei Darussalam Ke-37, Tahun 2021.

Antara institusi pengajian tinggi yang mengadakan Upacara Menaikkan Bendera Besar ialah Universiti Teknologi Brunei (UTB).

Majlis diadakan di hadapan universiti berkenaan dan hadir selaku tetamu kehormat majlis, Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Turut hadir, para pegawai utama, kakitangan dan pelajar-pelajar UTB.

Upacara Menaikkan Bendera pada majlis berkenaan, disempurnakan oleh Ahli-ahli Platoon Kadet Tentara UTB setelah menerima bendera daripada tetamu kehormat.

Upacara menaikan bendera diiringi dengan Lagu Kebangsaan 'Allah Peliharakan Sultan'.

Pengibaran bendera merupakan satu simbolik dan platform dalam menzahirkan perasaan cinta juga semangat patriotik kepada raja, negara, bangsa dan agama juga kesatuan dan perpaduan pada mempertahankan kemerdekaan, kedaulatan dan identiti bangsa.



FEBRUARY

BORNEO BULLETIN, 18 FEBRUARY
2021, P. 4



Permanent Secretary (Higher Education) at the Ministry of Education Dr Haji Azman bin Ahmad attends the ceremony. PHOTO: AZLAN OTHMAN

UBD, UNISSA, UTB

Azlan Othman

Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) and Universiti Teknologi Brunei (UTB) held a Doa Kesyukuruan ceremony and recitation of Surah Yaasin in conjunction with 47th birthday of His Royal Highness Prince Haji Al-Muhtadee Billah ibni His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and Pro-Chancellor of UBD, UNISSA and UTB.

The ceremony took place on Tuesday at UBD Mosque.

Permanent Secretary (Higher Education) at the

Ministry of Education Dr Haji Azman bin Ahmad attended the ceremony.

UBD Vice-Chancellor Datin Dr Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz, Rector of UNISSA Dr Haji Noraffan bin Haji Zainal and UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman as well as academic staff, officers, staff and students from UBD, UNISSA and UTB were also present.

Masa Maghrib, Sunnat-Najar and Isyak prayers were led by Imam of the university mosque Mohammad Amirul Rahmad bin Haji Mohammad, who also led the recitation of Surah Yaasin and Doa Kesyukuruan.



FEBRUARY

BORNEO BULLETIN, 19 FEBRUARY
2021, P. 7

Borneo Bulletin FRIDAY, FEBRUARY 19, 2021

Home | 7

UTB joins higher education virtual expo

Universiti Teknologi Brunei (UTB) is participating in the Higher Education Virtual Expo 2021 organised by the Ministry of Education (MoE) from February 15 until 21, along with Ministry of Education's relevant departments, higher education institutions, public and private agencies.

Deputy Minister of Education Datu Seri Paduka Dr Hajah Romziah binti Haji Mohd Salleh officiated the expo at the MoE building.

Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohesh binti Haji Sulaiman was also attended virtually.

A website dedicated to the expo was launched during the ceremony enabling online interaction between targetted groups, public and exhibitors.

UTB lecturers and staff provided information regarding application procedures and programmes offered at the university through live chat, video conferencing and live webinar during the one-week expo.

UTB will also hold its Open Day on February 24 from 9am to 5pm at its multi-purpose hall.



FROM LEFT: A UTB staff member during the virtual expo, and Deputy Minister of Education Datu Seri Paduka Dr Hajah Romziah binti Haji Mohd Salleh officiates the expo. PHOTOS: UTB



FEBRUARY

MEDIA PERMATA, 25 FEBRUARI
2021, M.S 2

UTB PROMOSI PROGRAM BAHARU PENGGAJIAN



Para penyerah di UTB memberikan penerangan kepada pelajar dan ibu bapa mereka mengenai prospek pengajian di universiti itu.

Oleh Sim Y. H.
Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 24 FEB – Berikutan dengan Ekspo Maya Pengajian Tinggi 2021, Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengadakan

Hari Terbuka UTB bagi memberikan peluang kepada pelajar-pelajar yang berminat untuk berinteraksi secara langsung dengan penyerah dan

MEDIA PERMATA, 25 FEBRUARI
2021, M.S 2



Kakitangan UTB membantu pelajar dan ibu bapa mereka menghadiri Hari Terbuka UTB.

kakitangan universiti serta untuk mendapatkan pandangan lebih mendalam mengenai program-program ijazah, pasca graduan dan penghubung UTB.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh UTB, di sini, hari ini, Hari Terbuka UTB berlangsung di Dewan Serba guna UTB di mana ia juga disertai bersama oleh rakan kongsi satelit UTB dari Kolej Antarabangsa Micronet, Kolej Pengajian Siswazah Antarabangsa (IGS) dan Institut Kemuda.

Kenyataan menyatakan bahawa hari terbuka itu memberikan peluang kepada orang ramai untuk mendapatkan maklumat yang lebih terperinci dan jelas mengenai lima program baharu UTB iaitu

Sarjana Muda Sains (BSc) dalam Rekaan dan Teknologi Fesyen, BSc dalam Agroteknologi (minor dalam Perniagaan), BSc dalam Matematik Kewangan, BSc dalam Perhubungan dan Sarjana Sains (kerja kursus) dalam Perhubungan (seperuh masa dan separuh masa).

Pada tahun ini, UTB juga memendekkan tempoh bagi program-program ijazah sarjana muda di bawah School of Business, School of Computing and Informatics, School of Applied Sciences and Mathematics, School of Design and Centre for Communication, Teaching and Learning daripada empat tahun kepada tiga tahun sahaja.



FEBRUARY

BORNEO BULLETIN, 25 FEBRUARY
2021, P. 4

Learning more about new programmes

Universiti Teknologi Brunei (UTB) held an open day for prospective students to interact with lectures and staff about the university's undergraduate, graduate and bridging programmes.

The event was also an opportunity for the public to find out about UTB's five new programmes - BSc (Hons) in Fashion Design and Technology; BSc (Hons) in Agrotechnology (Minor in Business);

BSc (Hons) in Mathematical Finance; BSc (Hons) in Communication; and MSc (by coursework) in Communication (full-time and part-time).

The event took place at the university's Multi-Purpose Hall. The open day was participated by UTB's satellite partners from Micronet International College, Kolej International Graduate Studies (KIGS) and Kemuda Institute.



Universiti Teknologi Brunei lecturers talk with prospective students. PHOTO: UTB



FEBRUARY

BORNEO BULLETIN, 26 FEBRUARY
2021, P. 6



High Commissioner of Australia to Brunei Darussalam Tiffany McDonald and vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zahrah binti Haji Sulaiman at a virtual lecture. PHOTOS: UTE

Stuck undergrads receive virtual lecture

Undergraduate students that would have been going to the University New South Wales (UNSW) in Australia were instead given a virtual welcome lecture by university representatives yesterday.

The lecture hosted at Universiti Teknologi Brunei (UTB), was to provide the undergraduate students in Petroleum Engineering, with the necessary information and resources that were available from UNSW, as they were unable to travel to Sydney in time to start their academic year due to the COVID-19 pandemic.

In her opening remarks, Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zahrah binti Haji Sulaiman said that it was unfortunate that the UNSW students in Brunei were unable to travel to Sydney, but their safety and well-being are the university's top priority.

She believed that the session was extremely beneficial for the students as they are able to ask questions and be informed on mitigation measures that the Australian High Commission in Brunei Darussalam, UNSW and UTB were developing to assist them whilst they were

unable to travel to Australia.

High Commissioner of Australia to Brunei Darussalam Tiffany McDonald said that while Australia welcomes the ongoing partnership between the universities, their priority remains bringing Australian citizens home.

"For now, supporting Australians return home, especially vulnerable Australians, is the Australian Government's priority."

"This means that international student arrivals can only be considered when Australians wishing to come back to Australia have returned in substantial numbers," said McDonald.

However, she said that Australian universities had made the transition to online learning where practical and had also provided student support services and pastoral care online.

"Australian institutions have a depth of experience in online and distance education through agile teaching and learning practices that respond to the needs of students," she said.

The high commissioner also spoke on Australia and Brunei's long time cooperation in the education sector. "Australia and

Brunei's longstanding education links are demonstrated by the growing Australian alumni community in Brunei, which is made up of about 12,000 Bruneians who have studied in Australia."

McDonald highlighted that the Australian alumni community in Brunei consists of successful professionals, including ministers, Legislative Council members, senior government officials, senior business representatives, and influential creatives, who they engage with on a regular basis.

She also highlighted the continued cooperation between UNSW and UTB added to the academic cooperation between the two countries.

The welcome lectures were conducted by UNSW representatives including the Dean of Engineering Stephan Foster, Head of Minerals and Engineering School Professor Isma' Canbulut and Discipline Leader of Petroleum Engineering Professor Klaus Kegerauer-Lieb. Also present at the UTB Lecture Theatre were UTB principal officers, staff and students.



FEBRUARY

MEDIA PERMATA 26 FEBRUARI
2021, M.S 7

Nasional

UTB, UNSW ANJUR KULIAH MAYA



PVT Tiffany McDonald dan Profesor Dr Hajah Zohrah bergambar ramai bersama pegawai, kakitangan dan pelajar UTB selepas kuliah maya yang berlangsung di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan, UTB, Semarapura. -Gambar serahan UTB

Oleh Sim Y. H.

SANDAR SERI BEGAWAN, 25 FEB - Dengan mengambil berat mengenai keselamatan para pelajar dalam keadaan pandemik, Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan University of New South Wales (UNSW), Sydney, mengadakan Kuliah Al-Akhlak Maya bagi pelajar-pelajar yang mengambil BEng (Food & Petroleum Engineering) yang disampaikan oleh wakil-wakil dari UNSW, di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan, UTB, hari ini.

Di majlis berkenaan, Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dalam kata alu-aluannya menyatakan bahawa tidak dapat dinafikan bahawa pandemik global COVID-19 telah membawa pelbagai cabaran di mana ia telah menyaksikan krisis kesihatan dan sosio-ekonomi yang jarang diukuhkan sebelum ini serta menjejaskan teruk sektor pendidikan tinggi global. Jelasnya pelajar-pelajar UNSW di Brunei tidak dapat menghadiri atau kembali ke Sydney untuk memulakan tahun akademik mereka disebabkan oleh pandemik berkenaan dan menekankan bahawa keselamatan dan kesejahteraan para pelajar menjadi keutamaan bagi universiti berkenaan.

Profesor Dr Hajah Zohrah percaya bahawa sesi kuliah berkenaan adalah sangat bermanfaat kepada pelajar-pelajar bagi mereka yang ingin mengajukan beberapa persoalan mengenai kursus mereka dan diberikan penerangan tentang langkah-langkah pengurusan yang dibangunkan oleh Suruhanjaya Tinggi Australia di Negara Brunei Darussalam, UNSW dan UTB untuk membantu mereka yang tidak dapat pergi ke Australia.

Pesuruhjaya Tinggi Australia ke Negara Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Tiffany McDonald yang menyampaikan ucapan bertajuk, *Education in Australia in time of COVID-19*, mengesahkan tubung

pendidikan yang baik lama terjalin di antara Brunei dan Australia di mana ia dapat dilaksanakan dengan pertumbuhan komuniti alumni Australia di Brunei telah seramai kira-kira 12,000 orang warga Brunei telah belajar di Australia.

Beliau berkata bahawa Suruhanjaya Tinggi Australia amat mengalu-alukan kerjasama yang terjalin di antara UTB dan UNSW di mana dengan memberikan peluang kepada pelajar-pelajar UTB untuk mengambil bahagian daripada majlis kejuruteraan petroleum mereka di Kampus UNSW Sydney, kerjasama itu dapat mengukuhkan lagi kerjasama akademik di antara Brunei dan Australia. PVT Tiffany McDonald menyatakan bahawa pada masa ini, usaha untuk menyokong kepulauan warga Australia khusus mereka yang terdapat merupakan keutamaan bagi kerajaan Australia.

Ini bermakna jelasnya, ketibaan pelajar-pelajar antarabangsa hanya akan dipertimbangkan apabila warga Australia yang ingin untuk kembali ke negara berkenaan telah kembali dengan jumlah yang banyak. Namun begitu, universiti-universiti Australia telah berjaya mengendalikan pembelajaran dalam talian dan juga menyediakan perkhidmatan sokongan dan penjagaan pastoral atas talian kepada pelajar-pelajar.

Majlis diteruskan dengan kuliah aktualiti melalui platform dalam talian daripada wakil-wakil UNSW iaitu Dekan Kejuruteraan, Profesor Stephen Foster, Ketua Sekolah Kejuruteraan dan Mineral, Profesor Jonel Garbulet dan Ketua Bidang Kejuruteraan Petroleum, Profesor Klaus Regenauer-Lieb. Kuliah itu bermatlamat untuk melonggarkan para pelajar dengan maklumat yang diperlukan dan menenangkan mengenai sumber-sumber yang terdapat di UNSW bagi mereka yang tidak dapat menghadiri atau kembali ke Sydney untuk memulakan tahun akademik mereka.



**MARCH
2021**



MARCH

BORNEO BULLETIN 5 MARCH 2021
P. 9

Borneo Bulletin FRIDAY, MARCH 5, 2021



UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman officiating the session. PHOTO: UTB

UTB offers help in peatland conservation

Universiti Teknologi Brunei (UTB) hopes to play a role in helping provide solutions to conserve the peatland ecosystem in the country through cross-cutting research projects that involve technology and biology, said UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

She made the statement during the 2nd Brunei-Networked ASEAN Peat Swamp Forest Communities (BRU-NAPC) Dialogue Session under the ICT Virtual Organisation of ASEAN Institutes (ASEAN IVO), National Institute of Information and Communications Technology (NICT) at UTB.

Professor Dr Hajah Zohrah highlighted that peat swamp forests - the second most dominant forest type in the country - is still facing threats due to

UTB offers help in peatland conservation

Universiti Teknologi Brunei (UTB) hopes to play a role in helping provide solutions to conserve the peatland ecosystem in the country through cross-cutting research projects that involve technology and biology, said UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

She made the statement during the 2nd Brunei-Networked ASEAN Peat Swamp Forest Communities (BRU-NAPC) Dialogue Session under the ICT Virtual Organisation of ASEAN Institutes (ASEAN IVO), National Institute of Information and Communications Technology (NICT) at UTB.

Professor Dr Hajah Zohrah highlighted that peat swamp forests - the second most dominant forest type in the country - is still facing threats due to development, peat churning and fire.

She said the important threat threats to the peatland can be seen in the changes of climate, and drained peatland also increases the chances of peat fires that releasing huge amount of greenhouse gases.

"I understand that the dialogue session is a platform where academics, research students, policymakers, and practitioners discuss their research findings and critical analyses on current issues in peatland," Professor Dr Hajah Zohrah said.

Hence, she said, through regular academic exchanges among scholars and experts from the public and private sectors, "this human network will contribute to the consolidation for mutual cooperation", and hoped the session will also bring impactful research outcomes.

Country Lead BRU-NAPC and Resident Professor at UTB Dr Wida Saadaty binti Haji Sulaiman touched on the ongoing peatland projects, she began in 2006. In saying that "the research project on peatland has elevated UTB to another level when one of the research deliverables transformed and won the 1st Best NGO in the King Saudi Arabia Award, and showcased in the ASEAN-US Science Prize for Women 2020 as the contact for Brunei's National Frontier."

The project is one of the approved 2018 initiatives under ASEAN IVO funded by Japan's NICT aimed at developing IoT-based solution for peat swamp forest monitoring, targeting environmental and agriculture issues, analyzing and disseminating information using an IoT-based peat swamp forest monitoring system, especially on sustainability, and engaging with the peat swamp forest communities for social innovation.

"The dialogue session is one of the several works done to hopefully get the locals to appreciate and gain an insightful understanding of the need to sustain and mitigate any forest fires in peatland," Dr Wida added.

Themed "Lesson Learned on Peatland within the Region", the event aimed at raising awareness on the best way forward to manage the peatland. The session brought together experts from local and regional organizations, universities as well as Japanese academicians to debate their experiences on peatland-related areas.

Dr Hiroshi Enoko of the ASEAN IVO Secretariat, NICT Japan participated in the session virtually, joined by UTB principal officers, researchers and other stakeholders.



MARCH

MEDIA PERMATA 5 MAC 2021
M.S 9

Nasional/Borneo

Jumaat, 5 Mac 2021 Media Permata

BINCANG CARA TERBAIK URUS TANAH GAMBUT

BANDAR SERI BEGAWAN, 4 MAC – Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah menganjurkan Sesi Diskusi Brunei-Networked ASEAN Peat Swamp Forest Communities (BRU-NAPC) ke-2 di bawah Perubuhan Mays ICT Institut Institut ASEAN (ASEAN IVO) Institut Teknologi Maklumat dan Komunikasi Kebangsaan (NICT) yang berlangsung secara maya dan fizikal di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perustajaan UTB, hari ini.

Hadir selaku tetamu kehormat majlis dan melancarkan sesi berkenaan ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB, acara telah dimulakan dengan ucapan alu-aluan daripada Ketua Negara BRU-NAPC dan Pembantu Profesor di UTB, Dr Wida Susanty binti Haj Suhali yang antara lain menjelaskan bagaimana mereka memulakan penyelidikan dengan projek tanah gambut pada 2015 dengan melibatkan Jabatan Bomba dan Penyelamat.

"Projek penyelidikan terhadap tanah gambut ini telah membawa UTB ke tahap lebih tinggi apabila salah satu dapatan penyelidikan berubah dan memenangi IGO Terbaik Persema dalam Anugerah Raja Arab Saudi dan dipamerkan dalam Hadiah Sains ASEAN-AS bagi Wanita 2020 sebagai kontes bagi finalis kebangsaan Brunei," kongsi beliau.

Menurut beliau lagi, projek itu adalah salah satu daripada projek yang diluluskan pada 2018 di bawah ASEAN IVO

yang ditaja NICT, Jepun yang barmat-lamat untuk mengurakan penyelesaian berasaskan Internet of Things (IoT) bagi pengetahuan hutan paya gambut, menyasarkan isu-isu alam sekitar dan pertanian.

Acara diteruskan dengan ucapan daripada Sekretariat ASEAN IVO NICT Jepun, Dr Hiroshi Ermoto dan ucapan tetamu kehormat.

Profesor Dr Hajah Zohrah dalam ucapannya menyatakan bahawa hutan paya gambut adalah jenis hutan tedua paling dominan di Brunei dan kaya dengan spesies tumbuhan dan haiwan tetapi masih berdepan ancaman disebabkan pembangunan, penyaliran gambut dan kebakaran.

Beliau menekankan bahawa impak daripada ancaman-ancaman berkenaan terhadap tanah gambut boleh dilihat dalam perubahan iklim dan peralihan tanah gambut juga meningkatkan kemungkinan kebakaran gambut setali gas mengelaskan jumlah besar gas rumah hijau.

"UTB berharap untuk memainkan peranan penting dalam membantu mengurangkan isu-isu sedemikian dan untuk menyediakan penyelesaian dalam memulihara ekosistem tanah gambut di Brunei menerusi projek-projek penyelidikan bersilang yang melibatkan teknologi dan biologi," ujar beliau lagi.

Kenyataan menyatakan, dengan membawa tema *Lesson Learned on Peatland within the Region*, sesi diajog

berkenaan bertujuan untuk meningkatkan kesedaran mengenai cara terbaik menguruskan kawasan tanah gambut.

Oleh itu, sesi berkenaan menghimpunkan pakar-pakar dari perubahan dan universiti tempatan dan serantau serta ahli akademik dari Jepun untuk berkongsi pengalaman mereka mengenai bidang-bidang yang berkaitan dengan tanah gambut dalam empat sesi utama.

Acara itu juga dihadiri oleh pegawai-pegawai utama UTB, para penyelidik dan pihak bertalian yang lain.



Profesor Dr Hajah Zohrah (kanan) melancarkan acara berkenaan dengan memainkan video mengenai aktiviti-aktiviti projek tanah gambut berkenaan. - Gambar serahan UTB



MARCH

BORNEO BULLETIN 6 MARCH 2021
P. 8

Talk focusses on stimulating ideas, nurturing leaders

Lyna Mohamad

Universiti Teknologi Brunei (UTB) hosted a group of experts in a talk to discuss ideas at the university's lecture hall yesterday.

Themed 'Using Technology in a Globalised Workspace', the talk was facilitated by UTB's co-curricular club TEDxUTB, in collaboration with TEDxBandarSeriBegawan.

Permanent Secretary at the Ministry of Culture, Youth and Sports Pengiran Haji Moid Hanan bin Pengiran Haji Ali Hassan was the guest of honour.

TEDxUTB President Kevin Siu, who is also an undergraduate student at UTB, said the vision of the club is to empower youth, especially UTB students. He shared that the club started in 2019 with its first TEDx event themed 'South Development'.

Yesterday's event initiated with a talk titled 'Digital Literacy' by TEDxBandarSeriBegawan Founder and Curator, who is also Assistant Professor at the Centre for Communication, Teaching and Learning (CCTL) at UTB, Dr Malai Zeini binti Sheikh Abdul Hamid.

A second talk titled 'Can Renewable Solar Energy Completely Replace Oil and Gas-Based Power Generation?' followed, delivered by Managing Director and Founder of Quasar Engineering and Construction Hamidah binti Ismail.

Acting Director of Lifelong Learning Centre, Higher Education at the Ministry of Education Dr Sheikh Lukman bin Sheikh Abdul Hamid delivered a talk on 'Education as a Means to Achieving Social Justice'.

CEO of the Brunei Food Awards and President of Brunei Food and Beverage Alliance Haji Nasir bin Dato Latif followed suit with his talk on 'A Journey to Zero Unemployment through E-Commerce Development'.



TEDxBandarSeriBegawan Founder and Curator who is also Assistant Professor at the Centre for Communication, Teaching and Learning at UTB Dr Malai Zeini binti Sheikh Abdul Hamid delivering her talk

A talk titled 'Can Brunei be a Transition Leader in Electric Vehicle (EV) Technology', by Founder of Mantuka Brunei Pengiran Fairoz Malek faezal bin Pengiran Haj Merali, concluded the series.

Dr Malai Zeini said TEDxBandarSeriBegawan was founded as a platform for mentoring young people, sharing of ideas and nurturing potential future leaders.

Several initiatives have been organised under TEDxBandarSeriBegawan, to encourage more young talents to speak and share critical ideas to nurture them in becoming the new generation of Brunei's young leaders.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Ambassador of the Islamic Republic of Iran to Brunei Darussalam Homeira Rigi Zrouki were also present.



A talk by Managing Director and Founder of Quasar Engineering and Construction Hamidah binti Ismail. PHOTOS: BAHYIAH BAKIR



Acting Director of Lifelong Learning Centre, Higher Education at the Ministry of Education Dr Sheikh Lukman bin Sheikh Abdul Hamid delivering a talk on 'Education as a Means to Achieving Social Justice'



MARCH

BORNEO BULLETIN 6 MARCH 2021
P. 9

Borneo Bulletin *weekend* SATURDAY, MARCH 6, 2021

Home | 9

UTB ranks top 150 in petroleum engineering

Universiti Teknologi Borneo (UTB) marks another milestone by being the first university in the Sultanate to be ranked among Top 150 in the 2021 Quacquarelli Symonds World University Rankings (QS WUR) by Subject.

The QS WUR report revealed that UTB's petroleum engineering subject clinched Top 101-150 and is now at 44th place in Asia, 10th place in Southeast Asia and first place in the country.

UTB was evaluated against 1,343 notable universities around the world and only the Top 150 are included in this year's QS WUR by Subject in Petroleum Engineering.

The QS WUR by Subject for this year analysed over 13.9 million unique papers, producing close to 81 million citations. A total of 1,453 institutions ranked across 51 subjects in five subject areas, creating over 16,981 published entries. As for the 51 subjects, 4,275 institutions from 157 countries are included.

The achievement has placed UTB in the same league as other prestigious universities also ranked among the Top 150, which include University of Bradford and Royal Holloway University of London in the United Kingdom; University of Seoul in South Korea; University of Sharjah in the United Arab Emirates; China University of Geosciences in China; Edith Cowan University in Australia; and Aligarh Muslim University in India.

The QS WUR by Subject is measured by four metrics - academic reputation survey, employability metric based on

employer reputation survey, citation per paper published over the last five years, and H-index that measures both the productivity and impact of the work published by UTB.

The academic and employer reputation surveys contribute heavily to the overall score of QS WUR by Subject.

This notable achievement indicates that academic programmes and research quality at UTB are recognised globally by international academics. This also shows the employable quality of the university's graduates in relevant industries.

From the report, among the four measured indicators, UTB scored highest in the H-index, which measures the productivity and impact of quality published research works of the university.

According to the programme leader of Petroleum and Chemical Engineering Dr Mohammad Hazwan bin Azri, this achievement is a result of having educators who are highly regarded in the field.

"Their broad knowledge helps propel our academic and research capacity towards a world-class standard. In addition to that, we have highly competent support staff and a supportive management team within UTB, which makes it much easier to achieve these global standards," said Dr Mohammad Hazwan.

He also said that besides its people, strong partnership in the realms of education and research with major oil and gas companies in Brunei and international universities makes Petroleum



UTB was evaluated against 1,343 notable universities around the world and clinched Top 101-150 with its Petroleum Engineering programme. PHOTO: UTB

engineering at UTB on a par with other global universities.

"We are fortunate and grateful to have strong ties with these entities within the local government and private sectors as well as international establishments which have supported us on an advisory level since the inception of this programme. We ensure that our curriculum remains relevant and up-to-date, and our graduates 'industry-ready'," he added.

Dean of Faculty of Engineering Dr. Hashim Ena Kartina, binti

Abdullah highlighted that with UTB being the key provider of engineering higher education in the country and understanding the importance of professional accreditation and its impact to the country, engineering curriculums at UTB are currently designed so that the programmes will be internationally recognised by professional engineering institutions.

"We hope to not only equip graduates with fundamental engineering knowledge, but also the skills and abilities in programming, problem solving, handling technical uncertainties, communication, teamworking, analysis and design, and working within the economic, legal, social, ethical and environmental contexts, as well as developing self-learning and lifelong learning abilities," she said.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Johrah Binti Haji Sulaiman said, "Alhamdulillah, thanks to the inspiring leadership of His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Saadul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the Chancellor of UTB, the continuous support of His Majesty's Government and hard work of everyone at the university, UTB achieved yet another commendable milestone.

"Although the petroleum engineering programme at UTB is relatively new to the Faculty of Engineering, it has positioned itself globally. This achievement is a testament, among others, on how academia view our expertise in petroleum engineering." UTB Petroleum engineers have also been engaged by Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd in providing research solution to the most expensive technological problem of the nation's oil production," she said.



MARCH

MEDIA PERMATA 6/7 MAC 2021
M.S 4

Nasional

4 Minggu Sabtu/Ahad, 6/7 Mac 2021

TEDxUTB KONGSI IDEA DEMI MASA DEPAN



Pengiran Haji Mohd Hassan ketika menghadiri majlis tersebut selaku tetamu kehormat.

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 5 MAC – Universiti Teknologi Brunei (UTB) melalui salah satu kelab kokurikulumnya, TEDxUTB dengan kerjasama TEDxBandarSeriBegawan telah menganjurkan ceramah bertema 'Menggunakan Teknologi di Ruang Kerja Globalisasi'.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis yang berlangsung di Lecture Theatre 2, Kompleks Perpustakaan di UTB ialah Setiausaha Tetap (Pengurusan Strategi dan Dasar), Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS), Pengiran Haji Mohd Hassan bin Pengiran Haji Ali Hassan.

Turut hadir pada majlis tersebut ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan Duta Besar Iran ke Negara Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Homeira Rigi Zirouki.

Presiden TEDxUTB, yang juga merupakan pelajar di UTB, Kevin Siu menyatakan bahawa misi dan visi kelab dikhasakan untuk memperkasakan pelajar belia dan pelajar UTB khususnya. Menurut beliau perjalanannya bermula pada tahun 2019 ketika kelab kokurikulum menganjurkan acara TEDx dengan tema 'Pembangunan Belia'.

Sementara itu, pengasas dan

kurator TEDxBandarSeriBegawan, yang juga merupakan penolong profesor di Pusat Komunikasi, Pengajaran dan Pembelajaran (CCTL) UTB, Dr Malai Zeiti binti Sheikh Abdul Hamid menyatakan TEDxBandarSeriBegawan diasaskan sebagai platform untuk memberi bimbingan kepada lebih banyak orang muda dan bakal pemimpin masa depan untuk membincangkan idea-idea yang bermakna, sambil mengembangkan keintelektualan untuk dikongsi bukan hanya kepada rakyat Brunei, tetapi juga di peringkat global.

Beliau juga mengatakan scare seperti TEDxBandarSeriBegawan memberikan peluang yang tidak berkesudahan kepada anak muda dan peminat yang serupa untuk berkongsi idea tanpa mengira bahasa, bangsa, agama dan warna kulit.

Acara pada petang tersebut diawali dengan ceramah bertajuk 'Literasi Digital' oleh Dr Malai Zeiti. Ceramah kedua bertajuk 'Can Renewable Solar Energy Completely Replace Oil and Gas-Based Power Generation?' disampaikan oleh Pengarah Urusan dan Pengasas Quazaar Engineering and Construction, Dayang Hamidah Ismail.

Pemangku Pengarah Pusat Pembelajaran Sepanjang Hayat, Pengajian Tinggi, di Kementerian Pendidikan, Dr Sheikh Lukman bin Sheikh Hamid, pula turut menyampaikan ceramah bertajuk 'Education as a Means To Achieving Social Justice'.

Seterusnya diikuti dengan ceramah keempat bertajuk 'A Journey to Zero Unemployment Through E-Commerce Development' yang disampaikan oleh

Haji Nasir bin Dato Latif yang merupakan ketua pegawai eksekutif Brunei Food Awards dan presiden Brunei Food and Beverage Alliance.

Manakala pengasas Mantuka Brunei, Pengiran Faisal Malek Faesal bin Pengiran Haji Marali pula yang mengakhiri ceramah pada petang tadi dengan tajuk ceramahnya 'Can Brunei Be a Transition Leader in Electric Vehicle (EV) Technology'.

TEDx adalah platform antarabangsa dengan misi menyebarkan idea melalui serangkaian ceramah ringkas, demonstrasi dan persambahan yang berfokus pada idea, dan merangkumi pelbagai subjek yang akan memudahkan pembelajaran, inspirasi, dan kejayaan dan akhirnya mencetuskan perubahan yang penting.



Dr Malai Zeiti semasa menyampaikan ceramahnya.



MARCH

MEDIA PERMATA 6/7 MAC 2021
M.S 4

Kejuruteraan Petroleum UTB tersenarai Top 150 QSWUR

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 5 MAC – Universiti Teknologi Brunel (UTB) menandakan satu lagi mercu tanda apabila menjadi universiti pertama di Negara Brunei Darussalam ditempatkan di senarai 150 teratas dalam Ranking Universiti Dunia Quacquarelli Symonds 2021 (QSWUR) bagi kategori 'mengikut Subjek'.

Kenyataan yang dikeluarkan oleh UTB, hari ini, mengongsikan laporan QSWUR mendedahkan mata pelajaran Kejuruteraan Petroleum UTB telah tersenarai 101-150 teratas dan ia kini berada di kedudukan ke-44 di Asia, kedudukan pertama di Negara Brunei Darussalam.

Dalam kenyataan itu, UTB dinilai bersama 1,343 universiti ternama di seluruh dunia dan hanya 150 teratas dimasukkan dalam QSWUR bagi Subjek Pelajaran dalam Kejuruteraan Petroleum.

QSWUR mengikut Subjek bagi tahun ini, menganalisis lebih 13.9 juta kertas kerja, menghasilkan hampir 81 juta petikan, jelas kenyataan itu lagi. Keseluruhannya sebanyak 1,453 institusi dinilai bagi 51 mata pelajaran dalam lima bidang pelajaran serta menjana lebih 16,981 penyertaan yang diterbitkan. Bagi 51 mata pelajaran, 4,275 institusi dari 157 buah negara telah dimasukkan.

Pencapaian tersebut sekaligus menyenaraikan UTB di kedudukan yang serupa dengan universiti bergprestij lain yang ditempatkan di 150 teratas termasuk University of Bradford dan Royal Holloway University of London di United Kingdom, University of Seoul di Korea Selatan, University of Sharjah di Emiriah Arab Bersatu, China University

of Geosciences di China, Edith Cowan University di Australia serta Aligarh Muslim University di India.

QSWUR mengikut Subjek mengukur empat metrik iaitu *Academic Reputation Survey*, *employability metric based on employer reputation survey*, *citation per paper published over the last five years* dan *H-index* yang mengukur produktiviti dan impak daripada hasil kerja yang diterbitkan oleh UTB.

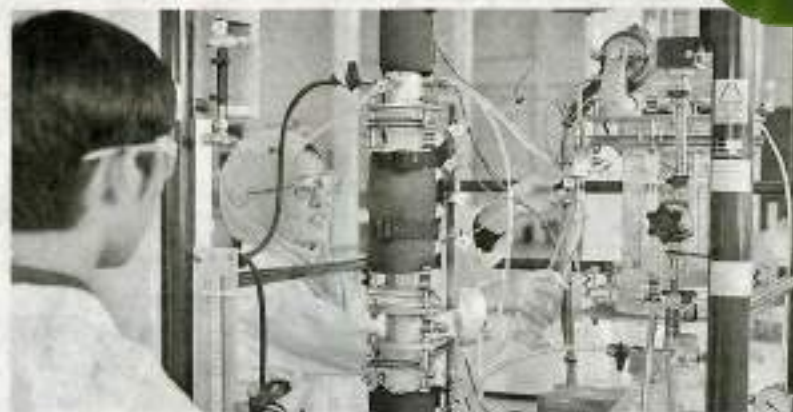
Kaji selidik reputasi majikan dan akademik memberikan sumbangan yang tinggi kepada markah keseluruhan QSWUR mengikut, tambah kenyataan itu lagi.

Pencapaian yang bermakna itu menunjukkan program akademik dan kualiti penyelidikan di UTB dikenali secara global oleh ahli akademik antarabangsa. Ia juga menunjukkan kualiti kebolehan-jaan graduan universiti dalam industri-industri relevan jelas kenyataan itu.

Daripada laporan itu, di antara empat petunjuk yang diukur, UTB mencatatkan markah tertinggi dalam H-index di mana ia mengukur produktiviti dan impak kualiti hasil kerja penyelidikan universiti berkenaan.

Menurut Ketua Program Kejuruteraan Kimia dan Petroleum, Dr Mohammad Hazwan bin Azri, pencapaian itu adalah hasil daripada mempunyai pendidik yang dipandang tinggi dalam bidang masing-masing.

Jelasnya lagi, ilmu pengetahuan luas mereka telah membantu untuk menajui kapasiti penyelidikan dan akademik universiti berkenaan menuju ke standard bertaraf dunia. Di samping itu, mereka mempunyai kakitangan sokongan yang



UTB menjadi universiti pertama di Negara Brunei Darussalam disenarai 150 teratas dalam QSWUR. – Gambar sorahan UTB

berkompetensi tinggi dan pasukan pengurusan yang menyokong usaha mereka, menjadikan lebih mudah untuk mencapai standard global berkenaan.

Dr Hazwan turut menyatakan kerjasama yang kukuh dalam bidang pendidikan dan penyelidikan dengan syarikat-syarikat minyak dan gas utama di Brunei serta universiti-universiti antarabangsa juga telah menjadikan Kejuruteraan Petroleum di UTB setaraf dengan universiti global yang lain.

Manakala itu, Dekan Fakulti Kejuruteraan, Dr Hajah Ena Kartina binti Haji Abdul Rahman mengetengahkan UTB merupakan pembekal utama pendidikan kejuruteraan tinggi di Brunei dan memahami pentingnya akreditasi profesional serta impak kepada negara di mana kesemua kurikulum kejuruteraan di UTB pada masa ini, dirangka supaya program berkenaan dikenali antarabangsa oleh institusi kejuruteraan profesional.

"Kami berharap bukan sahaja para graduan dilengkapi dengan ilmu pengetahuan asas tetapi juga kemahiran dan keupayaan dalam pengaturcaraan,

penyelesaian masalah, menangani ketidakpastian teknikal, komunikasi, kerja berpasukan, analisis dan rekaan serta bekerja dalam konteks ekonomi, undang-undang, sosial, etika dan dalam sekitar sambil membangunkan keupayaan pembelajaran sepanjang hayat dan pembelajaran sendiri."

Gembira dengan pencapaian itu, Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman berkongsi kegembiraannya dan menyatakan kepimpinan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang memberi inspirasi, sokongan berterusan kerajaan Baginda Sultan serta kerja keras semua di universiti itu, UTB telah mencapai satu lagi mercu tanda yang membanggakan.

Menurutnya, walaupun bidang program Kejuruteraan Petroleum di UTB masih agak baru dalam Fakulti Kejuruteraan tetapi ia telah berjaya menempatkan dirinya di kedudukan global.



MARCH

PELITA BRUNEI 6 MAC 2021
M.S 16

16 HARI SABTU 6 MAC 2021

NASIONAL



Bimbing belia, pemimpin di masa hadapan

Berita dan Foto : Pg. Syl'aruddin Pg. Dauddin

TUNGGU LINK, Jumaat, 5 Mac. - Universiti Teknologi Brunei (UTB) menerusi salah satu kelab kokurikulum, TEDxUTB dengan kerjasama TEDxBandarSeriBegawan mengadakan TED Talks, yang berlangsung di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan,



UTB, di sini.

TED Talks menampilkan seramai lima penceramah tempatan yang membincangkan mengenai teknologi masa kini, bertema 'Menggunakan Teknologi di Ruang Kerja Global' (Using Technology in a Globalised Workspace).

Hadir selaku tetamu kehormat, Setiausaha Tetap (Pengurusan Strategi dan Dasar), Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, Pengiran Haji Mohd. Hasnan bin Pengiran Haji Ali Hassan.

Juga hadir, Duta Besar Istimewa dan Mufak Republik Islam Iran ke Negara Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Homeira Rigi Zircaki; dan Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Presiden TEDxUTB, yang juga merupakan Mahasiswa Sarjana Muda di UTB, Kevin Siu menjelaskan, bahawa misi dan visi kelab kokurikulum berkenaan

SALAH seorang penceramah TED Talks.

adalah untuk memperkasakan para belia tempatan, khususnya para mahasiswa UTB.

Manakala Pengasas dan Kurator TEDxBandarSeriBegawan, juga Penolong Profesor di Pusat Komunikasi, Pengajaran dan Pembelajaran (CCTL) di UTB, Dr. Malai Zeini binti Sheikh Abdul Hamid menyatakan, bahawa TEDxBandarSeriBegawan diasaskan sebagai platform untuk membimbing para belia dan pemimpin yang berpotensi di masa hadapan dengan membincangkan idea-idea hermenea, sambil mengembangkan keintelektualan untuk dikongsi, yang bukan sahaja kepada rakyat Negara Brunei Darussalam, tetapi juga peringkat global.

Beliau, seterusnya menjelaskan, bahawa program, seperti TEDxBandarSeriBegawan memberikan peluang yang besar kepada para belia untuk berkongsi idea tanpa mengira bahasa, bangsa, agama dan warna kulit.

Atur cara disikan dengan ceramah, bertajuk 'Digital Literacy' oleh Dr. Malai Zeini binti Sheikh Abdul Hamid, diikuti dengan ceramah kedua, bertajuk 'Can Renewable Solar Energy Completely Replace Oil and Gas-Based Power Generation?', disampaikan oleh Pengarah



SETIAUSAHA Tetap (Pengurusan Strategi dan Dasar), Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (depan, tengah) semasa hadir selaku tetamu kehormat pada majlis tersebut.

Urusan dan Pemilik Quezaz Engineering and Construction, Dayang Hamidah binti Ismail.

Pembentangan ketiga pula disampaikan oleh Pemangku Pengarah Pusat Pembelajaran Sepanjang Hayat, Pengajian Tinggi, Kementerian Pendidikan, Dr. Sheikh Lukman bin Sheikh Hamid dengan tajuknya 'Education as a Means To Achieving Social Justice', diikuti dengan ucapan daripada Ketua Pegawai Eksekutif Amgahat Makanan Brunei / Presiden Perikatan Makanan dan Minuman Brunei, Awang Haji Nasir bin Dato Paduka Latif dengan ceramahnya, yang bertajuk 'A Journey to Zero Unemployment Through

E-Commerce Development'.

Manakala, Pengasas Mantuka Brunei, Pengiran Fairul Malek Faesal bin Pengiran Haji Maruli membentangkan mengenai 'Can Brunei Be a Transition Leader in Electric Vehicle (EV) Technology'.

TEDxBandarSeriBegawan adalah platform antarabangsa dengan misi menyebarkan idea melalui serangkaian ceramah ringkas, demonstrasi juga persembahan yang memfokuskan kepada idea, dan merangkumi pelbagai subjek yang akan memudahkan pembelajaran, inspirasi juga merungkai tunda tanya dan akhirnya merencanakan perbualan yang sangat penting.



MARCH

BORNEO BULLETIN 11 MARCH 2021,
P. 8

University aims to help nation's rice production

Universiti Teknologi Brunei (UTB) intends to help mitigate issues of rice production such as soil quality, access to irrigation and climate change and to provide solutions in improving paddy plantation in Brunei through cross-cutting research projects involving science and technology.

Guest of honour, UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman said this at the Smart Watering System (SWS) Paddy Plantation Workshop.

The workshop organised by UTB under the ICT Virtual Organization of ASEAN Institutes (ASEAN IVO), National Institute of Information and Communications Technology (NICT) was held both virtually and physically at the university's Lecture Theatre 2, Library Complex.

The event began with a speech by Country Lead SWS Paddy and Assistant Professor at UTB Dr Wida Susanty binti Haji Suhaili followed by remarks from Director Mszugi Inoue of Global Alliance Department, NICT Japan.

Dr Wida Susanty began by introducing how they started the research with paddy projects in 2018 when it received the acceptance from ASEAN IVO. She said it started in Japan where they were exposed to such advance technology on how data communicate through a Nervenet network adopting



Universiti Teknologi Brunei Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman in a group photo. PHOTO: UTB

mesh networking concept. The opportunity evolved when they went for site visits to Myanmar and Thailand to understand the context further within the ASEAN region.

"With the involvement in paddy project, I was selected as the Brunei ASEAN Science and Technology Fellowship 2019/2020 and assigned to Department of Agriculture and Agrifood, which provides a good opportunity to understand the issue pertaining to paddy first hand both for the government, the executors and the farmers," said Dr Wida Susanty.

The guest of honour said UTB has been working closely to

explore the research capabilities by collaborating with Japan counterparts via research projects through ASEAN IVO NICT, JASTIP, JICA and some established national universities in Japan namely Osaka and Hokkaido universities. She expressed pleasure that UTB is venturing and expanding their network with renowned and established research bodies in Japan as well as with local organisations and university.

Professor Dr Hajah Zohrah said the workshop is a platform where academics, research students, policymakers, and practitioners share and discuss their research

findings and critical analysis on current issues on paddy plantation. "Through regular academic exchanges among not only scholars but also various experts from the public and private sectors, this human network will contribute to the consolidation for mutual cooperation". She said the multi-disciplinary interaction, where research knowledge and experiences are being shared is a good way forward in encouraging collaboration.

Themed 'Lessons Learned on Paddy within the Region', the event aimed to discuss on the best way forward to understand the best practices on paddy management. The workshop brought together experts from local and regional organisations and universities - Department of Agriculture and Agrifood, Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd (BSP), Universiti Brunei Darussalam (UBD), Zeigler Experiment Station of International Rice Research Institutes (ZES-IRRI) from Philippines, Universiti Teknologi Malaysia (UTM) and Universiti Putra Malaysia (UPM) from Malaysia, National Electronic and Computer Technology Center (NECTEC) from Thailand, Institut Pertanian Bogor (IPB) from Indonesia and UTB to deliver their experiences on paddy related areas.



MARCH

MEDIA PERMATA 11 MAC 2021,
M.S 5

UTB, universiti Jepun jalin kerjasama teroka projek pertanian



Sesi bergambar rasmi yang dihadiri Bengkel Sistem Pengajaran Pintar (SWS) Ladang Padi. - Gambar serhas UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 10 MAC – Bimbang terhadap impak penghasilan beras seperti kualiti tanah, akses kepada pengairan dan perubahan iklim, Universiti Teknologi Brunei (UTB) berhasrat untuk memainkan peranan dalam membantu mengurangkan isu-isu seumpamanya dan menyediakan penyelesaian dalam memperbaiki pertanian padi di Brunei menerusi projek-projek penyelidikan berteknologi tinggi melibatkan sains dan teknologi.

Perkara berkenaan ditetapkan oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman semasa Bengkel Sistem Pengajaran Pintar (SWS) Ladang Padi anjuran UTB di bawah Pertubuhan Maya ICT

Institut-Institut ASEAN (ASEAN IVO) secara maya dan fizikal di Dewan Kuliah 2, Kompleks Pergustakaan UTB, hari ini.

Dalam ucapannya selaku tetamu kehormat, Profesor Dr Hajah Zohrah menyatakan perasaan gembira mengetahui bahawa UTB telah bekerjasama rapat untuk meneroka keupayaan-keupayaan penyelidikan berkenaan dengan kerjasama bersama rakan-rakan sejawatan Jepun menerusi projek-projek penyelidikan menerusi ASEAN MO NICT, JASTIP, JICA dan beberapa universiti kebangsaan terkemuka di Jepun iaitu Universiti Osaka dan Universiti Hokkaido.

Beliau juga gembira bahawa UTB meneroka dan mengembangkan rangkaian bersama

badan-badan penyelidikan terkenal dan terkemuka di Jepun serta pertubuhan-pertubuhan dan universiti tempatan.

Terdahulu, acara dimulakan dengan ucapan daripada Ketua Negara SWS Padi dan Pembantu Profesor di UTB, Dr Wida Susanty binti Haji Suhaili yang memperkenalkan mengenai bagaimana mereka memulakan penyelidikan projek-projek padi pada 2018 apabila ia mendapat penerimaan daripada ASEAN IVO.

Beliau mengongsikan bahawa ia bermula di Jepun di mana mereka didedahkan kepada teknologi canggih mengenai bagaimana data berkomunikasi menerusi rangkaian NerveNet yang menggunakan konsep perangkaan jaringat-

Peluang itu berketimbang apabila mereka mengadakan lawatan lapangan ke Myanmar dan Thailand untuk memahami lagi konteks berkenaan di rantau ASEAN.

"Dengan penglibatan dalam projek padi, saya dipilih sebagai Felo Sains dan Teknologi ASEAN Brunei 2019/2020 dan ditempatkan di Jabatan Pertanian dan Agrimakanan yang memberikan peluang

baik untuk memahami secara langsung isu-isu berkaitan padi bagi kerajaan, pelaksana dan petani," ujar beliau.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB, dengan tema *Lessons Learned on Paddy within the Region*, bengkel itu bertujuan untuk membincangkan mengenai jalan terbaik untuk memahami amalan-amalan terbaik pengurusan padi daripada pakar-pakar.



MARCH

PELITA BRUNEI 13 MAC 2021,
M.S 20

20

HARI SABTU 13 MAC 2021

NASIONAL

BINCANG CARA TERBAIK MEMAHAMI PRAKTIK PENGURUSAN PADI



Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) semasa sesi bergambar rasmi pada Bengkel Perancangan Padi bagi Sistem Smart Watering (SWS).

TUNGGU LINK, Rabu, 13 Mac - Berkenaan dengan kesan pengeluaran padi, seperti kualiti tanah, akses ke penganan dan perubahan iklim, Universiti Teknologi Brunei (UTB) berhasrat untuk membantu dalam mengurangkan masalah tersebut juga memberi jalan penyelesaian dalam meningkatkan perancangan padi di Brunei melalui pabagai projek penyelidikan, yang

melibatkan sains dan teknologi.

Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, yang hadir selaku tetamu kehormat berkata demikian, pada Bengkel Perancangan Padi bagi Sistem Smart Watering (SWS) yang diadakan secara maya dan fizikal, di Lecture Theatre 2, Kompleks Perpustakaan, universiti berkenaan.

Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah, sebenarnya melahirkan rasa gembira mengatahui bahawa UTB telah bekerjasama erat untuk meneroka seupayaan penyelidikan dengan kerjasama rakan sejawat Jepun melalui projek penyelidikan melalui ASEAN IVO NICT, JASTIP, JICA dan beberapa universiti kebangsaan, yang ditubuhkan di Jepun, iaitu Osaka dan Hokkaido.

Beliau juga turut gembira kerana UTB merelakan dan memperluaskan jaringan mereka dengan badan penyelidikan terkenal dan moden di Jepun juga organisasi dan universiti tempatan.

Bukan itu sahaja, beliau memaklumi bahawa bengkel tersebut adalah platform bagi para akademik, pelajar penyelidikan, pembuat dasar dan pengamal untuk berkongsi juga membincangkan penemuan penyelidikan mereka dan analisis kritikal mengenai isu-isu semasa di Ladang Padi.

Terdahulu, acara tersebut dimulakan dengan ucapan aluan-aluan oleh Country Lead SWS Paddy dan Penolong Profesor di UTB, Dr. Wida Susanty binti Haji Suhaili, yang menyatakan penyelidikan mengenai projek padi bermula pada tahun 2018 bersama

dan dirama oleh ASEAN ICT Virtual Organization (ASEAN IVO).

Tambah Dr. Wida Susanty lagi, ia juga masa di Jepun, di mana mereka didefinisikan mengenai kemajuan teknologi, seperti bagaimana data berkomunikasi melalui rangka Nervenet yang mengguna pakai Mesh konsep rangkaian. Peluang itu berkembang ketika mereka melakukan lawatan ke Myanmar dan Thailand untuk memahami konteks lebih jauh dalam rantau ASEAN.

Acara dikuti dengan ucapan daripada Pengarah Jabatan Perikatan Global, Nasional Institute of Information and Communications Technology (NICT) Jepun, Masugi Inoue.

Bengkel ini dianjurkan oleh UTB, di bawah Institut ASEAN IVO dan NICT.

Dengan tema 'Lessons Learned on Paddy within the Region', acara bertujuan untuk membincangkan cara terbaik untuk memahami praktik terbaik dalam pengurusan padi.

Bengkel ini menghimpunkan pakar, terdiri daripada organisasi dan universiti tempatan juga semesta, iaitu Jabatan Pertanian dan Agrimakanan (DAA), Brunei Shell Petroleum Company Sdn.



Naib Canselor UTB semasa bergambar

Bhd (BSP), Universiti Brunei Darussalam (UBD), Ziegler Experiment Station of International Rice Research Institutes (ZES IRR) dari Filipina, Universiti Teknologi Malaysia (UTM) dan Universiti Putra Malaysia (UPM) dari Malaysia, Pusat Teknologi Elektronik dan Komputer Nasional (NEGTEC) dan Thailand, Institut Pertanian Bogor (IPB) dan Indonesia, dan UTB telah menyampaikan pengalamannya mereka dalam bidang yang berkaitan dengan padi dalam empat sesi, iaitu pertama, Industri Padi; Brunei; kedua, Amalan Terbaik Antambangan; ketiga, Penerapan Teknologi; dan keempat, Amalan Terbaik Dengan Rantau.

Acara ini juga dihadiri oleh Pegawai-pejawar UTB, penyelidik dan pihak berkeperluan yang berkaitan.



MARCH

MEDIA PERMATA 15 MAC 2021,
M.S 8



Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman bercakap dengan salah seorang pegawai MPEC semasa acara itu. - Gambar serahan UTB

Persiapan untuk dunia pekerjaan

BANDAR SERI BEGAWAN, 14 MAC - Universiti Teknologi Brunei (UTB) menerusi Unit Bimbingan Kerjaya, Pejabat Hal Ehwal Pelajar dengan kerjasama JobCentre Brunei (JCB), kementerian, telah mengemukakan taklimat dan pameran kerjaya di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan UTB.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB, pada acara itu, pelajar dan graduan berpeluang bertemu secara langsung dengan majikan berpotensi dan menerima maklumat langsung mengenai persekitaran kerja sebenar, memahami lagi syarikat dan operasinya dan kemahiran yang diperlukan serta kekosongan yang tersedia.

Antara organisasi yang menyertai

acara itu ialah JCB, Sekretariat Majlis Perancangan Tenaga Kerja dan Pekerjaan (MPEC), Unified National Network (UNN), Muara Maritime Services Sdn Bhd dan Amec Foster Wheeler Sdn Bhd.

JCB dan MPEC juga mengadakan pameran kerjaya pada acara berkenaan.

Kenyataan menyatakan, acara tahunan itu dihasratkan untuk mendedahkan para pelajar dan graduan UTB dengan pendedahan industri, peluang-peluang untuk membuat hubungan dengan majikan berpotensi, mentor-mentor dan rakan di mana mereka dapat membincangkan bakat, kemahiran, pengalaman dan latar belakang pendidikan dalam mempersiapkan mereka bagi dunia sebenar.



MARCH

MEDIA PERMATA 20/21 MAC 2021,
M.S 9

KEPENTINGAN SOLAT JADI TUMPUAN



Profesor Dr Hajah Zohrah menyampaikan hadiah kepada salah seorang pemenang pertandingan poster kreatif. - Gambar serahan UTB

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 19 MAC - Universiti Teknologi Brunei (UTB), kelmarin, telah mengadakan Majlis Ceramah Agama dan Penyampaian Hadiah bagi Pertandingan Poster bersempena Sambutan Israk Mikraj 1442H yang berlangsung di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan UTB.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh UTB, di sini, hadir selaku tetamu kehormat pada majlis berkenaan ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah bin Haji Sulaiman. Turut hadir ialah pegawai-pegawai kanan, pensyarah, kakitangan dan pelajar-pelajar universiti berkenaan.

Pada majlis itu, ceramah bertajuk 'Kewajipan Ibadah Solat dan Keistimewaan dalam Kehidupan' telah disampaikan oleh penceramah undangan dari Kementerian Hal Ehwal Ugama, Awang Muhammad Yusoff

bin Haji Abdul Majid yang menyentuh mengenai pentingnya khuyut dalam sembahyang.

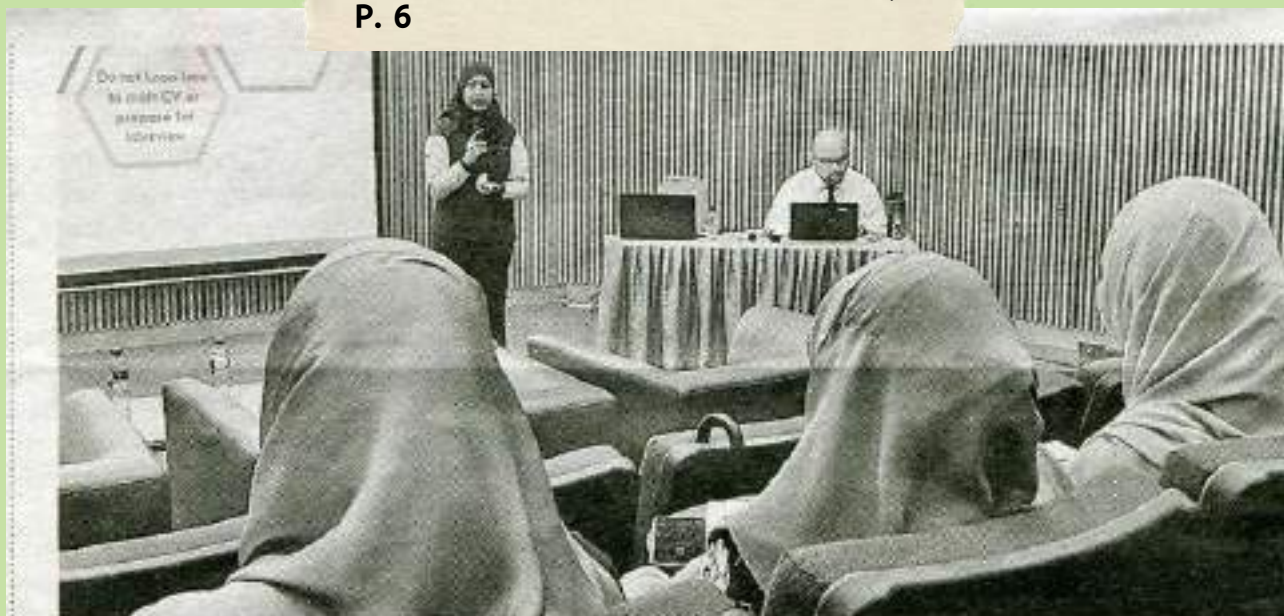
Majlis diteruskan dengan penyampaian hadiah kepada peserta dan pemenang bagi pertandingan poster di mana para peserta menghantar penyertaan poster kreatif mereka berdasarkan tema 'Kewajipan Ibadah Solat dan Keistimewaan dalam Kehidupan'.

Profesor Dr Hajah Zohrah menyempurnakan penyampaian hadiah kepada para pemenang di mana pemenang tempat pertama ialah Awang Muhammad Daniel bin Haji Abdullah, tempat kedua ialah Dayang Siti Rasyidah binti Haji Ismail dan tempat ketiga ialah Dayang Siti Nur Hidayah binti Mohd Dan, ketiga-tiga pemenang adalah dari Sekolah Pengkomputeran dan Informatik.



MARCH

BORNEO BULLETIN 15 MARCH 2021,
P. 6



Students at UTB attending a career talk. PHOTO: UTB

University career fair opens opportunities

Universiti Teknologi Brunei (UTB) through its Career Guidance Unit of the Student Affairs Office in collaboration with JobCentre Brunei (JCB) organised a one-day career talk and showcase at the Lecture Theatre 2, Library Complex at the university.

The students and graduates engaged directly with potential employers and received first-hand information on actual working environments; better understanding of companies; and the required skills to perform some specific jobs.

Among the participating organisations were JobCentre Brunei (JCB), Manpower Planning and Employment Council (MPEC) Secretariat, Unified National Network (UNN), Muara Maritime Services Sdn Bhd, and Amec Foster Wheeler Sdn Bhd.

The yearly event aimed to expose UTB students and graduates to the various industries, provide opportunities to make connections with potential employers, mentors and peers to discuss their talents, skills, and experience.



MARCH

BORNEO BULLETIN 15 MARCH 2021,
P. 6

Religious event marks Israk Mikraj



UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman at a religious talk. PHOTO: UTB

Universiti Teknologi Brunei (UTB) organised a religious talk and prize presentation to winners of the poster competition held in conjunction with the Israk Mikraj 1442H celebration.

Present as the Guest of Honour at the ceremony was the UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

The event featured a religious talk by an invited speaker

Muhammad Yussof bin Haji Abd Majid from the Counselling and Religious Understanding Unit (KAFA), Ministry of Religious Affairs.

The prize was presented by the guest of honour to the participants and winners of the competition, which was based on the theme 'Kewajipan Ibadah Solat dan Keistimewanya dalam Kehidupan'.



MARCH

MEDIA PERMATA 22 MAC 2021,
M.S 7

Nasional

Isnin, 22 Mac 2021 Media Permata 7

FORUM KONGSI PENGALAMAN PEMIMPIN

BANDAR SERI BEGAWAN, 21 MAC - Universiti Teknologi Brunei (UTB) menerusi Unit Bimbingan Kerjaya, Hal Ehwal Pelajar dengan kerjasama Pusat Perhubungan, Pengajaran dan Pembelajaran, kelmarin, telah menganjurkan Forum Kerjaya bagi berkongsi pandangan dan pengalaman berharga dengan para pelajar.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis yang berlangsung di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan UTB

itu ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB, forum mengenai *Good Leaders Inspire, Creative Leaders Transform* yang dihadiri oleh kira-kira 70 orang pelajar dan kakitangan UTB itu dibahagikan kepada dua sesi dengan topik-topik perbincangan merangkumi *The Transformative Journey*, *What's Next* dan *Exploring Diverse Pathways: Your Success*



Profesor Dr Hajah Zohrah bergambar ramal bersama ahli panel forum dan kakitangan UTB. - Gambar serohan UTB

Stories.

Enam ahli panel terkenal telah mengongsikan pandangan dan pengalaman mereka semasa forum itu termasuk bekas timbalan menteri di Kementerian Perindustrian dan Sumber-sumber Utama, Dato Paduka Haji Hamdillah bin Haji

Abdul Wahab yang juga bekas pengarah urusan Brunei LNG dan presiden Persatuan Persahabatan Brunei dan Jepun (BJFA); bekas Setiausaha Tetap di Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, bekas Pengarah Jabatan Keselamatan Dalam Negara dan bekas Duta

dan Perwakilan Tetap Brunei Darussalam ke Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu, Dato Paduka Haji Jemat bin Haji Ampal serta perwakilan-perwakilan daripada LKA Konsult Sdn Bhd, TCM Delphi Sdn Bhd dan KaMaLoKo Entertainment Group.



MARCH

MEDIA PERMATA 22 MAC 2021,
M.S 16

16 Media Permata Isnin, 22 Mac 2021

WUJUD KESEDARAN KESELAMATAN SIBER



Para pemenang bergambar ramal bersama Awang Mohamad Azad Zaki dan Haji Idham Marwadi. - Gambar serahan CSB

BANDAR SERI BEGAWAN - Pasukan Tindak Balas Kepermasan Komputer Brunei (BruCERT) di bawah Cyber Security Brunei (CSB) baru-baru ini bekerjasama dengan Program Pengkomputeran Kreatif Universiti Teknologi Brunei (UTB) dalam pertandingan untuk menghasilkan video kesedaran keselamatan siber.

Objektif di sebalik kolaborasi itu adalah untuk mewujudkan kesedaran keselamatan siber yang lebih baik dengan melibatkan belia tempatan, memupuk kemahiran dan kreativiti serta memberi peluang kepada pelajar untuk menunjukkan bakat mereka.

Daripada 12 penyertaan, empat terpilih berdasarkan kreativiti, kualiti video dan yang paling penting adalah kejelasan mesej kesedaran yang berkaitan dengan keselamatan siber dan isu keselamatan dalam talian.

Video *What hackers can do with stolen data* yang dibuat oleh Awang Mohammad Edy Aswandi bin Haji Matassan terpilih untuk memenangi tempat pertama. Video tersebut memfokuskan kepada bahayanya menggunakan rangkaian Wi-Fi yang tidak terlindungi dan bagaimana data peribadi anda boleh dieksploitasi.

Di tempat kedua, video mengenai *Two-Factor Authentication* dihasilkan oleh Dayang Naderah Nabeleh @ Derah binti Haji Mohd Faderin Lee, dan menekankan pentingnya dua faktor pengesahan sebagai keselamatan kedua.

Di tempat ketiga, video *Fake News* yang dihasilkan oleh Sharifah Nur Amanina binti Sheikh Haji Abdul Mutalib, mengingatkan penonton untuk tidak mempercayai semua yang dilihat dalam talian.

Di tempat keempat video bertajuk *Netiquette* dihasilkan oleh Dayang Nur Rahmah binti Abdul Rahim, yang memfokuskan kepada kesan-kesan buli siber.

Para pemenang membawa pulang hadiah wang tunai, sijil penghargaan dan cenderamata dari CSB, sementara video mereka akan dipamerkan oleh BruCERT dalam iklan televisyen tempatan, iklan pawagam dan di akaun media sosial BruCERT. Hadiah disampaikan oleh Timbalan Ketua Pegawai Keselamatan Maklumat CSB, Awang Mohamad Azad Zaki bin Haji Mohd Tahir, sambil disaksikan Ketua Program, Program Pengkomputeran Kreatif UTB, Haji Idham Marwadi bin Haji Mashud.



MARCH

BORNEO BULLETIN 23 MARCH 2021,
P. 9



Photos show panellists at the forum. PHOTOS: UTB

Students get expert insights during career forum

Some 70 students and staff of Universiti Teknologi Brunei (UTB) attended a career forum on 'Good Leaders Inspire, Creative Leaders Transform' at the university's library recently.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman attended the forum, divided into two sessions with topics - 'The Transformative Journey... What's Next' and 'Exploring Diverse Pathways: Your Success Stories'.

Six panellists contributed to the forum including former deputy minister of industry and primary re-

sources, former Brunei LNG managing director and Brunei Japan Friendship and Association (BJFA) President Dato Paduka Haji Hamdillah bin Haji Abdul Wahab; former permanent secretary at the Ministry of Culture, Youth and Sports Dato Paduka Haji Jemat bin Haji Ampal; former Internal Security Department director; former ambassador and Brunei Darussalam's Permanent Representative to the United Nations; as well as representatives from LKA Konsult Sdn Bhd, TCM Delphi Sdn Bhd and KaMaLoKo Entertainment Group.



MARCH

BORNEO BULLETIN 31 MAC 2021,
P. 3

Borneo Bulletin WEDNESDAY, MARCH 31, 2021

Home | 3



Minister of Education Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman and Deputy Minister of Education Datin Seri Fadika Dr Hajah Ramaizah binti Haji Mohd Salleh in a group photo with recipients of the outstanding graduate award. PHOTO: JAMES KON

Top graduates receive recognition

James Kon

The Ministry of Education (MoE) hosted an awards ceremony at The Centrepoint Hotel in Gadong yesterday for 52 graduates who completed their overseas studies with First Class Honours.

Minister of Education Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman presented the outstanding graduate awards to the recipients.

Deputy Minister of Education Datin Seri Fadika Dr Hajah Ramaizah binti Haji Mohd Salleh also attended the ceremony.

Head of Scholarship Section and Senior Special Duties Officer at the MoE Jusaihi bin Mohamat said, "From the 62 graduates receiving the outstanding graduate awards, 40 completed their studies in 2019, while

the remaining 22 graduates completed their studies in 2020.

"Twenty-two graduates are among those under the Government of His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'azzadiln Waddaulah bin Al-Marhum Sultan Haji Omar Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam's Overseas Scholarship Schemes, one is under the Brunei Administrative System Scholarship Scheme of the Public Service Commission of His Majesty's Government and 38 are under the Educational Loan Scheme."

He disclosed that 52 of the award recipients graduated from universities in the United Kingdom (UK), five from Malaysia, two from Australia, two from the United States (US) and one from the Republic of Singapore.

The COVID-19 pandemic, which occurred at the end of December 2019 until now,

has directly impacted our daily routines and journeys, including our students' study processes.

"Students, including our graduates, had to adapt themselves to the new norm, including online learning. Alhamdulillah, with patience and resilience, the students successfully weathered the epidemic during their studies and maintained excellent academic performance for their parents and the government.

"The government has allocated a huge amount in sending students overseas. It is hoped that all the knowledge and experience they gained abroad will be used to the best of advantage, especially in contributing back to the nation's socio-economic development.

"It is beyond question that some graduates are currently waiting for the opportunity

to serve in the government or private sector. Therefore, each of the graduates must always be open to any available employment opportunity.

"The attitude of being open to employment among graduates is also heeding the titah of His Majesty during the official opening ceremony of the 17th Legislative Council (LegCo) session on March 13, regarding the implementation of several initiatives under the Economic Blueprint towards the creation of employment opportunities for locals. His Majesty also emphasised, "It is hoped that these opportunities will not go to waste, due to choosiness over jobs, which is a detrimental mindset."

The awards ceremony was intended as an appreciation of the graduates' academic achievement, as well as a motivation for other students to excel in their studies.



**APRIL
2021**



Workshop focusses on future-ready youth

Izah Azaheri

Universiti Teknologi Brunei (UTB) Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman on Saturday hailed the collaboration between two educational institutions in propelling Brunei youth to a higher standard of education.

"The collaboration between UTB and MIC is an acknowledgement of UTB's ability to make a significant difference in higher education. The fact that we have been recognised by a private institution in the country for providing quality education is a major achievement," she said.

She made these comments at the UTB-Micronet International College (MIC) Computing Degree Programmes Roadshow at UTB, attended by 124 students and teachers from different schools.

Professor Dr Hajah Zohrah added the collaboration will promote UTB's vision of becoming a 'Global University Impacting Society' by supporting two strategic focus areas - Quality Education and Quadruple Helix Engagement.

The four invited schools were Rimba Secondary School, Berakas Secondary School, Sultan Omar 'Ali Saifuddien College and Sengkuring Sixth Form Centre.

A special workshop titled 'Exploring the Future Through Internet of Things (IoT) and Emerging Technologies' by MIC touched on the importance and impact of IoT, virtual and augmented realities.



Photos show UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman speaking at the event as the students look on. PHOTOS: IZAH AZAHARI

MIC is offering three-year degree programmes such as the UTB-MIC Computing Degree Programmes, which include two majors - BSc (Hons) in Computing (Major in Network Security) and BSc (Hons) in Computing (Major in Multimedia) - providing alternative pathways to enter the university.

Eligible students will undergo their first year studying at MIC and continue the remaining academic years at UTB.

MIC is also a satellite partner to UTB, offering a 14-week UTB BriCOMP programme for students who fall short of 'A' Level or International Baccalaureate (IB) points to meet UTB's minimum entry requirement for the undergraduate programme, and upon completion of the programme, the students will join UTB to pursue undergraduate programme in computing at UTB.

MIC also offers Pearson-BTEC Programmes in Information Technology and Business ranging from Level 1 to Level 5 Higher National Diploma.



A lecturer addresses the workshop



APRIL

MEDIA PERMATA 12 APRIL 2021,
M.S 5

PROGRAM IJAZAH UTB-MIC LEBIH SINGKAT

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 11 APRIL - Program Ijazah Pengkomputeran UTB-MIC merupakan program selama tiga tahun yang ditawarkan oleh Kolej Antarabangsa Micronet (MIC) dengan Universiti Teknologi Brunei (UTB) di mana program artikulasi itu menjadikan MIC sebagai institusi pengajian tinggi swasta pertama di negara ini untuk melaksanakannya.

Manfaat kepada program adalah tempoh pengajian yang lebih pendek dan menyediakan para pelajar dengan asas bagi kemasukan awal ke dalam pasaran kerja, menjana lebih ramai profesional untuk industri di mana pada masa ini, permintaan untuk pekerja berkemahiran tinggi adalah tinggi khususnya dalam bidang ICT.

Di samping itu, kolaborasi antara UTB dan MIC menunjukkan keupayaan UTB untuk membuat impak yang positif serta signifikan kepada pengajian tinggi, jelas Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dalam ucapan pada perasmian Jerayawara Program Ijazah Pengkomputeran UTB-MIC yang berlangsung di Kompleks Perpustakaan, UTB, kelmarin.

Turut hadir pada majlis berkenaan ialah Pengarah Urusan MIC, Sylvester Yong, Pengurus Besar dan Pengetua MIC, Sharon Chin, pegawai-pegawai utama UTB dan MIC.

Profesor Dr Hajah Zohrah berkata lagi bahawa kolaborasi antara UTB dan MIC akan mempromosikan lagi visi UTB untuk menjadi sebuah universiti global yang memberi kesan kepada masyarakat dengan menyokong dua bidang tumpuan strategik iaitu pendidikan berkualiti dan penglibatan Quadruple Helix.

Jerayawara berkenaan dihadiri oleh seramai 124 orang pelajar daripada empat buah sekolah iaitu Sekolah Menengah Rimba, Sekolah Menengah Berakas, Maktab Sultan Omar Ali Saifuddin dan Pusat Tingkatan Enam Sengkurong.

Dalam jerayawara berkenaan, MIC

menganjurkan bengkel istimewa bagi para pelajar yang bertajuk *Exploring the Future Through IoT and Emerging Technologies*, di mana bengkel menentanghkan penerangan mengenai *Internet of Things (IoT)*, *Realiti Maya (VR)* dan *Augmented Reality (AR)*.

Menerusi bengkel berkenaan, para pelajar berpeluang untuk mengayakan lagi ilmu pengetahuan teknologi mereka. MIC mengadakan bengkel istimewa tahunan semasa Bulan Melawat Micronet sebagai sebahagian daripada tanggungjawab sosialnya.



Profesor Dr Hajah Zohrah menyampaikan ucapan pada perasmian Jerayawara Program Ijazah Pengkomputeran UTB-MIC di Kompleks Perpustakaan UTB, kelmarin.



APRIL

MEDIA PERMATA 13 APRIL 2021,
M.S 9

Kolokium Lepas Ijazah UTB galak perkongsian pengetahuan



Profesor Dr Hajah Zohrah bergambar ramal bersama para peserta dan hadirin semasa kolokium berkenaan. - Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 12 APRIL - Fakulti Kejuruteraan (FEng) dan Pejabat Penyelidikan Pengajian Siswazah, Universiti Teknologi Brunei (UTB), baru-baru ini, telah bekerjasama menganjurkan Kolokium Lepas Ijazah UTB 2021.

Kolokium yang diadakan pada 10 April lalu di

Dewan Kuliah 1, Kompleks Perpustakaan UTB itu diadakan untuk menggalakkan para pelajar lepas ijazah dari seluruh fakulti dan sekolah-sekolah UTB mengembangkan pengetahuan dan rangkaian bersama rakan-rakan dan melahirkan cendekiawan daripada bidang pengajian mereka.

Hadir selaku tetamu kehormat ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman yang memulakan acara sehari berkenaan dengan menyampaikan ucapan.

Dalam ucapan itu, beliau antara lain melahirkan harapan agar kolokium berkenaan dapat menghimpunkan para pelajar

lepas ijazah untuk berkongsi penemuan penyelidikan dan mewujudkan rangkaian bagi kerjasama masa depan.

Pada acara itu, ucapan bertajuk *Translational Research at UTB: Supporting Wawasan Brunei 2035* telah disampaikan oleh Pembantu Naib Canselor (Penyelidikan), Profesor Dr Mohamed Hasnain Isa yang turut menyampaikan hadiah kepada para pemenang pembentangan pada penghujung acara pada sebelah petang.

Bagi pembentangan doktor falsafah, tempat pertama telah dimenangi oleh Dayang Nur Wardhyana binti Yahya dari FEng.

Datin Hajah Aisah binti Haji Timbang juga dari FEng pula memenangi tempat kedua dan Awangku Mohammad Salihin bin Pengiran Haji Abdul Rahim dari Sekolah Pengkomputeran dan Infomatik di tempat ketiga.

Sementara itu, bagi pem-

bentangan ijazah sarjana, tempat pertama dimenangi oleh Awang Muhammad Asyraf bin Haji Daruis dari FEng, Dayangku Siti Hazimah binti Pengiran Sharifulazar dari Sekolah Sains Gunaan dan Matematik memenangi tempat kedua dan Dayang Salwa binti Mohammad Sofri dari FEng di tempat ketiga.

Dengan tema *Impactful Research for the Society*, kolokium berkenaan bertujuan untuk menghimpunkan para pelajar lepas ijazah untuk membincangkan perkembangan terkini dalam bidang penyelidikan masing-masing.

Pembentangan dibahagikan kepada empat sesi selari oleh 53 orang pelajar lepas ijazah yang merangkumi 23 kertas kerja dari FEng, tujuh dari Sekolah Pengkomputeran dan Infomatik, 16 dari Sekolah Perniagaan UTB, enam dari Sekolah Sains Gunaan dan Matematik dan satu dari Sekolah Reka Bentuk.



APRIL

**BORNEO BULLETIN 14 APRIL 2021,
P. 10**

Colloquium encourages research collaborations among student peers

The third Universiti Teknologi Brunei (UTB) Postgraduate Colloquium 2021 was an opportunity for postgraduate students across faculties and schools at the university to network with their peers and established scholars in their fields of study, said UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman during the one-day event held recently.

"This colloquium will provide an insight into what other postgraduate students are researching on," she said.

Professor Dr Hajah Zohrah said she hoped that the colloquium brings together postgraduate students to share their research findings and create networks for future collaboration. "It may open doors for the young researchers to identify other disciplines of interest

for their PhD work and it will help to discover how multidisciplinary research can be integrated and therefore benefit for their further research skills and career development", she said.

The vice-chancellor said research activities at the university has developed ever since the upgrade of UTB to a university status in 2018 through strategic partnerships with industries and reputable universities, admission of postgraduate students, UTB's research centres, and enhanced research culture and enterprise.

"In the current strategic plan of 2019-2023, research scopes at UTB have expanded to include impact, tangible products, technopreneurship culture and enterprise," said the vice-chancellor. She said that amid COVID-19, the number

of research publications and citations in 2020 increased to 166 and 1,369.

The colloquium was organised by the Faculty of Engineering (FEng) and Graduate Studies and Research Office and carried the theme 'Impactful Research for the Society'.

The event aimed to bring postgraduate students to discuss the latest development in respective research areas such as engineering, technology and design; accounting, business management and economics; applied sciences and mathematics; and computing and informatics.

It also expected to generate more interest among participants in terms of sharing their research findings, creating a platform for wider discussion across area of specialisation and developing new research ideas,



Students attending the third UTB colloquium. PHOTO: UTB

innovations and collaborations. The colloquium, which was divided into four parallel sessions were delivered by 53 graduate students comprising of 23 papers from the Faculty of Engineering, seven papers from

the School of Computing and Informatics, 16 papers from UTB School of Business, six from the School of Applied Sciences and Mathematics, and a paper from the School of Design.



APRIL

MEDIA PERMATA 14 APRIL 2021,
M.S 8

8 Media Permata Rabu, 14 April 2021

Nasional

KOLOKSIUM PACU KECEMERLANGAN PELAJAR KEDOKTORAN

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 13 APRIL – Dalam usaha untuk menggerakkan lagi kece-merlangan pelajar-pelajar kedoktoran dalam penyelidikan mereka, Sekolah Perniagaan dan Ekonomi Universiti Brunei Darussalam (UBDSBE) telah mengadakan Kolokium PhD yang berlangsung di Bangunan UBDSBE pada 10 April lalu.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh UBD, di sini, hari ini, Kolokium PhD merupakan sebuah platform bagi pelajar-pelajar PhD untuk berkongsi penyelidikan mereka dan menerima ulasan-ulasan konstruktif serta cadangan-cadangan daripada pakar-pakar bidang yang bertindak sebagai penilai dalaman dan luaran semasa pembentangan pelajar.

Kenyataan menyatakan kolokium tersebut telah dirasmikan oleh Timbalan Dekan (Penyelidikan) - UBDSBE, Dr Nazlida Muhammad dengan dihadiri oleh pelajar-pelajar PhD, kakitangan akademik serta penilai-penilai yang mewakili fakulti-fakulti UBD termasuk UBDSBE, Pusat Bahasa (LC),

Pusat Penyelidikan Lanjutan (CARE), Institut Pengajian Dasar (IPS) dan Universiti Teknologi Brunei (UTB).

Kenyataan menyatakan lagi bahawa dua sesi selari telah diadakan di mana 19 kertas kerja daripada program-program kedoktoran kewangan, pengurusan dan ekonomi telah dibentangkan di mana 16 daripadanya adalah dari UBDSBE, tiga dari UTB dan satu dari Institut Pengajian Asia (IAS).

Kenyataan menyatakan bahawa hadiah utama dimenangi oleh pelajar PhD dalam pengu-urusan dari UBDSBE, Abubakar Mukhtar Yakasai bagi pembent-angannya bertajuk *Model of Actual Online Shopping Use Behaviour among Nigerian Consumers*.

Hadiah kedua diberikan kepada Ibrahim Bakar dengan pembentangan bertajuk *Effects of Institutional Factors on the Entrepreneurial Orientation and Growth Potential of Informal Enterprises in Nigeria* dan tempat ketiga ialah Muhammad Rabiu Danlami dengan pembentangan bertajuk *Financial*



Dr Nazlida Muhammad bersama pelajar-pelajar PhD bergambar ramai semasa majlis itu. - Gambar serahan UBD

Performance, Profitability and Stability of Islamic Banks: The Role of Institutions.

Kolokium berkenaan berakhir dengan kata-kata penutup oleh Dekan UBDSBE, Profesor Ahmed Masood Khalid dan penyampalan sijil kepada penilai-penilai dan hadiah kepada tiga orang pemenang kertas kerja

terbaik.

Profesor Khalid mengete- ngahkan pentingnya untuk mengemukakan Kolokium PhD yang membantu para pelajar untuk membina keyakinan diri mereka. Beliau juga mengu- las mengenai dengan kece- merlangan kertas kerja yang dibentangkan oleh kesemua

peserta.

Kenyataan menyatakan bahawa UBDSBE merancang untuk menjadikan kolokium berkenaan sebagai acara tahunan dan berharap untuk melihat lebih banyak penyertaan oleh pelajar-pelajar PhD dalam UBD dan juga universiti-univer- siti lain di Brunei.



APRIL

PELITA BRUNEI 14 APRIL 2021,
M.S 7

Perkembangkan aktiviti penyelidikan



TUNGKU LINK, Selasa, 13 April -
Fakulti Kejuruteraan dan Pejabat
Penyelidikan Pengajian Siswazah
GSR mengadakan Kolokium
Pascasiswazah 2021 Universiti
Teknologi Brunei (UTB) Ke-3 untuk
mendorong para pascasiswazah
di seluruh fakulti dan sekolah,
di samping mendorong sempadan
pengetahuan dan rangkaian
dengan rakan sebaya dan ilmuwan
terkemuka dari bidang pengajian
mereka serta melahirkan
tendekawan yang terkemuka dari
bidang pengajian masing-masing.

Acara tersebut diadakan di
Teater Kuliah 1, Kompleks
Perpustakaan, UTB. Acara
berkemungkinan dimulakan dengan
ucapan tetamu kehormat dari
Nab Canselor UTB, Profesor
Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haj
Sulaiman.

Dalam ucapannya, beliau
menekankan aktiviti penyelidikan
di universiti telah berkembang
sejak peningkatan UTB ke
status universiti pada tahun 2018
melalui perkongsian strategik
dengan industri dari universiti
terkemuka, melalui kemasukan
pelajar pascasiswazah di pusat
penyelidikan UTB dan peningkatan
budaya penyelidikan serta
perusahaan.

"Dalam Pelan Strategik
2019-2023, skop penyelidikan
UTB diperluaskan untuk merangkumi
impak, produk yang nyata,
budaya teknopreneurship dan
perusahaan," kata Nab Canselor
UTB.

Profesor Dr. Dayang Hajah
Zohrah juga dengan senang
hati berkongsi bahawa
di tengah-tengah COVID-19,
penelitian dan pelan
penyelidikan universiti pada tahun
2020 telah meningkat dari 168
menjadi 1,369. "Oleh itu, kolokium

Siaran Akhbar dan Foto :
Universiti Teknologi Brunei

NAB Canselor Universiti Teknologi
Brunei (UTB) berucap pada
Kolokium Pascasiswazah 2021
UTB Ke-3.

Pemilihan dan Ekonomi
Penggunaan Sains dan Matematik
dan Pengkomputeran serta
Informatik.

Hal ini juga diharapkan dapat
menimbulkan lebih banyak minat
di kalangan peserta dari segi
mengongkakan hasil penyelidikan
mereka, mewujudkan platform
untuk perbincangan yang lebih luas
di seluruh bidang pengkhususan
dan mengembangkan idea, inovasi
dan kolaborasi penyelidikan
baharu.

Kolokium dibahagikan kepada
empat sesi dan disampaikan oleh
53 pelajar siswazah yang terdiri
daripada 23 kertas dari Fakulti
Kejuruteraan, tujuh kertas dari
Pusat Pengajian Komputer dan
Informatik, 16 kertas dari UTB
School of Business, enam dari
School of Applied Sciences and
Mathematics serta satu kertas dari
School of Design.

Pada sesi petang, Profesor
Dr. Mohamed Hasnain Isa
mengakhiri kolokium dengan
penyerahan hadiah kepada para
pemenang-pemenang.

Pemenang dan peringkat
Doktor Falsafah ialah dari Fakulti
Kejuruteraan, Nur Wardhyana binti
Yahya dengan tajuk 'Experimental
Investigation on the Performance
Enhancement of Flat Plate Solar
Water Heating System with
Water Based MgO and SiO₂
Nanofluids'.

Manakala peringkat Ijazah
Sarjana dimenangi oleh dari Fakulti
Kejuruteraan, Muhammad Asyraf
bin Haji Darus dengan tajuk
'Implementation of Cyclone
Separator in Existing Oil & Gas
Production System'.

ini akan memberi gambaran
mengenai apa yang diteliti oleh
pelajar pascasiswazah lain".

Beliau berharap agar kolokium
ini dapat mengumpulkan pelajar
pascasiswazah untuk berkongsi
hasil penyelidikan mereka dan
mewujudkan rangkaian untuk
kolaborasi masa depan.

"Ia mungkin membuka pintu
untuk penyelidik muda untuk
mengenal pasti bidang-bidang lain
yang menarik untuk kerja-kerja
PhD mereka dan ini akan
membantu untuk mengetahui
bagaimana penyelidikan disiplin
dapat disalurkan dan memberi
manfaat untuk kemahiran
penyelidikan dan pengembangan
kerja mereka lebih lanjut,"
lambatnya.

Acara diwujudkan dengan
ucapannya bertajuk 'Penyelidikan
Transisional di UTB: Mendukung
Wawasan Brunei 2035' oleh
Penolong Nab Canselor
(Penyelidikan) di UTB, Profesor Dr.
Mohamed Hasnain Isa.

Dengan membawakan tema
'Penyelidikan Berkesan Untuk
Masyarakat', kolokium ini
bertujuan untuk membawa
pelajar pascasiswazah untuk
membinasakan perkembangan
terkini dalam bidang penyelidikan
masing-masing seperti
Kejuruteraan, Teknologi dan Reka
Bentuk, Perakaunan, Pengurusan



SEBAHAGIAN yang hadir pada majlis tersebut.



APRIL

BORNEO BULLETIN 17 APRIL 2021,
P. 10

10 | Top Stories

UTB, teams up with M'sian uni to explore opportunities

Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Management and Science University (MSU) in Malaysia has initiated a partnership with the virtual signing of a memorandum of understanding (MOU) to connect the two institutions, said UTB in a statement yesterday.

Signing on behalf of UTB was UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman while MSU was represented by its President Professor Tan Sri Dato' Wira Dr Mohd Shukri Ab Yajid.

The event began with welcoming remarks by MSU President followed by remarks by UTB Vice-Chancellor.

Professor Dr Hajah Zohrah said that the collaboration is in line with UTB's vision of becoming a Global University Impacting Society that supports the nation's drive to realise Brunei's Vision 2035.

"The collaboration and cooperation with international institution such as MSU, is one

of the key enablers of internalisation initiatives," she said. "UTB welcomes MSU to collaborate in areas of common interests, exploring opportunities to address a wide array of challenges".

She said university collaborations have evolved tremendously, where the focus is not only on long standing commitment to serve the public good but also help attract resources, relationships and recognition necessary for these institutions to be competitive in an environment.

"Collaboration is becoming more essential for institutions to adapt and thrive amid economic volatility, demographic shifts and technological developments," she added.

According to the press release, the MoU aimed at exploring collaborations on joint research efforts, conferences and webinars as well as the mobility of students and staff between the two universities.



UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and MSU President Professor Tan Sri Dato' Wira Dr Mohd Shukri Ab Yajid during the MoU signing. PHOTO: UTB



APRIL

MEDIA PERMATA 17/18 APRIL 2021,
M.S 4

4 **Minggu** Sabtu/Ahad, 17/18 April 2021

Nasional

KERJASAMA TEROKA PELUANG TANGANI CABARAN LEBIH MELUAS

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 16 APRIL - Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Management & Science University (MSU) memeterai kerjasama menerusi penandatanganan memorandum persafahaman (MoU) untuk menghubungkan kedua-dua institusi yang diadakan secara maya di Negara Brunei Darussalam dan Malaysia, baru-baru ini.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh UTB, di sini, hari ini, menandatangani bagi pihak UTB ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan mewakili pihak MSU ialah Presiden MSU, Profesor Tan Sri Dato' Wira Dr Mohd Shukri Ab Yajid.

Turut hadir secara fizikal di kampus UTB bagi penandatanganan MoU berkenaan ialah pegawai-pegawai utama UTB.

Dalam kata alu-aluannya, Profesor Dr Hajah Zohrah menyatakan bahawa kerjasama berkenaan selaras dengan visi UTB untuk menjadi sebuah universiti global dalam memberikan kesan kepada masyarakat dan juga menyokong usaha

negara dalam merealisasikan Wawasan Brunei 2035.

Beliau menambah, kolaborasi dan kerjasama dengan institusi antarabangsa seperti MSU merupakan salah satu pemboleh utama inisiatif-inisiatif pengantarabangsaan.

"UTB mengalu-alukan MSU untuk bekerjasama dalam bidang-bidang berkepentingan bersama, meneroka peluang-peluang untuk menangani cabaran-cabaran yang meluas," tambahnya.

Beliau berkata bahawa kerjasama universiti telah melalui banyak perubahan di mana ia bukan sahaja menumpukan kepada komitmen sekian lama untuk memberikan khidmat kepada masyarakat tetapi juga membantu menarik sumber, perhubungan dan pengiktirafan yang diperlukan bagi institusi-institusi berkenaan menjadi kompetitif dalam sesuatu persekitaran.

"Kerjasama menjadi semakin penting bagi institusi-institusi untuk berubah dan berkembang di sebalik turun naik ekonomi, peralihan demografi dan



Profesor Dr Hajah Zohrah dan Profesor Tan Sri Dato' Wira Dr Mohd Shukri Ab Yajid somasa menandatangani MoU yang diadakan secara maya. - Gambar serahan UTB

perkembangan teknologi," jelas Profesor Dr Hajah Zohrah lagi.

Perjanjian itu bermatlamat untuk meneroka kerjasama dalam usaha penyelidikan bersama, persidangan dan webinar serta juga mobiliti pelajar-pelajar dan kakitangan antara kedua-dua buah universiti berkenaan.



APRIL

PELITA BRUNEI 17 APRIL 2021,
M.S 11



NASIONAL

UTB METERAI MOU BERSAMA MSU



NAIB Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) pada sesi bergambar ramai pada Majlis Penandatanganan Memorandum Persefahaman (MoU) secara maya di antara UTB dan Management and Science University (MSU).

Siaran Akhbar dan Foto :
Universiti Teknologi Brunei

TUNGKU LINK, Jumaat 16 April. - Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Management and Science University (MSU) menandatangani Memorandum Persefahaman (MoU) secara maya pada 12 April lalu sekali gus menghubungkan kedua-dua buah institusi yang masing-masing diadakan di Negara Brunei Darussalam (NBD) dan juga Malaysia.

Mewakil pihak UTB bagi menandatangani MoU tersebut ialah Naib Canselor, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman. Sementara itu, MSU diwakili oleh Presiden, Yang

Berbahagia Profesor Tan Sri Dato Wira Dr. Mohd Shukri Ab. Yajid. Turut hadir semasa menandatangani MoU di Kampus UTB, pegawai kanan universiti berkenaan.

Acara dimulakan dengan ucapan alu-aluan oleh Presiden MSU diikuti dengan ucapan oleh Naib Canselor UTB.

Naib Canselor UTB menyatakan, bahawa kerjasama ini sejajar dengan visi UTB untuk menjadi Global University Impacting Society dan juga menyokong merealisasikan Wawasan Brunei 2035.

"Kerjasama dan kolaborasi dengan institusi antarabangsa seperti MSU, merupakan salah satu penggerak utama inisiatif internalisasi," jelasnya.

"UTB mengalu-alukan MSU untuk berkolaborasi dalam bidang kepentingan bersama, mencari peluang untuk menangani berbagai-bagai cabaran," tambahnya.

Beliau mengatakan, bahawa kolaborasi universiti telah berkembang pesat, di mana ia tidak hanya memfokuskan pada komitmen lama untuk melayari kebajikan masyarakat tetapi juga membantu menarik sumber, hubungan dan pengiktirafan yang diperlukan agar institusi-institusi ini dapat bersaing dalam lingkungan.

"Kerjasama menjadi lebih penting bagi institusi untuk



APRIL

MEDIA PERMATA 19 APRIL 2021,
M.S 7

Nasional

Isnin, 19 April 2021 Media Permata 7

DIALOG KETENGAH ISU PEKERJAAN, PENDIDIKAN

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 18 APRIL – Isu-isu berkaitan dengan pekerjaan dan pendidikan merupakan antara topik utama yang diketengahkan serta dibincangkan semasa sesi dialog yang diadakan di Dewan Kuliah, Kompleks Perpustakaan Universiti Teknologi Brunei (UTB), kelmarin.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh UTB, di sini, sesi dialog berkenaan menampilkan beberapa orang ahli Majlis Mesyuarat Negara (MMN) iaitu Yang Berhormat Dayang Siti Rozsimeriyanty binti Dato Seri Laila Jasa Haji Abdul Rahman, Yang Berhormat Dayang Nik Hafimi binti Abdul Haadi, Yang Berhormat Dayang Khairunnisa binti Haji Ash'ari dan Yang Berhormat Awang Iswandy bin Ahmad.

Majlis dimulakan dengan kata alu-aluan daripada

Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman di mana beliau memberikan penerangan mengenai universiti berkenaan, perkembangan terkini serta pencapaian terbaharu UTB. Manakala itu, penerangan lebih terperinci mengenai universiti berkenaan telah disampaikan oleh Penolong Naib Canselor (Akademik), Dr Hajah Noor Maya binti Haji Mohd Salleh.

Majlis kemudian diteruskan dengan sesi dialog antara ahli-ahli MMN dengan para pelajar UTB di mana pelajar-pelajar berpeluang untuk menyuarakan kebimbangan dan fikiran mereka mengenai perkara-perkara yang berkaitan dengan masa hadapan.

Antara perkara yang dibincangkan adalah kebolehpasaran graduan di mana ahli-ahli MMN menggalakkan



Profesor Dr Hajah Zohrah dan ahli-ahli MMN semasa menghadiri sesi dialog yang diadakan di Dewan Kuliah, Kompleks Perpustakaan UTB, baru-baru ini. – Gambar serahan UTB

para pelajar supaya proaktif dan terlibat secara aktif dalam aktiviti-aktiviti kurikulum yang dianjurkan oleh universiti serta

juga oleh organisasi-organisasi bukan kerajaan.

Kenyataan menyatakan bahawa pelbagai soalan dan

kebimbangan daripada para pelajar dengan dibangkitkan dan ditangani semasa sesi berkenaan.



APRIL

MEDIA PERMATA 20 APRIL 2021,
M.S 9

Nasional

KOLOKSIUM KONGSI PENYELIDIKAN PASCA SISWAZAH



Antara yang membentangkan kertas kerja semasa kolokium berkenaan. - Gambar serahan UNISSA

Oleh Syahmi Hassan

BANDAR SERI BEGAWAN, 19 APRIL – Pusat Pengajian Siswazah (PPS), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) dan Pusat Pengajian Lepas Ijazah dan Penyelidikan (PPLIP), Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB), baru-baru ini, telah bekerjasama menganjurkan Kolokium Siswazah Kebangsaan 2021 yang julung kalinya diadakan.

Diadakan di Dewan Auditorium UNISSA, kolokium berkenaan diadakan sebagai langkah mengukuhkan jalinan kerjasama yang sedia ada antara institusi pengajian tinggi (IPT) tempatan di Brunei Darussalam melalui penglibatan aktiviti para siswazah.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan, aktiviti ilmiah itu merupakan salah satu kaedah pendedahan kepada calon siswazah terhadap dunia penyelidikan melalui medan diskusi, di samping peluang melebarkan jaringan dalam bidang penyelidikan bersama calon siswazah di luar institusi masing-masing.

Hadir bagi majlis penutup kolokium itu ialah Pemangku Penolong Rektor (Akademik) UNISSA, Dr Haji Hambali bin Haji Jailli selaku wakil tetamu kehormat iaitu Penolong Raes KUPU SB, Datin Dr Hajah Noor Hira binti Haji Noor Kaseh merangkap pengarah PPLIP, KUPU SB dan Pengarah PPS, UNISSA, Dr Hajah Sri Rahayu @ Nurjanah binti Haji Dollah

selaku pengerusi bersama Jawatankuasa Kolokium Siswazah Kebangsaan 2021.

Turut hadir ialah Pemangku Timbalan Raes KUPU SB, Dr Abang Hadzmin bin Haji Abang Taha di samping pegawai-pegawai utama UNISSA dan KUPU SB, ketua-ketua program siswazah serta para penilai kolokium.

Penyertaan bagi Kolokium Siswazah Kebangsaan 2021 telah dibukakan kepada semua pascasiswazah sarjana dan PhD yang sedang mengikuti pengajian di IPT iaitu UNISSA, KUPU SB, Universiti Brunei Darussalam (UBD) dan Universiti Teknologi Brunei (UTB).

Sebanyak 40 kertas kerja telah diketengahkan dalam kolokium sehari itu dibentangkan oleh 22 siswazah UNISSA, 14 siswazah KUPU SB, tiga siswazah daripada UTB dan seorang wakil calon PhD, UBD.

Melalui aktiviti kolokium ini, para siswazah telah berkesempatan mendapatkan ulasan dan nasihat pembaikan daripada para penilai yang terdiri daripada tenaga-tenaga akademik keempat-empat buah universiti.

Antara objektif kolokium berkenaan adalah untuk mengongsikan pengalaman penulisan penyelidikan pasca siswazah di IPT tempatan mengikut bidang kajian masing-masing, serta membuka minda mereka melalui pembahasan isu-isu semasa dalam pelbagai bidang disiplin ilmu.



University hosts special lecture on Bangladesh's 'father of nation'

Azlan Othman

A special lecture on Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman, the first president of Bangladesh was organised by the High Commission of the People's Republic of Bangladesh in Brunei Darussalam at Universiti Teknologi Brunei (UTB) yesterday.

High Commissioner of Bangladesh to Brunei Darussalam Nahida Rahman Shumona, High Commissioner of India to Brunei Darussalam Ajaneesh Kumar and other members of the Diplomatic Corps were present.

Also present were Assistant Vice Chancellor (Industry and Services) of UTB Haji Ady Syamin bin Haji Mohd Talib; UTB principal officers; academics and students of the university; and Bangladesh and Indian community members.

The keynote speech '50 years of India-Bangladesh relations' was

delivered by the Indian High Commissioner, where he gave the historical perspective of India-Bangladesh relations. He spoke on the "unshakable friendship between the two neighbouring nations", current dynamics and other potential factors influencing bilateral ties.

He also spoke on Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman, calling him a great leader with "qualities of head and heart for the emancipation" of Bangladesh from "shackles of economic and political subjugation and depredation".

Meanwhile, the Bangladeshi High Commissioner acknowledged the significance of Bangladesh-India ties, particularly India's contribution and role during its 1971 liberation war.

She noted the recent visit of the Indian Prime Minister to Bangladesh on the eve of the 50 years of independence of Bangla-



FROM LEFT: High Commissioner of India to Brunei Darussalam Ajaneesh Kumar gives a lecture; and High Commissioner of Bangladesh to Brunei Darussalam Nahida Rahman Shumona with audience members. PHOTO: AZLAN OTHMAN

desh and the ongoing celebration of Bangabandhu. She also expressed

her profound gratitude to UTB for supporting the event and the long-

standing academic relationship with the university.



SIRI KULIAH BANGABANDHU DI UTB

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 21 APRIL - Suruhanjaya Tinggi Republik Rakyat Bangladesh ke Negara Brunei Darussalam telah menganjurkan Siri Kuliah Bangabandhu 2021 yang berlangsung di Teater Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan, Universiti Teknologi Brunei (UTB), hari ini.

Hadir pada majlis tersebut ialah Penolong Naib Canselor (Industri dan Perkhidmatan), Haji Ady Syarmin bin Haji Mohd Taib yang mewakili UTB selaku tetamu khas.

Turut hadir ialah duta-duta dari Turki, Myanmar, Vietnam, Kemboja, Iran dan pegawai-pegawai kanan UTB, para

akademik dan mahasiswa UTB serta ahli komuniti Bangladesh dan India di negara ini.

Acara dimulakan dengan ucapan alu-aluan yang disampaikan oleh Pesuruhjaya Tinggi Bangladesh ke Negara Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Nahida Rahman Shumona yang mengucapkan terima kasih kepada Pesuruhjaya Tinggi India atas kuliah yang disampaikan pada hari ini dan menunjukkan penghormatan yang mendalam kepada Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman, iaitu Baba bangsa - Bangalee terhebat sepanjang masa.

Mengakui kehadiran dan kepentingan sejumlah besar bonhomie di kalangan rakyat Bangladesh dan India, beliau dengan tegas menyebutkan bahawa Bangladesh tidak akan melupakan sumbangan dan peranan India semasa perang pembebasannya pada tahun 1971. Puan Yang Terutama bersyukur mengingatkan kembali

mengenai lawatan Perdana Menteri India ke Bangladesh baru-baru ini pada malam sambutan ulang tahun ke-50 tahun Kemerdekaan Bangladesh dan sambutan ulang tahun kelahiran Bangabandhu.

Puan Yang Terutama turut menzahirkan penghargaan kepada UTB kerana menyokong acara berkenaan dan atas hubungan akademik yang sekian lama terjalin dengan UTB.

Acara diteruskan dengan ucapan yang disampaikan oleh Pesuruhjaya Tinggi India ke Negara Brunei Darussalam, TYT Ajaneesh Kumar yang bertajuk *50 Years of India-Bangladesh Relations*.

TYT Ajaneesh Kumar antara lain menerangkan mengenai perspektif sejarah hubungan India-Bangladesh, persahabatan yang tidak goyah antara kedua-dua buah negara berjiran, dinamik semasa dan faktor lain yang berpotensi mempengaruhi hubungan dua hala. Di samping itu, Tuan Yang



PYT Nahida Rahman Shumona semasa menyampaikan ucapan alu-aluannya pada majlis tersebut.



Antara yang hadir ke majlis tersebut.

Terutama juga menyebut bahawa beliaulah memberi penghormatan kepada Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman, Baba Bangsa Bangladesh, dengan mengalaminya sebagai pemimpin yang hebat dan mempunyai kualiti semasa pembebasan Pakistan Timur ketika itu dari belenggu ekonomi dan penaklukan serta kekusutan politik.



Dean of Student Affairs Pengiran Ida Nurul-Fitri binti Pengiran Haji Kahar presents the donation to a recipient. PHOTO: UTB

Universiti Teknologi Brunei

Universiti Teknologi Brunei (UTB) through its Student Affairs Office and UTB Student Representative Council (MPPUTB) organised its fourth Ramadhan Drive 4.0 to enliven the holy month of Ramadhan.

This initiative which began in 2018, is part of the university's continuous efforts to reach out to the community and alleviate the burden of those in need.

Over BND8,000 and in-kind items were collected from UTB staff and students beginning April 7.

Under the Ramadhan Drive 4.0, several charity drives were initiated including a donation drive for underprivileged families

- a distribution of donation comprising a wheelchair, basic food and cleaning supplies and toiletries to 12 underprivileged families particularly those with health issues.

In the programme *Waqaf Fardhu Kifayah* sets, grass-cutter machines, vacuum cleaners, fans and cleaning supplies were presented to selected mosques in the country.

Meanwhile, donation for Islamic cemeteries' needs saw umbrellas, metal rakes, chairs and cleaning supplies distributed to cemeteries in Brunei-Muara District on April 24.

Dean of Student Affairs Pengiran Ida Nurul-Fitri binti Pengiran Haji Kahar, staff and students of the university participated.

MEDIA PERMATA 28 APRIL
2021, M.S. 8

UTB semarakkan Ramadan

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 27 APRIL - Dalam menyemarakkan bulan Ramadan, Universiti Teknologi Brunei (UTB) menerusi Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB (MPPUTB) mengadakan acara amal bagi tahun keempat berturut-turut iaitu Ramadhan Drive 4.0.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh UTB, di sini, hari ini, inisiatif yang bermula pada 2018 berkenaan merupakan sebahagian daripada usaha berterusan universiti tersebut untuk mendekati komuniti dan untuk menyalurkan bantuan dalam meringankan beban golongan yang memerlukan.

Pada tahun ini, kempen amal berkenaan telah berjaya mengutip lebih \$8,000 dan pelbagai barangan bantuan daripada kakitangan serta pelajar-pelajar universiti yang bermula pada 7 April lalu.

Di bawah Ramadhan Drive 4.0, pelbagai acara amal telah dilaksanakan termasuk derma amal bagi keluarga-keluarga kurang berkemampuan, program wakaf, sumbangan keperluan tanah perkuburan Islam dan pelbagai acara lagi.

Di bawah derma amal bagi keluarga-keluarga kurang berkemampuan, sumbangan



Pengiran Ida Nurul-Fitri menyempulkan sumbangan semasa acara amal Ramadhan Drive 4.0. - Gambar serahan UTB

telah dihantar kepada 12 buah keluarga yang kurang berkemampuan.

Antara barangan yang didermakan termasuk kerusi roda, barangan keperluan harian, barangan makanan asas, bekalan pembersihan dan peralatan mandian.

Menerusi Program Wakaf pula, sumbangan termasuk set fardu kifayah, mesin-mesin potong rumput, penyedut habuk, kipas dan bekalan pembersihan telah disampaikan kepada masjid-masjid terpilih.

Pengagihan sumbangan bagi kedua-dua acara amal berkenaan dijalankan pada 24 hingga 28 April.

Menakala itu, dengan

matlamat untuk menyediakan barangan keperluan dalam menyelenggarakan tanah perkuburan, program baharu yang dinamakan sumbangan keperluan tanah perkuburan Islam telah diperkenalkan di bawah Ramadhan Drive 4.0 di mana barangan keperluan yang disumbangkan telah diagih-agihkan kepada tanah perkuburan di Daerah Brunei dan Muara pada 24 April lalu.

Kenyataan turut menyatakan bahawa menyertai dan mengetuai delegasi berkenaan ialah Dekan Hal Ehwal Pelajar, Pengiran Ida Nurul-Fitri binti Pengiran Haji Kahar, kakitangan serta pelajar-pelajar UTB.



APRIL

PELITA BRUNEI 28 APRIL 2021,
M.S 11

Bantu warga memerlukan

■ Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

TUNGKU LINK, Selasa, 27 April. - Dalam usaha meningkatkan amal kebajikan pada bulan Ramadan yang mulia ini, Universiti Teknologi Brunei (UTB) melalui Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB (MPPUTB) mengungkapkahkan Ramadan Drive 4.0 yang diadakan buat kali keempat baru-baru ini, di sini.

Inisiatif ini bermula pada tahun 2018 dan merupakan sebahagian daripada usaha berterusan universiti untuk mendekati masyarakat dan memberi bantuan dalam meringankan beban mereka yang memerlukan.

Lebih daripada BND8,000 dan pelbagai barangan diterima daripada kakitangan dan mahasiswa UTB pada tahun ini yang bermula sejak 7 April lalu.

Di bawah Ramadan Drive 4.0,

terdapat banyak usaha-usaha yang telah dilakukan termasuk Kempen Derma untuk keluarga kurang bernasib baik; Program Wakaf; Sumbangan untuk Keperluan Tanah Perkuburan Islam dan lain-lain.

Seramai 12 keluarga yang kurang bernasib baik telah menerima sumbangan tersebut dari keempat-empat daerah. Antara barang yang disumbangkan, termasuk kerusi roda, barang keperluan harian, bekalan makanan isi rumah, peralatan pembersihan dan peralatan mandian.

Penyampaian sumbangan wakaf pula didedahkan ke masjid-masjid terpilih dengan harapan barang-barang tersebut dapat memberikan manfaat kepada masjid-masjid tersebut.

Beberapa keperluan yang disumbangkan termasuk set fardu kifayah, mesin pemotong rumput, pembersih vakum, kipas, peralatan pembersihan dan lain-lain. Kedua-dua acara kebajikan tersebut telah diserahkan mulai 24 hingga 28 April 2021.

Satu lagi program baharu berjudul keperluan Derma untuk Tanah Perkuburan Islam. Ia adalah bertujuan untuk menyediakan keperluan asas dalam menjaga tanah perkuburan.

Sumbangan tersebut telah diserahkan ke tanah perkuburan di daerah Brunei dan Muara pada 24 April lalu. Antara barang yang disumbangkan adalah payung, penyapu logam, kerusi dan peralatan pembersihan.

Rombongan diketuai oleh Dekan Hal Ehwal Pelajar, Dayangku Ida Nurul-Fitri binti Pengiran Haji Kahar bersama kakitangan dan mahasiswa universiti tersebut.



UNIVERSITI Teknologi Brunei (UTB) melalui Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB (MPPUTB) semasa mengungkapkahkan Ramadan Drive 4.0 bagi keluarga yang kurang bernasib baik.



MAY
2021



MAY

BORNEO BULLETIN 4 MAY 2021, P. 7

Borneo Bulletin TUESDAY, MAY 4, 2021

Khatam Al-Quran, donation presentation at UTB



Universiti Teknologi Brunei Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman hands over a donation. PHOTOS: UTB



Universiti Islam Sultan Sharif Ali Director of International and Public Relations Centre Haji Sammali bin Haji Adam delivers the talk.

Over 70 Universiti Teknologi Brunei (UTB) staff and students attended a religious talk and Khatam Al-Quran ceremony to mark Nuzul Al-Quran at the Universiti Mosque yesterday.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman was the guest of honour.

Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) Director of International and Public Relations Centre Haji Sammali bin Haji Adam delivered a talk on 'Al-Quran Asas dan Pemangkin Pembangunan Negara'.

The event continued with masa Zohor prayer.

To enliven the holy month of Ramadhan, a Khatam Al-Quran ceremony was held to mark the completion of the recitation of Al-Quran by university staff and students.

UTB Assistant Vice-Chancellor (Industry and Services) Haji Ady Syarmin bin Haji Md Taib led the recitation of Surah Al-Fatihah. Participants recited verses from Al-Quran from Surah Adh-Dhuha until Surah Al-Masad.

UTB Religious Unit Head Mohd Fazalee bin Haji Hidup read the Doa Khatam Al-Quran, before the Dikir Marhaban. Professor Dr Hajah Zohrah and Haji Ady Syarmin awarded certificates and mementos to Khatam participants.

The ceremony continued with the presentation of donations to 36 orphaned students of the university. The donation, contributed by UTB, was collected during the UTB Ramadhan Drive 4.0.

The Religious Unit of the Student Affairs Office organised the event.

MEDIA PERMATA 4 MEI 2021, M.S 7

Nasional

Setia, 4 Mei 2021 Media Permata 7

72 SERTAI MAJLIS KHATAM AL-QURAN

BANDAR SERI BEGAWAN, 3 MEI – Universiti Teknologi Brunei (UTB), hari ini, meraihan Nuzul Al-Quran 1442H dengan upacara keagamaan dan diikuti dengan Majlis Khatam Al-Quran yang berlangsung di Masjid Universiti, Jalan Tunjaku Link.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis yang dianjurkan oleh Unit Keagamaan, Pejabat Hal Ehwal Pelajar UTB itu ialah Naib Canselor UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Menurut kenyataan yang

dikeluarkan UTB, seramai bertujuh 'Al-Quran Asas dan Pemangkin Pembangunan Negara' telah disampaikan oleh Pengarah Pusat Perhubungan Awam dan Antarabangsa, Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Haji Sammali bin Haji Adam selaku penceramah jemputan.

Majlis diteruskan dengan sambutan Fardu Zohor dan berakhir sebelum Majlis Khatam Al-Quran diadakan bagi memperingati lagi bulan suci Ramadan.

Seramai 72 orang kakitangan

dan pelajar menyertai majlis khatam berkenaan.

Pada penghujung majlis, tetamu kehormat menyerahkan sijil dan pendermaan kepada para peserta khatam surah nasakala itu, persembahkan bagi penerbit khatam ketika pada disempurnakan oleh pembantu naib canselor Industri dan Perkhidmatan UTB.

Majlis diteruskan dengan penerimaan sumbangan kepada 36 pelajar yang merupakan anak yatim di universiti berkenaan. Sumbangan tersebut adalah hasil daripada Ramadan



Professor Dr Hajah Zohrah menyempurnakan serikan dengan kepada naib canselor perantara.

Drive 4.0 UTB yang diwujudkan dapat mengurangkan beban mereka semasa bulan Ramadan ini.

dan dalam membuat persiapan bagi Sambutan Hari Raya yang bakal menjelang.



MAY

PELITA BRUNEI 5 MEI 2021, M.S 9



NAIB Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) semasa menyampaikan sijil kepada peserta (atas), manakala gambar kanan, Naib Canselor UTB hadir pada Majlis Khatam Al-Quran berkenaan.

■ Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

TUNGGU LINK, Isnin, 3 Mei. - Universiti Teknologi Brunei (UTB) menaikan Sambutan Nuzul Al-Quran 1442H dengan mengadakan Ceramah Khas, diikuti dengan Majlis Khatam Al-Quran, bertempat di Masjid Universiti, yang dianjurkan oleh Unit Agama, Pejabat Hal Ehwal Pelajar.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis tersebut, Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Ceramah Khas yang bertajuk 'Al-Quran Asas dan Pemangkin Pembangunan Negara' itu

disampaikan oleh penceramah jemputan dari Pengarah Pusat Perhubungan Antarabangsa dan Masyarakat, Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Awang Haji Sammali bin Haji Adam.

Acara kemudian diteruskan dengan Sembahyang Fardu Zuhur Berjemaah.

Bagi memeriahkan lagi bulan suci Ramadan, Majlis Khatam Al-Quran juga diadakan sebagai menandakan selesainya bacaan Al-Quran oleh kakitangan dan para pelajar UTB.

Seramai 72 orang kakitangan dan pelajar UTB mengambil bahagian dalam majlis berkenaan.

UTB raikan Nuzul Al-Quran



Bacaan Surah Al-Fatihah dipimpin oleh Penolong Naib Canselor (Industri dan Perkhidmatan) UTB, Awang Haji Ady Syamin bin Haji Md. Taib. Diikuti dengan bacaan ayat-ayat suci Al-Quran yang merangkumi Surah Ad-Dhuha hingga Surah Al-Masad oleh para peserta.

Das Khatam Al-Quran kemudian dibacakan oleh Ketua Unit Agama UTB, Awang Mohd. Fazalley bin Haji Hidup. Majlis diteruskan dengan Dikir Marhaban.

Tetamu kehormat majlis kemudian menyampaikan sijil dan cenderahati kepada para peserta khatam wanita, sementara para peserta khatam lelaki disampaikan oleh Penolong Naib Canselor (Industri dan Perkhidmatan) UTB.

Majlis diteruskan lagi dengan penyampaian sumbangan kepada 36 anak yatim daripada pelajar universiti berkenaan.

Sumbangan tersebut merupakan hasil kutipan dari Ramadan Drive 4.0 UTB dan diharapkan dapat membantu meringankan beban anak-anak yatim di bulan suci Ramadan ini dan sebagai persediaan untuk menyambut Hari Raya yang akan datang.



PENCERAMAH jemputan dari Pengarah Pusat Perhubungan Antarabangsa dan Masyarakat, Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Awang Haji Sammali bin Haji Adam.



MAY

MEDIA PERMATA 7 MEI 2021, M.S 6

UTB, NUS meterai MoU

Oleh Yusrin Junsidi

BANDAR SERI BEGAWAN, 6 MEI – Universiti Teknologi Brunei (UTB) baru-baru ini menandatangani memorandum persefahaman (MoU) dengan National Cybersecurity R & D Laboratory (NCL), National University of Singapore (NUS) secara maya.

Penandatanganan dikendalikan oleh School of Computing, NUS melalui sidang video itu ditandatangani Dekan Pusat Pengkomputeran dan Informatik (SCI) UTB, Dr Mohamad Saiful bin Haji Omar dan Dekan NUS Computing, Profesor Mohan Kankanhalli.

Ia disaksikan oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Sebelum majlis penandatanganan MoU, dekan kedua-dua buah universiti menyampaikan ucapan, dengan Dr Mohamad Saiful menyentuh mengenai kerjasama sebagai visi UTB menjadi universiti global yang membawa impak kepada masyarakat dan usahanya mencapai visi Negara Brunei Darussalam sebagai negara pintar.

Bellau turut menekankan bahawa hubungan UTB dan NCL akan membawa kepada manfaat pertumbuhan dan amalan terbaik yang akan membawa kemajuan dalam program pendidikan, penyelidikan dan latihan bagi kepentingan bersama.

Bellau juga percaya bahawa hubungan antara UTB dan NCL akan membawa kepada memanfaatkan pertumbuhan dan amalan terbaik yang akan membawa kepada kemajuan dalam program pendidikan, penyelidikan dan latihan yang mempunyai kepentingan bersama.

Manakala Profesor Kankanhalli dalam ucapannya menjelaskan NUS berbesar hati dapat bekerjasama dengan UTB dalam mendukung inisiatifnya dalam penyelidikan, pendidikan dan latihan berkaitan keselamatan siber.

"Menjadi harapan kami MoU yang memacu hubungan positif ini dapat berkembang luas bukan sahaja dalam bidang pengkomputeran bagi UTB dan NUS, malah dalam lebih banyak lagi bidang lain.

Menurut kenyataan diterima dari UTB, MoU diharatkan dapat mengukuhkan kerjasama melalui aktiviti akademik, penyelidikan dan pembangunan, selain seminar dan persidangan bersama serta pertukaran bahan akademik yang mempunyai kepentingan bersama.

Kerjasama ini juga akan memberi akses kepada staf dan pelajar UTB kepada sumber dan infrastruktur NCL untuk latihan, pengembangan kemamouan dan pengembangan kemahiran termasuklah peluang penempatan di NCL.



Profesor Dr Hajah Zohrah dan Dr Mohamad Saiful menunjukkan MoU yang telah ditandatangani. - Gambar serahan UTB



Spirit of giving amplifies

Hakim Hayat and Daniel Lim

Donations and iftar events continue to be held in the final days of Ramadhan.

Brunei LNG Sdn Bhd held a donation presentation for 186 Mukim Liang orphans at the Liang Lumat Recreational Park (LLRC) yesterday, as part of its annual corporate social responsibility (CSR) initiative.

Brunei LNG Managing Director and Chief Executive Officer cum guest of honour Hajah Farida binti Dato Seri Paduka Haji Talib handed out the donations.

Legislative Council (LegCo) member cum Penghulu of Mukim Liang Yang Berhormat Haji Abdul Hamid bin Haji Mumin, Assistant Belait District Officer Abdul Hazi bin Haji Ahsd, members of the Brunei LNG Leadership Team and guardians also attended.

The ceremony opened with a recitation of Surah Al-Fatihah and Tahil, led by a Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd (BSP) Guidance and Counselling Support member.

Brunei LNG Leadership members also handed out goodie bags.

The donations were derived from contributions made by Brunei LNG employees and business partners, and is 15 per cent of the sales revenue from vending

machines located around the premises.

Meanwhile, Brunei Gas Carriers (BGC) in collaboration with the Acting Head of Kampong Jerudong and Acting Head of Kampong Kulapis, jointly held an iftar with 45 orphans at the Royal Berkshire Hall in Jerudong Park and Royal Brunei Polo and Riding Club yesterday.

BGC Managing Director Pengiran Shamhary bin Pengiran Dato Paduka Haji Mustapha attended the event alongside Acting Head of Kampong Jerudong Haji Kharul Azmi bin Haji Lakat and Acting Head of Kampong Kulapis Mohammad Asyramisyani bin Kamis.

BGC personnel and Village Consultative Council (MPK) representatives from Kampong Jerudong and Kampong Kulapis joined the breaking of fast.

Pengiran Shamhary said, "BGC is fortunate to be able to look after the well-being of stakeholders - like the local community here in Jerudong, the orphans. We will continue to serve our community with their interests in mind and cater our social investment initiatives to their needs, as part of Project Amal."

BGC, through its Project Amal, also presented donations to the orphans in the form of Eidiya - through its internal donation drive among BGC staff.

Pengiran Shamhary and BGC

People Manager Md Khairul Amilin bin Haji Maidin handed out the donations, following which recitations of Tahil and Doa Selamat were led by Airil Amin bin Ahmad.

Through Project Amal, BGC aims to inculcate the spirit of benevolence among its staff and build relationships with local communities.

Meanwhile, Universiti Teknologi Brunei (UTB) continues to enliven Ramadhan by organising sungkai gatherings and handing out distributions under Program Sungkai - one of the charitable activities organised under UTB's Ramadhan Drive 4.0.

UTB has been sending out 90 packed meals to selected mosques in Brunei-Muara District since April 28, while sungkai gatherings have been held at special needs centres including Pusat Bahagia and Pusat Ehsan Al-Ameerah Al-Hajah Maryam in both Brunei-Muara and Belait districts.

The Ramadhan Drive 4.0 has received over BND8,000 and countless in-kind items from staff and students.

Program Sungkai is a student-led project involving volunteers made up of students from the Community Service and Voluntary Club, EXCO of Community Service and Project, EXCO of Religious and Spiritual Affairs, Campus LEAD and postgraduate students.



BGC Managing Director Pengiran Shamhary bin Pengiran Dato Paduka Haji Mustapha hands over a donation. PHOTO: HAKIM HAYAT, DANIEL LIM & UTB



Breaking of fast at Pusat Ehsan Al-Ameerah Al-Hajah Maryam



MAY

PELITA BRUNEI 8 MEI 2021, M.S 20

20

HARI SABTU 8 MEI 2021

NASIONAL



UTB - NCL, NUS TANDATANGANI MOU

Siaran Akhbar dan Foto :
Universiti Teknologi Brunei

UTB, Dekan Pusat Pengkomputeran & Informatik (SCI), Dr. Mohamad Saiful bin Haji Omar, sementara NUS diwakili oleh Dekan NUS Computing, Profesor Mohan Kankanhalli.

Sebelum majlis penandatanganan tersebut, para dekan dari kedua-dua universiti menyampaikan ucapan masing-masing, yang menyoroti aktiviti di Cybersecurity, dengan harapan mereka untuk memperluaskan lagi ruang kerjasama atau perkongsian ini.

Menurut Dr. Mohamad Saiful, kerjasama di antara UTB dan NCL, NUS menepati visi UTB untuk menjadi 'Global University Impacting Society' dan menanggapi visi Negara Brunei Darussalam untuk menjadi Smart Nation.

Beliau juga percaya bahawa hubungan di antara UTB dan NCL akan membawa manfaat pada pertumbuhan dan amalan terbaik yang akan membawa pada kemajuan dalam program pendidikan, penyelidikan dan latihan yang mempunyai kepentingan bersama.

"Kakitangan SCI, teneternya staf dan pelajar di bawah Program Jaringan Komputer dan Keselamatan akan mendapat banyak manfaat daripada MoU ini, terutama apabila mendapat akses pada Perfest of National

Cybersecurity Lab (NCL). Kakitangan, pelajar dan penyelidik UTB juga dapat memanfaatkan kesempatan ini untuk meningkatkan pengetahuan mereka dalam perundingan dan ini adalah salah satu kemahiran penting dalam dunia siber ini," tambahnya.

Profesor Kankanhalli mengatakan, "Kami sangat gembira dapat bekerjasama dengan UTB, dengan mendukung mastinya dalam penyelidikan, pendidikan dan latihan yang berkaitan dengan keselamatan siber. Adalah menjadi harapan kami, bahawa hubungan positif ini akan dapat berkembang, satu sebagai hasil daripada MoU di antara UTB dan NCL, selain akan memacu kerjasama lebih lanjut di antara UTB, NUS Computing dan NUS dalam pelbagai bidang".

MoU yang baru ditandatangani ini, diharap untuk Kakitangan dan Pelajar UTB dan NCL dapat bekerjasama melalui aktiviti akademik, penyelidikan dan pembangunan, seminar juga persidangan, selain pertukaran bahan akademik yang mempunyai kepentingan bersama.

Kerjasama ini juga akan memberikan akses kepada Staf dan Pelajar UTB pada sumber dan infrastruktur NCL untuk latihan, pengembangan kemampuan juga kemahiran.

NAIB Canselor UTB hadir selaku tetamu kehormat menyaksikan Majlis Penandatanganan Memorandum Persefahaman UTB bersama National Cybersecurity R&D Laboratory (NCL), National University of Singapore (NUS).

■ **KERJASAMA** di antara UTB dan NCL, NUS menepati visi UTB untuk menjadi 'Global University Impacting Society' dan menanggapi visi Negara Brunei Darussalam untuk menjadi Smart Nation.

■ **HUBUNGAN** di antara UTB dan NCL akan membawa manfaat pada pertumbuhan dan amalan terbaik yang akan membawa pada kemajuan dalam program pendidikan, penyelidikan dan latihan yang mempunyai kepentingan bersama.

■ **DIHARAP** untuk Kakitangan dan Pelajar UTB dan NCL dapat bekerjasama melalui aktiviti akademik, penyelidikan dan pembangunan, seminar juga persidangan, selain pertukaran bahan akademik yang mempunyai kepentingan bersama.

■ **KERJASAMA** ini juga akan memberikan akses kepada Staf dan Pelajar UTB pada sumber dan infrastruktur NCL untuk latihan, pengembangan kemampuan juga kemahiran.

BANDAR SERI BEGAWAN, Rabu, 5 Mei. - Universiti Teknologi Brunei (UTB) terus berusaha untuk memperkukuhkan hubungan antarabangsa dengan universiti berprestij, di seluruh dunia, dengan menandatangani Memorandum Persefahaman (MoU) bersama National Cybersecurity R&D Laboratory (NCL), National University of Singapore (NUS).

Memandangkan masih dalam situasi wabak, penandatanganan MoU tersebut diadakan secara maya, dihoskan oleh Pusat Pengajian Pengkomputeran, NUS melalui persidangan video.

Hadir selaku tetamu kehormat, menyaksikan majlis penandatanganan tersebut, Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Suliman.

Menandatangani bagi pihak



UTB terus semarak Ramadan



Antara yang hadir pada majlis sungkai yang dianjurkan oleh UTB di bawah kempen Ramadan Drive 4.0.



Sukarelawan UTB mengagihkan pek makanan iftar ke masjid-masjid.

Oleh Sim Y. H.
Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 7 MEI - Komited untuk menaburkan bakti kembali kepada masyarakat, Universiti Teknologi Brunei (UTB) terus menyemarakkan Ramadan dengan menganjurkan majlis sungkai dan pengagihan acara berbuka puasa menerusi Program Sungkai iaitu salah satu aktiviti amal yang diadakan di bawah UTB Ramadan Drive 4.0.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh UTB, di sini, Program Sungkai merupakan sebuah projek yang diterajui oleh pelajar UTB di mana para sukarelawan

adalah terdiri daripada pelajar-pelajar dari Kelab Sukarelawan dan Perkhidmatan Masyarakat, Jawatankuasa Eksekutif Projek dan Perkhidmatan Masyarakat, Jawatankuasa Eksekutif Hal Ehwal Rohani dan Ugama, Campus L.E.A.D serta kumpulan pelajar-pelajar pascasiswazah.

Kenyataan menyatakan bahawa sebanyak 90 pek makanan telah dihantar untuk iftar kepada masjid-masjid terpilih di Daerah Brunei dan Muara dan diagih-agihkan kepada para jemaah selama seminggu bermula 28 April.

Manakala itu, majlis sungkai telah diadakan di pusat-pusat keperluan khas termasuk Pusat Bahagia dan Pusat Ehsan Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam di Daerah Brunei dan Muara dan Kuala Belait.

UTB Ramadan Drive 4.0 pada 2021 telah berjaya mengutip lebih \$8,000 dan pelbagai barangan yang diterima daripada kakitangan dan pelajar universiti berkenaan yang dikutip sejak 7 April lalu.



MAY

BORNEO BULLETIN 22 MAY 2021, P. 9

Borneo Bulletin *weekend* SATURDAY, MAY 22, 2021

Home | 9

MoU inked to support road safety initiative



FROM LEFT: Universiti Teknologi Brunei Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Centre for Transport Research Director Dr Tan Soon Jann; and Malaysian Institute of Road Safety Research Agency Director General and Adjunct Professor Dr Khairil Anwar bin Abu Kassim and Head of Crash Data Operational and Management Unit at the Office of the Director General Ahmad Noor Syukri bin Zainal Abidin at the virtual signing event. PHOTOS: LTB

Universiti Teknologi Brunei (UTB) and the Malaysian Institute of Road Safety Research (MIROS) Agency under the Ministry of Transport Malaysia (JPJ) inked a memorandum of understanding (MoU) during the virtual signing event hosted by MIROS under its capacity as the ASEAN Road Safety Centre yesterday.

The MoU is aligned with UTB's vision to become a 'Global University Impacting Society'.

Signing on behalf of UTB was Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman while MIROS was represented by Director General and

Adjunct Professor Dr Khairil Anwar bin Abu Kassim.

The two were joined by UTB Director of Centre for Transport Research (CTCR) Dr Tan Soon Jann and MIROS Head of Crash Data Operational and Management Unit at the Office of the Director General Ahmad Noor Syukri bin Zainal Abidin as the witness signatories.

"UTB through the CTCR is an active member of Majlis Kebangsaan Keselamatan Jalan Raya (MKKJR) in the country," said Professor Dr Hajah Zohrah. She anticipated that the UTB-MIROS collabora-

tion will generate programmes that will be beneficial towards the capacity building of the road safety practitioners in the country, and will provide research findings that will support the formulation of new policies and initiatives to improve road safety in the country, thereby also supporting the vision of the Brunei Darussalam Road Safety Strategic Plan 2025 of 'Zero road accident fatalities'.

The event was a step towards opening pathways for research and development in road safety and road-safety related areas between both parties.

Collaborative activities under the MoU include joint education and training, staff and students attachments, and collaboration in research and development projects involving road safety audits and crash data.

The seven-day event was held in conjunction with the ASEAN Road Safety Week 2021. It was aimed at establishing a collaboration in the field of road safety and raising awareness on the global movement towards implementing the 30-kilometre-per-hour speed limit to reduce road fatalities and road crashes.



UTB, MIROS JALIN KERJASAMA KESELAMATAN JALAN RAYA

Oleh Sim Y. H.
Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 21 MEI – Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan sebuah agensi di bawah Kementerian Pengangkutan Malaysia, Malaysian Institute of Road Safety Research (MIROS) telah menandatangani memorandum persefahaman (MoU) untuk menubuhkan kolaborasi dan kerjasama dalam bidang keselamatan jalan raya di mana penandatanganan mays tersebut dihoskan oleh MIROS bersempena Minggu Keselamatan Jalan Raya ASEAN 2021 (AESW).

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB, di sini, hari ini, MoU itu adalah selaras dengan visi UTB untuk menjadi sebuah universiti global yang memberikan impak kepada masyarakat. Hadir menandatangani bagi

pihak UTB ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan bagi pihak MIROS diwakili oleh Ketua Pengerah dan Profesor Adjung, Ir Ts Dr Khairil Anwar bin Abu Kassim.

Kedua-duanya disertai Pengerah Pusat Penyelidikan Pengangkutan (CFTR), UTB; Dr Tan Soon Jiann dan Ketua Unit Pengoperasian dan Pengurusan Data Kemalangan, Pejabat Ketua Pengerah MIROS, Ta Ahmad Noor Syukri bin Zainal Abidin selaku penandatanganan saksi.

Profesor Dr Hajah Zohrah dipetik menyatakan UTB menerusi CFTR merupakan anggota aktif Majlis Kebangsaan Keselamatan Jalan Raya (MKKJR) di Negara Brunei Darussalam dan beliau

menjangka kolaborasi antara UTB-MIROS akan menjana program serta projek yang bermanfaat ke arah pembangunan kapasiti pengamal keselamatan jalan raya di Negara Brunei Darussalam.

Pada masa yang sama, kolaborasi tersebut juga akan menyediakan dapatan penyelidikan yang akan menyokong penggubalan dasar-dasar dan inisiatif baharu untuk meningkatkan keselamatan jalan raya di dalam negara yang akan menyokong visi Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya Brunei Darussalam 2025 iaitu sifar kematian kemalangan jalan raya.

MoU yang baharu dimeterai itu, merupakan satu langkah ke hadapan ke arah membuka laluan bagi penyelidikan dan pembangunan dalam keselamatan jalan raya dan bidang-bidang berkaitan keselamatan jalan raya di antara kedua-dua belah pihak.

Aktiviti kolaborasi di bawah MoU itu adalah termasuk pendidikan dan latihan bersama, penempatan pelajar dan kakitangan, kolaborasi dalam projek-projek pembangunan dan penyelidikan yang melibatkan audit keselamatan jalan raya dan data kemalangan serta inisiatif-inisiatif atau aktiviti dengan matlamat untuk meningkatkan keselamatan lalu lintas



Profesor Dr Hajah Zohrah menandatangani MoU bagi pihak UTB dengan disertai Dr Tan Soon Jiann.

jalan raya. Penandatanganan mays itu diadakan semasa Minggu Keselamatan Jalan Raya ASEAN 2021 yang dianjurkan oleh MIROS di bawah kapasitinya sebagai Pusat Keselamatan Jalan Raya ASEAN. Program selama tujuh hari

itu dikendalikan secara mays dan dihasratkan untuk menyediakan peluang bagi komuniti untuk mengambil perhatian terhadap gerakan global ke arah melaksanakan had kelajuan 30kmj dalam usaha untuk mengurangkan kematian dan kemalangan jalan raya.



Pihak MIROS diwakili oleh Ir Ts Dr Khairil Anwar dan Ta Ahmad Noor Syukri.



MAY

PELITA BRUNEI 22 MEI 2021, M.S 13



NASIONAL

HARI SABTU 22 MEI 2021

13

UTB-MIROS TANDATANGANI MOU TINGKAT KESELAMATAN JALAN RAYA

BANDAR SERI BEGAWAN, Jumaat, 21 Mei. - Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Institut Penyelidikan Keselamatan Jalan

Raya Malaysia (MIROS), sebuah agensi di bawah Kementerian Pengangkutan Malaysia menandatangani Memorandum

Perselahaman (MoU) untuk menjalinkan hubungan dan kerjasama dalam bidang keselamatan jalan raya. MOU ini selaras dengan visi UTB untuk menjadikan 'Global University Impeding Society'.

Dalam keadaan situasi pandemik COVID-19, penandatanganan MoU tersebut diadakan secara maya yang dihoskan oleh MIROS sempena Minggu Keselamatan Jalan Raya ASEAN 2021 (ARSW 2021).

Merandatangani bagi pihak UTB, Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, sementara MIROS diwakili oleh Ketua Pengarah dan Profesor Adun, Yang Berusaha Ir. Ts. Dr. Khairil Anwar bin Abu Kassim. Kedua-duanya disertai oleh Pengarah Pusat Penyelidikan Pengangkutan (CITR) dari UTB, Dr. Tan Soon Jann dan Ketua Unit Operasi dan Pengurusan Data Kerosakan, Pejabat Ketua Pengarah dari MIROS, Ts. Ahmad Noor Syukri bin Zainal Abidin sebagai saksi penandatanganan.

"UTB melalui Pusat Penyelidikan Pengangkutan (CITR) adalah anggota aktif Majlis Keselamatan Jalan Raya (MKKJR) di Negara Brunei Darussalam (NBD)," kata Naib Canselor UTB.

Beliau berharap agar kolaborasi UTB-MIROS akan menghasilkan program dan projek yang akan bermanfaat bagi peningkatan keupayaan pengamal keselamatan jalan raya di NBD dan memberikan hasil penyelidikan yang akan menyokong pembentukan dasar dan inisiatif baharu untuk

■ Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

meningkatkan keselamatan jalan raya di negara, dengan itu juga menyokong visi 'Petari Strategik Keselamatan Jalan Raya Brunei Darussalam 2025' mengenai 'Sifar Kemalangan Jalan Raya'.

MoU tersebut sebagai langkah membuka jalan untuk penyelidikan dan pembangunan di bidang keselamatan jalan raya dan keselamatan jalan raya di antara kedua-dua pihak.

Aktiviti kerjasama di bawah MoU akan merangkumi pendidikan dan latihan, penempatan staf juga para pelajar, kerjasama dalam projek penyelidikan dan pembangunan yang melibatkan audit keselamatan jalan raya juga data kemalangan,

dan inisiatif / aktiviti lain dengan tujuan meningkatkan keselamatan lalu lintas jalan raya.

Penandatanganan secara maya diadakan semasa Minggu Keselamatan Jalan Raya ASEAN 2021 anjuran MIROS dengan kepastinya sebagai Pusat Keselamatan Jalan Raya ASEAN. Program selama tujuh hari itu dijalankan secara maya, yang dihasrat akan dapat memberi peluang kepada masyarakat untuk menitikberatkan pergerakan global ke arah menerapkan had laju 30 kilometer / sejam dalam usaha untuk mengurangkan kematian di jalan raya dan kemalangan jalan raya.



PENANDATANGANAN Memorandum Perselahaman (MoU) di antara Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Institut Penyelidikan Keselamatan Jalan Raya Malaysia (MIROS) untuk menjalinkan hubungan dan kerjasama dalam bidang keselamatan jalan raya.



MAY

BORNEO BULLETIN 26 MAY 2021, P. 10

10 | Home

WEDNESDAY, MAY 26, 2021 **Borneo Bulletin**

UTB students earn second place in ASEAN biz contest

A team of three PhD students from Universiti Teknologi Brunei (UTB) bagged second place in the ASEAN Business School Connections and Change Learning Lab Competition organised by Azman Hashim International Business School (AHIBS) of Universiti Teknologi Malaysia (UTM) and DHL Express Malaysia.

Representing the country, Team The Dayangs' Siti Aisah binti Janaji, Nurul Izzati Naqibah binti Zaidi and Hartini binti Haji Mashod from UTB School of Business, was named first runner-up during the prize awards ceremony held virtually.

The competition, with 50 participations from eight ASEAN international business schools, required its participants to present their findings and feasible solutions on how DHL Express Malaysia can overcome the usage of technologies, new norms of engagement with employees, customers and future work.

Ideas on how supply chain leaders and businesses can cope during the time of pandemic were delivered by looking at four categories: resilience issues, demand-related issues, transportation and warehousing-related issues, and people-related issues.



Team The Dayangs comprising Siti Aisah binti Janaji, Nurul Izzati Naqibah binti Zaidi and Hartini binti Haji Mashod from UTB School of Business. PHOTO: UTB

Team The Dayangs tackled the issues by focussing on the usage

of technology while emphasising on relationship engagement with both employees and customers.

The orientation will outline preparations students should undertake before leaving Brunei, provide them with practical information on living and studying in the US, and give them some tips and best practices for making their educational experience the best it can be.

The orientation will also include a talk on the student visa application process by the head of the embassy's consular section, as well as a sharing session with US university students and alumni about staying safe and adapting to US campus culture.

The event is free of charge.

MEDIA PERMATA 26 MEI 2021, M.S 4

4 | Media Permata Rabu, 26 Mei 2021

Nasional

Tiga mahasiswi UTB harumkan nama negara

Oleh Yusrin Junaidi

BANDAR SERI BEGAWAN, 25 MEI – Tiga orang mahasiswi PhD di Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah mengharumkan negara apabila berjaya mendapat tempat kedua dalam Pertandingan Makmal Pembelajaran Sambungan dan Perubahan Sekolah Perniagaan ASEAN anjuran Azman Hashim International Business School (AHIBS), Universiti Teknologi Malaysia (UTM) dan DHL Express Malaysia.

Team The Dayang's yang dianggotai oleh Dayang Siti Aisah Janaji, Dayang Nurul

Izzati Naqibah Zaidi dan Dayang Hartini binti Haji Mashod dari Sekolah Perniagaan UTB, diumumkan sebagai pemenang tempat kedua semasa Majlis Anugerah Hadiah yang diadakan baru-baru ini.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB, pertandingan yang menyaksikan kira-kira 50 penyertaan dari lapan buah sekolah perniagaan antarabangsa ASEAN, mewajibkan para pesertanya untuk membentangkan projek mereka dan strategi penyelesaian yang

layak tentang bagaimana DHL Express Malaysia dapat mengatasi penggunaan teknologi, penglibatan dengan pekerja, pelanggan dan pekerjaan dalam norma baharu untuk masa depan.

Peserta juga membentangkan idea tentang bagaimana pemimpin rantaian bekalan dan usahawan dapat mengatasi penularan wabak dengan melihat empat kategori iaitu masalah ketahanan, masalah berkaitan permintaan, masalah berkaitan pengangkutan dan pergudangan serta

masalah yang berkaitan dengan orang.

Kenyataan menambah, kumpulan berkenaan juga menangani masalah yang diberikan dengan memfokuskan pada penggunaan teknologi sambil menekankan pada hubungan dengan pekerja dan pelanggan.

Saranan juga diberikan kepada DHL tentang bagaimana perusahaan dapat mengharapakan perubahan pada masa depan pekerjaan, agar DHL tetap lincah dalam industri berkenaan.



MAY

PELITA BRUNEI 26 MEI 2021, M.S 13



TIGA pelajar PhD dari Universiti Teknologi Brunei (UTB) menduduki tempat kedua dalam Pertandingan ASEAN Business School Connections and Change Learning Lab.

Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

BANDAR SERI BEGAWAN, Selasa, 25 Mei - Tiga pelajar PhD dari Universiti Teknologi Brunei (UTB) menduduki tempat kedua dalam Pertandingan ASEAN Business School Connections and Change Learning Lab yang dianjurkan oleh Sekolah Pemiagaan Antarabangsa Azman Hashim (AMIBS), Universiti Teknologi Malaysia (UTM) dan DHL Express Malaysia.

mengenai permintaan orang awam, isu berkaitan dengan pengangkutan dan gudang serta isu yang berkaitan dengan orang awam.

Team The Dayangs telah menangani permasalahan tersebut dengan memfokuskan pada

Mewakili bagi Negara Brunei Darussalam ialah Team The Dayangs terdiri daripada Siti Aisah Janaj, Nurul Izzati Naqibah Zaidi dan Hartini Haji Mashod dari UTB School of Business, di mana diumumkan menduduki tempat kedua semasa Majlis Penyampaian Hadiah yang diadakan secara maya.

Lebih 50 penyertaan daripada lapan buah Sekolah Pemiagaan Antarabangsa ASEAN menyertai

penggunaan teknologi sambil menekankan pada tubungannya pekerja dan pelanggan. Cadangan pembaikan juga diberikan kepada DHL untuk perubahan dari segi pekerjaan di masa depan, agar tetap tangkas di industri tersebut.

perandingan. Pada pertandingan tersebut juga diperlukan para peserta untuk mengongsikan penemuan dan kaedah penyelesaian tentang bagaimana DHL Express Malaysia dapat mengatasi penggunaan teknologi, norma baharu kepada warga kerja dan pelanggan.

Terdapat empat kategori mengenai bagaimana pengurus rantaian bekalan dan pemiagaan dapat mengatasi semasa wabak pandemik tersebut, iaitu dari permasalahan ketahanan, isu



MAY

BORNEO BULLETIN 28 MAY 2021, P. 6

FRIDAY, MAY 28, 2021

Borneo Bulletin

Students showcase final year projects

Hakim Hayat

A total of 322 projects were displayed at the Universiti Teknologi Brunei (UTB) Project Showcase 2021 officiated by UTB Acting Vice-Chancellor Haji Ady Syarmin bin Haji Md Taib at the multipurpose hall of the university.

Carrying the slogan 'Celebrating a year of creativity, innovation and progress', the event aimed to celebrate the accomplishment of undergraduate students by showcasing the projects completed in the final year.

The showcase featured final year students' projects from the Faculty of Engineering (FEng), School of Computing and Informatics (SCI), UTB School of Business (UTB-SB), School of Applied Sciences and Mathematics (SASM) and School of Design (SDe).

The event also provided a platform for the students to present their ideas and showcase their creativity as well as a chance for private and public agencies to identify potential candidates for employment opportunities in the future.



Visitors looking at various projects on display at the event.
PHOTO: HAKIM HAYAT



MAY

MEDIA PERMATA 28 MEI 2021, M.S 9

Nasional/Borneo

Jumaat, 28 Mei 2021

UTB KETENGAHKAN 322 PROJEK PELAJAR

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 27 MEI – Sebanyak 322 projek telah dipamerkan pada Pameran Projek Universiti Teknologi Brunel (UTB) 2021 yang memaparkan projek pelajar tahun akhir dari Fakulti Kejuruteraan (FEng), Sekolah Pengkomputeran dan Informatik (SCI), Sekolah Perniagaan UTB (UTB-SB), Sekolah Sains Gunaan dan Matematik (SASM) dan Sekolah Reka Bentuk (SDe).

Pameran yang berlangsung di dewan serba guna universiti itu dirasmikan oleh Pemangku Naib Canselor UTB, Haji Ady Syarmin bin Haji Mohd Taib, selaku tetamu kehormat majlis. Turut hadir ialah para pegawai UTB, tetamu undangan dari kerajaan, institusi pengajian tinggi, sekolah dan rakan industri serta kakitangan dan pelajar universiti.

Dengan slogan "Merayakan Setahun Kreativiti, Inovasi dan Kemajuan," acara berhasrat mengetengahkan pencapaian pelajar sarjana muda semua fakulti dan sekolah serta mengetengahkan kualiti projek disiapkan sepanjang tahun.

Menurut kenyataan dikeluarkan UTB di sini hari ini, pameran juga menyediakan platform untuk para pelajar memamerkan dan menyampaikan idea dan kreativiti mereka kepada para pengunjung. Pameran sehari itu menawarkan peluang untuk agensi swasta dan awam mengenal pasti calon yang berpotensi untuk peluang pekerjaan.



Haji Ady Syarmin semasa melancarkan Pameran Projek UTB 2021.

Pada tahun ini, *People's Choice Award* digabungkan dalam acara tersebut untuk mengiktiraf dan menghargai usaha pelajar dalam projek mereka. Pengunjung pada acara digalakkan untuk memilih projek kegemaran mereka yang mana projek yang mendapat undian terbanyak akan memenangi anugerah di bawah lima kategori fakulti masing-masing.

Sebanyak 107 projek dipamerkan daripada Fakulti Kejuruteraan dalam bidang program Kejuruteraan Awam, Kejuruteraan Elektrik dan Elektronik, Kejuruteraan Mekanikal dan Kejuruteraan

Petroleum dan Kimia.

Manakala SASM telah memaparkan 28 projek dan SDe pula menampilkan sebanyak 39 projek di bawah bidang program Seni Bina.

Selain itu, 75 buah projek tahun akhir untuk UTB-SB telah dipamerkan di bawah bidang program Perakaunan, Ekonomi dan Pengurusan. Turut berkongsi ruang pameran ialah SCI yang menampilkan 73 projek tahun akhir yang merangkumi bidang Komputer Kreatif, Sistem Komputer dan Maklumat, dan Program Jaringan Komputer dan Bidang Keselamatan.



MAY

MEDIA PERMATA 28 MEI 2021, M.S 9

Mahasiswa tampil projek mudahkan penternakan, analitis data

Oleh Ak Zaki Kasharon

BANDAR SERI BEGAWAN, 27 MEI - Projek integrasi tenaga suria untuk menjana tenaga ke reban penternakan ayam bagi mengurangkan penggunaan tenaga elektrik dan mampu menadah air hujan untuk simpanan bagi mengganti atau mengurangkan penggunaan air merupakan antara projek menarik dan kreatif diketengahkan semasa Pameran Projek Universiti Teknologi Brunei (UTB) 2021 di dewan serba guna universiti itu hari ini.

Ia ditampilkan oleh dua mahasiswa tahun akhir Fakulti Kejuruteraan, Elektrik dan Elektronik, Awang Akmal Aqil bin Awang Mustapa dan Awang Abdul Salam bin Awang Aji di bawah projek gabungan dinamakan *Green Integrated Poultry House Monitor and Control* dan *Solar Energy Integrated Green Poultry House*.

Awang Abdul Salam ketika ditemu bual wartawan, menerangkan projek itu juga membolehkan haiwan ternakan diberi makanan secara automatik ke dalam bekas makanan jika ia berkurangan atau habis. Manakala Awang Akmal menjelaskan, projek itu mengambil masa kira-kira setahun untuk penghasilan dan proses reka bentuk serta pelaksanaannya.

Menurutnya lagi, ciptaan mereka turut menyediakan sistem inkubator yang boleh menampung 48 biji telur dalam satu masa dengan suhu dan kelembapan bersesuaian. Kedua-dua mereka melahirkan harapan projek tersebut akan diguna pakai dalam sistem penternakan negara dan memudahkan lagi sistem yang sedia ada serta mudah digunakan oleh pengusaha yang baru berjinak-

jinak dalam industri penternakan secara kecil-kecilan atau besar-besaran.

Sebuah lagi projek yang turut mendapat perhatian pada pameran itu ialah Projek *Text Analytics for Document Geotagging* oleh Awangku Muhammad Wafiy bin Pengiran Haji Amir Isa dari jurusan Perkomputeran Data Analitik.

Menurutnya, projek tersebut dapat memudahkan dan mengenal pasti pencarian data dicipta mengikut rujukan kedudukan geografi sebuah dokumen yang diperlukan. Beliau turut berharap ia dapat dikembangkan lagi pada masa



Awang Akmal dan Awang Abdul Salam bersama projek bagi memudahkan penternakan.



Awangku Muhammad Wafiy berharap projeknya dapat dikembangkan lagi pada masa hadapan.

akan datang dengan menambah ciri-ciri lain dan terkini seperti memuatkan gambar, video dan sebagainya.

BORNEO BULLETIN 29 MAY 2021, P. 6

6 | Home

SHOWCASING YOUTH INTELLECT



A final-year student at Universiti Teknologi Brunei (UTB) explaining his project to visitors to the UTB Project Showcase 2021. A total of 322 projects were displayed at UTB. The event acted as a platform for the students to present ideas and creativity to visitors and for private and public agencies to identify potential candidates for employment. PHOTO & TEXT: UTB



UTB pameran 322 projek tahun akhir

Berita dan Foto : Marlinawaty Hussin

TUNGKU LINK, Khamis, 27 Mei. - Sebanyak 322 projek tahun akhir pelajar dipamerkan pada Universiti Teknologi Brunei (UTB) Project Showcase 2021 yang berlangsung di Dewan Serbaguna, universiti berkenaan.

Daripada jumlah tersebut, 107 projek dipamerkan oleh para pelajar Fakulti Kejuruteraan terdiri daripada Program Kejuruteraan Awam, Kejuruteraan Elektrik dan Elektronik, Kejuruteraan Mekanikal serta Kejuruteraan Petroleum dan Kimia.

Sementara itu, para pelajar Sains dan Teknologi Mekanik juga Matematik Gunaan dan Ekonomi dari Sekolah Sains Gunaan dan Matematik mempamerkan 28 projek.

Para pelajar program Seni Bina,

di bawah Sekolah Reka Bentuk menampikan 39 projek.

Manakala 75 projek dikendalikan oleh para pelajar dari program Perakaunan, Ekonomi dan Pengurusan, di bawah Sekolah Perdagangan UTB.

73 projek pula dipamerkan para pelajar Pengkomputeran Kreatif, Komputer dan Sistem Maklumat, selain Rangkaian dan Keselamatan Komputer, di bawah Sekolah Pengkomputeran dan Informatik.

Pameran itu dianjurkan oleh Pemangku Naib Canselor UTB, Awang Haji Ady Syamin bin Haji Md. Taib selaku tetamu kehormat majlis.

Dengan slogan 'Celebrating a year of creativity, innovation & progress', pameran tersebut

bertujuan untuk meraikan pencapaian para pelajar dan semua fakulti dan sekolah di UTB dengan menonjolkan projek-projek tahun akhir yang berkecuali.

Acara berkenaan menyediakan platform kepada para pelajar untuk mempamerkan idea dan kreativiti mereka kepada para pengunjung.

Pameran yang diadakan selama sehari ini juga memberi peluang kepada agensi-agensi kerajaan dan swasta untuk mengenal pasti calon-calon yang berpotensi untuk tawaran pekerjaan.

Pada tahun ini, anugerah People's Choice Award akan diberikan kepada para pelajar yang terpilih bagi mengiktiraf usaha mereka dalam menyelesaikan projek berkenaan. Para pengunjung digalakkan untuk mengundi projek kegemaran mereka.

Projek yang menerima undian tertinggi akan memenangi anugerah tersebut bagi setiap fakulti atau sekolah masing-masing.

Pelita Brunei berkesempatan menemui salah seorang pelajar yang mempamerkan projek bertajuk 'Factors influencing continuance intention to use social marketing among small entrepreneurs in Brunei Darussalam'.

Menurut Rohadatulfaisy Nabillah

ANTARA projek tahun akhir pelajar yang dipamerkan pada Universiti Teknologi Brunei (UTB) Project Showcase 2021 yang berlangsung di Dewan Serbaguna, universiti berkenaan.



PEMANGKU Naib Canselor UTB, Awang Haji Ady Syamin bin Haji Md. Taib (dua, kanan) ketika mendengarkan penerangan daripada salah seorang peserta pameran.

binil Iwath, beliau memfokuskan kepada behavioral intention individu, khususnya para pemilik perniagaan terhadap penggunaan media sosial dengan menggabungkan kaedah theoretical framework dan technology acceptance model.

Bagi projek tersebut, beliau membuat kajian, sama ada para perniaga akan meneruskan penggunaan media sosial dengan mengambil kira, antaranya kemudahan penggunaan, kebergunaan dan risiko platform tersebut.

"Saya memilih tajuk ini kerana pada masa sekarang selalunya sahaja boleh menjalankan perniagaan, termasuk para pelajar (dengan menggunakan media sosial) walaupun tanpa mempunyai kedai fizikal," ujar pelajar Bachelor of Business (Hons) in Business

Technology Management itu.

Sementara itu, bag Dayang Nur Aniqah binli Ibrahim ketika menjelaskan projeknya yang bertajuk 'Export diversification and economic growth in Brunei Darussalam: An empirical analysis from 1990 to 2019', yang merupakan hasil analisis empiriknya mengenai sumbangan kapalbagalan eksport kepada pertumbuhan ekonomi di negara ini bermula dari tahun 1990 hingga 2019.

Pelajar Bachelor of Business (Hons) in Applied Economics and Finance ini menambah, melalui 'time-series analysis', beliau mendapati kapalbagalan eksport tidak menyumbang kepada pertumbuhan ekonomi pada jangka masa berkenaan memandangkan 90 peratus eksport negara adalah dari sumber minyak dan gas.





MAY

MEDIA PERMATA 31 MEI 2021, M.S 8

Jerayawara Program Ijazah Pengkomputeran UTB-MIC dapat sambutan

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 30 MEI

- Disebabkan sambutan yang menggalakkan bagi jerayawara pertama iaitu Jerayawara Program Ijazah Pengkomputeran UTB-MIC yang diadakan di Kompleks Perpustakaan Universiti Teknologi Brunei (UTB) baru-baru ini, Kolej Antarabangsa Micronet (MIC) mengadakan satu lagi bengkel bagi lima buah sekolah yang berlangsung di Kompleks Perpustakaan UTB, kelmarin.

Bengkel bertajuk *Exploring the Future Through IoT and Emerging Technologies* yang menentang mengenai internet of Things (IoT), realiti maya (VR) dan augmented reality (AR) itu dihadiri oleh seramai 149 orang pelajar dan guru dari Sekolah Menengah Sayyidina Hasan, Sekolah Menengah Sayyidina Husain, Sekolah Menengah Lambak Kiri, Sekolah Menengah Sayyidina Abu Bakar dan Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan.

Semasa bengkel berkenaan, para pelajar menyertai pelbagai aktiviti interaktif termasuk menggunakan peranti



Para pelajar yang menghadiri sesi bengkel semasa jerayawara yang berlangsung di Kompleks Perpustakaan Universiti Teknologi Brunei. - Gambar serahan MIC

realiti maya dan mengambil gambar dalam sebuah persekitaran AR.

Manakala itu, sesi soal dan jawab turut diadakan untuk memberikan peluang kepada para pelajar mengetahui dengan lebih mendalam mengenai tajuk-tajuk yang disampaikan.

Sebelum ini, MIC mengadakan

bengkel istimewa setiap tahun di Kampung Gadong semasa Bulan Melawat Micronet sebagai kaedah tanggungjawab sosial mereka kepada masyarakat di mana mereka menyampaikan pelbagai macam topik setiap tahun serta mendapat respons yang amat menggalakkan daripada pelajar.

MIC berharap untuk mengadakan lebih banyak bengkel serupa di masa akan datang bagi manfaat para pelajar di mana mereka turut berharap para pelajar yang menghadiri bengkel berkenaan dapat memperkayakan lagi ilmu pengetahuan teknologi mereka menerusi bengkel itu.

JUNE
2021



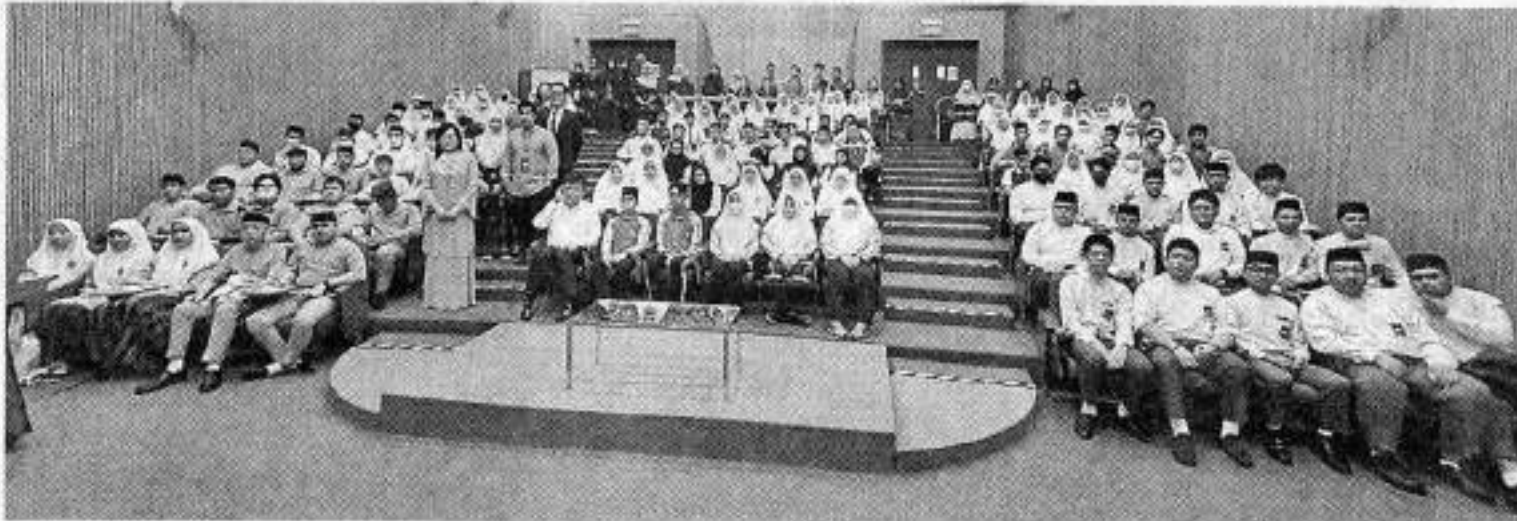


JUNE

BORNEO BULLETIN 1 JUNE 2021, P. 6

TUESDAY, JUNE 1, 2021

Borneo Bulletin



Students during the workshop. PHOTO: MICRONET INTERNATIONAL COLLEGE

Students get feel of augmented reality

Micronet International College (MIC) organised its 'Exploring the Future Through IoT and Emerging Technologies' workshop for five schools recently, following the success of its first roadshow at Universiti Teknologi Brunei (UTB)

A total of 149 students and teachers from Sayyidina Hasan

Secondary School, Sayyidina Husain Secondary School, Lambak Kiri Secondary School, Sayyidina Abu Bakar Secondary School and Paduka Seri Begawan Sultan Science College were enlightened on the subjects of the Internet of things (IoT), virtual reality and augmented reality.

Students participated in interactive activities, tried virtual reality devices and took pictures in an augmented reality environment.

Previously, MIC held the special workshop yearly at its Gadong Campus during the Micronet Visit Month, as a way of giving back to society.



JUNE

BORNEO BULLETIN 1 JUNE 2021, P. 14

14 | Lifestyle

TUESDAY, JUNE 1, 2021 **Borneo Bulletin**



FROM LEFT: Miasya Putri Khalessa, Yeo Hock Kang and Hessa Hannani @ Khalifah binti Hamzah Zadaft receive their excellence award. PHOTOS: LYNA MOHAMAD

Riding the e-learning curve

From Page 13

Hessa Hannani took the initiative to plan ahead and revise, noting that despite being a ball of nerves and sleep deprived from all the revising, it was worth it in the end.

"I give most of the credit to myself, honestly, I really did push to do better, reminding myself how

good it would feel to receive the results I want. My family, friends and teachers also played a huge part in keeping me motivated," she said.

For now, Hessa is focussing on sixth form studies, and hopes to eventually enrol into a university of her choice to pursue either chemistry or medical major.

Meanwhile, Mohd Danish

Hakim bin Jasri, another high achiever, sees lifelong learning as challenging, yet worth the end result.

Currently studying at Duli Pengiran Muda Al-Muhtadee Billah College (Maktab Duli), Mohd Danish Hakim hopes to eventually pursue a degree in petroleum engineering at Universiti Teknologi Brunei (UTB) and realise his dreams to

becoming a petroleum engineer or a Brunei Shell Petroleum helicopter pilot.

Another bright student, Miasya Putri Khalessa binti Mohamed Jeff Azlan, shared that she found Principle of Accounts (POA) to be the toughest subject.

However, with the strong support and guidance from teachers, friends and parents, she

was able to score well in the subject. Miasya will pursue a programme in business and finance at Institute of Brunei Technical Education (IBTE) this July.

"For me, this will be a new chapter and opportunity for me. I hope I will do well in the future, not only to make my family proud, but also to contribute towards nation building," she said.





JUNE

BORNEO BULLETIN 4 JUNE 2021, P. 6



UTB Vice Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman presents mementos to Technical Manager of Brunei LNG Haji Mazrul Adini bin Haji Abdul Ghani (left) and Head of School of Science and Engineering at Politeknik Brunel Ir Dr Tang Shi Siong. PHOTOS: JAMES KON

CIPTA Award attracts 48 aspiring innovators

James Kon

The Crown Prince Creative, Innovative Product and Technological Advancement (CIPTA) 2021 Award has received 48 entries with 36 entries in Local Category and Smart Junior Competition, and 12 entries in ASEAN categories.

The number of entries for this year's CIPTA 2021 Award was revealed by Co-Head of the Technical Committee Pengiran Dr Hafidah binti Pengiran Haji Petra during the lunch of the panel of judges at the Pondok Sari Wangi Restaurant in Jerudong yesterday.

Universiti Teknologi Brunei (UTB) Vice Chancellor Professor Dr Deyang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman was the guest of honour.

Professor Dr Hajah Zohrah also presented appreciation certificates and mementos to the judges. The CIPTA 2021 Award judging week ran from May 24-27.

The organising committee engaged four ASEAN judges and eight local judges from various academic backgrounds and

industries. In assessing the 36 local and 12 ASEAN entries.

The judges were Permanent Secretary at the Ministry of Health Haji Maswadi bin Haji Mohsin; Managing Partner and Co-founder of OMC an Engineering Ir Chin Lee Tuck; Technical Manager of Brunei LNG Haji Mazrul Adini bin Haji Abdul Ghani; Office of Innovation and Enterprise Director at Universiti Brunei Darussalam Pengiran Dr Emeroy Jariffion bin Pengiran Haji Abbas; General Manager of Ameenfarm Agrotech and Trading Haji Irwandy bin Haji Lola; Head of School of Science and Engineering at Politeknik Brunel Ir Dr Tang Shi Siong; environment officer at the Department of Environment, Parks and Recreation Mohammad Akmal Fikry bin Yusra; UTB's Chemical and Nanopharmaceutical Process Engineering Professor Sivakumar Manickam; and representatives from University of Malaya, Chiang Mai Rajabhat University, Harvest Capital Singapore Private Limited (Pte Ltd) and Science Diplomat.

The general criteria for judging the projects include novelty,

originality or creativity of the work; potential for commercial application and contribution to the development of society; and deployment of end product, full report and presentation.

The Crown Prince CIPTA Award is a biennial competition organised by UTB in partnership with Brunei LNG Sdn Bhd as the main sponsor. CIPTA 2021 is in its ninth edition, themed 'Innovations for Society 5.0'.

Three main categories are being contested: Local; Smart Junior Competition; and ASEAN.

The Local category covers: creating new product, process or technology; modifying existing product, process or technology; and creating new or modifying existing product, process or technology by young inventors.

The Smart Junior Competition is open to lower secondary school students or equivalent, while the ASEAN categories comprise two sub-categories, namely new invention and innovation and young inventor.

Winners will then compete for the Crown Prince Special Award.



JUNE

MEDIA PERMATA 4 JUN 2021, M.S 5

Majlis penghargaan panel hakim CIPTA 2021



Naib canselor UTB semasa menyampaikan siji penghargaan kepada para panel hakim pada majlis berkenaan.

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 3

JUN - Bersempena dengan minggu penghakiman bagi Anugerah *Creative, Innovative Product and Technological Advancement* (CIPTA) Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 yang berlangsung dari 24 hingga 27 Mei lalu, majlis penghargaan bagi para panel hakim telah diadakan hari ini di salah sebuah restoran di Jerudong.

Hadir selaku tetamu kehormat majlis pada acara tersebut ialah Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB), Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Majlis tersebut dimulakan dengan ucapan yang disampaikan oleh Pengiran Dr Rafidah binti Pengiran Haji Petra, selaku ketua bersama Jawatankuasa Teknikal dan diikuti dengan majlis penyampaian hadiah penghargaan

kepada para panel hakim.

Jawatankuasa Penganjur CIPTA 2021 melibatkan empat hakim ASEAN dan lapan hakim tempatan dari pelbagai latar belakang akademik dan industri untuk menilai 36 penyertaan peserta tempatan dan 12 peserta ASEAN.

Kriteria umum untuk menilai projek termasuk kebaharuan, keaslian atau kreativiti karya; potensi aplikasi komersial dan sumbangan untuk pembangunan masyarakat; penggunaan produk akhir, laporan penuh dan pembentangan.

Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota adalah pertandingan tahunan yang dianjurkan oleh UTB dengan kerjasama Brunei LNG Sdn Bhd sebagai penaja utama di mana CIPTA 2021 adalah pertandingan kali kesembilan diadakan dengan

bertema 'Innovations for Society 5.0'

Tiga kategori dipertandingkan iaitu: Kategori Tempatan, *Smart Junior Competition*, dan Kategori ASEAN. Kategori Tempatan termasuk *Creating New Product, Process or Technology*, *Modifying Existing Product, Process or Technology* dan *Creating New or Modifying Existing Product, Process Technology by Young Inventors*. Sementara itu bagi kategori *Smart Junior Competition* dibukakan bagi pelajar sekolah menengah antara pelajar Tahun 7 hingga Tahun 9. Manakalah Kategori ASEAN mengandungi dua kategori iaitu *New Invention & Innovation Category* dan *Young Inventor Category*.

Pemenang dari Kategori Tempatan dan Kategori ASEAN berpeluang merebut *Crown Prince Special Award*.



JUNE

PELITA BRUNEI 5 JUN 2021, M.S 8

8

HARI SABTU 5 JUN 2021

NASIONAL



PENGHARGAAN KEPADA PANEL HAKIM



Berita dan Foto : Marlirawaty Hussin

JERUDONG, Khamis, 3 Jun - Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengadakan Majlis Makan Tengah

Hari Penghargaan Bagi panel-panel hakim Anugerah Creative, Inovative, Products

and Technological Advancement (CIPTA) 2021 hari ini berlangsung minggu penghakiman yang berlangsung pada 24 hingga 27 Mei lalu.

Majlis yang diadakan di Restoran Pondok Seri Wangi, Jerudong itu dihadiri oleh Naim Cassalor UTB, Professor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman yang juga hadir selaku tetamu kehormat.

Majlis dimulakan dengan ucapan ala-aluan dan Ketua Bersama Jawatankuasa Teknikal CIPTA 2021, Pengiran Dr. Radiah binti Pengiran Haji Petra.

Dalam ucapannya, beliau antara lain memaklumkan penghargaan kepada para hakim yang telah menyumbangkan pengalaman, pengetahuan, masa dan usaha mereka semasa tempoh penghakiman.

Tetamu kehormat seterusnya menyampaikan uji penghargaan dan momento kepada para hakim pertandingan.

Seramai empat orang hakim dari negara-negara ASEAN dan lapan orang hakim tempatan dari pelbagai latar belakang akademik dan industri terlibat dalam penilaian tersebut bagi 36 penyertaan tempatan dan 12 penyertaan dari negara-negara ASEAN.

Para hakim terdiri daripada Setiausaha Tetap Kementerian Keihatan, Awang Haji Maswadi bin Haji Moham; Pengarah Usuan / Pengasas Bersama dan Juruaud di OMC-an Engineering, Ir. Chin Lee Tuck; Pengurus Teknikal LNG Brunei, Awang Haji Mazzi Adin bin Haji Abdul Ghani; Pengarah Inovasi dan Perusahaan, Universiti Brunei Darussalam (UBD), Pengiran Dr. Emroyantiffon bin Pengiran Abbas; Pengurus Besar Aseanfarm Agrotech and Trading, Haji Irwandy bin Haji Lait; Ketua Sekolah Sains & Kejuruteraan, Politeknik Brunei, Ir. Tang Shi Siong; Pegawai Alam Sekitar, Jabatan Alam Sekitar, Ternak dan Rekreasi, Kementerian Pembangunan, Mohammed Akmal Fahry bin Yusni; Profesor Ir.



UNIVERSITI Teknologi Brunei (UTB) mengadakan Majlis Makan Tengah Hari Penghargaan bagi panel-panel hakim Anugerah Creative, Inovative, Products and Technological Advancement (CIPTA) 2021 bersempena minggu penghakiman yang berlangsung pada 24 hingga 27 Mei lalu (kiri), semantara gambar atas dan bawah, Naim Cassalor UTB, Professor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman (kanan) ketika menyampaikan uji penghargaan dan momento kepada hakim-hakim pertandingan.

Chemical and Nanopharmaceutical Process Engineering, UTB, Professor Shukumar Manickam serta wakil-wakil dari Universiti Malaysia, Chang Mai Rajaratnam University, Harvest Capital Singapore Private Limited (Pte Ltd) dan Science Diplomist.

Kriteria umum bagi penghakiman projek-projek berkenaan termasuk novelty, kualiti dan kreativiti karya; potensi usah digubakan secara komersial dan sumbangan

kepada pembangunan masyarakat; penggunaan produk akhir, laporan penuh dan pembentangan.

Pertandingan Anugerah CIPTA diadakan setiap dua tahun dan dianjurkan oleh UTB dengan kerjasama Brunei LNG Sdn. Bhd. sebagai penaja utama. Anugerah CIPTA 2021 merupakan kali ke-9 in diadakan dengan membolehkan tema 'Inovasi Untuk Masyarakat B.0'.

■ **PENGHARGAAN** kepada para hakim yang telah menyumbangkan pengalaman, pengetahuan, masa dan usaha mereka semasa tempoh penghakiman.

■ **SERAMAI** empat orang hakim dari negara-negara ASEAN dan lapan orang hakim tempatan dari pelbagai latar belakang akademik dan industri terlibat dalam penilaian tersebut.

■ **PERTANDINGAN** Anugerah CIPTA diadakan setiap dua tahun dan dianjurkan oleh UTB dengan kerjasama Brunei LNG Sdn. Bhd. sebagai penaja utama.





Whole-of-nation approach key to managing ecosystem

From Page One

The minister also shared activities organised by JASTRe to celebrate World Environment Day, among them roadshows with the concept of promoting environmental awareness, programmes and services leading to the protection and restoration of the environment.

"These are visible through initiatives from government agencies and non-governmental organisations (NGOs) as well as environmentally - friendly services and products offered by the private sector and micro, small and medium enterprises (MSMEs).

"Such exposure will further increase environmental awareness among the public in creating a conducive global environment towards a high quality national life, in line with Brunei Vision 2035," said Dato Seri Setia Ir Awang Haji Suhaimi.

The World Environment Day has become a platform for public involvement to raise awareness and to take action in maintaining the environment either individually or in an integrated manner, at the national, regional and international levels.

JASTRe Acting Director Martinah binti Haji Tamit opened the event with a welcoming speech, followed by a speech and the launch of the World Environment Day 2021 by the minister.

The event continued with the officiating of the 'Towards Achieving an Eco-Country' roadshow and the launch of the *Tree Planting Guidebook* and nationwide cleaning campaign under the Main Committee on Cleanliness issues, which will begin on June 13.

The minister also presented prizes to winners in two categories - Skimmer Boat and Floating Trapping Mechanism - of the 'Floating Waste Collector Conceptual Design' competition.

The Skimmer Boat category was won by the Faculty of Integrated Technology (FIT) at Universiti Brunei Darussalam, while SIMPUR from Universiti Teknologi Brunei emerged the winner in the Floating Trapping Mechanism category. The designs will be used as prototypes and subsequently upgraded and 'upscaled' for the cleaning of rivers and drains in Brunei Darussalam.

The minister toured the exhibition which included artworks of local artists and youth volunteers made from recycled materials.



Minister of Development Dato Seri Setia Ir Awang Haji Suhaimi bin Haji Gafar takes a closer look at an exhibit. PHOTOS: (ZAH AZAHARI)

Members of the Diplomatic Corps, Legislative Council members, permanent secretaries, deputy permanent secretaries, heads of departments and senior officers at the Ministry of Home Affairs, Ministry of Education, Ministry of Primary Resources and Tourism and MoD were also present.

The roadshow is open to the public until today from 10am to 5pm at Level 1, Lobby at the MoD.

The public is advised to bring reusable items (recycle bags and bottles) while visiting the event.



A section of the roadshow.





JUNE

BORNEO BULLETIN 9 JUNE 2021, P. 1 & 2

UTB rises in world university ranking

Despite facing unprecedented challenges due to the global pandemic, Universiti Teknologi Brunei (UTB) continues to rise in the world's leading university ranking, Quacquarelli Symonds World University Ranking (QSUR) 2022 by six places positioning the university at the 344th place, and performed among the top 27 per cent in the QSUR 2022.

Since 2019, UTB has climbed up 98 places and moved up three times over four years without presenting negative performances.

UTB achieved this by activating their Business Continuity Plan (BCP) in ensuring the continuity of their teaching and research mission, including shifting towards online and remote instructions, made possible through blended teaching and learning – a mix of face-to-face and online learning.

It has placed UTB above other international prestigious universities including Virginia Polytechnic Institute

(Virginia Tech) and George Washington University in the United States (US), Brunel University in the United Kingdom, Kazan Federal University and Ural Federal in Russia, University of Stuttgart in Germany, The Johannes Kepler University Linz in Austria and UCSI University in Malaysia.

The institutions were assessed based on six performance key indicators including its strengths in academic reputation, employer reputation, faculty student ratio, citations per faculty, international faculty ratio, and international students ratio.

According to the QS report, UTB improved five out of the six performance indicators from the previous editions where it performed well in the faculty student ratio. At 67 globally, the ratio has moved up 12 places which makes it the strongest indicator for UTB this year with a score of 93.4 per cent.

Continue to Page 2

BORNEO BULLETIN 9 JUNE 2021, P. 2

WEDNESDAY, JUNE 9, 2021 **Borneo Bulletin**

6.32am | Zohor 12.21pm | Aser 3.46pm | Maghrib 6.31pm | Isyak 7.47pm

UTB rises in world university ranking

From Page One

The indicator is the ratio between the number of academic staff and number of students, reflecting UTB's continuous commitment in providing high-quality teaching to its students.

Pleased with the accomplishment, UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman said, "Alhamdulillah, thanks to the leadership of His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'edul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the Chancellor of UTB, continuous support of His Majesty's Government and hard work of everyone at the university, UTB has achieved yet another commendable milestone.

"This achievement also shows our ability to make a global impact in the higher education despite the global pandemic.

UTB will continue to maintain the momentum and strive towards accomplishing its vision to become a 'Global University Impacting Society', insya Allah."

The latest edition of the QSUR provides authoritative comparative analysis on the performance of the world's top 1,300 universities with 145 new entrants. A total of 6,415 institutions were nominated for evaluation, 3,775 evaluated as eligible, and only 1,673 were analysed. The results also account for the distribution and performance of 14.7 million academic papers published between 2015 and 2019, and the 98 million citations received by those papers.

QS World Ranking is an annual publication of university rankings by Quacquarelli Symonds and viewed as one of the three most widely read university rankings in the world along with the Academic Ranking of World Universities and Times Higher Education World University Rankings.



JUNE

MEDIA PERMATA 9 JUN 2021, M.S 4

Media Permata Rabu, 9 Jun 2021

Nasional

RANKING UTB NAIK 98 ANAK TANGGA SEJAK 2019

Oleh Salawati Haji Yahya

BANDAR SERI BEGAWAN, 8 JUN – Walaupun menghadapi banyak cabaran, kedudukan Universiti Teknologi Brunei (UTB) dalam ranking universiti terkemuka di dunia, *Quacquarelli Symonds World University Ranking (QSWUR) 2022*, terus meringkat enam tangga sekali gus meletakkan universiti berkenaan di tempat ke-344 dan antara 27 peratus teratas dalam ranking berkenaan.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB, sejak 2019, universiti berkenaan telah naik 98 anak tangga dan empat tahun kebelakangan ini, UTB juga telah meningkat tiga kali serta tidak menunjukkan prestasi negatif. Kejayaan ini, tambah kenyataan, juga telah meletakkan UTB di hadapan beberapa buah universiti berprestij termasuk Virginia Polytechnic Institute (Virginia Tech) dan George Washington University di Amerika Syarikat; Brunel University di United Kingdom; Kazan Federal University dan Ural Federal in Rusia; University of Stuttgart di Jerman; The Johannes Kepler University Linz di Austria; UCSI University di Malaysia dan lain-lain.

Kenyataan menyatakan, edisi terbaru QSWUR berkenaan memberikan analisis perbandingan mengenai prestasi 1,300 universiti teratas di dunia dengan 145 peserta baharu. Sebanyak 6,415 institusi dicalonkan untuk dinilai di mana daripada jumlah tersebut, 3,775 dinilai layak dan hanya 1,673 dianalisis.

Hasilnya juga menerangkan pengedaran dan prestasi 14.7 juta kertas akademik yang diterbitkan antara 2015 dan 2019 serta 96 juta petikan yang diterima oleh kertas tersebut. Institusi-institusi yang terlibat dinilai berdasarkan enam petunjuk utama prestasi termasuk kualitinya dalam reputasi akademik, reputasi majikan, nisbah pelajar fakulti, petikan per fakulti, nisbah fakulti antarabangsa, dan nisbah pelajar antarabangsa.

Menurut laporan QS, UTB telah menunjukkan peningkatan dalam lima daripada enam petunjuk prestasi daripada edisi sebelumnya di mana prestasi UTB menunjukkan sangat baik dalam nisbah pelajar fakulti. Berada di tempat 67 di peringkat global, nisbah telah meningkat 12 anak tangga sekali

gus menjadikan petunjuk paling kuat untuk UTB tahun ini dengan mata 93.4 peratus.

Petunjuk ini, tambah kenyataan, adalah nisbah antara bilangan staf akademik dan bilangan pelajar dan kejayaan ini memperlihatkan UTB teras komited dalam menyediakan pengajaran berkualiti tinggi kepada pelajarinya.

Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajjah Zohrah binti Haji Sulaiman melahirkan rasa syukur dan menjunjung kasih ke hadapan majlis kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam atas sokongan berterusan kerajaan Baginda dan semua warga UTB yang berusaha keras.

Ini juga merupakan satu lagi kejayaan yang terpuji untuk UTB dan pencapaian ini juga memperlihatkan kemampuan UTB untuk memberi impak global dalam pendidikan tinggi walaupun dalam pandemik global.

"UTB juga akan terus mempertahankan momentum dan berusaha mencapai visi untuk menjadi A Global University

impacting Society," tambahnya dalam kenyataan berkenaan.

QS World Ranking adalah penerbitan tahunan peringkat universiti oleh QS dan dilihat sebagai salah satu daripada tiga ranking universiti yang paling banyak dibaca di dunia di samping Ranking Akademik Universiti Dunia dan ranking Times Higher Education World University. Pandemik yang melanda dunia pada ketika ini turut memberi cabaran kepada universiti di seluruh dunia dan ini tidak terkecuali bagi UTB.

Dalam menghadapi cabaran itu, UTB memberi respons untuk mengaktifkan *Business Continuity Plan (BCP)* yang mana ini adalah untuk memastikan kesinambungan misi pengajaran dan penyelidikan termasuk beralih kepada dalam talian dan arahan jauh. UTB dalam kenyataan yang dikeluarkan hari ini turut menjejaskan, di UTB pengajaran dan pembelajaran digabungkan secara berseamuka dan dalam talian juga berjaya dilaksanakan untuk memastikan keelamatan dan kesejahteraan warga universiti.



JUNE

BORNEO BULLETIN 13 JUNE 2021, P. 4

SUNDAY, JUNE 13, 2021

Borneo Bulletin *sunday*

High Commission fetes hackathon participants

High Commissioner of India to Brunei Darussalam Ajaneesh Kumar hosted a dinner at 'India House' on Friday to present cash awards to the Bruneian delegation at the ASEAN-India Online Hackathon 2021 held on February 1-3.

The Bruneian contingent, comprising Muhammad Fauzan bin Haji Salleh, Muhammad Munawwir bin Awang Sohot, Lai Jia Shyan (Emily), Muhammad Hassanul Ariffin Haji Ibrahim, Siti Aisah binti Janaji and Nurin Jazlina Jafry, from the Universiti Teknologi Brunei (UTB), were part of the various winning teams. In addition, Siti Aisah, who led Team 40, was declared as the runner-up.

UTB Assistant Professor Dr Wida Susanty binti Haji Suhaili, who mentored Team 19 was also named the runner-up.

The recently-concluded Hackathon

was also attended by Brunei Minister of Education Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman, who participated via a pre-recorded video message, played out on February 4 at the prize distribution ceremony.

For 36 hours, 330 students and 110 mentors from the 10 ASEAN countries and India worked together online and competed as 55 teams to come up with innovative solutions to 11 problem statements. They covered two major themes – blue economy and education.

The multinational character paved the ways for the fostering of collaborative spirit as well as diverse cultures, values and work ethics.

Winners in all 11 problem statements were announced at the ceremony, with the total prize money at USD33,650.



Indian High Commissioner to Brunei Darussalam Ajaneesh Kumar in a group photo with the local team winners of the hackathon. PHOTO: INDIAN HIGH COMMISSION



JUNE

BORNEO BULLETIN 13 JUNE 2021, P. 6

6 | Home

SUNDAY, JUNE 13, 2021

Borneo Bulletin *sunday*



Screen capture of an online class in session. PHOTO: UNISSA

Brunei-Japan programme to strengthen cooperation

Osaka University Japan is teaming up with three local universities to offer the Osaka University International Certificate Programme to local students as part of academic cooperation between higher learning institutions.

The programme offered to graduate students at Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) touches

on topics of *haha!* science and advance technology.

Aspects, such as biotechnology, nanotechnology, biodiversity and bioresources, and product and service innovation for Halalan Thayyiban, which discussed the supply chain of food and sustainable consumption, were covered.

The programme, started last November, will end this August.

Due to the COVID-19 pandemic, the 33 graduate students,

are attending online classes through Zoom.

The sessions were delivered by professors from the Graduate School of Engineering and Graduate School of Pharmaceutical Sciences from Osaka University Japan and as well as lecturers from UBD, UTB and UNISSA.

On completing the programme, the students will receive certificates and credits from Osaka University Japan.

MEDIA PERMATA 14 JUN 2021, P. 9

14 Jun 2021 Media Permata

PERKUKUH KERJASAMA AKADEMIK

BANDAR SERI BEGAWAN, 13 JUN - Dalam usaha melaksanakan kerjasama dan memperkukuh jaringan akademik antara institut pengajian tinggi dalam dan luar negara, universiti-universiti tempatan dan Universiti Osaka, Jepun mengadakan kerjasama dalam penawaran Program Sijil Antarabangsa Universiti Osaka.

Program di bawah Joint Campus Universiti Osaka ASEAN sebelum ini telah pun ditawarkan ke beberapa negara ASEAN seperti Malaysia, Indonesia dan Vietnam, dan kini ditawarkan kepada pelajar siswazah di tiga buah universiti tempatan iaitu Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA).

Menurut kenyataan dikeluarkan UNISSA di sini sebelum ini, program telah pun bermula pada November lalu dan berakhir pada Ogos depan. Memandangkan situasi pandemik COVID-19 belum lagi reda, para pelajar program tersebut mengikuti sesi pembelajaran secara dalam talian. Semasa 10 pelajar siswazah dari UNISSA sedang mengikuti program itu melalui aplikasi Zoom.

Sesi pembelajaran dan pengajaran disampaikan oleh beberapa profesor dari Graduate School of Engineering dan Graduate School of Pharmaceutical Sciences, Universiti Osaka dan dari universiti tempatan.

Antara tajuk-tajuk yang disampaikan



Salah seorang ahli akademik yang memandu program tersebut yang dijalankan secara maya. - Gambar serahan UNISSA

adalah mengenai sains halah, teknologi canggih seperti bioteknologi, nanoteknologi, biodiversiti dan biosumber serta aspek inovasi produk dan perkhidmatan bagi halalan thayyiban yang membincangkan mengenai rangkaian belia dan pengurusan masa.

Pada akhir program, semua pelajar siswazah akan menerima dan kredit dari Universiti Osaka Jepun.



JUNE

MEDIA PERMATA 14 JUN 2021, M.S 2

Wakil Brunei ke *hackathon* ASEAN-India dirai



Gambar ramai TYT Ajaneesh Kumar bersama perwakilan dari Brunei yang menyertai *hackathon* tersebut. - Gambar serahan Suruhanjaya Tinggi India

Oleh Syahmi Hassan

BANDAR SERI BEGAWAN, 13 JUN – Pesuruhjaya Tinggi India ke Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Ajaneesh Kumar, baru-baru ini, telah menganjurkan majlis makan malam di India House untuk merayakan dan menyampaikan anugerah wang tunai kepada delegasi Brunei yang mewakili negara pada *Hackathon* dalam talian ASEAN-India pada 1 hingga 3 Februari lalu.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan Suruhanjaya Tinggi India di Brunei, Kontinjen Brunei yang terdiri daripada Awang Muhammad Fauzan bin Haji Salleh, Awang Muhammad Munawwir bin Awang Schot, Lai Jia Shyan (Emily), Awang Muhammad Hassanul Ariffin bin Haji Ibrahim, Dayang Siti Aisah binti Janaji dan Dayang Narin Jazline Jafry dari Universiti Teknologi Brunei (UTB) adalah sebahagian daripada pelbagai pasukan yang menang.

Sebagai tambahan, Dayang Siti Aisah binti Janaji yang mengetuai Team 40, disyorkan sebagai naib johan. Pasukan tersebut memenangi tempat kedua dengan menyelesaikan pernyataan masalah mengenai *Traffic Management System in Coastal Regions*. Pasukan itu memberikan hasil yang dapat diukur, prototaip

aplikasi mudah alih.

Penolong Profesor, Dayang Wida Susanty binti Haji Suhaili yang membimbing Team 19, juga mengakhiri acara sebagai naib johan.

Pasukan tersebut berjaya menghasilkan penyelesaian untuk pernyataan masalah tentang *Enhancing Coastal Security Problem* dengan membangunkan peranti prototaip yang dapat bertindak sebagai peranti Kotak Hitam untuk kapal apa pun dan dapat dipantau melalui papan per muka melalui beberapa teknologi komunikasi untuk memastikan tiada kehilangan komunikasi.

Penolong Profesor Kanak, UTB, Dr Rama Rao Karri yang membimbing Team 39 mengemukakan pernyataan masalah mengenai *Automated Animal Identification and Detection of Species*.

Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman turut hadir semasa acara maya itu.

Hackathon itu dirasmikan oleh Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Beta Haji Hamzah bin Haji Sulaiman yang turut menyampaikan pesanan video pra-rakaman yang dimainkan pada 4 Februari semasa majlis penyampaian hadiah.



JUNE

BORNEO BULLETIN 15 JUN 2021, M.S 3

Borneo Bulletin TUESDAY, JUNE 15, 2021

48 vying CIPTA Award honours



The Crown Prince CIPTA Award trophy

A total of 48 entries have been assessed at the judging week of the Crown Prince Creative, Innovative Product and Technological Advancement (CIPTA) Award 2021 during closed-door sessions from May 24-27.

The winners will be announced at the Award Presentation Ceremony tomorrow at Plenary Hall of the International Convention Centre (ICC) in Brakas.

In the final stage, participants presented their inventions to a panel of judges, comprising 12 international and local judges from diverse academic backgrounds and industry experts. Inventions were assessed based on a set of criteria including: novelty, originality or creativity of the work, potential for commercial application and contribution to the development of society, deployment of end product, full report and presentation.

Universiti Teknologi Brunei (UTB) Vice-Chancellor Professor Dr

Hajah Zahrah binti Haji Sulaiman as Chairperson of the Crown Prince CIPTA Award 2021 said, "Alhamdulillah, despite the challenges due to the global pandemic, this year's Crown Prince CIPTA Award 2021 has shown an increase in the number of entries from 41 in 2019 to 67. This year also shows the highest number of entries from the Smart Junior and ASEAN's New Invention and Innovation categories."

The award, in its ninth edition, is themed 'Innovations for Society 5.0', organised by UTB in partnership with Brunei LNG Sdn Bhd, as the main sponsor.

The Crown Prince CIPTA Award Competition aims to inspire the youth and public to develop creative products, processes or technology for national and ASEAN aspirations; to recognise and award creative talents in the country as well as at ASEAN level; and to motivate and instill the culture of science, engineering and technology to the youth and the public.

BORNEO BULLETIN 15 JUN 2021, M.S 3

Nasiona.

Anugerah CIPTA 16 Jun ini

BANDAR SERI BEGWAN, 14 JUN - Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 akan berakhir dengan pengumuman pemenang pada Majlis Penyampaian Anugerah yang akan diadakan pada 16 Jun ini di Dewan Renai, Pusat Persidangan Antarabangsa (PPA), Brakas.

Sebanyak 48 penyertaan telah dinilai pada minggu pengakhiran yang berlangsung dalam sesi tertutup pada 24 hingga 27 Mei lalu. Pada peringkat akhir itu, para peserta telah menunjukkan ciptaan mereka di hadapan para panel hakim profesional dari luar negara dan tempatan.

Pada tahun ini, seramai 12 panel hakim dari pelbagai latar belakang akademik dan industri menilai projek berdasarkan satu set kriteria yang merangkumi: kebaharuan, keadilan atau kreativiti karya; potensi aplikasi komersial dan sumbangan untuk pembangunan masyarakat; penggunaan produk akhir; laporan penuh dan pemberitaraan.

Naisi Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB), Profesor Dr Hajah Zahrah binti Haji Sulaiman selaku pengerusi Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 cukup gembira dengan peningkatan jumlah penyertaan.

"Alhamdulillah, di sebalik cabaran yang tidak pernah terjadi sebelumnya kerana wabak global, jumlah penyertaan untuk Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 tahun ini telah menunjukkan jumlah peserta di mana ia meningkat dari 41 pada 2019 kepada 67 penyertaan. Tahun ini juga menunjukkan jumlah penyertaan tertinggi

dari kategori Smart Junior dan kategori Inovasi dan Inovasi Baharu ASEAN," kata Profesor Dr Hajah Zahrah.

CIPTA 2021 adalah kali kesembilan telah diadakan yang mana pada tahun ini bertemakan 'Inovasi untuk Masyarakat 5.0' anjuran UTB dengan kerjasama Brunei LNG Sdn Bhd sebagai penaja utama.

Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 bertujuan untuk memberi insentif kepada para belia dan masyarakat untuk mengembangkan produk, proses atau teknologi kreatif mereka untuk aspirasi negara dan ASEAN serta untuk mengenal pasti bakat kreatif di negara ini dan juga di peringkat ASEAN dan untuk motivasi dan menanamkan budaya sains, kejuruteraan dan teknologi kepada para belia dan orang ramai.

Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 dibahagikan kepada dua bahagian iaitu Pertandingan Tempatan dan ASEAN yang mana untuk bahagian Pertandingan Tempatan diberikan kepada tiga kategori iaitu Kategori 1: Membina Produk, Proses atau Teknologi Baharu; Kategori 2: Mengubah Produk, Proses atau Teknologi Sedia Ada dan Kategori 3: Membina Produk, Proses atau Teknologi Baharu atau Mengubah Produk Sedia oleh Pencipta Muda.

Para pemenang untuk Kategori 1 dan Kategori 2, tempat pertama akan menerima hadiah wang tunai sebanyak \$6,000, piala dan sijil, tempat kedua akan menerima wang tunai sebanyak \$4,000, piala dan sijil, tempat ketiga akan menerima hadiah wang tunai sebanyak \$2,000, piala dan sijil serta



dua hadiah saguhati akan menerima wang tunai \$500 dan sijil.

Menaklak hadiah untuk Kategori 3, tempat pertama akan menerima hadiah wang tunai sebanyak \$3,000, piala dan sijil, tempat kedua akan menerima hadiah wang tunai sebanyak \$2,000, piala dan sijil, hadiah tempat ketiga pula akan menerima wang tunai \$1,000, piala dan sijil serta dua hadiah saguhati akan menerima wang tunai \$250 dan sijil.

Dalam Pertandingan Smart Junior, pemenang tempat pertama akan menerima hadiah wang tunai \$1,000 dan sijil, di tempat kedua akan menerima hadiah wang tunai \$800 dan sijil, tempat ketiga akan menerima hadiah wang tunai \$500 dan sijil dan dua penerima saguhati akan menerima wang tunai \$200 dan sijil.

Sementara itu, untuk Pertandingan ASEAN bagi Kategori Inovasi dan Inovasi Baharu tempat pertama akan



JUNE

BORNEO BULLETIN 17 JUN 2021, M.S 1

BORNEO BULLETIN 17 JUN 2021, M.S 3

THURSDAY, JUNE 17, 2021

Crown Prince graces CIPTA Award 2021 ceremony

Lina Mohamed

His Royal Highness Prince (D.D. Hal) Al-Muhtasib Bilah bin Muhtasib Sultan Hal Hassanal Bolkiah Mu'azzad bin Waddullah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and His Royal Chancellor of Universiti Teknologi Sarawak (UTS) presided at the award ceremony for the CIPTA Award 2021 at the International Convention Centre (ICC), in Kuching yesterday.

On arrival at the ICC, His Royal Highness the Crown Prince was greeted by Minister of Energy (Dr) Seri Setia Awang Haji Mat Dury bin Haji Mohd Hussain, Acting Minister of Education (Dr) Seri Paduka Dr Hasmah Kaminah bin Hj Mohd Salleh, Vice-Chancellor of UTS Professor Dr Haja Zohrah binti Haj Buzman, and Chief Executive Officer (Dr) Fakhri bin Dato Seri Fakhri Haji Tahir.

Continue on Page 2



His Royal Highness Prince (D.D. Hal) Al-Muhtasib Bilah bin Muhtasib Sultan Hal Hassanal Bolkiah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and His Royal Chancellor of Universiti Teknologi Sarawak (UTS) presided at the award ceremony for the CIPTA Award 2021 at the International Convention Centre (ICC), in Kuching yesterday.

Home | 3

Crown Prince graces CIPTA Award 2021 ceremony

Alan Raja Bin

The celebration in the spirit of the Green Prince (GP) award 2021, the award ceremony for the competition, the competition started at 10 AM in the main hall of the ICC, with a prayer, a performance, a presentation of the award, a speech by the Crown Prince (D.D. Hal) Al-Muhtasib Bilah bin Muhtasib Sultan Hal Hassanal Bolkiah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and His Royal Chancellor of Universiti Teknologi Sarawak (UTS) presiding at the award ceremony for the CIPTA Award 2021 at the International Convention Centre (ICC), in Kuching yesterday.

The award ceremony was held at the International Convention Centre (ICC) in Kuching yesterday. The Crown Prince, His Royal Highness Prince (D.D. Hal) Al-Muhtasib Bilah bin Muhtasib Sultan Hal Hassanal Bolkiah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and His Royal Chancellor of Universiti Teknologi Sarawak (UTS) presided at the award ceremony for the CIPTA Award 2021 at the International Convention Centre (ICC), in Kuching yesterday.



His Royal Highness Prince (D.D. Hal) Al-Muhtasib Bilah bin Muhtasib Sultan Hal Hassanal Bolkiah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and His Royal Chancellor of Universiti Teknologi Sarawak (UTS) presided at the award ceremony for the CIPTA Award 2021 at the International Convention Centre (ICC), in Kuching yesterday.

Aspiring inventors receive awards

Lina Mohamed

The Green Prince CIPTA Award 2021 was held at the International Convention Centre (ICC) in Kuching yesterday. The award ceremony was held at the International Convention Centre (ICC) in Kuching yesterday. The Crown Prince, His Royal Highness Prince (D.D. Hal) Al-Muhtasib Bilah bin Muhtasib Sultan Hal Hassanal Bolkiah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and His Royal Chancellor of Universiti Teknologi Sarawak (UTS) presided at the award ceremony for the CIPTA Award 2021 at the International Convention Centre (ICC), in Kuching yesterday.



His Royal Highness Prince (D.D. Hal) Al-Muhtasib Bilah bin Muhtasib Sultan Hal Hassanal Bolkiah, the Crown Prince and Senior Minister at the Prime Minister's Office, and His Royal Chancellor of Universiti Teknologi Sarawak (UTS) presided at the award ceremony for the CIPTA Award 2021 at the International Convention Centre (ICC), in Kuching yesterday.





CIPTA PLATFORM INOVASI BERKUALITI

Dikah Syahmi Hasnan
Gambar oleh Bahiyah Bakir dan infototo

BANDAR SERI BEGAWAN, 16 JUN – Pertandingan Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 telah sampai kemuncaknya dengan majlis penganugerahan yang berlangsung di Dewan Plenari, Pusat Persidangan Antarabangsa (ICC), Berakas, hari ini.

Beberapa berarakat menyempurnakan pengumuman anugerah ialah Duli Yang Teramat Mula Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda (Dr) Haji Al-Muhtadee Billah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri dan Pro-Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB).

Nab Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dalam

sembah alu-aluannya di Majlis Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 menjelaskan bahawa anugerah tersebut yang bermula sejak tahun 2005, merupakan kali kesembilan dianjurkan oleh UTB, dan mendapat kerjasama dengan Brunei LNO Sdn Bhd sebagai rakan kongsi dan penaja utama sejak tahun 2011, di mana tahun ini tema bagi Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 ialah 'Inovasi untuk Masyarakat 5.0'.

"Masyarakat 5.0 adalah sentral kepada tema, ia disebut sebagai masyarakat siber pintar, saling menghubungkan talian dengan *o/fline* yang memberi impak kepada sistem socio ekonomi inklusif yang lestari dikuasakan oleh teknologi seperti



DrTM Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda (Dr) Haji Al-Muhtadee Billah berkenon dijunjung berangkat bagi menyakikan ciptaan pencenang Kategori 2.



DrTM Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota berkenon dijunjung merenju lebih dekat Pameran CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021.

analisis data, artificial intelligence (AI), *internet of Things* (IoT) dan robotik.

"Dengan erti kata yang lain, transformasi digital mempunyai landskap meluas untuk mengubah cara hidup kita dengan menangani cabaran sosial bagi jangka masa yang panjang," jelas Profesor Dr Hajah Zohrah.

Selain itu, majlis tersebut buat pertama kalinya diadakan dalam Minggu Teknologi Digital, iaitu salah satu tema bagi Persidangan dan Pameran Pertengahan Tahun Brunei (MYCE).

Menurutnya juga, tema tahun ini juga selaras dengan inisiatif Wawasan Negara Brunei Darussalam 2035 dalam melahirkan tenaga kerja yang kreatif dan berinovasi, berkemahiran dalam bidang sains dan teknologi untuk memastikan kualiti hidup yang pemerling serta meruju ke arah ekonomi yang mamkur dan mampan.

"UTB sebagai salah satu institusi penjenjian tinggi di negara ini memaikan

peranan penting untuk memaikan pembangunan lestari dalam ekosistem inovasi.

"Pertandingan Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota mampu menajana inovasi dan menyediakan platform yang boleh menghasilkan ciptaan dan inovasi yang berkualiti tinggi. Ia boleh bertindak sebagai doangan untuk meningkatkan kualiti hidup masyarakat yang caki teknologi," sembah nab canselor UTB.

Di penghujung sembah alu-aluannya, Profesor Dr Hajah Zohrah menyembahkan bahawa walaupun pandemik global COVID-19 belum berakhir, pertandingan pada kali ini menunjukkan peningkatan penyertaan daripada 41 dalam pertandingan yang lepas kepada 67.

"Dari jumlah tersebut, 51 adalah penyertaan dari dalam negara dan 18 dari negara ASEAN. Penyertaan dalam kategori Smart Junior dan ASEAN's New Invention and Innovation adalah sangat mengalakkan," tambahny.





JUNE

CIPTA : PLATFORM INOVASI, ASPIRASI, PENCIPTAAN TEKNOLOGI



DULI Yang Teramat Mula Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kabawah Duli Yang Maha Mula Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri, Pro Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) berkesan beragiat menyempurnakan pengumuman Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 yang berlangsung di Dewan Plerary, Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas.

Oleh : Dk. Siti Redzalmi Pg. Haji Ahmad

BERAKAS, Rabu, 16 Jun - Duli Yang Teramat Mula Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kabawah Duli Yang Maha Mula Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri

Pro Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) berkesan beragiat menyempurnakan pengumuman Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021, yang berlangsung di Dewan Plerary, Pusat Persidangan Antarabangsa (ICC), Berakas, di sini.

>> Muka 3



Duli Yang Teramat Mula Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kabawah Duli Yang Maha Mula Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri, Pro Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) berkesan beragiat menyempurnakan pengumuman Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 dan berarak dengan Ketua dan Naib Ketua Agensi Duli yang ada.

>> Muka 1

PELITA berkesan beragiat menyempurnakan pengumuman Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021, yang berlangsung di Dewan Plerary, Pusat Persidangan Antarabangsa (ICC), Berakas, di sini.

CIPTA : Platform inovasi, aspirasi, penciptaan teknologi



DULI Yang Teramat Mula Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kabawah Duli Yang Maha Mula Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri, Pro Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) berkesan beragiat menyempurnakan pengumuman Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 dan berarak dengan Ketua dan Naib Ketua Agensi Duli yang ada.

PELITA berkesan beragiat menyempurnakan pengumuman Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021, yang berlangsung di Dewan Plerary, Pusat Persidangan Antarabangsa (ICC), Berakas, di sini.

>> Muka 4



DULI Yang Teramat Mula Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah berkesan beragiat menyempurnakan pengumuman Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 dan berarak dengan Ketua dan Naib Ketua Agensi Duli yang ada.



DULI Yang Teramat Mula Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda (Dr.) Haji Al-Muhtadee Billah berkesan beragiat menyempurnakan pengumuman Anugerah CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 dan berarak dengan Ketua dan Naib Ketua Agensi Duli yang ada.



JUNE

PELITA BRUNEI 19 JUN 2021, M.S 4

4 HARI SABTU 19 JUN 2021



Datu Yang Teramat Mulia Pengeraja Seri Pengiran Mulla Mahkota bersama beberapa pemenang-pemenang Anugerah Cipta Dul Pengiran Mulla Mahkota 2021.

>> Muka 3
Terdapat pertandingan berprestasi bagi kategori Ciptaan Baru (New Invention) dan Ciptaan Baru (New Design) yang diadakan pada 19 Jun 2021 di Dewan Seri Pengiran Mulla Mahkota, Kompleks Kerajaan, Bandar Seri Begawan.

Persembahan oleh Nani Corwin UTM sebagai Cipta Inovasi (Innovation) dan Cipta Teknologi (Technological Advancement) kepada anak tahun 2020 dan pemenang-pemenang yang berprestasi oleh UTM dengan kerjasama Sekolah Teknik dan Industri (STI) yang berprestasi pada tahun 2021.

Persembahan oleh Nani Corwin UTM sebagai Cipta Inovasi (Innovation) dan Cipta Teknologi (Technological Advancement) kepada anak tahun 2020 dan pemenang-pemenang yang berprestasi oleh UTM dengan kerjasama Sekolah Teknik dan Industri (STI) yang berprestasi pada tahun 2021.

Persembahan oleh Nani Corwin UTM sebagai Cipta Inovasi (Innovation) dan Cipta Teknologi (Technological Advancement) kepada anak tahun 2020 dan pemenang-pemenang yang berprestasi oleh UTM dengan kerjasama Sekolah Teknik dan Industri (STI) yang berprestasi pada tahun 2021.

Persembahan oleh Nani Corwin UTM sebagai Cipta Inovasi (Innovation) dan Cipta Teknologi (Technological Advancement) kepada anak tahun 2020 dan pemenang-pemenang yang berprestasi oleh UTM dengan kerjasama Sekolah Teknik dan Industri (STI) yang berprestasi pada tahun 2021.



Datu Yang Teramat Mulia Pengeraja Seri Pengiran Mulla Mahkota bersama pemenang-pemenang anugerah Cipta, beberapa pemenang Cipta, dan pemenang-pemenang Cipta Dul Pengiran Mulla Mahkota 2021.

ANUGERAH CIPTA LAHIRKAN PENCIPTA BERINOVASI, KREATIF

Ditulis oleh: Dr. Siti Masziah Pg. Haji Ahmad
Foto: Masri Osman, Harisah Mohidin

BERASAAS Mulla, 19 Jun, Persembahan Anugerah Cipta Dul Pengiran Mulla Mahkota 2021 kepada pemenang-pemenang yang berprestasi dalam pertandingan Cipta Baru (New Invention) dan Cipta Baru (New Design) yang diadakan pada 19 Jun 2021 di Dewan Seri Pengiran Mulla Mahkota, Kompleks Kerajaan, Bandar Seri Begawan.

Persembahan oleh Nani Corwin UTM sebagai Cipta Inovasi (Innovation) dan Cipta Teknologi (Technological Advancement) kepada anak tahun 2020 dan pemenang-pemenang yang berprestasi oleh UTM dengan kerjasama Sekolah Teknik dan Industri (STI) yang berprestasi pada tahun 2021.

Persembahan oleh Nani Corwin UTM sebagai Cipta Inovasi (Innovation) dan Cipta Teknologi (Technological Advancement) kepada anak tahun 2020 dan pemenang-pemenang yang berprestasi oleh UTM dengan kerjasama Sekolah Teknik dan Industri (STI) yang berprestasi pada tahun 2021.

Persembahan oleh Nani Corwin UTM sebagai Cipta Inovasi (Innovation) dan Cipta Teknologi (Technological Advancement) kepada anak tahun 2020 dan pemenang-pemenang yang berprestasi oleh UTM dengan kerjasama Sekolah Teknik dan Industri (STI) yang berprestasi pada tahun 2021.

Persembahan oleh Nani Corwin UTM sebagai Cipta Inovasi (Innovation) dan Cipta Teknologi (Technological Advancement) kepada anak tahun 2020 dan pemenang-pemenang yang berprestasi oleh UTM dengan kerjasama Sekolah Teknik dan Industri (STI) yang berprestasi pada tahun 2021.



Nani Corwin UTM sebagai Cipta Inovasi (Innovation) dan Cipta Teknologi (Technological Advancement) kepada anak tahun 2020 dan pemenang-pemenang yang berprestasi oleh UTM dengan kerjasama Sekolah Teknik dan Industri (STI) yang berprestasi pada tahun 2021.



JUNE

PELITA BRUNEI 19 JUN 2021, M.S 3

Nasional

RANGSANG EKOSISTEM INOVASI



Haji Mohammad Rusli ketika menghadiri Forum Anugerah CIPTA dan Pengiraan Mada Mahkota 2021 yang berlangsung di Pusat Pendidikan Antarabangsa, Seremban, Selangor.

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SEREMBAN, 30 JUN - Penularan pandemik COVID-19 telah membuatkan kesibukan negara kepada kehidupan seharian tetapi ia juga telah membuat bagaimana sebuah organisasi menjalankan perniagaan atau tugasan.

ia telah memberikan kesan kepada keperluan untuk mencipta sebuah ekosistem inovasi yang melibatkan semua pihak termasuk sektor kerajaan, swasta dan masyarakat untuk sama-sama memberikan sumbangan. Idea bagi menjangkau ke arah pembangunan ekosistem ini.

Perkara itu antara yang dirumuskan semasa Forum Anugerah CIPTA dan Pengiraan Mada Mahkota yang membawa tema *Driving the Innovation Ecosystem in Dawn Peninsular Utama, Puncak Pembangunan Antarabangsa, Bersejarah, Berkesan*.

Forum diadakan bertepatan Anugerah CIPTA dan Pengiraan Mada Mahkota 2021 anjuran Universiti Teknologi Brunei (UTB) dengan kerjasama Brunei LNG Sdn. Bhd sebelum peraja utama serta mara-pada acara yang memulau Siri Seminar CIPTA 2021 yang berlangsung selama tiga hari bermula 18 Jun lalu.

Hadir selaku tetamu kehormat pada forum berkenaan ialah Setiausaha Tetap di Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi, Haji Mohammad Rizki bin Haji Mohammad Rusli.

Tuan hadir ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zahrah binti Haji Seliman, Terbitan Setiausaha Tetap Infokomunikasi, Haji Hekul Mohd Daud bin Haji Abdul Karim dan Penasihat Terbitan Setiausaha Tetap (Pengangkutan), Haji Mohd Salihin bin Haji Asgar.

Gara Jawatankuasa Seminar CIPTA 2021,

Dr Wida Susanty binti Haji Sukah dalam kata sambutan sekali lagi menandakan bahawa Siri Seminar itu adalah relevan dengan semua pihak kebawah dari Yang Maha Mulia Putera Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Perintah Negara Brunei Darussalam bagi negara untuk bergerak di hadapan menjadi sebuah negara pencipta dan tidak hanya sebagai pengumpul dengan seluruh warga Brunei harus tangkas dan menyalut seluruh bekalan.

Dr Wida Susanty berkata bahawa forum itu ditengka untuk merangkum ilmu pengetahuan para peserta ke tahap yang lebih tinggi.

Ia diharapkan untuk mewujudkan idea, membawa idea serta option mereka ke tahap yang lebih tinggi dari untuk mereka bagaimana idea itu tercetus pada akhirnya, jika berlaku lagi.

Beliau menambak bahawa dengan motivasi yang kuat dan sebab yang besar, ia akan dapat menghidupkan option itu dari awal lagi.

Seminar itu, alarnya lagi, adalah sebagai dengan via UTB dalam bentuk untuk melaksanakan aktiviti-aktiviti yang memberikan impak kepada masyarakat.

Pada masa yang sama, ia juga merupakan antara beberapa tema yang dilaksanakan dengan harapan untuk mendapatkan lebih banyak warga tempatan khususnya mereka yang terlibat seminar berkenaan menggerakkan dan mendapatkan pelaksanaan yang lebih mamadalam mengenai polikunya untuk mempromosikan serta memajukan idea bagi membuat memajukan.

Dalam forum berkenaan, empat orang ahli panel bersempitan ialah Profesor Dr Hajah Zahrah, Ketua Pejabat Pengurusan Kerajaan dan Bersempitan, Puncak Utama, Puncak Utama Brunei Darussalam (BUD), Haji Mohammad Rusli bin Haji Wehhefela, Puncak Utama Brunei Darussalam, Ketua Program Keusahawanan, Baharu Enterprise (UMAR), Reuben Chin dan CapaBIRY Development In-Country Value, Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd (BSP), Haji Amirul Shahnol bin Mohd Noor menggerakkan pandangan mereka serta idea bersempitan untuk memajukan ekosistem inovasi bersempitan.

Mereka turut menekankan pentingnya jalan memajukan inovasi untuk memajukan bukan sahaja inovasi bersempitan adalah penting untuk perniagaan tetapi ia juga dapat memajukan piliangan bagi pihak-pihak yang berkeperluan.

Forum berkenaan juga merupakan sebahagian daripada Minggu Teknologi Digital pada Perundingan dan Penerimaan Persempitan Tahunan 2021 (MYCE 2021) yang diorganisasikan oleh Kementerian Sumber-sumber Utama dan Pelancongan.



Para ahli panel forum memberikan pandangan mereka mengenai perancangan ekosistem inovasi semasa Forum Anugerah CIPTA dan Pengiraan Mada Mahkota 2021 yang berlangsung di Pusat Pendidikan Antarabangsa, Seremban, Selangor.



Prayer Times Imsak 4.35am | Subuh 4.45am | Syuruk 6.10am | Doha 6.34am | Zohor 12.23pm | Asar 3.49pm | Maghrib 6.34pm | Isyak 7.50pm

Curtains drop on Coding Conquest workshop

James Kon

The curtains dropped on the two-day Coding Conquest 2021 workshop at the International Convention Centre (ICC) yesterday.

The event was held as part of the Brunei Mid-Year Conference and Exhibition's (MYCE) Digital Technology Week 2021.

Forty-three participants acquired new industrial skills through brief exercises and activities, with the workshop setting its sight on ensuring participants are well equipped for the main hackathon, scheduled to be held in December



in conjunction with the Brunei December Festival.

The workshop was hosted by Universiti Teknologi Brunei (UTB) and supported by the Ministry of Primary Resources and Tourism (MPRT) with the Authority for Info-communications Technology Industry of Brunei Darussalam (AITI)

as sponsor and Grominda Sdn Bhd as facilitator.

The workshop covered a range of professional development topics, including project management, programming and design thinking, delivered by experienced trainers and mentors from Grominda.

The workshop was open to the public, especially those interested in entrepreneurship, technology and design.

Coding Conquest is a platform for youth and technology enthusiasts to come together and solve problems through innovative solutions. Coding Conquest 2021 will move up from block-based coding and



Participants at the Coding Conquest 2021 workshop. PHOTO: JAMES KON

into a programming language that is relevant in the present industry. This is through a comprehensive 10-week workshop that is involved with industry experienced trainers and mentors using the approach of

in-depth learning and application of skills.

This ensures participants are equipped with new skills and a portfolio to tackle issues faced by industry and agencies.





Locals urged to drive innovation ecosystem

Aziz Idris

Head of Seminar Committee, Crown Prince CIPTA Award 2021 (CIPTA 2021) Dr Wida Susanty binti Haji Bahali said the series of forums was in line with Universiti Teknologi Brunei (UTB) vision aimed at dealing with activities impactful to society.

She also explained that it is in line with a titah by His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam as well as to move the nation forward to a nation of inventors and creators, not just mere users and second-hand adopters.

"We Bruneians need to answer this call. This is one of the works done to hopefully get locals, and especially the audience, to appreciate and gain a much insightful understanding of the needs to cultivate innovation and creative environment for the betterment of our society," she said during the forum 'Driving the Innovation Ecosystem' at the



Panelists Vice Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Salaiman, BIRD Head of Government Relations and Special Projects Haji Mohammad Yusri bin Haji Wahsalfelah, DARE Startup Development Manager - Enterprise Programme Unit Rueben Chin and BSP Capability Development In-Country Value Haji Amirul Shahnoel bin Mohd Noeh during the forum. PHOTO: UTB

International Convention Centre yesterday.

Permanent Secretary at the Ministry of Transport and Infocommunications (MTC) Haji Mohammad Nazri bin Haji Mohammad Yusof was the guest of honour.

The forum was organised by UTB in partnership with Brunei LNG Sdn Bhd.

Four panelists - Vice Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Salaiman, Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD) Head of Government Relations and Special



Projects Haji Mohammad Yusr bin Haji Wahsalfelah, DARE (Darussalam Enterprise) Startup Development Manager - Enterprise Programme Unit Rueben Chin and Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd (BSP)

Capability Development In-Country Value Haji Amirul Shahnoel bin Mohd Noeh - contributed at the forum.

The speakers shared their insights and brainstormed ideas on how to drive the innovation ecosystem with the audience.

The session concluded with a questions-and-answers session.

The forum was part of the CIPTA 2021 Seminar Series as part of the Digital Technology Week at Brunei Mid-Year Conference and Exhibition (MYCE) 2021 initiated by the

Ministry of Primary Resources and Tourism (MPRT). The seminar included CIPTA 2021 Executive Seminar with the theme 'Innovations for Society 5.0', sharing sessions themed 'Spreading the Winning Vibes' and CIPTA 2021 forum 'Driving the Innovation Ecosystem'.

Deputy Permanent Secretary (Infocommunications) at the MTC Haji Hairul Mohd Daud bin Haji Abdul Karim and Acting Deputy Permanent Secretary at the MTC Haji Mohd Salihin bin Haji Aspar were also present.



JUNE

MEDIA PERMATA 21 JUN 2021, M.S 6

6 | Media Permata Isnin, 21 Jun 2021

Kursus tingkat kecekapan teknikal ahli PUJA

Oleh Ak Zaki Kasharan



Salah seorang peserta menerima sijil pada majlis tamat kursus berkenaan. - Gambar serahan PUJA

BANDAR SERI BEGAWAN, 20 JUN – PUJA (Brunei) dan PUJA Academy Sdn Bhd (PASB) dengan kerjasama Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah mengadakan kursus kecekapan teknikal bagi para jurutera profesional mengenai *Fundamentals of Structural Analysis & Design*.

Kursus berkenaan diadakan seminggu sekali untuk tempoh empat minggu, bermula 29 Mei hingga kelmarin, di UTB.

Hadir pada majlis tamat kursus berkenaan ialah Naib Presiden Bahagian Jurutera PUJA, Ir Alice Lim serta Setiausaha Agung PUJA, Ir Chin Lee Tuck dan Pengarah Urusan PUJA Academy, Ir Julian Fung.

Juga hadir ialah para peserta kursus dan pensyarah kursus daripada UTB, Dr Lim Pang Jen dan Dr Uditha.

Kursus antara lain berobjektif untuk menyediakan jurutera profesional bagi menghadapi peperiksaan profesional mereka dan juga sebagai pengembangan ahli.

Matlamat utama kursus tersebut adalah untuk memberi peluang kepada ahli-ahli PUJA dan para jurutera dari sektor awam dan swasta, untuk terus meningkatkan kecekapan teknikal dan pengembangan profesional mereka.

Kursus berkenaan telah disampaikan oleh Dr Lim Pang Jen dari UTB.



JUNE

PELITA BRUNEI 21 JUN 2021, M.S 2

2

HARI ISNIN 21 JUN 2021

HA

SIDANG PENGARANG 21 JUN 2021

Galak inovasi, penciptaan teknologi kreatif

CIPTA ialah akronim bagi 'Creative, Innovative Product and Technological Advancement'. CIPTA dilancarkan secara rasmi pada tahun 2005 dan dianjurkan oleh Universiti Teknologi Brunei (UTB) dengan kerjasama dan tajaan Brunei LNG Sendirian Berhad.

Pertandingan CIPTA mempunyai lima objektif, iaitu memberikan inspirasi kepada para belia dan orang awam untuk memperkembangkan produk, proses atau teknologi kreatif selaras dengan aspirasi negara selain menggalakkan penciptaan dan inovasi di Negara Brunei Darussalam.

Selain itu, ia juga bagi mengenal pasti dan mengiktiraf bakat kreatif yang ada di negara ini, di samping menggalakkan aktiviti penyelidikan, perkembangan dan proses-proses pembuatan barang di negara ini selain menerapkan budaya sains, kejuruteraan dan teknologi kepada belia-belia dan orang awam.

Sebagaimana yang diperjelaskan oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman pada Majlis Penganugerahan CIPTA Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 yang berlangsung baru-baru ini bahawa pertandingan tersebut mampu menjana inovasi dan menyediakan platform yang boleh menghasilkan ciptaan dan inovasi yang berkualiti tinggi, sekali gus boleh bertindak sebagai dorongan untuk meningkatkan kualiti hidup masyarakat yang celik teknologi.

Naib Canselor UTB seterusnya menjelaskan bahawa tema bagi Anugerah CIPTA pada tahun ini adalah 'Innovations For Society 5.0' atau 'Inovasi untuk Masyarakat 5.0'. Transformasi digital yang mempunyai landskap meluas untuk mengubah cara hidup kita dengan menangani cabaran sosial untuk jarak masa yang panjang.

Lantas, tema tersebut adalah sangat bersesuaian dan selaras dengan inspirasi Wawasan Brunei 2035, iaitu dalam melahirkan tenaga kerja yang kreatif dan berinovasi, berkemahiran dalam bidang sains dan teknologi untuk memastikan kualiti hidup yang cemerlang juga menuju ke arah ekonomi yang makmur dan mampan.

Sehubungan itu, UTB sebagai sebuah institusi pengajian tinggi di negara ini, memainkan peranan penting bagi memangkin pembangunan lestari khususnya dalam ekosistem inovasi. - **Ketua Penyuntingan (Zk)**



PELITA BRUNEI 21 JUN 2021, M.S 10

10

HARI ISNIN 21 JUN 2021

NASIONAL

PLATFORM BERKONGSI IDEA, PENGALAMAN



Oleh : Marlinswaty Hussin

Foto : Ampuan Haji Mahmud Ampuan Haji Tengah

antara pengajian Seminar CIPTA 2021 yang berlangsung selama tiga hari bermula 18 Jun lalu bersempena Anugerah CIPTA Dul Pengiran Muda Mahkota 2021 (CIPTA 2021).

Ahli-ahli panel terdiri daripada Ketua Bahagian Perhubungan Kerajaan dan Projek Khas Bank Islam Brunei Darussalam (BIBD), Awang Haji Mohammad Yusri bin Haji Wahsallelah; Pengurus Pembangunan Start-up DARA, Reuben Chin; Capability Development, In-Country Value, Brunei Shell Petroleum Company Sendirian Berhad (BSP), Awang Haji Aminul Shahnoel bin Mohd. Noel dan Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Ketika berucap, Ketua Jawatankuasa Seminar CIPTA 2021, Dr. Wika Susanty binti Haji Suhaili antara lain berkata, sin seminar itu diharap akan menyediakan platform bagi bertukar-tukar idea, berkongsi pengalaman, mendapatkan inspirasi dan menjawab persoalan penting yang dikemukakan oleh pencipta di negara ini.

SETIAUSAHA Tetap, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi hadir pada forum yang membincangkan mengenai 'Driving the Innovation Ecosystem'.

BERAKAS, Ahad, 20 Jun, - Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengorganisasikan forum yang membincangkan mengenai 'Driving the Innovation Ecosystem' di Dewan Persidangan Utama, Pusat Pasitangan Antarabangsa, di sini.

Forum berkenaan merupakan

■ **PLATFORM** bagi bertukar-tukar idea, berkongsi pengalaman, mendapatkan inspirasi dan menjawab persoalan penting yang dikemukakan oleh pencipta.

■ **MAKLUMAT** dikongsi, dipelajari dan diperolehi akan memberi manfaat kepada semua peserta, di samping terus meneroka bakat masing-masing dan mengenal pasti sama ada idea sedemikian dapat memenuhi tujuan yang lebih besar.

BRUNEI 2021
MID-YEAR CONFERENCE AND EXHIBITION
MYCE 2021

Beliau juga berharap agar maklumat yang dikongsi, dipelajari dan diperolehi akan memberi manfaat kepada semua peserta, di samping terus meneroka bakat masing-masing dan mengenal pasti sama ada idea sedemikian dapat memenuhi tujuan yang lebih besar.

Hadir pada forum tersebut, Setiausaha Tetap, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi (MTIC), Ir. Awang Haji Mohammad Nazri bin Haji Mohammad Yusof selaku tetamu kehormat.

Turut hadir, Timbalan Setiausaha Tetap (Infokomunikasi), MTIC, Awang Haji Hairul Mohd. Daud bin Haji Abdul Karim; dan Pemangku Timbalan Setiausaha Tetap (Pengangkutan), MTIC, Awang Haji Mohd. Salihin bin Haji Aspar.

Sin Seminar CIPTA 2021 merupakan sebahagian daripada acara Persidangan dan Pameran Pertengahan Tahun Brunei (MYCE) 2021 yang dikendalikan oleh Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan.

Seminar tersebut antaranya mengetengahkan Seminar Eksekutif CIPTA 2021 dengan tema 'Innovations for Society 5.0'

dan Sesi Perkongsian bersama para pemenang Anugerah CIPTA 2021 membawa tema 'Spreading the Winning Vibes'.

CIPTA 2021 dianjurkan oleh UTB dan Brunei LNG Sendirian Berhad sebagai penaja utama.



ANTARA ahli panel semasa forum tersebut.





Kongsi kreativiti, penemuan projek CIPTA 2021

PENOLONG Naib Canselor (Industri dan Perkhidmatan), UTB, Awang Haji Ady Syarmin bin Haji Md. Taib (depan, dua dari kanan) hadir pada sesi perkongsian 'Spreading the Winning Vibes' tersebut.

BERAKAS, Sabtu, 19 Jun. - Bertemakan 'Spreading the Winning Vibes', satu sesi perkongsian oleh pemenang-pemenang Anugerah Creative, Innovative, Products and Technological Advancement (CIPTA) Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 bersempena dengan CIPTA 2021 anjuran Universiti Teknologi Brunei (UTB) dengan kerjasama Brunei LNG Sdn. Bhd, selaku penaja utama.

Majlis berlangsung pagi tadi di Dewan Persidangan Utama, Pusat Persidangan Antarabangsa (ICC), Berakas, di sini.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis tersebut, Penolong Naib Canselor (Industri dan Perkhidmatan), UTB, Awang Haji Ady Syarmin bin Haji Md. Taib.

Acara dimulakan dengan ucapan alu-aluan daripada Timbalan Ketua Jawatankuasa Seminar CIPTA 2021, Dayang Siti Mazulianawati binti Haji Majid, diikuti dengan persembahan para pemenang CIPTA 2021.

Projek 'Smart Fish System - Water Quality Management System for Red Tilapia Rear in Poly Tank', ciptaan Dayang Roshartiney binti Haji Damit, Awang Haji Ismit bin Haji Mohammad dan Dr. Dayang Wida Susanty binti Haji Suhaili selaku Penyelia dari UTB yang memenangi Kategori Pengubahsuaian Produk, Proses atau Teknologi Yang Sedia Ada mengongsikan pengalaman bagaimana mereka memulakan



Oleh : Aimi Sani
Foto : Ihsan Universiti Teknologi Brunei

projek inovatif tersebut.

Sementara itu, pelajar dari Pusat Tingkatan Enam Sengkurong, Awang Wesley Onn Wei Ronyang merupakan pemenang tempat kedua Kategori Tempatan 3 - Kategori Ciptaan Baharu atau Pengubahsuaian Produk, Proses atau Teknologi Sedia Ada bagi Pencipta Muda dengan projek berjudul 'Poseidon' juga turut berkongsi pengalaman beliau sepanjang perjalanan penemuannya.

Para jemputan turut dipersembahkan dengan kreativiti di sebalik penemuan pemenang muda Kategori Junior Rendah, termasuk pemenang hadiah kedua dari Sekolah Menengah Lambak Kiri bagi 'Tong Sampah Pintar Gen Z' dan Sekolah Menengah Rimbe yang mendapat tempat ketiga bagi projek 'School Gizmo

Watch' mereka.

Sesi perkongsian tersebut merupakan sebahagian daripada Sesi Seminar CIPTA 2021, yang berlangsung bermula 18 Jun 2021 hingga 20 Jun 2021, di Dewan Persidangan Utama, ICC.

Seminar tiga hari itu akan memuatkan Seminar Eksekutif CIPTA 2021 dengan temanya 'Inovasi untuk Masyarakat 5.0'; Sesi Perkongsian bersama pemenang-pemenang anugerah dengan tema 'Mengembangkan Aura Kemenangan', di mana pemenang-pemenang akan berkongsi pengalaman mereka dan Forum CIPTA 2021 bertema 'Pemanduan Inovasi Ekosistem'.

Sementara itu, projek-projek yang memenangi anugerah tersebut akan dipamerkan di Galeri UTB mulai 21 Jun 2021 dan dibukakan untuk orang ramai.



JUNE

BORNEO BULLETIN 22 JUNE 2021, P. 31

Sports 31



Institute of Brunei Technical Education (above) and Cosmopolitan College of Commerce and Technology players in a team photo. PHOTOS: UBD



Cosmopolitan, IBTE share the spoils

Fadhil Yunus

The Universiti Brunei Darussalam (UBD) Football Championship 2021 among Higher Learning Institutions continued with the fifth match between Cosmopolitan College of Commerce and Technology (CCCT) and Institute of Brunei Technical Education (IBTE) at Field 'A' of the UBD Sports Complex yesterday.

The keenly contested Group 'A' encounter ended in a 1-1 draw with Abdul Qawly bin Ibrahim of CCCT cancelling out Md Noor Sherzaman bin Haji Hassan Ahmad's strike for IBTE.

IBTE are chasing for an elusive victory after starting their campaign in a 3-1 defeat to Politeknik Brunei (PB). Their next game will be against Religious Teachers University College of Seri Begawan (KUPU SB) on June 30.

The religious institution enjoyed a 7-4 victory over Micronet International College in their first game to join PB into the qualifying spots. Only the top two

teams from each group will make the semi-finals.

CCCT, who made their first start against IBTE, will hope to collect full points when they meet Micronet next Monday to boost their chances of advancing to the next round.

On Saturday, Laksamana College of Business (LCB) opened their campaign with a 1-0 win over Universiti Teknologi Brunei (UTB) in Group 'B'.

The competition continues today with PB taking on KUPU SB in a top-of-the-table clash at the same venue.

The meet aims to foster closer ties among students of higher learning institutions and the championship hosts, while also identifying the players who have the potential to represent the higher learning institute football team in future tournaments.

Jointly organised by UBD's Student Affairs' Section and Students' Association, the competition, which entered the second week yesterday, will conclude with the final match on July 31.



MEDIA PERMATA 22 JUN 2021, M.S 1

Tingkat kemahiran, persiapan tempuhi alam pekerjaan

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 21 JUN - Adalah amat mustahak bagi pelajar masa kini untuk memiliki kemahiran abad ke-21 dengan kemahiran itu telah diketengahkan oleh pendidikan tinggi dan pemimpin perniagaan sebagai pemacu penting kepada kejayaan dalam kursus-kursus peringkat tinggi dan di tempat kerja.

Di samping itu, mereka juga harus bersedia untuk kerjaya dan dilengkapi dengan kemahiran yang mempersiapkan bagi pekerjaan yang mungkin sahaja belum wujud, interaksi manusia dan cabaran-cabaran baharu untuk mengemudi situasi sosial yang telah berubah dan dihasilkan oleh media sosial.

Perkara itu ditekan oleh Pengarah Pusat SEAMEO VOCTECH, Awang Alias bin Haji Abu Bakar dalam ucapannya semasa perasmian Program Latihan Serantau Maya bagi Integrasi Kompetensi Industri Abad



Awang Alias ketika menyampaikan ucapannya pada Perasmian Program Latihan Serantau Maya bagi Integrasi Kompetensi Industri Abad ke-21 dalam Kurikulum di Pusat Serantau SEAMEO VOCTECH, Gadong.

ke-21 dalam Kurikulum yang berlangsung di Pusat Serantau SEAMEO VOCTECH, Gadong, hari ini.

»5

Tingkat kemahiran, persiapan tempuhi alam pekerjaan



Awang Alias semasa menyertai perasmian Program Latihan Serantau Maya bagi Integrasi Kompetensi Industri Abad ke-21 dalam Kurikulum yang berlangsung di Pusat Serantau SEAMEO VOCTECH, Gadong, kolmarin.

Menurutnya lagi, pada masa yang sama, zaman internet juga telah menyebabkan peningkatan akses yang dramatik kepada ilmu pengetahuan yang diperlukan oleh para pelajar di mana mereka harus mempelajari, memproses dan menganalisis jumlah maklumat yang besar serta mereka juga perlu cipta untuk mengaplikasikan fakta dan idea kepada masalah-masalah yang kompleks.

Bekas menekankan bahawa bersama-sama sebagai penyedia kemahiran dan ilmu pengetahuan, mereka harus memastikan bahawa mereka terus relevan dan dikemaskini dengan kompetensi yang diperlukan untuk menyediakan para pelajar dengan kompetensi industri dan abad ke-21 yang akan menjadikan mereka lebih sebolehpkerjaan dan akan menyumbang kepada pembangunan

dan kesejahteraan ekonomi komuniti serta masyarakat secara keseluruhan.

Di samping itu, beliau menyatakan bahawa program latihan berkenaan direka untuk menyediakan para peserta dengan ilmu pengetahuan dan kemahiran dan mengenal pasti kompetensi relevan yang akan memenuhi keperluan tempat dan tenaga kerja abad ke-21 khususnya dalam proses pengenalpastian kompetensi dan integrasi kompetensi berkenaan ke dalam kurikulum TVET.

Bekas turut menyatakan penghargaan kepada ahli lembaga tadris SEAMEO VOCTECH dari Vietnam, Dr. Bui Thng Thanh dan pegawai-pegawai rusa SEAMEO VOCTECH dari TESDA-Philippines atas sokongan serta kehadiran mereka dalam majlis berkenaan menurus mod maya.



Antara peserta dari Negara Brunei Darussalam yang menyertai program latihan serantau maya kolmarin.

Turut hadir pada majlis berkenaan ialah Timbalan Pengarah bagi Pentadbiran SEAMEO VOCTECH, Pengarah Haji Mohd Sufri bin Pasgiran Ali, Timbalan Pengarah bagi Hal Ehwal Profesional SEAMEO VOCTECH, Dr. Panyong dan Pengurus Latihan dan Pembangunan Profesional SEAMEO VOCTECH, Dayang Norhazvi Cynthia Abdullah serta pemudah cara kursus program latihan berkenaan.

Program latihan serantau maya selama empat hari berkenaan disertai oleh seramai 26 orang peserta yang

terdiri daripada pengurus, pentadbir, pegawai selia, tenaga pengajar dan pemudah cara pembangunan kurikulum daripada negara-negara anggota SEAMEO termasuk lipan orang peserta dari Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei (UTB), Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE), Politeknik Brunei (IPB), Unit Pendidikan Khwa, Jabatan Pengajian Tinggi dan Jabatan Perkembangan Kurikulum, Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam.



JUNE

MEDIA PERMATA 22 JUN 2021, M.S 23

CCCT, IBTE berkongsi satu mata



Pasukan IBTE bergambar ramai sebelum perlawanan.

Oleh Fadhil Yunus

BANDAR SERI BEGAWAN, 21

JUN - Kejohanan Bola Sepak Universiti Brunei Darussalam (UBD) 2021 antara Pusat Pengajian Tinggi (IPT) diteruskan dengan perlawanan kelima menyaksikan Kolej Perdagangan dan Teknologi Cosmopolitan (CCCT) menentang Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE) di Padang A Kompleks Sukan UBD, kelmarin.

Pertemuan bagi Kumpulan A tersebut berakhir dengan keputusan seri 1-1 di mana Abdul Qawiy bin Ibrahim berjaya menjerinkingan gol buat pasukan CCCT manakala gol pasukan IBTE dijarinkingan oleh Mohd Noor Sherzaman bin Haji Hasan Ahmad.

Pasukan IBTE mengejar kemenangan pertama selepas mereka memulakan kempen dengan kekalahan 3-1 di tangan Politeknik Brunei (PB). Perlawanan mereka seterusnya adalah menentang Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB) pada hujung bulan ini.

Pasukan KUPU SB meraikan kemenangan 7-4 menentang Kolej Antarabangsa Micronet (MIC) dalam perlawanan pertama untuk menyertai PB mara ke pusingan

kelayakan. Hanya dua pasukan teratas dari setiap kumpulan akan mara ke peringkat separuh akhir.

Pasukan CCCT yang bermain menentang IBTE dalam perlawanan pertama, berharap akan mengutip mata penuh apabila kedua-dua pasukan bertemu MIC Isnin hadapan untuk meningkatkan peluang mereka mara ke pusingan seterusnya.

Sabtu lalu, Kolej Perdagangan Laksamana (LCB) memulakan kempen mereka dengan langkah kanan selepas menang 1-0 ke atas Universiti Teknologi Brunei (UTB) dalam Kumpulan B.

Kejohanan diteruskan hari ini dengan pertemuan antara PB menentang KUPU SB di padang yang sama.

Kejohanan tersebut diadakan untuk mengeratkan hubungan antara pelajar IPT dan penganjur kejohanan, selain mengenal pasti pemain yang mempunyai potensi untuk mewakili pasukan bola sepak IPT dalam kejohanan akan datang.

Kejohanan dianjurkan oleh Bahagian Hal Ehwal Pelajar UBD dan Persatuan Pelajar, yang memasuki minggu kedua kelmarin dan akan diakhiri dengan perlawanan final pada hujung bulan Julai.



JUNE

PELITA BRUNEI 23 JUN 2021, M.S 12

12

HARI RABU 23 JUN 2021

NASIONAL

PROGRAM LENGKAPI KETERSEDIAAN PELUANG PEKERJAAN



PENGARAH Pusat Serantau SEAMEO VOCTECH, Awang Alias bin Haji Abu Bakar (depan, tengah) ketika menghadiri perasmian Program Latihan Serantau 'Integrating 21st Century Industry Competencies in The Curriculum' yang diadakan secara maya selama empat hari.

Oleh : Dk. Siti Redzami Pg. Haji Ahmad
Foto : Dk. Nur Hafilah Pg. Osman

GADONG, Isnin 21 Jun. - Seramai 26 peserta terdiri daripada pengetua, pentadbir, penyelia, tenaga pengajar, pelatih dan fasilitator perkembangan kurikulum dari negara-negara anggota SEAMEO mengikuti Program Latihan Serantau 'Integrating 21st Century Industry Competencies in The Curriculum' secara maya hari ini, di sini.

Program tersebut turut disertai

oleh lapan peserta dari Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei (UTB), Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE), Politeknik Brunei (PB), Unit Pendidikan Khas, Unit Pendidikan Pengajian Tinggi dan Unit Perkembangan Kurikulum dari Kementerian Pendidikan, Negara Brunei Darussalam.

Program berkenaan bermula hari ini dengan majlis perasmian

berlangsung di bangunan Pusat Serantau Pertubuhan Menteri-menteri Pendidikan Asia Tenggara (SEAMEO) bagi Pendidikan Vokasional dan Teknikal (SEAMEO VOCTECH - SV), pagi tadi.

Pengarah Pusat Serantau SEAMEO VOCTECH, Awang Alias bin Haji Abu Bakar dalam ucapan alu-aluannya antara lain menggariskan laluan dalam usaha bersama-sama dalam membekalkan pengetahuan dan kemahiran, kita perlu memastikan

bahawa kita berada dalam situasi

terkini (semasa) dan juga relevan iaitu dengan berbekalkan *essential competencies* yang mampu menjadikan mereka sebagai *employable* sekali gus mampu menyumbang kepada pembangunan dan ekonomi kepada komuniti serta masyarakat secara keseluruhannya.

Pengarah Pusat Serantau SEAMEO VOCTECH juga turut mengongsi bahawa program berkenaan direka bentuk bagi menyediakan peserta-peserta dengan pengetahuan dan kemahiran dalam mengenali akan kepentingan yang relevan dan boleh dicapai sejajar dengan keperluan pekerjaan Abad Ke-21, terutama dalam kepentingan proses pengenalan dan integrasi Kurikulum Pendidikan dan Latihan Teknikal dan Vokasional (TVET).

Beliau juga melahukan penghargaan kepada SV

Governing Board Member dari Viet Nam, Dr. Bui Trung Thanh dan SV Desk Officers dari TESDA-Philippines kerana terus memberikan sokongan dan hadir dalam sama-sama menjayakan program berkenaan walaupun secara maya.

Program Latihan Serantau 'Integrating 21st Century Industry Competencies in The Curriculum' berlangsung selama empat hari dan akan berakhir pada 24 Jun ini.

Juga hadir, Timbalan Pengarah Pentadbiran, SEAMEO VOCTECH, Pengiran Haji Md. Sulri bin Pengiran Haji Ali; Timbalan Pengarah Urusan Profesional merangkap Pakar Penyelidikan, Dr. Paryono dan Pengurus Latihan dan Profesional merangkap Pakar Pendidikan Guru, SEAMEO VOCTECH, Dayang Noorhayati Cynthia binti Abdullah.



PELUANG PENDIDIK MEMBANGUN KAPASITI, KOMPETENSI PENDIDIKAN

Siaran Akhbar dan Foto : Kementerian Pendidikan

TUNGKU LINK, Rabu, 23 Jun: - Kementerian Pendidikan melalui Jabatan Pengurusan Pendidik mengadakan Seminar Pakar Pendidikan kali pertama dengan tema 'Pengkhususan Kontemporari Dalam Amalan Pendidikan Ke Arah Kecemerlangan Pendidikan' dan memfokuskan kepada 'Kurikulum dan Inovasi Ke Arah Kecemerlangan Pendidikan' sebagai subtema.

Seminar ini diadakan selama dua hari, bermula pada hari ini, bertempat di Dewan Canselor, Universiti Brunei Darussalam (UBD).

Seminar tersebut dirasmikan oleh tetamu kehormat majlis, Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Tuah selaku Pengerusi Jawatankuasa Seminar Pakar Pendidikan 2021.

Objektif Seminar Pakar Pendidikan adalah untuk memberi peluang kepada para pendidik untuk pembangunan kapasiti dan kompetensi dalam pelbagai bidang pengkhususan pendidikan selaras dengan kemahiran-kemahiran Abad Ke-21.

Seminar ini juga merupakan platform bagi mewujudkan rangkaian kolaborasi dan komuniti pembelajaran profesional dalam meningkatkan dan penguasaan ilmu pengetahuan, kemahiran dan kompetensi pakar pendidik.

Acara dimulakan dengan kata alu-aluan daripada Pemangku Pengarah Jabatan Pengurusan Pendidik, Kementerian Pendidikan, Dayang Masdiah binti Awang Haji Tuah selaku Pengerusi Jawatankuasa Seminar Pakar Pendidikan 2021.

Pendidikan 2021.

Seminar diteruskan dengan ucapan daripada tetamu kehormat majlis dan diikuti dengan pelancaran Seminar Pakar Pendidikan yang pertama.

Sesi seminar bermula dengan sebuah ucapan bertajuk 'Curriculum Reform and Innovation Towards Education Excellence: Singapore's Lessons' yang disampaikan oleh Profesor Zongyi Deng dari University College London (UCL).

Sesi pagi bagi seminar tersebut juga menyaksikan sesi perkongsian daripada Pemangku Pengarah Perkembangan Kurikulum mengenai 'Curriculum Design' dan perkongsian daripada Ketua Pusat Teknologi Pendidikan mengenai 'Blended Learning Using SAMR Model'.

Manakala sesi petang diteruskan dengan perkongsian daripada Pemangku Pengarah Pengurusan Pendidik yang mengongsikan kepada para peserta seminar mengenai enam bidang kepakaran yang dikenal pasti dalam sistem pendidikan, iaitu Bimbingan, Kurikulum dan Pengajaran, Pengukuran dan Penilaian Pendidikan, Penyelidikan Pendidikan, Pendidikan Khas, dan Teknologi Pendidikan.

Ketua-ketua jabatan yang terlibat turut mengongsikan maklumat yang berkenaan dengan bidang kepakaran masing-masing serta jangkaan dan hasil yang diharapkan sebagai seorang Pakar Pendidikan.

Acara diikuti dengan sebuah sesi perkongsian mengenai 'Generic Competency and Training Progression for Education Specialists' dan 'Training Needs



YANG Berhormat Menteri Pendidikan ketika berucap pada Seminar Pakar Pendidikan 2021.



KATA alu-aluan daripada Pemangku Pengarah Jabatan Pengurusan Pendidik, Kementerian Pendidikan, Dayang Masdiah binti Awang Haji Tuah selaku Pengerusi Jawatankuasa Seminar Pakar Pendidikan 2021.



ANTARA pendidik yang dikenal pasti sebagai pakar pendidik yang mengikuti Seminar Pakar Pendidik 2021.

Analysis Survey for Education Specialists', disampaikan oleh Ketua Unit Pakar, Akademi Kepimpinan dan Guru Brunei Darussalam (BDLTA).

Hari kedua seminar akan disambung dengan dua sesi bengkel mengenai 'Crafting of Brunei Darussalam Education Specialist Competency Framework (BDESCF)' dan 'Virtual Gallery Walk and Consolidation'.

Seminar berkenaan turut diisi dengan sesi soal jawab dan perbincangan bersama Profesor Zongyi Deng, yang akan dikendalikan oleh Penolong Kanan Profesor, SHBIE, UBD, Dr. Hajah Salimah binti Haji Mohd. Salleh.

Turut hadir semasa sesi hari pertama Seminar Pakar Pendidikan 2021, Timbalan Menteri Pendidikan, Yang Mula Daen Seri Paduka Dr. Hajah Romazah binti Haji Mohd. Salleh.

Seliasaha-seliasaha Tetap (Pengajian Tinggi dan Pendidikan Teras), Naib Canselor UBD, Rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Timbalan Timbalan Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi dan Pendidikan Teras).

Seramai 106 orang pendidik dikenal pasti sebagai Pakar Pendidik yang berpotensi dan dijemput sebagai peserta untuk Seminar Pakar Pendidik pada tahun ini.

Selain itu, guru-guru kanan (akademik) daripada sekolah-sekolah kerajaan dan daripada beberapa Sekolah Perseidiaan Arab dan sekolah-sekolah swasta juga turut dijemput hadir.





JUNE

BORNEO BULLETIN 28 JUNE 2021, P. 7

FIRST UTB UNDERGRADUATE DEGREE PROGRAMME OFFERED IN PRIVATE COLLEGE
Providing an alternative pathway to enter Universiti Teknologi Brunei (Year 2 & Year 3)



Introducing
UTB-MIC Computing Degree Programmes
(3-Year Degree Programme)

Commencing Date:
19 July 2021

*Bachelor of Science (Hons) in Computing
(Major in Network Security)*

*Bachelor of Science (Hons) in Computing
(Major in Multimedia)*

Apply Now



MICRONET INTERNATIONAL COLLEGE

Gadong Main Branch: No.11 & 12, Kompleks Hj Tahir 2 Sg.Menglait, BSB BE4119 Negara Brunei Darussalam T: +673 - 2451133 ext 14/15/16 F: +673 - 2450888	Jerudong Branch: Block C8,C9,C10, Complex Jerudong Spg.508, Jln Jerudong BSB BG3122 Negara Brunei Darussalam T: +673 - 2611133 ext 14
---	---

 [micronetbruneiig](#)
 [micronetcollege](#)
 enquiry@micronet.com.bn



UBD, UTB draw in football meet

Fadhil Yunus

Universiti Brunei Darussalam (UBD) were held to a 2-2 draw by Universiti Teknologi Brunei (UTB) in Group 'B' of the UBD Football Championship 2021 among Higher Learning Institutions at the Field 'A' of the UBD Sports Complex yesterday.

Abdul Aziz Hanafi bin Haji Abdul Halim broke the deadlock for UTB in the ninth minute but UBD replied through Hafizul Razi bin Jomari in the 38th minute.

The tournament's hosts took the lead after Abu Suffian bin Haji Adanan struck in the 50th minute for his second goal of the tournament.

But, their Jalan Tungku Link neighbours stole a point after Syazwan bin Haji Sahrin found the target in the 80th minute.

Meanwhile in Group 'A', an Md Alin Syahmi bin Hossaini double inspired Cosmopolitan College of Commerce and Technology to a 2-0 victory over Micronet International College on Monday.

Laksamana College of Business (LCB) recorded their second win in Group 'B' after defeating Kolej International Graduate Studies (KIGS) 2-0 on Saturday.



UBD team members in a group photo. PHOTO: UBD

Md Khoirunnaas bin Khalid broke KIGS' stubborn resistance in the 68th minute with a well-taken goal before Kasyfi Rozli doubled his side's advantage in the 76th minute. The competition continues today with table-topping Religious Teachers University College of Seri Begawan (KUPU SB) taking on Institute of Brunei Technical Education (IBTE) in Group 'A'.

The runaway leaders will look to build on their fine form following successive wins against Micronet and Politeknik Brunei (PB) with next opponents IBTE yet to taste victory in the competition.

Jointly organised by UBD's Student Affairs Section and Students' Association, 10 teams comprising local higher learning institutions are taking part.



PERTEMUAN UBD, UTB SEKADAR SERI

Oleh Fadhil Yunus

BANDAR SERI BEGAWAN, 29 JUN

- Universiti Brunei Darussalam (UBD) terikat seri 2-2 menentang Universiti Teknologi Brunei (UTB) dalam Kumpulan B di Kejohanan Bola sepak UBD 2021 antara Institusi Pengajian Tinggi (IPT) bertempat di Padang A Kompleks Sukan UBD, petang tadi.

Abdul Aziz Hanafi bin Haji Abdul Halim memecah kebuntuan buat UTB pada minit kesembilan namun UBD kembali menyamakan kedudukan menerusi Hafizul Razi bin Jomari pada minit ke-38.

Pasukan penganjur kejohanan mendahului perlawanan selepas Abu Suffian bin Haji Adanan menyumbat gol pada minit ke-50, gol keduanya dalam kejohanan.

Tetapi UTB berjaya merampas satu mata selepas Syazwan bin Haji Sahrin menjaringkan gol pada minit ke-80.

Sementara itu dalam Kumpulan A, Mohd Alin Syahmi bin Hossaini

menjaringkan dua gol untuk membantu Kolej Perdagangan dan Teknologi Cosmopolitan (CCCT) menewaskan Kolej Antarabangsa Micronet (MIC) 2-0, kelmarin.

Dalam pertemuan lain, Kolej Perdagangan Laksamana (LCB) merekodkan kemenangan kedua dalam Kumpulan B selepas mengalahkan Kolej Pengajian Siswazah Antarabangsa (KIGS) dengan jaringan 2-0 pada Sabtu lalu.

Mohd Khoirunnaas bin Khalid merobek gawang KIGS pada minit ke-68 sebelum Kasyfi Rozli menggandakan kedudukan pada minit ke-76.

Kejohanan diteruskan esok dengan pertemuan Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB) bertemu Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE) dalam Kumpulan A.

KUPU SB dilihat akan meneruskan persembahan cemerlang berikutan kemenangan menentang MIC dan Politeknik Brunei (PB) manakala IBTE



Pemain UBD bergambar ramai sebelum perlawanan. - Gambar serahan UBD

masih memburu kemenangan pertama mereka.

Kejohanan dianjurkan oleh Bahagian

Hal Ehwal Pelajar UBD dan Persatuan Pelajar dan disertai oleh 10 buah pasukan IPT tempatan.

A calendar page for July 2021. The background is a dark green, textured surface. In the center, there are two leaves: a red leaf on the left and a green leaf on the right. The text "JULY" is written in large, white, bold, sans-serif capital letters across the top of the leaves. Below it, the year "2021" is written in the same style. The entire scene is framed by a dark green border.

JULY
2021



JULY

BORNEO BULLETIN 3 JULY 2021, P. 15



UTB'S SCHOLARS

UTB is committed to provide quality education and strive to accomplish its vision to become a Global University Impacting Society. UTB is the only university in the country rated 5-star by QS and ranked at 344 in the QS World University Rankings 2022 while also placed 40th in QS Top 50 Under 50 2021 for university under 50 years of age.

UTB's Scholars Scheme provides invaluable opportunity for early academics to pursue PhD abroad as part of UTB succession planning agenda.

UTB's Scholars Scheme welcome applications from eligible candidate to study abroad for the Academic Session 2022/2023 in the areas of Engineering; Business; Computing and Informatics; Applied Sciences & Mathematics; Architecture; Design; Communication; Teaching and Learning.

**Applications must reach the
Staff and Students Centre, Administration Block, UTB
or utbscholar.scheme@utb.edu.bn**

Only shortlisted candidates will be notified.

Go to utb.edu.bn/utb-scholar for more info.

Closing date for submission:
30 August 2021





JULY

BORNEO BULLETIN 13 JULY 2021, P. 6

TUESDAY, JULY 13, 2021

Borneo Bulletin



BriTE students in a group photo. PHOTO: KEMUDA INSTITUTE

12 students all set for UTB

Twelve students who completed the 14-week Bridging for Tomorrow's Engineers (BriTE) course will begin their studies at Universiti Teknologi Brunei (UTB).

The programme serves as a pathway for applicants who fall short of meeting the minimum requirement to enter university.

The students are eligible for admission into the first year of UTB's Faculty of Engineering undergraduate programmes of their choice – BEng (Hons) in Mechanical Engineer-

ing, BEng (Hons) in Electrical and Electronics Engineering, BEng (Hons) in Mechatronics Engineering or BEng (Hons) in Chemical Engineering.

Siti Natasyatul Norbatriyia binti Zulmajdi said "The three months in Kemuda Institute were memorable. The teachers, students and the Institute itself were very welcoming. Within the short period of time, I learnt a lot of new things. BriTE programme has given me the opportunity to continue my studies in UTB."



JULY

BORNEO BULLETIN 13 JULY 2021, P. 9

Home | 9

MICRONET INTERNATIONAL COLLEGE



Pearson BTEC, UK
Commencing Date: 1 October 2021

Information Technology

- Pearson BTEC Level 1 Introductory Diploma in Information Technology
- Pearson BTEC International Level 2 Certificate in Information Technology
- Pearson BTEC International Level 3 Diploma in Information Technology
- Pearson BTEC Level 5 Higher National Diploma in Computing (RQF)
- Pearson BTEC Level 5 Higher National Diploma in Network Engineering (RQF)
- Pearson BTEC Level 5 Higher National Diploma in Applications Development (RQF)

Business

- Pearson BTEC Level 1 Introductory Diploma in Business
- Pearson BTEC International Level 2 Certificate in Business
- Pearson BTEC International Level 3 Diploma in Business
- Pearson BTEC Level 5 Higher National Diploma in Business (Business Management)



UTB-MIC Computing Degree Programmes
Commencing Date: 19 July 2021

3-Year Degree Programme (1st Year at MIC, 2nd & Final Year at UTB)

- BSc (Hons) Computing (Major in Network Security)
- BSc (Hons) Computing (Major in Multimedia)



UTB - Satellite Partner Bridging Programme
BriCOMP (14-Week Programme)

Open to Post A-Level students who fall short of minimum points for admission to Computing Undergraduate degree programme at UTB for:

- BSc (Hons) in Digital Media
- BSc (Hons) in Creative Multimedia
- BSc (Hons) in Computing (Major in Software Development)
- BSc (Hons) in Computing (Major in Data Analytics)
- BSc (Hons) in Computer and Information Security
- BSc (Hons) in Computer Networking

APPLY NOW

enquiry@micronet.com.bn

micronetbruneiig

micronetbrunei

+673 862 3988
(WhatsApp only)

Gadong Main Office: 245 1133 ext. 14, 15, 16

Janidong Branch: 261 1133 ext. 14, 15

12 pelajar tamat kursus BriTE di KEMUDA



Gambar ramai bersama pelajar-pelajar yang berjaya menamatkan kursus itu. - Gambar serahan Institut KEMUDA

BANDAR SERI BEGAWAN, 12 JULAI – Seramai 12 orang pelajar telah berjaya menamatkan kursus *Bridging for Tomorrow's Engineers* (BriTE) yang berjalan selama 14 minggu.

Kursus yang merupakan program antara Institut KEMUDA dan Universiti Teknologi Brunei (UTB) itu dibukakan kepada pemohon yang memenuhi keperluan kemasukan UTB tetapi kekurangan mata bagi

kemasukan program-program ijazah kejuruteraan tertentu.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan Institut KEMUDA, pelajar-pelajar diberi peluang untuk meningkatkan pengetahuan dan kemahiran yang mereka perlukan untuk melanjutkan pengajian mereka dalam program kejuruteraan di UTB.

Sebaik menamatkan kursus berkenaan, para pelajar layak

bagi kemasukan tahun pertama program-program ijazah pilihan mereka di Fakulti Kejuruteraan, UTB.

Program-program berkenaan termasuk Sarjana Muda Kejuruteraan (BEng) dalam Kejuruteraan Mekanikal, BEng dalam Kejuruteraan Elektrik dan Elektronik, BEng dalam Kejuruteraan Mekanik atau BEng dalam Kejuruteraan Kimia.



JULY

BOENEO BULLETIN 14 JULY 2021, P. 11

Five KIGS students all set for UTB

Lyna Mohamad

Five students, who completed their Kolej International Graduate Studies (KIGS) BriBUS-UTB bridging programme will begin their studies at Universiti Teknologi Brunei (UTB).

The students are: Mohamad Irsyadul Asyraf bin Hussaidon, Mohammad Khairul Ikhwan bin Haji Mohamad Kazman, Nur Izzati Rahwani binti Ibnu, Nur Syahirah binti Haji Md Yucop/ Haji Muhammad Ya'kub and Wan Wafa Nadiah Husna binti Hasmali.

The business programme



Kolej IGS CEO Dr Haji Azaharaini bin Haji Mohd Jamil in a group photo with the students. PHOTO: KIGS

serves as a pathway for applicants who fall short of meeting the minimum requirements to enter university. Their moderation

concluded with a group photo with Kolej IGS CEO Dr Haji Azaharaini bin Haji Mohd Jamil, teaching staff and students.



JULY

MEDIA PERMATA 14 JULAI 2021, M.S 24

PB MARA KE SEPARUH AKHIR



Antara aksi pemain semasa perlawanan antara PB dan CCCT dalam kejohanan bola sepak UBD kelmarin.

Oleh Fadhil Yunus

BANDAR SERI BEGAWAN, 13 JULAI - Politeknik Brunei (PB) berjaya melangkah ke separuh akhir Kejohanan Bolasepak Universiti Brunei Darussalam (UBD) 2021 Antara Institusi Pengajian Tinggi selepas melakar kemenangan 3-1 ke atas Kolej Perdagangan dan Teknologi Cosmopolitan (CCCT) dalam Kumpulan A yang berlangsung di Padang A Kompleks Sukan UBD hari ini.

PB berjaya merampas kedudukan Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE) di puncak Kumpulan A, yang sebelum itu melakar kemenangan besar 9-0 ke atas Kolej Antarabangsa Mironet (MIC) pada perlawanan terakhir mereka kelmarin.

Jaringan dari Abdul Hanan bin Haji Abas, Mohd Amirahimi bin Abdul Hamid dan Awangku Abu Dzar bin Pengiran Zaidi meletakkan PB di hadapan dengan Mohd Ady Aiman bin Haji Noorarin merapatkan kedudukan untuk CCCT.

Kemenangan IBTE kelmarin telah membolehkan mereka melonjak di atas PB buat sementara waktu dengan berbaki satu perlawanan dalam tangan.

Pengurus Pasukan IBTE, Mohammad Raimie bin Haji Mazid berkata, "Kami sangat gembira dengan prestasi pasukan.

"Strategi menentang MIC dilaksanakan dengan baik oleh para pemain. Setiap pemain telah melaksanakan tugas yang diberikan kepada mereka dengan baik dan memberikan hasil yang mengembirakan dengan jumlah gol yang banyak," ujarnya.

Pemain utama Muhd Rahimin bin Abdul Ghani mengilhamkan dengan menjaringkan empat gol untuk MIC sementara Mohd Noor Sherzaman bin Haji Hassan Ahmad, Mohd Nur Shahbidin bin Abdullah Samsudin, Mohd Hamiz Arsyad bin Haji Mohd Faisal dan Mohd Izzan Nazmi bin Mahmood masing-masing juga berjaya mencatatkan nama sebagai penjaring.

Dalam Kumpulan A, Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB) telah melayakkan diri ke peringkat seterusnya. Sementara bagi Kumpulan B, Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) dan Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah tersingkir dari kejohanan Sabtu lalu. Sementara Universiti Brunei Darussalam (UBD) boleh memimpin Kumpulan B jika mereka meraih satu mata menentang Kolej Pengajian Siswazah Antarabangsa (KIGS) Isnin depan.



UTB Vice Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman. PHOTO: BAHYIAH BAKIR

Less than half of applicants accepted into UTB

Lyna Mohamad

Some 1,555 students have applied to join Universiti Teknologi Brunei (UTB) but only 575 undergraduate programme students and 198 postgraduate programme students were accepted.

This was disclosed by UTB Vice Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman at the opening of the university's orientation week yesterday.

She added that UTB is also enrolling the first students for the Centre For Communication,

Teaching & Learning (CCTL) and other new programmes offered by School of Design and School of Applied Sciences and Mathematics (SASM).

She said the university aims to be globally competent but instilling Malay Islamic Monarchy (MIB) values will not be sidelined as UTB's motto is *Berilmu, Beramal dan Berinovasi* (Scholarly, Piety and Innovative).

The vice chancellor encouraged the students to strive to achieve their fullest potential, to plan well, to have time management, to make full use of the library

and e-learning resources and to remember that they are not alone in the journey.

UTB helps students achieve work-life balance by having several clubs and societies.

She said employers look for employees with a range of skills, qualities and experience contributing to productivity in the workplace. "The students' time in UTB is the best opportunity to have fun and make themselves more employable at the same time."

The vice-chancellor reminded the students of the importance of learning from academic and non-academic activities.

UTB welcomes new students

Lyna Mohamad

The new intake of Universiti Teknologi Brunei (UTB) academic year 2021/2022 were welcomed with an orientation programme at university's multipurpose hall.

The orientation began with the recitation of Al-Quran verses by Md Nur Hazim Wafiuddin bin Haji Kamaruzaman with translation by Awangku Ahmadi bin Pengiran Idrus, both undergraduates from the Faculty of Engineering and UTB School of Business.

It continued with an address by UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

The event then saw the new intake take an oath before the university's principal officers, lecturers and staff.

The one-week orientation programme is organised by the Student Affairs Office and Student Representative Council of UTB (MPPUTB).

The programme includes activities such as physical and mental health activities as well as series of talks covering motivation, religion, entrepreneurship and Malay Islamic Monarchy (MIB) by guest speakers. There will also be a volunteer programme.



FROM LEFT: A student reads the oath, and some of the new students. PHOTOS: BAHYIAH BAKIR

The orientation week will conclude with a Varsity Run 2021 jointly organised by Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Islam

Sultan Sharif Ali (UNISSA), UTB and Religious Teachers University College of Seri Begawan (KUPU SB).

Co-curricular activities booths have also been set up to showcase organisations and clubs for the new intake to register for.



MEDIA PERMATA 20 JULAI 2021, M.S 5

Nasional

UTB alu-alukan lebih 600 pelajar baharu

Oleh Salawati Haji Yahya

BANDAR SERI BEGAWAN, 19 JULAI – Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengalu-alukan lebih 600 orang pelajar baharu bagi tahun akademik 2021/2022 dengan minggu orientasi yang berlangsung di Dewan Serbaguna UTB, bermula hari ini.

Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dalam ucapannya pada majlis perasmian minggu orientasi berkenaan berkata, pada tahun ini buat julung kalinya universiti berkenaan menerima kemasukan pelajar dari Pusat Komunikasi, Pengajaran dan Pembelajaran (CCTL) dan beberapa program baharu lain yang ditawarkan oleh Sekolah Reka Bentuk, dan Sekolah Sains Gunung dan Matematik.

Menurut beliau, kecuali program-program kejuruteraan, para pelajar hanya akan mengikuti pengajian di UTB selama tiga tahun saja.

ia merupakan satu

pencapaian penting bagi UTB serta pelajar sendiri untuk menjadi sebahagian daripada sejarah UTB, tambah beliau.

Pada majlis itu, para pelajar baharu melafazkan bacaan ikrar dan diikuti dengan tayangan multimedia.

Minggu Orientasi anjuran Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB (MPPUTB) akan berjalan selama seminggu sehingga 25 Julai depan dan akan diisi dengan pelbagai aktiviti dalam usaha membantu pelajar baharu menyesuaikan diri dengan kehidupan universiti.

Sesi taklimat daripada pelbagai jabatan, fakulti dan sekolah akan diadakan bagi membantu pelajar membiasakan diri dengan kemudahan dan perkhidmatan yang ada di universiti.

Pelajar di harap dapat mendapat gambaran lebih mendalam mengenai program akademik dan akan bertemu



Profesor Dr Hajah Zohrah ketika menyampaikan ucapan pada majlis berkenaan. - Gambar oleh Bahyah Bakir

dengan pensyarah masing-masing yang akan memberi sokongan dalam perjalanan akademik mereka selain berpeluang mengadakan lawatan sekitar kampus berkenaan.

Aktiviti menarik lain termasuk aktiviti kesihatan fizikal dan mental dan siri ceramah seperti motivasi, kaunseling, keagamaan, keusahawanan dan Melayu Islam Beraja (MIB) yang mana ceramah tersebut dikendalikan oleh penceramah jemputan dari Jabatan Adat Istiadat Negara, Majlis AIDS Brunei Darussalam, Pusat Dakwah Islamiah, Curious Mind dan Mavens 'Hives.

Orientasi berkenaan juga merangkumi Program Sukarelawan sebagai sebahagian daripada program orientasi aliran bebas pada 23 dan 24 Julai depan.

Di samping itu, pelajar baharu juga akan mengambil bahagian dalam Larian Varsity 2021 anjuran bersama Universiti Brunei Darussalam (UBD),



Antara pelajar baharu yang bakal memulakan pengajian mereka di UTB.

Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), UTB dan Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPUSB).

Minggu orientasi turut di-

meriahkan dengan aktiviti kokurikulum (CCA) yang memamerkan pelbagai aktiviti organisasi dan kelab untuk memberi peluang kepada pelajar baharu menerokai dan mendaftar.



Pelajar baharu tahun akademik 2021/2022 membaca ikrar pada majlis Minggu Orientasi UTB, kelmaris.



JULY

BORNEO BULLETIN 21JULY 2021, P.

WEDNESDAY, JULY 21, 2021

Borneo Bulletin

Youth learn more at life skills workshop



Participants in a group photo. PHOTO: PETRONAS

PETRONAS Carigali Brunei Ltd (PCBL) started its life skills training under the PETRONAS School of Life programme on June 4, with the participation of some 40 youth, including 20 scholars from Universiti Teknologi Brunei (UTB).

The programme's first module 'Mindset' covered topics such as managing adversities, developing grit and mental toughness, mental health, as well as sports psychology conducted by Shaun Hoon from Curious Minds.

Guest speakers included Principal and founder of LZ Hussain & Co Law Firm Lailatul Zubaidah binti Haji Mohd Hussain who shared her personal adversities and how she overcame them. Other speakers were Ming Chong, a distinguished life coach and

expert from Perth, Australia, who spoke on emotional intelligence, while clinical psychologists from Little Bosses IQdemy Pengiran Hartini binti Pengiran Tahir and Dayangku Noor Afiqa focussed on mental health affecting youth attributed to peer pressure, influence of social media and the prolonged impact of the COVID-19 pandemic.

The programme's last session focussed on sports psychology featuring Sports School Principal Matt Letham.

The students were exposed to the health benefits of sports and regular exercise, as well as the importance of character building for future careers. They also studied the disciplined habits of the world's elite sport personalities.



Tanam nilai MIB capai visi, misi UTB



NAB Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) ketika menyampaikan ucapan Nab Canselor bagi Minggu Orientasi Pengambilan Pelajar Tahun Akademik 2021 - 2022.

TUNGKU LINK. (Isnin, 19 Julai) - Pelajar-pelajar baharu Universiti Teknologi Brunei (UTB) diingatkan mengenai kepentingan menanamkan nilai-nilai Melayu Islam Beraja (MIB) dalam mencapai visi UTB, iaitu 'A Global University Inspiring Society' dan menjadikan moto UTB, 'Berilmu, Beramal dan Berinovasi' sebagai keutamaan moral setiap pelajar, seperti yang terdapat dalam misi UTB, iaitu untuk memupuk baka yang bertanggungjawab secara sosial yang berakar pada nilai-nilai MIB dan komited untuk membangun masyarakat global dan keusahawanan dalam mengajar inovasi, kemampuan yang berkaitan dengan industri, ke arah mencapai Wawasan Brunei 2035.

Pertara tersebut dikekankan oleh Nab Canselor UTB, Profesor Dr-



Berita dan Foto : Hernie Suliana Haji Othman

Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman semasa menyampaikan ucapan Nab Canselor bagi memulakan Minggu Orientasi Pengambilan Pelajar Tahun Akademik 2021 - 2022, yang berlangsung di Dewan Serbaguna, UTB.

Lebih 600 pelajar baharu, terdiri daripada pelajar Program Ijazah Sarjana Muda, Taught Masters-

dan pelajar Graduate Research akan menjalani Minggu Orientasi anjuran Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB (MPPUTB) selama seminggu yang dipenuhi dengan pelbagai aktiviti, dirangsang khas untuk membantu pelajar menyesuaikan diri dengan kehidupan universiti.

Terdehulu dalam ucapannya, UTB juga pertama kalinya

BACAAN Ikrar pelajar-pelajar baharu UTB bagi Pengambilan Pelajar Tahun Akademik 2021 - 2022 pada Minggu Orientasi.

mendaftarkan pelajar dari Pusat Komunikasi, Pengajaran dan Pembelajaran (CCTL) dan program baharu lain yang ditawarkan oleh Sekolah Reka Bentuk dan Sekolah Sains Gunaan dan Matematik menjadikannya sebagai tunggak penting bagi UTB dan para pelajar.

Majlis terlebih dahulu dimulakan dengan bacaan ayat-ayat suci Al-Quran yang dibacakan oleh Awang Md. Nur Hazim Wafuddin bin Haji Kamaruzaman dan terjemahannya dibacakan oleh Awangku Ahmadi bin Pengiran Idrus, kedua-duanya merupakan pelajar Sarjana Muda dari Fakulti Kejuruteraan dan Sekolah Perniagaan UTB.

Sepanjang Minggu Orientasi tersebut, beberapa sesi taklimat

daripada pelbagai jabatan, fakulti dan sekolah akan diadakan untuk membantu para pelajar membiasakan diri dengan kemudahan dan perkhidmatan yang ada di universiti untuk memperolehi gambaran lebih lanjut mengenai program akademik masing-masing, selain menyertai aktiviti berpasukan kesihatan fizikal dan mental dan siri ceramah motivasi, kaunseling, keagamaan, keusahawanan dan MIB yang akan turut dikendalikan oleh penceramah jemputan dari Jabatan Adat Istiadat Negara, Majlis AIDS Negara Brunei Darussalam, Pusat Dar'wah Islamiah, Curious Mind serta Mavens Hive.

Orientasi juga merangkumi Program Sukarelawan sebagai sebahagian daripada program orientasi aliran bebas.

Pada akhirnya, para pelajar baharu akan mengambil bahagian dalam Larian Varsity 2021 anjuran bersama Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), UTB dan Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB).



LEBIH 600 pelajar baharu terdiri daripada pelajar Program Ijazah Sarjana Muda, Taught Masters dan pelajar Graduate Research menjalani Minggu Orientasi anjuran Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB.



JULY

PELITA BRUNEI 21 JULAI 2021, M.S 15



NASIONAL

Kongsi kreativiti, penemuan projek CIPTA 2021

PENGLONG Naib Canselor (Industri dan Perkhidmatan), UTB, Awang Haji Ady Syarmin bin Haji Md. Taib (depan, dua dari kanan) hadir pada sesi perkongsian 'Spreading the Winning Vibes' tersebut.

BERAKAS, Sabtu, 19 Jun. - Bertemakan 'Spreading the Winning Vibes', satu sesi perkongsian oleh pemenang-pemenang Anugerah Creative, Innovative, Products and Technological Advancement (CIPTA) Duli Pengiran Muda Mahkota 2021 bersempena dengan CIPTA 2021 anjuran Universiti Teknologi Brunei (UTB) dengan kerjasama Brunei LNG Sdn. Bhd. selaku pangsa utama.

Majlis berlangsung pagi tadi di Dewan Persidangan Utama, Pusat Persidangan Antarabangsa (ICC), Berakas, di sini.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis tersebut, Penglong Naib Canselor (Industri dan Perkhidmatan), UTB, Awang Haji Ady Syarmin bin Haji Md. Taib.

Acara dimulakan dengan ucapan alu-aluan daripada Timbalan Ketua Jawatankuasa Seminar CIPTA 2021, Dayang Siti Mazulianawati binti Haji Majid, diikuti dengan persembahan para pemenang CIPTA 2021.

Projek 'Smart Fish System - Water Quality Management System for Red Tilapia Rear in Poly Tank', ciptaan Dayang Roshertiney binti Haji Demit, Awang Haji Ismit bin Haji Mohamad dan Dr. Dayang Wida Susanty binti Haji Suhaili selaku Penyelia dari UTB yang memenangi Kategori Pengubahsuaian Produk, Proses atau Teknologi Yang Sedia Ada mengongsikan pengalaman bagaimana mereka memulakan



Oleh : Almi Sani
Foto : Ihsan Universiti Teknologi Brunei

projek inovatif tersebut.

Sementara itu, pelajar dari Pusat Tingkatan Enam Sengkurong, Awang Wesley Onn Wei Ronyang merupakan pemenang tempat kedua Kategori Tempatan 3 - Kategori Ciptaan Baharu atau Pengubahsuaian Produk, Proses atau Teknologi Sedia Ada bagi Pencipta Muda dengan projek berjudul 'Poseidon' juga turut berkongsi pengalaman beliau sepanjang perjalanan penemuannya.

Para jemputan turut dipersembahkan dengan kreativiti di sebalik penemuan pemenang muda Kategori Junior Rendah, termasuk pemenang hadiah kedua dari Sekolah Menengah Lambak Kiri bagi 'Tong Sampah Pirlar Gen Z' dan Sekolah Menengah Rimba yang mendapat tempat ketiga bagi projek 'School Gizmo

Watch' mereka.

Sesi perkongsian tersebut merupakan sebahagian daripada Siri Seminar CIPTA 2021, yang berlangsung bermula 16 Jun 2021 hingga 20 Jun 2021, di Dewan Persidangan Utama, ICC.

Seminar tiga hari itu akan memuatkan Seminar Eksekutif CIPTA 2021 dengan temanya 'Inovasi untuk Masyarakat 5.0'; Sesi Perkongsian bersama pemenang-pemenang anugerah dengan tema 'Mengembangkan Aura Kemenangan', di mana pemenang-pemenang akan berkongsi pengalaman mereka dan Forum CIPTA 2021 bertema 'Pemanduan Inovasi Ekosistem'.

Sementara itu, projek-projek yang memenangi anugerah tersebut akan dipamerkan di Galeri UTB mulai 21 Jun 2021 dan dibukakan untuk orang ramai.



JULY

PELITA BRUNEI 21 JULAI 2021, M.S 18

18

HARI ISNIN 21 JUN 2021

NASIONAL

Mempersiapkan jurutera profesional



SESI bergambar ramai bersama para peserta Kursus Kecekapan Teknikal untuk jurutera profesional mengenai 'Fundamentals of Structural Analysis & Design'.

Siaran Akhbar dan Foto : Pertubuhan Ukur, Jurutera dan Arkitek (PUJA)

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 19 Jun. - Pertubuhan Ukur, Jurutera dan Arkitek (PUJA) Brunei dan PUJA Academy Sdn. Bhd. (PASB) dengan kerjasama Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengadakan Kursus Kecekapan Teknikal untuk jurutera profesional mengenai 'Fundamentals of Structural Analysis & Design'.

Kursus berlangsung di UTB, iaitu sekali seminggu dalam tempoh empat minggu, bermula 29 Mei 2021 hingga 19 Jun 2021.

Kursus anjuran PASB itu bertujuan untuk mempersiapkan

jurutera profesional bagi peperiksaan profesional mereka dan juga sebagai *refresher course* untuk perkembangan para ahli.

Kursus disampaikan oleh Pensyarah UTB, Dr. Lim Pang Jen dari UTB.

Manakala 'Fundamentals of Geotechnics', kursus kedua yang dianjurkan bersama UTB akan bermula pada 3 Julai depan dan disampaikan oleh para Pensyarah daripada Fakulti Kejuruteraan, UTB, iaitu Dr. Tan Soon Jiann dan Dr. Ena Kertina binti Haji Abdul Rahman.

Matlamat utama PASB mengadakan kursus tersebut adalah untuk memberi peluang kepada Ahli PUJA dan juga jurutera daripada sektor awam dan swasta meningkatkan kecekapan teknikal dan perkembangan profesional mereka.

Majlis Penutup Kursus 'Fundamentals of Structural Analysis & Design' diadakan baru-baru ini yang dihadiri oleh Naib Presiden Bahagian Jurutera, PUJA, Ir. Alice Lim; Setiausaha Am PUJA, Ir. Chin Lee Tuck; dan Pengarah Urusan PASB, Ir. Julian Fung; para peserta dan juga Pensyarah kursus dari UTB, Dr. Lim Pang Jen dan Dr. Uditha.



JULY

MEDIA PERMATA 23 JULAI 2021, M.S 7

Nasional

Jumat, 23 Julai 2021 Media Permata 7

CERAMAH SERIKAN AIDILADHA DI UTB



Antara yang hadir semasa majlis tersebut, kelmarin.

Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 22 JULAI – Institusi-institusi pengajian tinggi juga tidak ketinggalan memperingati Hari Raya Aidiladha dengan mengadakan majlis ibadah korban dan akikah seperti yang diadakan oleh Universiti Teknologi Brunei (UTB), hari ini.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis yang berlangsung di Dewan Serbaguna UTB itu ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Menurut kerjastan yang dikeluarkan UTB, majlis telah dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah diikuti dengan laungan takbir beramal-ramai dan ceramah agama bertajuk *Cabaran dan Kekuatan Iman dalam Menghadapi Kehidupan* yang disampaikan oleh Awang Muhammad Nasyith bin Superi dari Pusat Dakwah Islamiah.

Lebih 30 orang menerima agihan



Profesor Dr Hajah Zohrah mengagihkan daging korban dan akikah kepada penerima semasa majlis tersebut.

daging korban dan akikah berkenaan yang termasuk para peserta dan asnaf di mana pengagihannya disempurnakan oleh tetamu kehormat.

Majlis tahunan itu dianjurkan bersama oleh Unit Keagamaan, Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB. Ia juga diadakan sebagai sebahagian daripada Minggu Orientasi UTB 2021.



JULY

PELITA BRUNEI 24 JULAI 2021, M.S 26

Majlis Ibadah Korban, Akikah meriahkan Minggu Orientasi UTB

Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei



NAIB Canselor UTB semasa menyerahkan daging korban kepada para penerima (atas dan bawah).

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 22 Julai. - Sempena Sambutan Hari Raya Aidiladha, Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengadakan Majlis Korban dan Akikah, di Dewan Serbaguna, UTB.

Hadir selaku tetamu kehormat, Naib Canselor UTB, Profesor Dr Dayang Hejazi Zohrah binti Haji Sulaiman.

Turut hadir pada majlis tersebut, pegawai kanan, kakitangan, pelajar universiti dan tetamu jemputan.

Majlis dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah beramal-ramal dan diikuti dengan Takbir dan Ceramah Agama, bertajuk 'Cabaran dan Kekuatan Iman dalam Menghadapi Kehidupan'.

Ceramah disampaikan oleh Awang Muhammad Nasyih bin Superi dari Pusat Da'wah Islamiah.

Lebih daripada 30 penerima, terdiri daripada peserta korban dan akikah juga serai menerima daging korban, disampaikan oleh tetamu kehormat.

Acara keagamaan tahunan itu dianjurkan bersama oleh Unit Ugama, Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan Majlis Perwakilan Pelajar UTB (MPP/UTB). Ia juga diadakan sebagai sebahagian daripada Minggu Orientasi UTB 2021.





JULY

Gift of giving enlivens Aidiladha spirit

Universiti Teknologi Brunei

In commemoration of the Hari Raya Aidiladha celebration, Universiti Teknologi Brunei (UTB) held a Korban and Aqiqah ceremony at the multi-purpose hall.

Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman was the guest of honour.

Also in attendance at the ceremony were principal officers, staff, students of the university and invited guests.

The ceremony began with recitation of Surah Al-Fatihah, followed by a mass Takbir

and a religious talk on *Chabran dan Kekuatan Iman dalam Menghadapi Kehidupan* by Muhammad Nasyih bin Superi from Islamic Da'wah Centre.

Over 30 recipients comprising Korban and Aqiqah participants as well as arnaf received Korban meat from the guest of honour.

The annual religious event was organised by the Religious Unit, Student Affairs Office and UTB Student Representative Council (MPPUTB), as part of the UTB Orientation Week 2021.



Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman distributing the Korban meat. PHOTO: UTE



JULY

BORNEO BULLETIN 29 JULY 2021, P. 8

8 | Home

THURSDAY, JULY 29, 2021 **Borneo Bulletin**

Partnership inked to foster research collaboration

University partnerships at international level provide huge opportunities for students and staff alike. Along with research opportunities and cultural awareness, institutions can offer international experiences, including study abroad programmes and staff exchanges.

Universiti Teknologi Brunei (UTB) through the Centre for Research on Agri-Food Sciences and Technology (CrAFT) signed a memorandum of understanding (MoU) with Siberian Federal Scientific Center of Agrobiotechnology of the Russian Academy of Sciences (SFSCA-RAS), a Siberian Branch of Russian Academy of Sciences, the largest academy of research and development and scientific educational institution in the Eastern Russia, on potential collaboration between the two institutions.

Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman was the guest of honour, joined by Chargé D'affaires of the Russian Federation Timur Munchaev.

Signing on behalf of UTB was Director of CrAFT Professor Dr Beston Nore while SFSCA-RAS was represented by its director Professor Dr Kirill S Golokhvast.

Prior to the signing, welcoming remarks were delivered by the Director of CrAFT, Director of SFSCA-RAS and Vice-President of Russian Academy of Sciences (RAS) Professor Dr Valentin Parmon.

Director of CrAFT said that CrAFT as a research-based centre for agri-food sciences and technologies, acts as a network platform to facilitate agri-food sector in the country, which potentially contribute in developing agri-biz beneficial for Brunei's economy.

"This network offers additional dimension of opportunities for all inter-connected parties, including academic profession-



Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Chargé D'affaires of the Russian Federation Timur Munchaev in a group photo. PHOTO: UTB

als at SFSCA-RAS, to identify projects and develop efficient solutions for Agri-Food sector and to boost research engagement with UTB students and researchers," said Professor Dr Nore.

Under the MoU, both institutions will focus on areas of partnership, scientific co-operation and data exchange and sharing. A niche area of research has been identi-

fied for tackling issues and challenges on climate change: "Global Climate Change Impact on Agriculture and Environment".

Proposed specialised areas include the application of artificial intelligence to reduce the impact of global agriculture on climate changes, climate-smart agriculture to tackle food insecurity issues and sustainable resource management.

MEDIA PERMATA 29 JULAI 2021, M.S 8

Media Permata (Home, 29 Julai 2021)

Nasional

UTB METERAI MOU BERSAMA SFSCA-RAS

Oleh Nurdianah R.

BANDAR SERI BEGAWAN, 29 JULAI - Universiti Teknologi Brunei (UTB) menerusi Pusat Penyelidikan Sains dan Teknologi Agrimakanan (CrAFT) telah menandatangani memorandum peralihan (MoU) dengan Siberian Federal Scientific Center of Agrobiotechnology of the Russian Academy of Sciences (SFSCA-RAS) mengenai potensi kerjasama penyelidikan.

Hadir bagi menyaksikan majlis bersejarah ialah Naib Canselor UTB, Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan Chargé D'affaires di Kedutaan Persekutuan Rusia di Brunei Darussalam, Timur Munchaev.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB, penanda-

tanganan MoU berkenaan dijalankan secara maya menerusi persidangan video di mana menandatangani bagi UTB ialah Pengarah CrAFT, Dr Beston Nore manakala itu SFSCA-RAS diwakili oleh pengarahnya, Professor Dr Kirill S. Golokhvast.

Dr Beston Nore semasa menyampaikan ucapannya menjelaskan bahawa CrAFT sebagai pusat berasaskan penyelidikan untuk sains dan teknologi agrimakanan yang bertindak sebagai platform rangkaian untuk memudahkan sektor agrimakanan di negara ini, berpotensi menyumbang dalam mengembangkan agri-biz yang bermanfaat kepada ekonomi Negara Brunei Darussalam.



Professor Dr Hajah Zohrah dan Timur Munchaev bergambar ramai pada majlis penandatanganan berkenaan. - Gambar siaran UTB

"Rangkaian ini menaekankan dimorel peluang tambahan untuk semua pihak yang saling berkaitan, termasuk bersama para pakar profesional akademik di SFSCA-RAS, untuk mengenal pasti projek dan mengembangkan penyelesaian yang lebih efisien untuk sektor agrimakanan, dan bagi meningkatkan keterlibatan penyelidikan dengan

pelajar UTB dan para penyelidik," tambahnya.

Kenyataan menjelaskan, di bawah MoU itu, kedua-dua institusi akan memberi tumpuan kepada bidang perkongsian, kerjasama saintifik, pertukaran dan pertukaran data.

Bidang penyelidikan khusus telah dikenal pasti untuk menangani masalah dan cabaran perubahan iklim lalu kesan

perubahan iklim global terhadap pertanian dan sains sekitar.

Bidang khusus yang dicadangkan merangkumi penerapan kecerdasan buatan untuk mengurangkan kesan pertanian global terhadap perubahan iklim, pertanian pintar-iklim untuk menangani masalah keselamatan makanan dan pengurusan sumber yang lestari.



JULY

MEDIA PERMATA 31 JULAI 2021, M.S 9

Nasional/Borneo

Sabtu/Ahad, 31 Julai/1 Ogos 2021 **Minggu** 9

6 PELAJAR TAMAT LATIHAN AMALI DI SERIKANDI EDS

Oleh Daniel Lim

BELAIT, 30 JULAI – Serikandi Engineering Design Services (EDS) hari ini mengadakan majlis penghargaan bagi enam orang pelajar yang menamatkan latihan amali selama dua bulan di syarikat itu pada majlis yang berlangsung di ibu pejabatnya di KB Sentral.

Enam pelajar itu terdiri daripada tiga pelajar dari Universiti Brunei Darussalam (UBD) dan tiga pelajar dari Universiti Teknologi Brunei (UTB) yang telah menjalani latihan amali di pelbagai jabatan di bawah Serikandi EDS.

Hadir pada majlis itu ialah Pengerusi dan Pengarah Urusan Kumpulan Syarikat-syarikat Serikandi, Shaikh Haji Khalid bin Shaikh Haji Ahmad, Ketua Pegawai Eksekutif Perkhidmatan Medan Minyak Serikandi, Revi Thuruthiyil Bhaskaran dan Pengurus Kontrak Serikandi EDS, Dato Paduka Haji Awang Jamain bin Haji

Julahi. Ia turut dihadiri oleh perwakilan UBD dan UTB serta BSP.

Shaikh Haji Khalid dalam ucapan ringkasnya mengucapkan tahniah kepada pelatih kerana menamatkan latihan amali mereka dengan jayanya dan berharap masa mereka di syarikat itu memberikan mereka pengalaman berharga.

Salah seorang pelatih dari UBD, Awangku Abdul Mu'az bin Pengiran Zamanulalam menjelaskan beliau meraih pengalaman dan pembelajaran berharga dalam bidang kerja masing-masing dan nasihat kerjaya yang akan membolehkan mereka membuat pemilihan kerjaya pada masa hadapan.

"Latihan amali ini membolehkan kami belajar, mengembangkan kemahiran dan mengkaji semula matlamat kerjaya masa depan kami. Saya amat berterima kasih kepada Serikandi EDS



Gambar ramai pelajar yang diraikan bersama pihak pengurusan Serikandi EDS.

kerana memberi peluang dan pendedahan serta mendoakan syarikat ini terus menjadi penyedia perkhidmatan minyak dan gas terkemuka pada masa akan datang," tambahnya.

Majlis turut diisi dengan tayangan video mengenai perjalanan dan masa pelajar amali di syarikat tersebut diikuti penyampelan sijil penghargaan oleh Shaikh Haji Khalid.



**AUGUST
2021**



AUGUST

BORNEO BULLETIN, 1 AUGUST 2021, P. 7

Borneo Bulletin *sunday* SUNDAY, AUGUST 1, 2021

Home | 7



FROM LEFT: UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Ambassador of the Islamic Republic of Iran to Brunei Darussalam Homeira Rigi Zirouki presents the first prize to Nur Fazillah binti Abdul Hamid; and UTB Petroleum and Chemical Engineering lecturer Dr Maziyar Sabat gives a tribute to late Professor Maryam Mirzakhani. PHOTOS: JAMES KON

Winner of first UTB maths contest named

Hakim Hayat & James Kon

Nur Fazillah binti Abdul Hamid, the winner of the first Universiti Teknologi Brunei (UTB) Mathematics Project Competition 2021 in mathematical modelling, held to commemorate Iranian mathematician (women and science), the late Professor Maryam Mirzakhani, received BND700 and a certificate during a ceremony yesterday.

Mohammad Yazid bin Dahlan, placed second, received BND500

and a certificate while third place winner Nur Durriah Fekhrish binti Haji Yunus walked away with BND300 in prize money.

Guest of honour UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Ambassador of the Islamic Republic of Iran to Brunei Darussalam Homeira Rigi Zirouki handed over the prizes to the winners. Organised by the Embassy of Islamic Republic of Iran in Brunei Darussalam, the event supported by UTB, was held at the Lecture Theatre 2, Library Complex, UTB.

The ambassador spoke on the reasons for choosing Professor Maryam Mirzakhani for the event.

She said senior scientific management and community should scientifically nurture and support young women in its rooted patterns and give them opportunities.

"Women representing half of the world's population should know that the burden of responsibility for scientific leap, culture and science production is on them," the ambassador said.

She added, "I would like to draw

the attention of the authorities and the society to the empowerment of girls and women, and remind them that the empowerment of women means the stabilisation of new cultural and Islamic opportunities. Professor Maryam Mirzakhani had three special elements - her existential personality, Iranian and Islamic intelligence. This example is a great symbol for paying attention to the capabilities and intelligence of Muslim girls of the world."

Vice President of the Islamic Republic of Iran for Women and Fam-

ily Affairs Masoumeh Ebtekar sent a message to mark the event.

UTB Petroleum and Chemical Engineering lecturer Dr Maziyar Sabat also paid tribute to Professor Maryam Mirzakhani.

The ceremony was held to motivate UTB students to learn mathematical methods and apply them not only in their field of study, but also to various branches of science and technology. This competition further aimed to develop students' mathematical modelling skills.



AUGUST

BORNEO BULLETIN, 1 AUGUST 2021, P. 6

SUNDAY, AUGUST 1, 2021 **Borneo Bulletin** *sunday*

Interns look ahead to future careers

Daniel Lim

Six interns with Serikandi Engineering Design Services (EDS) were feted at the end of their placements in a ceremony at KB Sentral on Friday.

Three students from Universiti Brunei Darussalam (UBD) and three students from Universiti Teknologi Brunei (UTB) worked for two months under various departments in Serikandi EDS - Process Department, Process Automation and Control Optimisation (PACO) Department, Mechanical Department, and Electrical Department.

Chairman and Managing Director of Serikandi Group of Companies Shaikh Haji Khalid bin Shaikh Haji Ahmad was the guest of honour, accompanied by Serikandi Oilfield Services Chief Executive Officer Revi Thuruthiyil Bhaakaran as well as Contract Manager for Serikandi EDS Dato Paduka Haji Awang Jamain bin Haji Julaihi.

Also present were representatives from UBD and UTB and Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd (BSP) Contract Holder Haji Mustafa bin Mokti.

Shaikh Haji Khalid congratulated the six interns for completing their internship, noting that their success correlates to Serikandi's commitment in developing local talents.

"For the first half of this year, Serikandi as a group had provided placement for a total of 20 internship students, six of them were assigned to Engineering Design Services Division and today, they have completed their two-months internship programme successfully," he said.

One of the interns, Awangku Abdul Mu'az bin Pengiran Zamanulalam, said they gained valuable lessons in their respective field of work as well as career advices which will help enable them to pursue their future careers.

"The internship has allowed us to learn, expand our skills, and revise our future career goals. Lastly, I would like to thank Serikandi Engineering Design Services for the experience and exposure and we hope that Serikandi Oilfield Services will continue to strive to be one of the top oil and gas service provider for years to come."

Irdina Batrisyia binti Yakuo, from UTB also shared her experiences.

"In a short period of time, we were able to improve on our soft skills, such as communication skills, confidence, discipline, and greater respect for others," she said, expressing hopes of putting these skills and knowledge to good use in pursuing her future career.



Chairman and Managing Director of Serikandi Group of Companies Shaikh Haji Khalid bin Shaikh Haji Ahmad with university students finishing their internship at Serikandi EDS. PHOTO: DANIEL LIM



PEMENANG PERTANDINGAN MATEMATIK UTB DIRAI

Oleh Sim Y.H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 1 OGOS – Dayang Nur Fazillah binti Abdul Hamid memenangi tempat pertama dan membawa pulang hadiah berupa wang tunai \$700 dan sijil dalam Pertandingan Projek Pelajar Matematik dalam Pemodelan Matematik Universiti Teknologi Brunei (UTB) kali pertama dalam majlis penyampaian hadiah yang berlangsung di Dewan Kuliah 2, Kompleks Perpustakaan UTB, kelmarin.

Pertandingan anjuran Kedutaan Republik Islam Iran di Negara Brunei Darussalam dengan sokongan UTB itu adalah bagi sempena Memperingati Ahli Matematik Iran (Wanita dan Sains), Profesor Maryam Mirzakhani.

Hadir selaku tetamu kehormat dan menyempurnakan penyampaian hadiah kepada para pemenang pertandingan ialah Naib Canselor UTB,

Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman. Turut hadir di majlis berkenaan ialah Duta Republik Islam Iran ke Negara Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Homeira Rigi Zirouki, perwakilan-perwakilan dari negara-negara sahabat serta para jemputan khas.

Pada majlis berkenaan, tempat pertama pertandingan projek matematik dimenangi Dayang Nur Fazillah, tempat kedua Awang Mohammad Yazid bin Dahlan yang membawa pulang hadiah wang tunai \$500 dan sijil serta tempat ketiga ialah Dayang Nur Dhurriah Fakhriah binti Haji Yunus yang membawa pulang hadiah wang tunai \$300 dan sijil. Hadiah para pemenang disampaikan bersama oleh Profesor Dr Hajah Zohrah dan PYT Homeira.

Dalam kata alu-aluannya di majlis berkenaan, PYT Homeira menyeru para pengurusan

saintifik kanan dan komuniti untuk mengasuh dan menyokong golongan wanita muda dalam bidang saintifik serta untuk menyediakan peluang bagi mereka. Beliau juga berkata kepada golongan wanita bahawa mereka memikul tanggungjawab yang berat bagi menjaga loncatan saintifik, budaya dan pengeluaran sains kerana mereka mewakili separuh daripada jumlah penduduk dunia.

Sebelum penyampaian hadiah kepada para pemenang, satu penyampaian penghormatan kepada Profesor Maryam Mirzakhani telah disampaikan oleh pensyarah kejuruteraan kimia dan petroleum, UTB, Dr Mazyar Sabet. Acara itu dihasratkan untuk memberikan motivasi kepada pelajar-pelajar universiti berkenaan untuk belajar mengenai kaedah matematik dan aplikasinya dalam bidang pengajian serta juga dalam



Profesor Dr Hajah Zohrah (tengah) dan PYT Homeira (kiri) menyampaikan hadiah tempat pertama kepada Dayang Nur Fazillah (kanan) di majlis yang berlangsung di Dewan Kuliah 1, Kompleks Perpustakaan UTB, kelmarin.

pelbagai cabang sains dan teknologi.

Pertandingan itu juga bermstiamat untuk membangunkan

kemahiran pemodelan matematik para pelajar di mana ia amat berguna untuk menyelesaikan masalah dunia sebenar.



AUGUST

PELITA BRUNEI, 2 OGOS 2021, M.S 20

20 HARI ISNIN 2 OGOS 2021

NASIONAL



KEMBANGKAN KEMAHIRAN PEMODELAN MATEMATIK PELAJAR SELESAIKAN PERMASALAHAN

Oleh : Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad
Foto : Ihsan Universiti Teknologi Brunei



TUNGKU LINK, Sabtu, 31 Julai - Dayang Nur Fazillah binti Abdul Hamid muncul johan dalam Pertandingan Projek dalam Pemodelan Matematik Pelajar-pelajar Universiti Teknologi Brunei (UTB) - Projects in Mathematical Modelling of UTB's Students, yang diadakan buat julung kalinya.

Sementara itu, Awang

Mohammad Yazid bin Dahlan muncul naib johan dan tempat ketiga disandang oleh Dayang Nur Durriah Fakhriah binti Haji Yunus.

Para pemenang, masing-masing membawa hadiah wang tunai berjumlah BND700, BND500 dan BND300 berserta sijil penyertaan.

Majlis penyampaian hadiah kepada para pemenang disempurnakan oleh Duta Besar

PUAN Yang Terutama Duta Besar Istimewa dan Mutlak Republik Islam Iran ke Negara Brunei Darussalam dan Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) semasa menyampaikan hadiah kepada johan dalam Pertandingan Projek dalam Pemodelan Matematik Pelajar-pelajar UTB - Projects in Mathematical Modelling of UTB's Students, Dayang Nur Fazillah binti Abdul Hamid.

Istimewa dan Mutlak Republik Islam Iran ke Negara Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Homeira Rigi Zirouki, yang diadakan di Lecture Theatre 2, Library Complex, UTB.

Turut hadir selaku tetamu kehormat, Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Terlebih dahulu, majlis dimulakan dengan The Commomoration of Profesor Maryam Mirzakhani, Iranian Mathematician (Women and Science), yang dipersembahkan oleh Kedutaan Republik Islam Iran di Brunei Darussalam.

PYT Homeira Rigi Zirouki dalam

ucapan alu-aluannya, antara lain menyatakan, Profesor Maryam Mirzakhani mempunyai tiga elemen khas, iaitu keperibadian eksistensi, asli Iran dan kepintaran Islam.

Menurutnya, beliau adalah contoh simbol yang bagus kerana memberi perhatian pada kemampuan dan kepintaran wanita-wanita Muslim di seluruh dunia.

"Jika kita menggunakan semua kemampuan dan kebolehan untuk wanita-wanita kita, sudah pasti kita akan mencapai cita-cita dan kesempumaan," ujarnya.

PYT, seterusnya menekankan, bahawa pengurusan saintifik kanan dan masyarakat harus secara saintifik memelihara juga menyokong wanita muda dan memberikan mereka peluang.

Jelasnya, wanita harus tahu bahawa beban tanggungjawab bagi anjakan saintifik, budaya dan pengeluaran sains yang ada pada mereka, di mana ia mewakili separuh daripada penduduk dunia.

"Saya ingin menarik perhatian pihak-pihak yang berkepentingan dan masyarakat mengenai

pemeriksaan wanita dan mengingatkan kepada mereka bahawa pemerksaan wanita bermaksud penstabilan budaya dan peluang, dari segi Islamik yang baharu," tambahnya.

Seterusnya, tanda penghormatan kepada Profesor Maryam Mirzakhani, disampaikan oleh Pensyarah Petroleum and Chemical Engineering, UTB, Dr. Mazyar Sabet.

Profesor Maryam Mirzakhani merupakan wanita pertama yang meraih penghargaan tertinggi dalam bidang Matematik Fields Medal, meninggal dunia di Amerika Syarikat, pada tahun 2017.

Acara ini sememangnya bertujuan untuk membenkan motivasi kepada para pelajar UTB untuk belajar kaedah Matematik dan menerapkan kaedah tersebut, bukan sahaja dalam bidang pengajian mereka, tetapi juga pada pelbagai cabang sains dan teknologi.

Sementara pertandingan, bertujuan untuk mengembangkan kemahiran pemodelan Matematik pelajar yang akan sangat berguna dalam menyelesaikan permasalahan di dunia.



AUGUST

BORNEO BULLETIN, 3 AUGUST 2021, P. 3

Borneo Bulletin TUESDAY, AUGUST 3, 2021



Minister of Culture Youth and Sports Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin receiving a donation to the Humanitarian Fund for Palestine 2021 from higher learning institution leaders. PHOTO: JAPEM

Universities raise BND10,000 for Palestine humanitarian fund

Rokiah Mahmud

Four higher learning institutions yesterday donated BND10,000 to the Humanitarian Fund for Palestine 2021 at a ceremony at the Ministry of Culture, Youth and Sports (MCYS) building yesterday.

Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Religious Teachers University College of Seri

Begawan (KUPU SB) raised funds from the 75km Varsity Run 2021 held earlier last month along the Banderku Ceria route in Bandar Seri Begawan. More than 100 participants from the universities participated in the charity event.

Minister of Culture Youth and Sports Major General (Rtd) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin received the donation from UBD Vice-Chancellor Datin Dr Hajah Anita

Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz; UNISSA Rector Dr Haji Norarifan bin Haji Zainal; UTB Vice-Chancellor Professor Dr Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman; and KUPU SB Rector Dr Haji Adanan bin Haji Besar.

Also present were Permanent Secretary (Community and Culture) at the MCYS Hajah Nor Ashikin binti Haji Johari and Deputy Permanent Secretary (Community) Saidah binti Haji Wahid.



AUGUST

MEDIA PERMATA, 3 OGOS 2021, M.S 1 & 3

Jld. MP24/029 • Selasa 3 Ogos 2021 / 33 Z.

WAKTU SOLAT ISYAK 4:25AM • SURUH 4:55AM • SYURUK 6:17AM • DOHA 6:00AM • ZOHOR 12:28PM • ASAR 3:45PM • MAGHRIB 6:30PM • ISYAK 7:45PM • TAMBAH 3 MINIT SAGI BELAK DAN 1 MINIT BADI TUTONG



IKUTI KAMI DI
www.mediapermata.com.bn
Dapatkan di
Google Play
Dapatkan di
App Store

NASIONAL 4

160 sertai majlis khatam 75 kali

ASIA PASIFIK 11
China kembali 'kurung' penduduk

STATISTIK COVID-19
Negara di peringkat teratas
Masa mula-mula 2021
Jumlah kes 338
Jumlah kematian 3
Jumlah kes yang sembuh 283



Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan menerima replika cek untuk Tabung Kemaruasaan Palestin 2021 daripada wakil-wakil institusi pengajian tinggi di Negara Brunei Darussalam.

Tabung Palestin terima sumbangan \$10,000

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 2 OGOS - Usaha untuk membantu meringankan beban mangsa-mangsa di Palestin terus dilaksanakan dengan Tabung Kemaruasaan Palestin 2021 menerima sumbangan berjumlah \$10,000 daripada institusi-institusi pengajian tinggi di Negara Brunei Darussalam dalam majlis yang berlangsung di Bincungan Kementerian

Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS), hari ini.
Sumbangan bagi Tabung Kemaruasaan Palestin 2021 itu telah diterima oleh Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Mejar Jeneral (B) Datu Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaye Sahul Mulok Datu Seri Paduka Haji Abidin. »2

Media permata www.mediapermata.com.bn

Dari Bilik 1

Tabung Palestin terima sumbangan \$10,000



Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan menyerahkan replika penyertaan kepada Datu Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaye Sahul Mulok Datu Seri Paduka Haji Abidin pada majlis tersebut.



Datu Dr Hajah Anita Binti Zahrina menerima replika penyertaan yang disampaikan oleh Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan.

Melalui itu, sumbangan disalurkan bersama oleh Naib Canselor Universiti Brunei Darussalam (UBD), Datu Dr Hajah Anita Binti Zahrina dari Pehin Orang Kaye Sahul Wilaya Datu Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz, Rektor Universiti Islam Sultan Saiful Ali (UISA), Dr Hishamuddin bin Pehin Zainal Naji, Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB), Profesor Dr Hajah Zahrah Binti Haj Sabiman dan Rosi Koki, Universiti Perguruan Sains dan Kognitif (UPSK), Dr Haji Adnan bin Haji Bazar.

Sumbangan berkenaan adalah hasil daripada program larian amal Larian Waka'S 2021 yang diadakan sempena Sambutan Perayaan 150th Tahun Hari Kemerdekaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Begawan Sultan dan Ratu Di-Perdana Negara Brunei Darussalam ke-15 Ogos 2021.

Program larian amal berkenaan dianjurkan bersama oleh UBD, UPSKA, UTB dan KUPU. 65 di mana bersama 1,000

orang peserta dan kesempatan bagi peserta termasuk orang ramai menyerta larian amal berkenaan yang diadakan pada 26 Julai lalu di Terengganu di Medan Omar Ali Saifuddin, Bandar Seri Begawan.

Hasil kutipan daripada suran pertandingan larian berkenaan disumbangkan 100 peratus kepada Tabung tersebut.

Tabung Kemaruasaan Palestin 2021 yang ditubuhkan kepada orang ramai melalui larian amal berjumlah 16 Mei lalu hingga 31 Ogos dipan memulakan sebuah platform yang disediakan oleh pihak kerajaan. Kebawah Duli Yang Maha Mulia amuk membuka peluang kepada orang ramai menyumbangkan dana berkenaan kawasan secara langsung dan terus serta bagi membolehkan penegetif pihak untuk mengumpul dana-aktiviti amal dan berdoakan demi meringankan beban mangsa-mangsa di Palestin.



AUGUST

MEDIA PERMATA, 3 OGOS 2021, M.S 7

Media Permata 7



**KOLEJ IGS
NOW OFFERING
HNTEC & NTEC
IBTE Programmes**

**OCTOBER
INTAKE**

Programmes Offered:

Institute of Brunei Technical Education

- HNTEC in Information Technology
- HNTEC in Computer Networking
- HNTEC in Business & Finance
- NTEC in Information Technology
- NTEC in Business Administration

Universiti Teknologi Brunei

- BiBus (Foundation in Business)

Linkokwing University of Creative Technology

- Bachelor of Science (Hons) in Software Engineering with Multimedia
- Bachelor of Science (Hons) in Information Technology
- Bachelor of Information Technology with Technopreneurship (Hons)
- Bachelor of Business (Hons) in Accounting
- Bachelor in (Hons) Business Administration
- Bachelor of Communication (Hons) in Digital Media
- Bachelor of Design (Hons) in Professional Design (Visual Communication)
- Foundation in Information Technology
- Foundation in Business
- Foundation in Design
- Diploma in Animation & Multimedia Design
- Diploma in Interactive & Multimedia Design
- Diploma in Graphic Design Technology
- Diploma in Advertising, Multimedia & Broadcasting

Universiti Malaysia Sabah

- Certificate in Electronic Media Production
- Certificate in Art & Design



REGISTRATION NOW OPEN!

For enquiries, please contact or visit us at: KOLEJ IGS/IBTE/Graduate Studies, Setia Remaja Complex, Kg. Mujaib.
Tel: +673 2238701 | Fax: +673 2238710 | www.kolejigs.com | [@igsbrunei](https://www.instagram.com/igsbrunei)

in collaboration with








AUGUST

PELITA BRUNEI, 4 OGOS 2021, M.S 11



NASIONAL

HARI RABU 4 OGOS 2021

11

INSTITUSI PENGAJIAN TINGGI SERAH KUTIPAN DERMA

- DERMA sejumlah BND10,000 daripada institusi-institusi pengajian tinggi di Negara Brunei Darussalam bagi Tabung Kemanusiaan Palestin 2021 diserahkan pada satu majlis di bangunan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS), di sini.
- SUMBANGAN berkenaan adalah hasil kutipan daripada Program Amal Varsity Run 2021 anjuran bersama UBD, UNISSA, UTB dan KUPU SB.
- TABUNG Kemanusiaan Palestin 2021 dibukakan kepada orang ramai selama tiga bulan bermula 26 Mei 2021 sebagai sebuah platform yang disediakan oleh pihak Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia untuk membuka peluang kepada orang ramai menyumbangkan derma, berbentuk kewangan secara langsung.

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 2 Ogos. – Tabung Kemanusiaan Palestin 2021 yang masih dibukakan sehingga 23 Ogos, hari ini menerima derma sejumlah BND10,000 daripada institusi-institusi pengajian tinggi di Negara Brunei Darussalam yang diserahkan pada satu majlis di bangunan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS), di sini.

Penyerahan sumbangan tersebut diterima oleh Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin

daripada Naib Canselor Universiti Brunei Darussalam (UBD), Datin Dr. Hajah Anita Binurul Zahrah binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz; Rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Dr. Haji Noradnan bin Haji Zainal; Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB), Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dan Raffles Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB), Dr. Haji Adanan bin Haji Besar.

Sumbangan berkenaan adalah hasil kutipan daripada Program Amal Varsity Run 2021 anjuran bersama UBD, UNISSA, UTB dan



Yang Berhormat Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan (tiga, kanan) menerima derma sejumlah BND10,000 daripada institusi-institusi pengajian tinggi di Negara Brunei Darussalam yang diserahkan oleh Naib Canselor Universiti Brunei Darussalam (UBD) (tiga, kiri); Rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) (empat, kanan); Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB) (dua, kiri); dan Raffles Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan (KUPU SB) (empat, kiri) hasil kutipan daripada Program Amal Varsity Run 2021 anjuran bersama UBD, UNISSA, UTB dan KUPU SB bersempena Sambutan Perayaan Ulang Tahun Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam Ke-75 bagi Tahun 2021.

KUPU SB bersempena Sambutan Perayaan Ulang Tahun Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam Ke-75 bagi Tahun 2021, yang telah diadakan pada 25 Julai lalu.

Turut hadir bagi menyaksikan penyerahan derma tersebut ialah Setiausaha Tetap (Kemasyarakatan dan Kebudayaan) KKBS, Dayang

Berita dan Foto : Hermie Suliana Haji Othman

Hajah Nor Ashikin binti Haji Johari dan Timbalan Setiausaha Tetap (Kemasyarakatan) KKBS, Dayang Saidah binti Haji Wahid @ Bunut serta wakil-wakil daripada institusi-institusi berkenaan.

Tabung Kemanusiaan Palestin 2021 dibukakan kepada orang ramai selama tiga bulan bermula 26 Mei 2021 sebagai sebuah platform yang disediakan oleh

pihak Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia untuk membuka peluang kepada orang ramai menyumbangkan derma berbentuk kewangan secara langsung dan terus serta bagi membolehkan pelbagai pihak untuk mengemukakan aktiviti-aktiviti amal dan berkeabajakan demi meringankan beban mangsa-mangsa di Palestin.



AUGUST

BORNEO BULLETIN, 7 AUGUST 2021, P. 11

Borneo Bulletin weekend SATURDAY, AUGUST 7, 2021

US Fulbright programme marks 75th anniversary

James Kon

Six Fulbright scholars were announced yesterday in the Fulbright programme's 75th anniversary celebration held at the United States (US) Chief of Mission residence.

Nazirul Rusydi Roslan and Samuel Song Fa Shie were awarded 2021 Fulbright Foreign Student Programme Scholarships.

Nazirul will be pursuing his Master's Degree in Computer Information system at Florida Institute of Technology while Song will be undertaking a Master's in Public Policy at the University of Maryland.

Both scholars will be leaving for the US this month.

Meanwhile, the 2021 Fulbright US-ASEAN visiting scholarship was awarded to Norhayatunajibah Kifli, an education officer at the Ministry of Education and Co-Founder of Youth Against Slavery.

She will be conducting research on big data and learning analytics to improve student access, retention and success for tertiary students in the ASEAN region. She is expected to travel to US next year.

After completing their studies, Fulbrighters are expected to continue building mutual understanding between the US and Brunei through their professional activities.

Meanwhile, 2020 Fulbright awardees who were unable to travel to the US because of COVID-19 pandemic travel restrictions were also formally announced.

Tiwin Dewi Aji was awarded the 2020 Fulbright Foreign Student Programme Scholarship for a Master's Degree in Media Studies. Since last year, she has been taking



Chargé d'Affaires of the US embassy in Brunei Darussalam, Emily Fleckner with current and former Fulbright scholarship recipients. PHOTO: JAMES KON

online classes for her programme from Brunei due to COVID-19 travel restrictions.

However she will be travelling to New York this month to continue the rest of her programme in person at the New York School.

Dr Helena Hursrah and Dr Roslyna Rosli were the recipients of the 2020 Fulbright US-ASEAN Visiting Programme.

Dr Hursrah, an ophthalmologist at the Ministry of Health will be a visiting assistant scientist at the David Geffen School of Medicine at the University of California.

She will conduct research on identifying and creating US-ASEAN ophthalmic educational opportunities for young ophthalmologists in training. She is expected to travel to the US next year.

Dr Roslyna Rosli is a research officer at Universiti Teknologi Brunei (UTB) and will travel to the US next year to conduct research on social and ecological impacts

of marine renewable energy at the University of Maine.

To date, there are 29 Bruneians who have received Fulbright scholarships.

Chargé d'Affaires of the US embassy in Brunei Darussalam, Emily Fleckner said the Fulbright programme began on August 1, 1946 in the aftermath of World War II.

She said at that time, US president Harry Truman launched the programme to enhance mutual understanding between nations through scholarly exchange. "The big idea behind the act was that individual people not just governments were essential to creating a more peaceful world," she said.

A ceremonial cake to mark the 75th anniversary of the programme was cut by Brunei's first Fulbright programme recipient Pehin Orang Kaya Indara Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Suyoi bin Haji Osman, the first Fulbright US-ASEAN Visiting scholar Salwah binti Haji Sa'im and Fleckner.



EMPAT UNIVERSITI HOS ISW 2021 SECARA MAYA

Oleh Salawati Haji Yahya

BANDAR SERI BEGAWAN, 8 OGOS - Universiti Teknologi Brunei (UTB) melalui Pejabat Komunikasi Korporat bersama Universiti Teknologi Malaysia (UTM), Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS), Indonesia dan Universiti Malaysia Terengganu (UMT) telah menghoskan Minggu Keketangsaan Antarabangsa (ISW) 2021 di bawah Rangkaian Universiti Teknologi Asia (ATU-Net), baru-baru ini.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB, acara yang diadakan melalui platform dalam talian dari 2 hingga 5 Ogos lalu itu merupakan program tahunan ATU-Net ISW yang disesuaikan untuk anggota pejabat antarabangsa yang berfungsi sebagai program peningkatan keupayaan dengan tujuan untuk mengeratkan hubungan dan meningkatkan kerjasama antara universiti di seluruh dunia.

Acara yang bertema

Redesigning and Managing Higher Educational Institution Internationalisation in an Era of Uncertainty: Collaborating for Global Solutions itu dibahagikan kepada empat sub-tema serta diisikan dengan sesi ucapan, bengkel dan penyampaian tajuk mengikut tema masing-masing.

Sub-tema 1 ialah 'Pengurusan Institusi, Pengantarabangsaan dan Peringkat' yang dihoskan oleh UTM dan untuk Sub-tema 2 pula menumpukan kepada perbincangan 'Membentuk dan Mempertahankan Perkongsian' yang dihoskan oleh ITS sementara itu, UMT menjadi hos bagi Sub-tema 3 yang menyentuh mengenai 'Mobiliti Keketangsaan dan Pelajar', UTB pula menghoskan Sub-tema 4 yang memfokuskan kepada 'Penglihatan dan Keterlibatan' pada hari keempat.

Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji

Sulaiman dalam ucapan alu-aluannya antara lain berkongsi mengenai bagaimana UTB telah mengatasi dan beralih ke arah yang baharu di tengah pandemik COVID-19 dan ini terutamanya mengenai bagaimana universiti menguruskan agenda antarabangsa pada era ketidakpastian ini.

Beliau turut menekankan mengenai kerjasama universiti-industri yang sering memberi manfaat kepada universiti dan industri seterusnya memberi kesan kepada pembangunan ekonomi.

"Universiti adalah landasan untuk mencipta produk inovatif tapi tetap berhadapan dengan cabaran dalam pengkomersialan produk tersebut," jelasnya.

Beliau turut mengesakan bahawa industri mungkin tidak mempunyai masa untuk membuat penyelidikan, ke arah itu universiti dan industri mengambil langkah dengan



Antara yang menyertai acara berkenaan secara maya. - Gambar serohan UTB

menggabungkan kemahiran teknikal, pengetahuan dan sumber untuk berinovasi dan mencipta aset IP yang boleh dikomersialkan.

"UTB menyedari faedah bersama untuk bekerjasama dengan industri dan telah meletakkan objektif strategik untuk kerjasama industri dalam Pelan Strategik 2019-2023," katanya.

Pada acara itu, ucapan disampaikan Pengarah Pejabat Perhubungan UTB,

Jennifer Voon Nyuk Hiong yang berkongsi mengenai kesan kerjasama industri kepada universiti serta amalan terbaik.

Manakala itu, bengkel dikendalikan oleh Pengarah Pejabat Komunikasi Korporat UTB, Hajah Siti Asmahli Bolkini binti Haji A. Ahmad yang antara lain mengetengahkan mengenai strategi dan cabaran universiti dalam *International Visibility and Global Engagements in Higher Education*.



AUGUST

PELITA BRUNEI, 9 OGOS 2021, M.S 24

24

HARI ISNIN 9 OGOS 2021

NASIONAL



Sahut cabaran Wawasan Brunei 2035

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 7 Ogos. - Tiga orang penerima Fulbright Foreign Student Program (Program Biasiswa Pelajar Asing Fulbright) yang akan bertolak ke Amerika Syarikat (AS) dalam bulan ini mengongkakan hasrat masing-masing semasa ditemu bual pada Majlis Ulang Tahun Ke-75 Program Fulbright setelah menamatkan pengajian di universiti pilihan mereka baru-baru ini.

Nazirul Rusydi Roslan akan melanjutkan pengajian ke peringkat Ijazah Sarjana dalam Computer Information Systems di Florida Institute of Technology, sebelumnya merupakan anak Brunei pertama yang menamatkan pengajian di United States Military Academy.



West Point pada tahun 2009.

Beliau berhasrat, sebagai anak Brunei, untuk menjadi warga yang berjasa dan menyahut cabaran Wawasan Brunei 2035, iaitu khusus bagi bidang Revolusi Industri 4.0 untuk rangkaian teknologi maklumat di Negara Brunei Darussalam (NBD).

"Kalau kita lihat secara menyeluruh, pada masa ini kata kunci yang orang gunakan ialah cyber security atau cyber defence, tapi bagi saya, sebelum kita mendalami cyber defence, kita seharusnya mengambil kepentingan apa yang di dalam rangkaian teknologi maklumat," jelasnya semasa ditanya bagaimana kursus tersebut dapat membantu pembangunan negara.

"Computer Information Systems yang ada di Florida Institute of Technology yang juga dikenali sebagai 'the Space Coast' ialah jurusan yang menjurus kepada angkasa, tetapi juga terdapat bidang kursus teknologi maklumat, dari sana kita dapat membuat landasan yang kukuh untuk kita menambah aplikasi yang akan berjaya dalam alam siber NBD," tambahnya.

Penerima Biasiswa Pelajar Asing Fulbright pada tahun 2020, Dayang Twin Aji akan melanjutkan pengajian ke peringkat Ijazah Sarjana dalam Pengajian Media secara bersemita setelah terpaksa menghadiri kelas secara dalam talian pada

tahun lalu disebabkan oleh pandemik COVID-19.

Semasa ditanya kenapa memilih Pengajian Media, beliau menjelaskan bahawa media memainkan peranan penting di dunia pada masa ini tambahan lagi semasa pandemik COVID-19.

"Kita dapat melihat apabila COVID-19 semua, media benar-benar berguna bagi orang ramai. Semua orang berada di rumah, kita menyaksikan media, kita melihat TV untuk mengatasinya," kongsiinya.

Beliau berharap melalui pengajian Ijazah Sarjana ini, apa yang diperikan dan bagaimana menghasilkan rancangan TV yang baik yang orang di luar sana mahu lihat dapat dipelajari, terutama dalam konteks negara sendiri.

Menurutnya, ia juga adalah peluang untuk mengembangkan industri tersebut kerana jika hendak membuat rancangan TV, produksinya itu besar dan memerlukan ramai orang.

"Oleh itu, dari segi pekerjaan, saya rasa ia adalah potensi yang besar di Brunei," katanya yang berharap untuk kembali dan cuba untuk mengembangkan lagi industri kreatif di negara ini.

Sementara itu, Samuel Shie yang bakal mengambil peringkat Ijazah Sarjana dalam Public Policy di University of Maryland pula menyedari kepentingan peranan kerajaan dalam memelihara kesejahteraan rakyat semasa



PENERIMA-penerima biasiswa, iaitu Samuel Shie Song Fa, Dayang Twin Aji dan Nazirul Rusydi Roslan (berubah kecil dan atas).

danda pandemik.

"Banyak yang kita tidak sedar, tetapi usaha kerajaan dalam memastikan keselamatan rakyat menarik perhatian saya dan saya ingin membantu dalam usaha tersebut," katanya.

Sementara itu, tiga orang penerima Biasiswa Pelawat AS - ASEAN Fulbright juga akan belayar ke AS pada tahun depan.

Dua orang penerima pada tahun 2020, Ahli Oftalmologi di Kementerian Kesihatan, Dr Helena Huraiah akan menjadi Visiting Assistant Project Scientist di David Geffen School of Medicine,

University of California dan Pegawai Penyelidik di Universiti Teknologi Brunei, Dr Roslyna Rosli akan menjalankan penyelidikan mengenai impak sosial dan ekologi laut yang boleh diperbaharui di University of Maine.

Manakala penerima tahun 2021, Pegawai Pendidikan di Kementerian Kesihatan dan Pengasas Bersama NGO Hak Asasi Manusia (Youth Against Slavery), Norhayati Najib Kili akan melakukan penyelidikan mengenai Big Data and Learning Analytics di AS.



AUGUST

BORNEO BULLETIN, 11 AUGUST 2021, P. 8

8 | Home

WEDNESDAY, AUGUST 11, 2021 **Borneo Bulletin**

Meeting brings great minds together

Universiti Teknologi Brunei (UTB) through its Corporate Communications Office together with Universiti Teknologi Malaysia (UTM), Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) and Universiti Malaysia Terengganu (UMT) co-hosted the International Staff Week (ISW) 2021 under Asia Technological University Network (ATU-Net). The event was held online from August 2-5.

The ATU-Net ISW is an annual programme tailored for members of the international office that serves as a capacity building programme to foster stronger ties and enhance cooperation among universities worldwide.

Carrying the theme Redesigning and Managing Higher Educational Institution Internationalisation in an Era of Uncertainties: Collaborating for Global Solutions, the programme was broken down into four sub-themes scheduled according to the four-day arrangement.

Keynote sessions, workshops and presentations were concentrated on the respective themes.

Sub-theme 1 comprised Institutional Management, Internationalisation and Ranking, hosted by UTM; while Sub-theme 2 was on Establishing and Sustaining Partnerships, hosted by ITS. Meanwhile, UMT hosted Sub-theme 3 on Staff and Student Mobility,



Attendees during the event. PHOTO: UTB

UTB hosted Sub-theme 4 focussing on Visibility and Engagement. On day four, the event began with a welcoming address by UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Professor Dr Hajah Zohrah shared how UTB has been coping and transitioning towards

the new normal amid the COVID-19 pandemic, especially on how the university had been managing the international agenda in the era of uncertainties.

She also highlighted on the university-industry collaboration where it benefits universities and industries, as well as impacts

economic development. "Universities are the bedrock for creating innovative products; however, they face challenges in commercialisation of such products," she said.

The vice-chancellor said industries may not have the time to conduct research, therefore it makes sense for universities and industries to combine technical skills, knowledge and resources to innovate and create IP assets that can be commercialised.

"UTB recognises the mutual benefits to collaborate with industries and has incorporated strategic objectives for collaborations in its Strategic Plan 2019-2023. The impact of such collaborations can be seen in the increase number of translational research projects with industries, high employment of our graduates and accredited curriculum," she said.

The event continued with a keynote session by UTB Liaison Office Director Jennifer Voon Nyuk Hiong who shared the impact of industry collaboration to the university as well as best practices. This was followed by a workshop by Corporate Communications Office Director Hajah Siti Asmahlati Bolchini binti Haji A Ahmad, highlighting the university's strategies and challenges on international visibility and global engagements in higher education.



AUGUST

MEDIA PERMATA, 11/12 OGOS 2021, M.S 6

6 | **Media Permata**
Minggu Sabtu/Ahad, 11/12 September 2021

Webinar kongsi tip penulisan CV

Oleh Nurdiyanah R.

BANDAR SERI BEGAWAN, 10 SEPT

– Demi membantu meningkatkan kebolehpasaran belia dalam mencari pekerjaan, Persatuan Kemajuan Insan (KESAN) dengan kerjasama Economy and Entrepreneurship Executive Committee, Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah menganjurkan sesi Webinar Penulisan CV dan Temu Duga, baru-baru ini.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan KESAN, webinar berkenaan bertujuan untuk meningkatkan kemahiran penulisan CV dalam kalangan peserta dan menyediakan alat digital untuk membantu peserta membuat CV yang terbaik lagi berkesan. Selain itu, ia juga memberikan kemahiran penting bagi teknik temu duga dalam permohonan sebarang pekerjaan nanti.

Sesi webinar yang juga sebahagian daripada program Siri Kebolehkerjaan KESAN itu telah dihadiri oleh graduan tempatan, pencari kerja dan pekerja meliputi dari kedua-dua sektor awam dan kerajaan yang ingin memajukan kerjaya mereka.

Pembentang sesi berkenaan ialah

Dayang Ili Mardhiah binti Haji Zulkipli dan Ketua Pegawai Eksekutif dan Pengarah Kreatif Super Thirteen, Mizi Bahrin selaku pembentang jemputan.

Dalam sesi perkongsian itu, Dayang Ili Mardhiah menyatakan bahawa menurut Trading Economic, Negara Brunei Darussalam telah menyaksikan kenaikan kadar pengangguran sebanyak 8.37 peratus pada Disember 2020.

Oleh itu, dalam pasaran pekerjaan yang semakin kompetitif ini, sangat penting bagi graduan dan pencari kerja meningkatkan kemahiran mereka dalam menulis CV dan kemahiran komunikasi dalam sesi temu duga.

Manakala itu, Mizi menekankan bahawa para belia harus berusaha secara berterusan dalam meningkatkan perkembangan dan pengalaman peribadi dengan bekerja atau menjadi sukarelawan pada usia muda.

Selain itu, beliau turut menceritakan pengalaman dan perjalanannya dalam mengembangkan jenama *streetwear* di Brunei yang bermula sebagai minat mendalam terhadap budaya *streetwear* dan reka bentuk grafik.



AUGUST

PELITA BRUNEI, 11 OGOS 2021, M.S 13



MINGGU Kalkangan Antarabangsa (ISW) 2021, di bawah Rangkaian Universiti Teknologi Asia (ATU-Net) yang diadakan secara maya.

Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

TUNGKULI LINK, Isnin, 9 Ogos. - Universiti Teknologi Brunei (UTB) melalui Pejabat Komunikasi Korporat dengan kerjasama Universiti Teknologi Malaysia (UTM), Institut Teknologi Sepuluh Nopember (ITS) dan Universiti Malaysia Terengganu (UMT), baru-baru ini, menganjurkan bersama Minggu Kalkangan Antarabangsa (ISW) 2021, di bawah Rangkaian Universiti Teknologi Asia (ATU-Net) secara maya, bermula 2 hingga 5 Ogos 2021.

Dengan tema 'Merek Semula dan Mengurus Pengantarabangsaaan Institusi Pendidikan Tinggi dalam Era Ketidakpastian : Kerjasama untuk Penyesuaian Global (Redesigning and Managing Higher Educational Institution Internationalisation in an Era of Uncertainty : Collaborating for Global Solutions)', program ini disampaikan dalam empat sub-tema sepanjang empat hari ia berlangsung, di mana sesi ucapan, bengkel dan penyampaian memfokuskan pada tema masing-masing.

Semasa perisytiharan tersebut, UTM memperkenankan bagi sub-tema 1 : Institutional Management, Internationalisation and Ranking, manakala ITS pula membina sub-tema 2, iaitu Establishing and Sustaining Partnerships, dan UMT

mempengerusikan bagi sub-tema 3 : Staff and Student Mobility.

UTB pula menganjurkan Sub-tema 4, yang memfokuskan pada 'Visibility and Engagement'. Pada hari keempat, acara dimulakan dengan ucapan selamat datang oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Dalam ucapannya, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah berkongsi mengenai bagaimana UTB mengatasi dan beralih ke arah norma baharu, di tengah-tengah pandemik COVID-19, terutama sekali dalam menguruskan Agenda Antarabangsa, pada era ketidakpastian ini.

Selain, juga menekankan, mengenai kerjasama Universiti - Industri, di mana ia sering memberikan manfaat kepada universiti dan industri dan memberi kesan pada pembangunan ekonomi.

"Universiti adalah landasan untuk mencipta produk inovatif, namun menghadapi cabaran dalam pengkomersialan produk tersebut," tambahnya.

Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah menambah, industri mungkin tidak mempunyai masa untuk melakukan penyelidikan, oleh itu, adalah bertepatan bagi universiti juga industri menggabungkan kemahiran teknikal, pengetahuan dan sumber

daya untuk berinovasi juga mencipta aset IP yang dapat dikomersialkan.

Menurut beliau bagi UTB menyedari faedah bersama untuk berkolaborasi bersama industri dan memajukan objektif strategik untuk kolaborasi industri dalam Pelan Strategik 2019-2023. Kesan daripada kolaborasi tersebut dapat dilihat dalam peningkatan jumlah projek penyelidikan dengan industri, pengambilan pekerja lulusan UTB yang tinggi dan kurikulum yang dikrediti.

Acara diteruskan dengan sesi ucapan oleh Pengerah Pejabat Perhubungan, UTB, Jennifer Voon Nyuk Hong, di mana beliau mengongsikan, kesan kerjasama industri dengan universiti juga amalan-amalan terbaik.

Program diikuti dengan bengkel yang dikendalikan oleh Pengerah Pejabat Komunikasi Korporat, UTB, Dayang Hajah Siti Amahwati Bolkiah binti Haji A. Ahmad, yang mengemukakan strategi dan cabaran universiti terhadap wawatan antarabangsa juga penglibatan global dalam pendidikan tinggi.

ATU-Net ISW merupakan program tahunan, khusus bagi ahli-ahli pejabat antarabangsa yang berminat sebagai program pembangunan kapasiti dengan matlamat untuk mewujudkan hubungan yang erat juga meningkatkan kerjasama di antara universiti, di seluruh dunia.



AUGUST

PELITA BRUNEI, 14 OGOS 2021, M.S 11

MEDIA PERMATA, 14/15 OGOS 2021, M.S 8

Perkenalkan program UTB di peringkat antarabangsa

Siaran Akhbar dan Foto :
Universiti Teknologi Brunei

TUNGGU LINK, Jumaat, 13 Ogos. - Berikutan dengan persekitaran pandemik COVID-19, Universiti Teknologi Brunei (UTB) melalui Pejabat Komunikasi Korporatnya bersama Pejabat Pendaftaran terus mengambil bahagian dan menyediakan penglibatan antarabangsa dan global universiti dengan menyertai ASEAN-EU Cooperation and Scholarships Day 2021 Ke-4.

Pameran secara maya itu diadakan oleh Sekretariat ASEAN dan Delegasi EU Kesatuan Eropah ke ASEAN. UTB merupakan satu-satunya universiti di negara ini yang mengambil bahagian dalam acara tersebut.

Acara selama dua hari berturut-turut yang diadakan sehingga 13 Ogos 2021, memperkatakan program kerjasama EU-ASEAN dan peluang biasiswa dari negara-negara anggota ASEAN dan EU.

Pameran tersebut juga termasuk semua (hosted), persembahan dan pameran interaktif yang diadakan oleh peserta yang mengambil bahagian terutamanya daripada kesatuan Eropah dan negara-negara anggota ASEAN, projek kerjasama EU-ASEAN, agensi-agensi pendidikan dan institusi dan ASEAN dan EU termasuk UTB.

UTB juga mengambil bahagian dalam pameran maya untuk mempromosikan programnya yang ditawarkan di universiti sedia ada menjawab pertanyaan pemohonan dan biasiswa yang ada dengan konsep digital



UNIVERSITI Teknologi Brunei melalui Pejabat Komunikasi Korporatnya bersama Pejabat Pendaftaran menyertai ASEAN-EU Cooperation and Scholarships Day 2021 Ke-4, satu pameran yang diadakan secara maya.

menarik calon-pelajar antarabangsa ke universiti. Peserta-peserta dapat terlibat dan berhubung terus dengan wakil universiti melalui perhubungan secara

langsung. Sepanjang acara tersebut, peserta-peserta juga berpeluang untuk didedahkan dengan rangkaian Webinar dan bengkel

mengenai inovasi digital, Women in STEM, ekonomi petaling oleh pemimpin bela EU-ASEAN, pemimpin projek dan informasi biasiswa dari negara anggota EU.

Alumni Erasmus dan EU SHARE juga mengadakan sesi perkongsian mengenai pengalaman mereka tinggal di luar negara.

UTB sertai program kerjasama EU-ASEAN

BANDAR SERI BEGAWAN, 13 OGOS - Meskipun situasi pandemik COVID-19 dalam negara, Universiti Teknologi Brunei (UTB) menyertai Pejabat Komunikasi Korporat bersama Pejabat Pendaftaran telah mengambil bahagian dan menambah wawasan antarabangsa universiti dan penglibatan global dengan menyertai Hari Kerjasama dan Biasiswa ASEAN-EU ke-4 2021.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan UTB hari ini, UTB merupakan satu-satunya universiti di Brunei Darussalam yang mengambil bahagian dalam pameran maya yang dianjurkan oleh Sekretariat ASEAN dan Delegasi Kesatuan Eropah (EU) ke ASEAN.

Acara dua hari yang berakhir hari ini memaparkan program kerjasama EU-ASEAN dan peluang biasiswa yang ditawarkan dari ASEAN dan negara anggota EU. Pameran maya itu juga termasuk petak-petak pameran, pertandingan dan permainan interaktif yang disediakan oleh pemamer yang terdiri daripada kedutaan dari EU dan negara anggota ASEAN, projek kerjasama EU-ASEAN, agensi pendidikan serta institusi dari ASEAN dan EU termasuk UTB.

Dengan harapan untuk menarik pelajar antarabangsa berpotensi ke universiti, UTB mengambil bahagian dalam pameran maya untuk mempromosikan program yang ditawarkan serta menjawab pertanyaan permohonan dan biasiswa yang ditawarkan. Peserta boleh membalut diri dan berhubung secara langsung dengan wakil universiti menerusi sesi perbualan secara langsung. Sepanjang acara, peserta juga berpeluang didedahkan kepada beberapa sesi webinar dan bengkel mengenai inovasi digital, wanita dalam STEM, sistem ekonomi yang mengatasi isu-isu global oleh pemimpin bela EU-ASEAN, pemimpin projek dan maklumat biasiswa dari negara anggota EU. Alumni Erasmus dan EU SHARE juga akan mengadakan sesi perkongsian mengenai pengalaman mereka semasa menetap di luar negara.



AUGUST

BORNEO BULLETIN, 18 AUGUST 2021, P. 7

Borneo Bulletin WEDNESDAY, AUGUST 18, 2021

Outbreak disrupts exams, ceremonies for 2021

Rokiah Mahmud

Several public examinations scheduled for this year will either be affected, rescheduled or cancelled, in light of the COVID-19 outbreak in the country, Minister of Education

Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman said during a press conference yesterday.

The Primary School Assessment (PSR) scheduled for October 14 has been postponed to November 16, subject to the development of COVID-19 transmissions in the

Sultanate.

Meanwhile, the Brunei Cambridge International General Certificate of Secondary Education (IGCSE), Brunei Cambridge General Certificate of Education (BC GCE) 'O', 'AS' and 'A' Level are still under review. Discussions are being held with the examination bodies.

The end-of-year examinations will either be postponed or cancelled, also depending on the development of the situation in the country.

The Ministry of Education (MoE) will periodically update the public regarding the examinations through its official platform.

Ceremonies that include Teacher's Day celebrations, convocations and the Convocation Festival for Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) and Universiti Teknologi Brunei (UTB) for the year 2021 are postponed to a date that will be announced later, the minister said.

Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah expressed gratitude to teachers for their commitment, creativity and initiatives in ensuring the smooth-running of teaching and learning in these challenging times.

He also thanked parents for their understanding, support and cooperation in helping their children stay on track.





AUGUST

MEDIA PERMATA, 18 OGOS 2021, M.S 1 & 4

Jilid: MP24/D42 • Rabu, 18 Ogos 2021 / 9 Muharram 1442

Sesi persekolahan ke-3 bermula dalam talian hari ini

Oleh Syahmi Hassan

BANDAR SERI BEGAWAN, 17 OGOS

Sesi penggal persekolahan ke-3 akan bermula esok (18 Ogos) di mana pengajaran dan pembelajaran akan dilaksanakan secara dalam talian sehingga satu tarikh yang akan dimaklumkan kemudian bagi semua sekolah rendah, menengah, msktab, pusat tingkatan enam dan sekolah-sekolah swasta di bawah kawalan Kementerian Pendidikan dan sekolah-sekolah di bawah kawalan Kementerian Hal Ehwal Ugama (KHEU).

Bagi sekolah-sekolah antarab-

gsa pula, pengajaran dan pembelajaran juga diadakan secara dalam talian dan akan bermula pada tarikh yang akan ditetapkan oleh institusi masing-masing.

Perkara tersebut diumumkan oleh Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Suisiman pada Sidang Media bagi Situasi Terkini Jangkitan COVID-19 di Negara Brunei Darussalam yang berlangsung di Dewan Al-'Afaah, Kementerian Kesihatan, hari ini.

»4



Gambar fail bertarikh 5 Oktober 2020 menunjukkan seorang pelajar mengikuti kelas online hari pertama persekolahan di Manila, Filipina. Sekolah-sekolah di Negara Brunei Darussalam akan memulakan sesi persekolahan ke-3 secara online bermula hari ini. - Khabar

Media Permata Rabu, 18 Ogos 2021

Dari Muka 1

Sesi persekolahan ke-3 bermula dalam talian hari ini

Yang Berhormat Dato menegaskan, bagi memastikan kesihatan dan keselamatan para pelajar dan warga sekolah terjaga serta terhindar daripada jangkitan, pelajar-pelajar dikehendaki untuk terus berada di rumah dan mengikuti pembelajaran secara dalam talian melalui pelbagai landasan mengikut sekolah masing-masing.

"Bagi pelajar yang tiada akses internet atau peranti, pengajaran dan pembelajaran akan dikendalikan melalui mana-mana aplikasi telekomunikasi yang bersesuaian seperti pemakluman dan pemberian bahan pembelajaran melalui telefon bimbit agar pelajar-pelajar dapat belajar secara fleksibel," jelas beliau.

Dalam masa yang sama, beliau turut mengongsikan sekolah-sekolah akan terus mengaktifkan pelan kesinambungan perniagaan (BCP) masing-masing bagi menjaga kesejahteraan guru-guru dengan mengarahkan warga sekolah untuk bertugas dari kediaman masing-masing (WFH) bermula esok sehingga ke satu tarikh yang akan dimaklumkan.

"Pelaksanaan kaedah WFH ini bagi pihak sekolah adalah diselaraskan dengan kaedah *flexible working arrangements* untuk semua warga perkhidmatan awam seperti yang dinyatakan di dalam Surat Keliling Jabatan Perdana Menteri bilangan 06/2020," jelas beliau.

Berhubung dengan peperiksaan-peperiksaan yang dijadualkan tahun ini,

Yang Berhormat Dato memaklumkan Peperiksaan Penilaian Sekolah Rendah (FSR) yang dijadualkan pada 14 Oktober depan ditunda hingga 16 November depan tertakluk kepada perkembangan situasi penularan jangkitan COVID-19 di Negara Brunei Darussalam. Peperiksaan Brunei Cambridge International General Certificate of Secondary Education (IGCSE), Brunei Cambridge General Certificate of Education (BC CCE) 'C', 'AS' dan 'A' Level pula masih dalam penelitan dan perundingan bersama badan-badan peperiksaan yang berkenaan.

Manakala itu, peperiksaan akhir tahun juga akan sama ada ditunda atau dibatalkan tertakluk kepada perkembangan keadaan penularan jangkitan COVID-19. Menurutnya, pihak Kementerian Pendidikan akan mengongsikan maklumat terkini mengenai peperiksaan-peperiksaan tersebut dari semasa ke semasa melalui saluran rasmi Kementerian Pendidikan.

Yang Berhormat Menteri Pendidikan juga memaklumkan bahawa Majlis Sambutan Hari Guru, majlis konvokesyen atau Haul Al-Takharuj dan pesta konvo atau Mahrajan Haul Al-Takharuj bagi Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) dan Universiti Teknologi Brunei (UTB) adalah ditangguhkan pelaksanaannya ke satu tarikh yang akan dimaklumkan kemudian.



AUGUST

BORNEO BULLETIN, 31 AUGUST 2021, P. 8

TUESDAY, AUGUST 31, 2021 **Borneo Bulletin**



Bangladesh High Commissioner to Brunei Darussalam Nahida Rahman Shumona, UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hejeh Zohrah binti Haji Sulaiman and other officials during the virtual meeting. PHOTOS: BANGLADESH HIGH COMMISSION

Bangladesh cultural book corner launched

Lyna Mohamed

The High Commission of Bangladesh in Brunei Darussalam and Universiti Teknologi Brunei (UTB) jointly hosted the inauguration event for the Bangabandhu-Bangladesh Book Corner virtually yesterday.

State Minister for Foreign Affairs of the Government of the People's Republic of Bangladesh Md Shahriar Alam inaugurated the Bangabandhu-Bangladesh book corner.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hejeh Zohrah binti Haji Sulaiman expressed satisfaction for the inauguration of the Bangabandhu-Bangladesh Book Corner, which displays showpieces highlighting the uniqueness and distinctness of Bangladeshi culture and tradition.

Professor Dr Hejeh Zohrah thanked Md Shahriar Alam and Bangladesh High Commissioner to Brunei Darussalam Nahida Rahman Shumona for the initiative and noted that the collaboration would help students develop as global citizens.

The Bangladesh high commissioner also thanked UTB for providing a platform to showcase Bangladesh's culture.

With August being the month of mourning in remembrance of Father of Nation Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman, his wife Bangamata Fazilatunnesa Mujib, their three sons and other relatives, who were murdered by miscreants, the high commissioner said, "I pay my deepest tribute to Bangabandhu, the architect of Bangladesh and I am proud and grateful to say that his sacrifice and actions for creating independent Bangladesh which has enabled me to proudly represent Bangladesh in Brunei Darussalam.

"Under the visionary leadership of his daughter-our Prime Minister Sheikh Hasina - we transformed our grief to strength and we are moving forward to sustainably developing Bangladesh at a steady pace," she said.

The Bangladesh's State Minister for Foreign Affairs also echoed a similar sentiment.

"This is an important time for Bangladesh during the ongoing celebrations of the birth centenary of Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman and the golden jubilee of the independence of Bangladesh," the minister said in a press statement.

He also highlighted how Bangabandhu wanted to put a country newly liberated from the ravages of war into the development trajectory



State Minister for Foreign Affairs of the Government of the People's Republic of Bangladesh Md Shahriar Alam speaks during the virtual event.

leading to the 'Sonar Bangla'. "Despite his sad demise on August 15, 1975 and despite numerous setbacks in its aftermath, Prime Minister Sheikh Hasina, through her dynamic leadership, has established Bangladesh today as one of the promising country which would soon graduate to become a middle-income country from the status of least developed country," the minister said.

In recognising Brunei Darussalam as a friendly nation of Bangladesh, Md Shahriar Alam also recalled the visit of the prime minister to the Sultanate in 2019, and highly expected the reciprocal visit of His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Muhammadi Sultan Omar Ali Saifuddin Sa'leha Khairi Aladdin, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam to Bangladesh, while acknowledging the trouble posed by the COVID-19 pandemic.

On the Rohingya issue, he hoped the situation would improve at the wise and prudent guidance, thoughts, skills and political acumen of the Special Envoy to Myanmar Minister of Foreign Affairs II Dato Seri Setia Awang Haji Derrywan bin Fahir Dato Hakema Jaya Haji Mohd Yusof.

The presence of a faculty from Bangladesh in UTB and the founding of Bangabandhu-Bangladesh Corner in its library have ushered in a new era between the two friendly Asian nations, which would pave ways for deeper collaborations in education and technology.

Dean of Diplomatic Corps, eight ambassadors and members of the Bangladesh community also attended.



AUGUST

BORNEO BULLETIN, 31 AUGUST 2021, P. 8

Nasional

Bekas 31 Ogos 2021 Media Permata 7

SUDUT BANGABANDHU-BANGLADESH DILANCARKAN DI PERPUSTAKAAN UTB



Sudut Bangabandhu-Bangladesh yang dilancarkan secara maya dengan dihadiri oleh TYT Md Shahrir Alam, PTT Nahida Rahman Shumona dan Profesor Dr Hajah Zohrah. - Gambar serahan UTB

Oleh Ak Zaki Kasaran

BANDAR SERI BEGAWAN, 30 OGOS - Sebagai sebahagian daripada hubungan yang berpanjangan antara Suruhanjaya Tinggi Republik Rakyat Bangladesh dengan Universiti Teknologi Brunei (UTB), Sudut Bangabandhu-Bangladesh telah dilancarkan di Perpustakaan UTB diikuti dengan sumbangan buku pada majlis secara maya yang dihoskan UTB, hari ini.

Hadir secara maya sebagai tetamu kehormat ialah Menteri Hal Ehwal Luar Negara Republik Rakyat Bangladesh, Tuan Yang Terutama Md Shahrir Alam.

Semasa upacara maya itu, Pasuruhjaya Tinggi Bangladesh ke Negara Brunei Darussalam, PTT Nahida Rahman Shumona menyumbangkan koleksi buku kepada Naib Canselor UTB,

Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Turut hadir ialah dekan Kor Diplomatik, duta-duta besar luar negara ke Negara Brunei Darussalam, para pegawai utama UTB, dan kakitangan Suruhanjaya Tinggi Republik Rakyat Bangladesh di Brunei Darussalam dan UTB.

Acara dimulakan dengan ucapan alu-aluan daripada Profesor Dr Hajah Zohrah diikuti dengan ucapan daripada PTT Nahida Rahman Shumona dan TYT Md Shahrir Alam.

Kemudian, acara diteruskan dengan pelancaran Sudut Bangabandhu-Bangladesh yang meremehkan koleksi 23 buku yang bertujuan untuk mempromosikan pemahaman lebih mendalam mengenai budaya dan bangsa Bangladesh.

Buku-buku yang disumbangkan merangkumi pelbagai topik termasuk sejarah Bangladesh, haiwan, tulisan dan biografi Bangabandhu.

Bangabandhu diambil bersempena Bangabandhu Sheikh Mujibur Rahman yang dikenali sebagai Bapa Negara di Bangladesh dan pemimpin berwasawan dengan nilai dan ideanya terus memberi inspirasi kepada jutaan orang untuk mencapai kebebasan bagi bangsa Bengalia.

Sumbangan buku Suruhanjaya Tinggi tersebut diharapkan dapat menjadi tambahan khas bagi koleksi asing perpustakaan berkenaan yang semakin meningkat dan juga untuk memupuk minat membaca dalam kalangan warga UTB.



SEPTEMBER
2021



SEPTEMBER

PELITA BRUNEI, 1 SEPTEMBER 2021, M.S 12

12 HARI RABU 1 SEPTEMBER 2021

NASIONAL



PROMOSI KEBUDAYAAN BANGLADESH

Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

BANDAR SERI BEGAWAN, Isnin, 30 Ogos. - Sebagai sebahagian daripada hubungan akademik yang telah terjalin sekian lama di antara Suruhanjaya Tinggi Republik Rakyat Bangladesh Ke Negara Brunei Darussalam dan Universiti Teknologi Brunei (UTB), hari ini diadakan Majlis Pelancaran Sudut Bangabandhu-Bangladesh di Perpustakaan UTB yang dihoskan oleh UTB secara dalam talian.

Hadis selamat utama kehormat majlis, Menteri Luar Negeri Republik Rakyat Bangladesh, Tuan Yang Terutama Shahriar Alam.

Pada majlis tersebut, Pesuruhjaya Tinggi Republik Rakyat Bangladesh ke NBD, Puan Yang Terutama Nahida Rahman Shumona juga menyerahkan sumbangan koleksi buku kepada Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah Binti Haji Sulaiman.

Majlis dimulakan dengan ucapan alu-aluan daripada Naib Canselor UTB, diikuti dengan ucapan daripada Pesuruhjaya Tinggi Republik Rakyat Bangladesh ke NBD dan Menteri Luar Negeri Republik Rakyat Bangladesh.

Majlis diteruskan dengan pelancaran Bangabandhu-Bangladesh Corner.

Sudut Bangabandhu-Bangladesh menempatkan koleksi 23 buah buku yang bertujuan untuk mempromosikan pemahaman yang lebih mendalam mengenai kebudayaan

Bangladesh.

Buku-buku tersebut meliputi pelbagai topik termasuk sejarah Bangladesh, haiwan, tulisan serta memoir, dan biografi Bangabandhu.

'Bangabandhu' adalah Sheikh Mujibur Rahman, dikenali sebagai Father of the Nation in Bangladesh yang merupakan pemimpin berwawasan sehingga keperibadiannya dan cita-citanya memberi inspirasi kepada jutaan pengikut bagi mencapai kebebasan bagi bangsa Banglades.

Sumbangan buku daripada Suruhanjaya Tinggi itu juga dihoskan sebagai tambahan khas untuk koleksi perpustakaan Mesia Perwakilan Asing yang semakin meningkat dan juga untuk memupuk minat membaca dalam kalangan masyarakat UTB.

Turut hadir pada majlis tersebut ialah Dekan Diplomatic Corps, Duta-duta Perwakilan Asing, Pegawai dan kakitangan UTB, dan juga kakitangan dari Suruhanjaya Tinggi Republik Rakyat Bangladesh.



MONDAY, 31 MEHARRAM 1443 / 30 AUGUST 2021M
UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI LIBRARY COMPLEX

MAJLIS Pelancaran Sudut Bangabandhu-Bangladesh di Perpustakaan Universiti Teknologi Brunei (UTB) dihoskan oleh UTB secara dalam talian yang disertai oleh Naib Canselor UTB, Puan Yang Terutama Pesuruhjaya Tinggi Republik Rakyat Bangladesh ke Negara Brunei Darussalam dan Menteri Luar Negeri Republik Rakyat Bangladesh, Tuan Yang Terutama Shahriar Alam.



SEPTEMBER

BORNEO BULLETIN, 11 SEPTEMBER 2021, P. 1 & 2

UTB the first rated 5-Plus star uni in Brunei, Southeast Asia

For the first time in its history, Universiti Teknologi Brunei (UTB) has been awarded the 5-Plus Star rating for excellence by Quacquarelli Symonds (QS), a world leader in higher education analysis based in the United Kingdom (UK).

The achievement has placed UTB among the 15 universities in the world and the only university in Southeast Asia to receive the prestigious QS 5-Plus Star Award.

The award recognises the university as an elite destination for the best students and faculty

worldwide, and acknowledges UTB's research excellence, teaching quality, globalisation experience for students, and capacity for nurturing student talent.

Continue to Page 2

SATURDAY, SEPTEMBER 11, 2021 BORNEO BULLETIN *weekend*

UTB the first rated 5-Plus star uni in Brunei, Southeast Asia

From Page One

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman said, "Alhamdulillah, I would like to express my deepest gratitude and appreciation to the inspiring leadership of His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Muhammadi Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adati Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam and the Chancellor of UTB, continuous support of His Majesty's Government, hard work of everyone at the university, the quality of our students, and the commitment of our strategic partners.

"This great achievement presents a historic milestone for UTB by being the only university in the Sultanate and Southeast Asia to be rated 5-Plus Star. This is a testament, among others, of UTB's excellence, agility and resilience even in times of extraordinary change and uncertainty which help propel UTB to achieve these global standards."

The vice-chancellor hoped the QS star rating can become a deciding factor for prospective students, ultimately influencing their decision on university enrolment. This is in line with His Majesty's wish during UTB's Co-education ceremony in 2017, where His Majesty called upon for UTB to multiply its internationalisation efforts to attract more foreign students. His Majesty also welcomed UTB's efforts to benchmark through star ratings and rankings among Asian universities.

Among other top global universities awarded the QS 5-Plus Star rating for excellence include Loughborough University, University of Glasgow and Newcastle University in the United Kingdom; North Carolina State University in the United States

of America; Western University in Canada; Massey University and Victoria University of Wellington in New Zealand; University of Otago, University of South Australia, University of Technology Sydney in Australia; City University of Hong Kong from Hong Kong, and others.

The achievement shows that UTB is able to be on par with other prestigious universities worldwide and is a clear indicator of UTB's ability to harness its strengths as an institution of global calibre.

The 13-year-old university has demonstrated promising growth from its first QS Stars audit in 2017 with an overall QS 4-Star rating. Since then, UTB has continued to improve its standings from an overall QS 5-Star in 2018 to a QS 5-Plus Star rating this year.

Currently, QS ranks UTB at 344 worldwide and at 40 for Young Global University under 50 years. In the latest QS Asia University Rankings 2021 edition, UTB is ranked at 126 among 634 institutions across the continent.

According to a report by QS, UTB's recent result was announced following a comprehensive audit and evaluation from April 15 to August 26 across a range of areas including teaching, employability, research, internationalisation, facilities, social responsibility, inclusiveness and programme length category Engineering - Civil and Structural.

QS Star Rating is evaluated once every three years. To be rated 5-Plus Star, an institution must achieve the maximum five stars across all categories.

As a young university, UTB performs exceptionally well as it obtained perfect scores in four out of eight of its assessed categories - teaching, employability, social responsibility and inclusiveness.



SEPTEMBER

MEDIA PERMATA, 11/12 SEPTEMBER 2021,
M.S. 7

Nasional

Sabtu/Ahad, 11/12 September 2021 **Minggu** 7

UTB TERIMA RATING TERTINGGI QS

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 10 SEPT - Universiti Teknologi Brunei (UTB) mencapai satu lagi mercu tanda apabila dianugerahkan rating 5-Plus Stars bagi kecemerlangan oleh Quacquarelli Symonds (QS), iaitu sebuah peneraju dunia dalam analisis pendidikan tinggi yang berpangkalan di United Kingdom.

Pencapaian itu meletakkan UTB di kalangan 15 buah universiti di dunia dan satu-satunya universiti di Asia Tenggara untuk menerima Anugerah QS 5-Plus Stars berprestij. Jelas UTB dalam kenyataan yang dikeluarkan, di sini, hari ini.

Anugerah 5-Plus Stars mengiktiraf universiti sebagai sebuah destinasi elit yang terbaik untuk pelajar dan fakulti seluruh dunia serta juga mengakui kecemerlangan penyelidikan UTB, kualiti dalam pengajaran, pengalaman globalisasi untuk pelajar dan kapasiti bagi memupuk bakat pelajar.

Di kalangan universiti terbaik global yang dianugerahkan rating QS 5-Plus Stars bagi kecemerlangan termasuk Loughborough University, University of Glasgow dan Newcastle University di United

Kingdom, North Carolina State University di Amerika Syarikat, Western University di Kanada, Maceay University dan Victoria University of Wellington di New Zealand, University of Otago, University of South Australia, University of Technology Sydney di Australia, City University of Hong Kong serta lain-lain.

Ini menunjukkan bahawa UTB mampu berada setara dengan universiti-universiti berprestij lain di seluruh dunia dan merupakan petunjuk jelas bagi keupayaan UTB untuk memanfaatkan kekuatannya sebagai sebuah institusi global berkualiti.

UTB sebagai sebuah universiti yang berusia 13 tahun telah menunjukkan pertumbuhan yang menggalakkan daripada audit QS Stars pertamanya pada 2017 dengan rating keseluruhan QS 4 Stars.

Sejak itu, UTB telah memperbaiki kedudukannya daripada rating keseluruhan QS 5 Stars pada 2018 kepada rating QS 5-Plus Stars pada 2021.

Pada masa ini, UTB berada di kedudukan 344 di seluruh dunia dan di kedudukan 40 bagi Universiti Muda Global di bawah usia 50 tahun oleh QS.

Dalam edisi QS Asia University Rankings 2021, UTB di tempatkan pada kedudukan 128 di kalangan 634 buah institusi keseluruhannya di seluruh dunia.

Menurut laporan oleh QS, keputusan terbaharu UTB iaitu rating paling tinggi telah diumumkan selepas penilaian dan audit komprehensif yang dilaksanakan daripada 15 April hingga 26 Ogos 2021 merentas pelbagai bidang termasuk pengajaran, kebolehkeraan, penyelidikan, pengantarabangsaan, kemudahan, tanggungjawab sosial, keterangkuman dan kategori kekuatan program, Kejuruteraan Civi dan Struktur.

Rating QS Stars dinilai setiap tiga tahun sekali. Untuk dinilai 5-Plus Stars, sebuah institusi perlu mencapai maksimum lima bintang di seluruh kategori.

Sebagai sebuah universiti yang muda dan bertenaga, UTB menunjukkan prestasi yang sangat baik di mana ia mendapat markah penuh dalam empat daripada lapan kategori yang dinilai iaitu pengajaran, kebolehkeraan, tanggungjawab sosial dan keterangkuman.

Amat teruja dengan penca-



Pelajar-pelajar UTB ketika kerja lapangan. - Gambar serahan UTB

pai menajukutkan UTB. Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Suleiman mengongsi kegembiraannya dengan menyebarkan kesyukuran dan penghargaan yang mendalam ke atas kepimpinan yang memberi inspirasi Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam atas sokongan berterusan kerajaan Baginda kerja keras daripada semua di universiti, kualiti pelajar-pelajarnya serta komitmen rakan-rakan kongsi strategiknya.

"Pencapaian hebat ini menyampaikan satu mercu tanda bersejarah untuk UTB dengan menjadi satu-satunya universiti di dalam negara ini dari Asia Tenggara untuk dinilai 5-Plus Stars.

"Ini adalah satu bukti, antara

lain, kecemerlangan, kelincuhan dan kedayatahan UTB walaupun pada masa-masa perubahan luar biasa dan ketidakpastian yang membantu melonjakkan UTB untuk mencapai standard global ini."

Profesor Dr Hajah Zohrah berharap rating QS Stars boleh menjadi faktor penentu bagi bakal-bakal pelajar, yang akan dapat mempengaruhi keputusan mereka untuk menyertai universiti itu.

Ini, jelasnya, adalah selaras dengan titah Baginda Sultan semasa Konvokesyen UTB 2017 di mana Baginda menyeru bagi UTB untuk menggandakan usaha pengantarabangsaannya bagi menarik lebih ramai pelajar-pelajar luar negara. Baginda Sultan juga mengalu-alukan usaha UTB untuk menanda aras melalui rating stars dan ranking di kalangan universiti-universiti di Asia.



SEPTEMBER

PELITA BRUNEI, 13 SEPTEMBER 2021, M.S 16

Tingkatkan kualiti penulisan CV, kemahiran temu duga

■ Siaran Akhbar : Persatuan Kemajuan Insan

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 11 September. – Persatuan Kemajuan Insan (KESAN) dengan kerjasama Jawatankuasa Eksekutif Ekonomi dan Keusahawanan, Universiti Teknologi Brunei (UTB) menganjurkan Webinar Penulisan CV dan Temu Duga sebagai sebahagian daripada Program Sini Employability KESAN bagi membantu meningkatkan peluang mendapat pekerjaan dalam kalangan belia, baru-baru ini.

Program tersebut bertujuan untuk meningkatkan kemahiran juga menyediakan alat digital yang diperlukan untuk membolehkan belia-belia menulis CV yang berkesan dan profesional juga memberikan etika yang penting dalam temu duga pekerjaan. Webinar ini dihadiri oleh para graduan tempatan, pencari kerja dan pekerja dari sektor swasta juga kerajaan yang ingin memajukan kerjaya mereka.

"Menurut Trading Economics, Brunei mengalami kenaikan kadar pengangguran sebanyak 8.37 peratus, pada Disember 2020," kata Ii Mardiah binti Haji Zukipli selaku penderamah semasa Webinar.

"Dalam pasaran pekerjaan yang semakin kompetitif ini, sangat penting bagi graduan dan pencari kerja untuk meningkatkan kemahiran mereka dalam penulisan CV dan kemahiran komunikasi semasa sesi temu duga," tambahnya lagi.

Dalam Webinar ini, Ii Mardiah menekankan kepentingan mengenal kaitan di antara pengalaman pemohon dan pekerjaan yang dipohonkan. Maklumat yang relevan ini harus ditunjukkan dalam CV menggunakan format yang sesuai dan terkini menggunakan alat digital yang ada.

Webinar dianjurkan dengan perbincangan interaktif mengenai kemahiran komunikasi untuk temu duga kerja, soalan-soalan biasa dan cara menjawabnya dengan yakin juga cara menguruskan emosi ketika ditemu duga.

"Belia-belia perlu berusaha secara berkesan dalam meningkatkan pengembangan dan pengalaman peribadi mereka dengan bekerja atau bahkan menjadi sukarelawan pada usia muda," tegas Ketua Pegawai Eksekutif dan Pengarah Kreatif 'Super Thirteen' Mizi Bahrin selaku penderamah undangan semasa Webinar.

Mizi Bahrin mencertakan pengalaman dan perjalanannya dalam mengembangkan jenama streetwear sendiri di Brunei yang berasal daripada minat terhadap budaya streetwear dan reka bentuk grafik.

"Saya mendorong belia-belia untuk keluar dari zon selesa mereka dan menciptakan peluang untuk diri mereka sendiri," kata Mizi Bahrin.

"Bekerja pada usia muda benar-benar meningkatkan rasa tanggungjawab selain membina CV awda," jelasnya lagi.

KESAN akan menganjurkan tiga lagi program dalam Employability Series tahun ini, bertujuan untuk membimbing belia-belia mengenai Personal Branding, Periklanan Kreatif dan Inovasi, Pemikiran Kritis dan Perancangan Strategik.

Bagi mereka yang berminat untuk menyertai program yang akan datang, bolehlah mengunjungi laman media sosial Instagram Persatuan KESAN untuk mengetahui maklumat lebih lanjut.



SEPTEMBER

PELITA BRUNEI, 15 SEPTEMBER 2021, M.S 2

SIDANG PENGARANG 15 SEPTEMBER 2021

UTB terus lakar sejarah

UNIVERSITI Teknologi Brunei (UTB) terus melakar sejarahnya yang tersendiri dengan mencapai satu lagi mercu tanda apabila dianugerahkan *rating* 5-Plus Star bagi kecemerlangan oleh Quacquarelli Symonds (QS), iaitu sebuah peneraju dunia dalam analisis pendidikan tinggi yang berpangkalan di United Kingdom baru-baru ini.

Pencapaian tersebut meletakkan UTB, antara 15 universiti di dunia dan satu-satunya universiti di Asia Tenggara, yang menerima Anugerah QS berprestij iaitu Anugerah 5-Plus Star. QS Star Rating mengiktiraf UTB sebagai destinasi elit untuk para pelajar dan fakulti terbaik, di seluruh dunia dan mengakui kecemerlangan UTB dalam penyelidikan, kualiti dalam pengajaran, pengalaman globalisasi untuk pelajar juga keupayaan untuk memupuk bakat pelajar.

Sebagai sebuah universiti yang berusia 13 tahun, UTB telah pun menunjukkan pertumbuhan yang menggalakkan daripada audit QS Star pertamanya pada 2017 dengan *rating* keseluruhan QS 4 Star. Sejak itu, UTB telah memperbaiki kedudukannya daripada *rating* keseluruhan QS 5 Star pada 2018 kepada *rating* QS 5-Plus Star pada 2021.

Menurut laporan oleh QS, keputusan terbaharu UTB iaitu *rating* paling tinggi telah diumumkan selepas penilaian dan audit komprehensif yang dilaksanakan daripada 15 April hingga 26 Ogos 2021 merentas pelbagai bidang termasuk pengajaran, kebolehkeraan, penyelidikan, pengantarabangsa, kemudahan, tanggungjawab sosial, keterangkuman dan kategori kekuatan program: Kejuruteraan-Sivil dan Struktur.

Rating QS Star dinilai setiap tiga tahun sekali. Untuk dinilai 5-Plus Star, sebuah institusi perlu mencapai maksimum lima bintang di seluruh kategori.

Sebagai sebuah universiti yang muda dan bertenaga, UTB menunjukkan prestasi yang sangat baik di mana ia mendapat markah penuh dalam empat daripada lapan kategori yang dinilai iaitu pengajaran, kebolehkeraan, tanggungjawab sosial dan keterangkuman.

Pencapaian hebat ini menyampaikan satu mercu tanda bersejarah untuk UTB dengan menjadi satu-satunya universiti di dalam negara ini dan Asia Tenggara untuk dinilai 5-Plus Star.

Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman turut mengongsi kegembiraannya dengan menyembahkan kesyukuran dan penghargaan yang mendalam ke atas kepimpinan yang memberi inspirasi Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam atas sokongan berterusan kerajaan baginda, kerja keras daripada semua di universiti, kualiti pelajar-pelajarnya serta komitmen rakan-rakan kongsi strategiknya.

Dengan pencapaian yang bermakna ini juga menunjukkan bahawa UTB mampu berada setara dengan universiti-universiti berprestij lain di seluruh dunia dan merupakan petunjuk jelas bagi keupayaan UTB untuk memanfaatkan kekuatannya sebagai sebuah institusi global berkaliber. - **Ketua Penyuntingan (Hs)**



SEPTEMBER

BORNEO BULLETIN, 28 SEPTEMBER 2021, P. 3

Borneo Bulletin TUESDAY, SEPTEMBER 28, 2021

Permanent Secretary (Higher Education) at the Ministry of Education Dr Haji Azman bin Ahmad, UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Brunei Liaison Office of Mitsubishi Corporation Tadahshi Hara at the virtual signing. PHOTO: UTB

Scholarships for five students

Universiti Teknologi Brunei (UTB) signed a memorandum of understanding (MoU) with Mitsubishi Corporation (MC) to provide financial support in the form of scholarships to selected undergraduate students at the university.

In light of the COVID-19 outbreak, the virtual signing was hosted by UTB via video conference.

Permanent Secretary (Higher Education) at the Ministry of Education (MoE), Dr Haji Azman bin Ahmad was the guest of honour.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman; Country Representative, Brunei Liaison Office of Mitsubishi Corporation Tadahshi Hara; Deputy Permanent Secretary (Higher Education) at the MoE Dr Chin Wei Kah; representatives from the Embassy of Japan and officers from the MoE, UTB and MC were also present.

Signing the MoU on behalf of UTB was Professor Dr Hajah Zohrah while International CSR Team Leader, Corporate Sustainability and CSR Department Country Representative Noriko Lizuka signed for Mitsubishi Corporation. Noriko Lizuka was represented by Tadahshi Hara who signed in the presence of the guest of honour.

The event began with welcoming remarks by the Vice-Chancellor of UTB and Country Representative from Brunei Liaison Office of Mitsubishi Corporation. The event proceeded with the presentation of the mock cheque.

Professor Dr Hajah Zohrah expressed her appreciation to MC for selecting UTB for the programme.

"This scholarship collaboration is a great example on how university and industry can collaborate for mutual benefits. Mitsubishi contributes to the development of talented workforce and the university benefits from students," she said.

Meanwhile, Tadahshi Hara said, "The scholarship is to foster human resources for the development of home country and the global society in the future. This could be considered as a part of our support to contribute to Brunei Vision 2035."

Under the MoU, Mitsubishi Corporation will fund scholarships to five full-time undergraduate students at the university. The scholarship of tuition fees totaling at BND10,000 will be shared among the students to cover one year of tuition fees for the 2021/2022 academic session.

The recipients comprising first year to final year students were selected based on criteria mutually agreed by both parties including students' financial background, academic performance and extracurricular activities.

The scholarship is also aimed at enhancing learning among the recipients.



SEPTEMBER

MEDIA PERMATA, 28 SEPTEMBER 2021, M.S 7

Nasional

Selasa, 28 September 2021 Media Permata 7

UTB, MITSUBISHI CORPORATION MANFAATKAN KERJASAMA

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 27 SEPT – Kolaborasi bilateral di antara Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Mitsubishi Corporation (MC) merupakan satu lagi contoh yang baik bagaimana universiti dan industri dapat bekerjasama bagi manfaat bersama.

Menerusi kolaborasi itu, Mitsubishi menyumbang kepada pembangunan tenaga kerja berbakat dan pihak universiti memperoleh manfaat dengan pelajar-pelajar yang bermotivasi untuk menjadi yang terbaik.

Dalam hubungan itu, UTB berharap kolaborasi dengan Mitsubishi akan dapat diteruskan, jelas Nab Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haj Sulaman dalam kata alu-aluannya semasa melis perandatangani memorandum persefahaman (MoU) di antara UTB dan MC yang diadakan secara maya, hari ini. Beliau turut menyatakan harapan bagi mempromosikan sinergi antara UTB dan pihak-pihak yang berkepentingan menerusi perijanaan kolaborasi dan kerjasama berintegrasi serta peruntukan bagi mod penglibatan

dan kerjasama berkepentingan bersama.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh UTB, di sini, hari ini, majlis penandatanganan berkenaan dihoskan oleh UTB secara persidangan video di mana MoU tersebut adalah bagi menyediakan sokongan kewangan dalam bentuk biasiswa bagi pelajar-pelajar terpilih yang sedang merentasi di UTB. Kenyataan menyatakan bahawa hadir secara maya untuk menyaksikan penandatanganan berkenaan ialah Setiausaha Tetap (Pengajaran Tinggi) di Kementerian Pendidikan, Dr Haji Azman bin Ahmad.

Turut hadir wakil negara Pejabat Hubungan Brunei Mitsubishi Corporation, Tadashi Hara; Timbalan Setiausaha Tetap (Pengajaran Tinggi), Dr Chin Wei Kai serta wakil-wakil Kedutaan Jepun dan pegawai-pegawai dari Kementerian Pendidikan, UTB dan MC.

Pada majlis berkenaan, menandatangani bagi pihak UTB ialah Profesor Dr Hajah Zohrah dan MC diwakili oleh Ketua Pasukan CSR Antarabangsa,



Majlis penandatanganan memorandum persefahaman (MoU) di antara UTB dan MC yang diadakan secara maya. **Kolmarin** - Gambar serahan UTB

wakil negara jabatan CSR dan Kemudahan Korporat, Noriko Lizuka yang diwakili oleh Tadashi Hara.

Terdahulu sebelum penandatanganan MoU berkenaan, Tadashi Hara dalam kata alu-aluannya menyatakan bahawa biasiswa antarabangsa berkenaan difasiltkan untuk melahirkan sumber manusia bagi pembangunan negara dan masyarakat

global pada masa hadapan.

Ia merupakan sebahagian daripada sokongan pihak MC, jelasnya lagi, bagi menyumbang kepada Wawasan Brunei 2035.

Di bawah MoU berkenaan, MC akan membayai lima orang pelajar yang terpilih di universiti berkenaan di mana biasiswa berjumlah keseluruhan \$10,000 akan dibahagikan antara pelajar-pelajar terpilih dan

dianugerahkan sebagai yuran tuisyen yang meliputi pembelajaran selama setahun sesi akademik 2021/2022. Para penerima biasiswa ialah pelajar-pelajar dari tahun pertama hingga tahun akhir yang dipilih berdasarkan kepada kriteria-kriteria yang dipersetujui oleh kedua-dua belah pihak iaitu termasuk latar belakang kewangan pelajar, prestasi akademik dan aktiviti-aktiviti kokurikulum.



SEPTEMBER

PELITA BRUNEI, 29 SEPTEMBER 2021, M.S 10

MoU tingkatkan keberkesanan pembelajaran



Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

TUNGKU LINK, Isnin, 27 September - Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Mitsubishi Corporation (MC) menandatangani Memorandum Persefahaman (MoU) untuk membenarkan sokongan kewangan berbentuk biasiswa kepada pelajar Sarjana tempiluh yang kini menuntut di UTB. Dalam keadaan situasi pandemik COVID-19, penandatanganan MoU tersebut diadakan secara maya yang dihoskan oleh UTB melalui persidangan video.

Hadir selaku tetamu kehormat, Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi), Kementerian Pendidikan, Dr. Haji Azman bin Ahmad secara maya.

Terdahli Hara dalam acara maya itu, Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zahrah binti Haji Sulaiman, Wakil negara dari MC Brunei Liaison Office, Tadashi Hara, Timbalan Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi), Dr. Chin Wei Keh, wakil dari Kedutaan Jepun dan pegawai-pegawai dari MCE,

UTB, dan MC.

Menandatangani bagi pihak UTB, Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zahrah binti Haji Sulaiman, sementara MC diwakili oleh Ketua Pasukan CSR Antarabangsa, Kelestarian Korporat & Jabatan CSR, Noriko Izuka.

Pada majlis berkenaan, Noriko Izuka diwakili oleh wakil negara dari MC Brunei Liaison Office, Tadashi Hara yang menandatangani bagi wakil tetamu kehormat.

Acara dimulakan dengan ucapan

awalan oleh Naib Canselor UTB dan wakil negara dari MC Brunei Liaison Office. Diteruskan dengan penandatanganan kemudian penyampian cek.

Menyampaikan ucapannya, Profesor Dr. Dayang Hajah Zahrah menyampaikan penghargaannya kepada MC kerana memilih UTB sebagai penerima Program Biasiswa Antarabangsa Mitsubishi.

Beliau menyebut bahawa kolaborasi biasiswa ini adalah satu lagi contoh hebat bagaimana universiti dan industri dapat

berkolaborasi untuk faedah bersama, Mitsubishi menyumbang pada pembangunan tenaga kerja yang berkualiti dan universiti mendapat manfaat daripada pelajar yang bermotivasi untuk menjadi yang terbaik.

Terdahli Hara dalam ucapannya mengartikan, "Biasiswa Internasional ini adalah untuk mengembangkan sumber daya manusia untuk pembangunan negara asal dan masyarakat global pada masa hadapan. Ini boleh dianggap sebagai sebahagian daripada sokongan kami yang akan menyumbang pada Wawasan Brunei 2035".

Di bawah MoU ini, MC akan membiayai biasiswa kepada lima pelajar Sarjana sepenuh masa di universiti yang terpilih. Biasiswa dengan jumlah keseluruhan BND10,000 akan dikongsi dalam kalangan pelajar dan dibenarkan sebagai yuran pengajian yang merangkumi satu tahun sesi akademik 2021/2022.

Penerima yang terdiri daripada pelajar Tahun 1 hingga tahun akhir akan dipilih berdasarkan kriteria yang dipersetujui bersama oleh kedua-dua pihak yang merangkumi latar belakang kewangan pelajar, prestasi akademik dan aktiviti ekstrakurikular. Biasiswa ini juga diharap dapat meningkatkan keberkesanan pembelajaran penerima-penerima.



**OCTOBER
2021**



OCTOBER

BORNEO BULLETIN, 2 OCTOBER 2021, P. 3

Borneo Bulletin *weekend* SATURDAY, OCTOBER 2, 2021

31 graduate from halal programme



Permanent Secretary (Higher Education) at the Ministry of Education Dr Haji Azman bin Ahmad. PHOTOS: UNISSA



Executive Vice President of Global Engagement of Osaka University Dr Genta Kawahara

Rokiah Mahmud

Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) and Universiti Teknologi Brunei (UTB) held their first virtual graduation recently.

The graduation saw 31 students marking the completion of a 10-month course, Osaka University International Certificate Programme: Halal Science, Technology and Innovation (OUICP-HaSTI), hosted by Osaka University (OU) Japan.

Permanent Secretary (Higher Education) at the Ministry of Education (MoE) Dr Haji Azman bin Ahmad, Executive Vice President of Global Engagement of OU Dr Genta Kawahara, UNISSA Rector Dr Haji Norarfan bin Haji Zainal and representatives from UBD and UTB attended the event.

The permanent secretary said the programme strengthens the collaboration between OU and Brunei institutions of higher learning through digital collaboration.

The programme started in 2018 when OU expressed interest in working with local institutions and establishing Osaka University ASEAN Campus.

Dr Haji Azman expressed his appreciation to OU for its contribution to the initiative, which aligned with the Ministry of Education Digital Transformation Plan.

The event also welcomed 31 students of the new OUICP-HaSTI 2021 intake. The participants comprised students from OU, UBD, UNISSA, UTB and professionals in the industry.



OCTOBER

MEDIA PERMATA, 2/3 OKTOBER 2021, M.S 9

Nasional/Borneo

Sabtu/Ahad, 2/3 Oktober 2021 Minggu 9

MAJLIS KONVO MAYA RAI 31 PELAJAR

Oleh Nurdianah R.

BANDAR SERI BEGAWAN, 1 OKT – Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) dan Universiti Teknologi Brunei (UTB), baru-baru ini, telah mengadakan majlis konvokesyen pertama secara maya bagi 31 orang pelajar dari institusi-institusi berkenaan yang telah menamatkan program khas selama 10 bulan iaitu Program Antarabangsa Universiti Osaka Sains, Teknologi dan Inovasi Hahei (OUICP-HaSTI) yang dihoskan oleh Universiti Osaka (OU) Jepun.

Majlis yang turut mengalu-alukan kumpulan kedua program berkenaan telah dihadiri oleh Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi) di Kementerian Pendidikan, Dr Haji Azman bin Ahmad; Naib Presiden Eksekutif Global Engagement, OU, Profesor Dr Genta Kawahara, faktor UNISSA, Dr Haji Norarfan bin Haji Zainal dan wakil naib canselor dari UBD dan UTB.

Dr Haji Azman dalam ucapannya menjelaskan, program tersebut mengukuhkan kerjasama antara OU dan institusi pengajian tinggi (IPT) di negara ini dalam kerjasama melalui penggunaan kolaborasi digital.

Jelasnya lagi, program berkenaan telah bermula pada 2018 ketika OU

buat julung kalinya menyatakan minat untuk bekerjasama dengan IPT tempatan dan sehingga wujudnya penubuhan Kampus ASEAN Universiti Osaka.

Dr Haji Azman turut mengucapkan satinggi-tinggi penghargaan kepada OU atas sumbangan mereka dalam inisiatif berkenaan yang sangat selaras dengan rancangan strategik Kementerian Pendidikan, khususnya untuk meningkatkan perkembangan pengajaran dan pembelajaran dengan memperkuatkan sokongan dan penglibatan pihak berkepentingan.

Sepanjang empat tahun ini, kerjasama berkenaan telah meraih beberapa pencapaian, inisiatif dan pertembangan berterusan menerusi pengenalan banyak program seperti penyelidikan bersama, pertukaran pelajar, program bahasa Inggeris dan kini OUICP-HaSTI.

Kenyataan menjelaskan bahawa OUICP-HaSTI adalah program pendidikan yang dimulakan oleh Kampus ASEAN Universiti Osaka dengan kerjasama rakan sejawat di negara-negara ASEAN.

OU mengeluarkan sijil setelah pelajar berjaya menamatkan program dalam bidang tertentu dengan enam hingga lapan kredit. Secara amnya,



Dr Haji Azman semasa menghadiri majlis konvokesyen pertama secara maya bagi para pelajar yang menamatkan Program OUICP-HaSTI yang dihoskan oleh Universiti Osaka, Jepun, baru-baru ini. - Gambar serahan UNISSA

OUICP-HaSTI ditawarkan kepada pelajar kampus bersama universiti-universiti rakan dan pekerja (bukan pelajar) yang mendapat sekurang-kurangnya Ijazah Sarjana Muda.

Program berkenaan bertujuan untuk menyumbang kepada

penyelesaian masalah di rantau ASEAN sementara menumpukan terhadap keberibadan masyarakat dan budaya setiap negara dan mengembengkan infrastruktur untuk membenarkan manfaat kepada masyarakat melalui pendaklan inovatif antarabangsa.



OCTOBER

PELITA BRUNEI, 2 OKTOBER 2021, M.S 16

16 HARI SABTU 2 OKTOBER 2021

NASIONAL



31 PESERTA PROGRAM ANTARABANGSA UNIVERSITI OSAKA DIRAIKAN

Biaran Akhbar dan Foto : Universiti Islam Sultan Sharif Ali

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 30 September - Tiga institusi tempatan, iaitu Universiti Brunei Darussalam (UBD); Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA); dan Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengadakan Majlis Konvokasyon pertama secara maya apabila 31 pelajar dari setiap institusi masing-masing menamatkan program khas selama 10 bulan, iaitu 'Program Antarabangsa Universiti Osaka: Sains, Teknologi dan Inovasi Halal (OUICP-HaSTI)', yang dihoskan oleh Universiti Osaka (OU) Jepun dan diselenggarakan dengan Majlis Kemasukan kumpulan kedua program bagi tahun 2021.

Hadir pada majlis tersebut, Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi), Kementerian Pendidikan, Dr. Haji Azman bin Ahmad; Naib Presiden Eksekutif Global Engagement, UO, Profesor Dr. Genya Kawahara; dan Rektor UNISSA, Dr. Awang Haji

Norazlan bin Haji Zainal, juga wakil Naib Canselor dari UBD dan UTB.

Dr. Haji Azman dalam ucapannya menjelaskan, program tersebut mengukuhkan kerjasama antara OU dan Institut Pengajian Tinggi di Negara Brunei Darussalam (NBD) (UBD; UNISSA; dan UTB) dalam kerjasama mereka melalui penggunaan kolaborasi digital.

Program ini, jelas Dr. Haji Azman, dimulakan pada 2018, ketika OU pertama kali menyatakan minatnya untuk bekerjasama dengan Institut Pendidikan Tinggi tempatan dan mewujudkan Universiti Osaka ASEAN Campus.

Dr. Haji Azman turut mengucapkan setinggi-tinggi penghargaan kepada OU atas sumbangan mereka dalam inisiatif ini yang sangat sejalan dengan rancangan strategik Kementerian Pendidikan, NBD, khususnya untuk



SETIAUSAHA Tetap (Pengajian Tinggi), Kementerian Pendidikan menghadiri Majlis Konvokasyon pertama secara maya bagi para pelajar yang menamatkan 'Program Antarabangsa Universiti Osaka: Sains, Teknologi dan Inovasi Halal (OUICP-HaSTI)', yang dihoskan oleh Universiti Osaka Jepun (kiri dan kanan).

meningkatkan perkembangan pengajaran dan pembelajaran dengan memperkuatkan sokongan juga penglibatan pihak berkepentingan.

OUICP-HaSTI adalah program pendidikan yang dimulakan oleh Osaka University ASEAN Campus dengan kerjasama rakan sejawat mereka di negara-negara

ASEAN.

OU mengeluarkan siji setelah berjaya menyelesaikan program dalam bidang tertentu dengan enam hingga lapan kredit. Secara amnya, OUICP-HaSTI ditawarkan kepada pelajar universiti rakan sejawat Kampus Bersama dan pekerja (bukan pelajar) yang mendapat sekurang-kurangnya ijazah Sarjana Muda.

Program ini bertujuan untuk menyumbang kepada penyelesaian masalah di rantau ASEAN sambil memajukan perhatian pada keberibadian masyarakat dan budaya setiap negara juga mengembangkan infrastruktur untuk memberikan manfaat kepada masyarakat melalui pendekatan inovatif antarabangsa, seperti pembentukan bersama dengan industri, kerajaan, akademik dan masyarakat dengan memupuk sumber daya manusia global yang maju dalam bidang kejuruteraan

biologi; applied physics; penyakit berjangkit; kejuruteraan alam sekitar; sains hayat; biodiversiti dan sumber biologi; juga bahasa dan budaya Jepun.

Seramai 31 pelajar mengikuti beberapa kursus di bawah program tersebut, seperti Sains Halal; Matlamat Pembangunan Lestari; Teknologi Lanjutan untuk Halalan Tayyiban; Inovasi Produk dan Perkhidmatan untuk Halalan Tayyiban.

Pada akhir program ini, semua pelajar dikehendaki mengikuti kajian praktikal di luar negara selama lapan minggu yang dilakukan secara maya.

Di bawah program ini, para pelajar diajar oleh ahli akademik daripada empat buah universiti (OU; UBD; UNISSA; dan UTB) dengan dua penerjemah jempukan dari Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan, NBD dan NPO Japan Halal Association.



OCTOBER

BORNEO BULLETIN, 24 OCTOBER 2021, P. 6

6 | Home

SUNDAY, OCTOBER 24, 2021 **Borneo Bulletin** *sunday*

COVID-19 fight continues to garner support

James Kon

The Ministry of Health (MoH) received donations from private companies and individuals to help the government, especially the MoH, in curbing the COVID-19 outbreak.

The COVID-19 fund received donations amounting to BND11,033 from Arab Secondary School

1971-1977 intake students alumni with BND4,833; Teratal Mekar Sdn Bhd with BND2,900; and Universiti Teknologi Brunei (UTB) with BND3,500.

The MoH also received essential items at the MOH Emergency Operations Centre (MOHEOC) in Mengliak Sports Complex from October 20-22. The contributions comprised air purifiers and infrared thermometers from Yayasan

Sultan Haji Hassanal Bolkiah; blankets and electric kettles from Semporna Enak Restaurant; dustbins and electric kettles from Rezeki Bahirah; antigen rapid test kits from I Love You Enterprise; and 50 colouring sets and snacks for children from Jerudong International School.

Those wishing to make donations can contact the MOHEOC at 7295712 during working hours.



Permanent Secretary at the Ministry of Health Haj Maswadi bin Haj Mehsin receiving cash donation from Arab Secondary School 1971-1977 intake students alumni. PHOTOS: MOH



FROM LEFT: Donations from Semporna Enak Restaurant; and cash donations from Teratal Mekar Sdn Bhd; and Universiti Teknologi Brunei



FROM LEFT: Donations from Jerudong International School; Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah; I Love You Enterprise; and Rezeki Bahirah



OCTOBER

BORNEO BULLETIN, 24 OCTOBER 2021, P. 6

4 Media Permata Isnin, 25 Oktober 2021

Kem. Pendidikan semarak Sambutan Maulud Nabi



Yang Berhormat Menteri Pendidikan bersama pegawai lain pada Majlis Sambutan Maulud Nabi Muhammad SAW secara maya, baru-baru ini. - Gambar serahan Kementerian Pendidikan

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 24 OKT - Kementerian Pendidikan melalui Jabatan Perkembangan Kurikulum dan Jabatan Pengurusan Biasiswa telah mengadakan Majlis Sambutan Maulud Nabi Muhammad SAW bagi 1443H/2021M secara maya, kelmarin.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh Kementerian

Pendidikan, di sini, majlis itu merupakan salah satu aktiviti tahunan kementerian dalam sama-sama menyemarakkan lagi sambutan hari-hari kebesaran Islam serta memeriahkan lagi suasana Sambutan Maulud Rasul dengan berselawat dan memuji ke atas junjungan besar Nabi Muhammad SAW bagi menunjukkan rasa kasih sayang

terhadap jesa-jesa Baginda.

Hadir selaku tetamu kehormat ialah Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman.

Turut hadir ialah Timbalan Menteri Pendidikan, Datin Seri Paduka Dr Hajah Romalzah binti Haji Mohd Salleh, setiausaha-setiausaha tetap, naib canselor Universiti Teknologi Brunei,

rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), timbalan setiausaha tetap, pemangku ketua pengarah pendidikan, ketua-ketua jabatan, pegawai-pegawai dan kakitangan Kementerian Pendidikan.

Majlis diserikan dengan tazkirah khas bertajuk "Rasulullah Kekasih Allah, Kekasihku Dunia Akhirat" iaitu tema bagi Sambutan

Maulud Nabi Muhammad SAW Peringkat Negara bagi Tahun 1443H/2021M, yang disampaikan oleh Pengarah Pusat Penataran Ilmu dan Bahasa, UNISSA, Dr Haji Hambali bin Haji Jalil yang antara lain berkongsi perihal keperibadian Baginda Nabi Muhammad SAW sebagai contoh tauladan yang baik bagi sekalian manusia.



OCTOBER

BORNEO BULLETIN, 27 OCTOBER 2021, P. 7

UTB joins Borneo universities to establish consortium

Universiti Teknologi Brunei (UTB) and four Borneo universities established Konsortium Komputeran dan Informatik Borneo (KKIB) during a Memorandum of Understanding (MoU) signing ceremony yesterday.

KKIB university members include UTB, Universiti Malaysia Sabah (UMS) and Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS) from Malaysia, Universitas Mulia and Universitas Mulawarman from Indonesia.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman signed on UTB's behalf.

UMS was represented by Vice-Chancellor Professor Datuk Dr Taufiq Yap Yun Hin while UNIMAS was represented by Vice-Chancellor Professor Datuk

Dr Mohamad Kadim bin Suaidi. Signing on behalf of Universitas Mulia were Rector Dr Agung Sakti Pribadi and Rector Professor Dr Haji Masjaya for Universitas Mulawarman.

The event began with remarks from the vice-chancellors and rectors of the universities followed by a video presentation and the signing ceremony.

Professor Dr Hajah Zohrah said UTB's School of Computing and Informatics (SCI) is honoured to be a member of the consortium.

"Through this collaboration with KKIB, UTB and SCI would benefit from the joint courses, seminars and workshops as well as participation in KKIB conferences," she said.



Universiti Teknologi Brunei Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Konsortium Komputeran dan Informatik Borneo members sign the Memorandum of Understanding. PHOTO: UTB



OCTOBER

MEDIA PERMATA, 27 OKTOBER 2021, M.S 8

Nasional

UTB jalin kerjasama dengan empat universiti Borneo

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 26 OKT - Kerjasama antara Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan empat lagi universiti berprestij di Borneo dirasmikan pada hari ini menerusi majlis menandatangani perjanjian bagi memberi laluan kepada penubuhan Konsortium Komputeran dan Informatik Borneo (KKIB).

Memorandum persefahaman (MoU) bersama ahli universiti KKIB pertama kali dilancarkan pada Mac tahun ini.

Ahli Universiti KKIB termasuk Universiti Malaysia Sabah (UMS) dan Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS) dari Malaysia, Universitas Mulla dan Universitas Mulawarman dari Indonesia dan Universiti Teknologi Brunei (UTB).

Menandatangani MoU bagi pihak UTB ialah naib canselornya, Profesor Dr. Hajah Zohrah binti Haji Sulaman. Mewakili UMS ialah Profesor Datuk ChM. Ts. Dr. Taufiq Yap Yun Hin selaku naib canselor UMS dan UNIMAS diwakili oleh naib canselornya, Profesor Datuk Dr. Mohamad Kadim bin Suidi.

Sementara itu, dari Universitas Mulla, memorandum tersebut ditandatangani oleh rektor, Dr. Agung Sakti Pribadi, dan

Universitas Mulawarman diwakili oleh rektornya, Dr. Haji Masjaya.

Bertujuan untuk mencapai tiga bidang utama yang meliputi penyelidikan, akademik dan pasca-siswazah, penubuhan konsortium ini akan menyediakan platform antarabangsa untuk ahli universiti bagi mempromosi dan meningkatkan kerjasama akademik serta melaksanakan program pertukaran pasca-siswazah dalam bidang sains komputer dan teknologi maklumat.

Idea konsortium itu dicetuskan oleh UMS yang bertujuan untuk meningkatkan kerjasama dan mewujudkan pertukaran akademik antara universiti di Borneo. Diheatkan oleh UMS, acara maya itu dimulakan dengan ucapan Naib Canselor dan Rektor daripada lima ahli universiti itu disusuli dengan pembentangan video penubuhan KKIB sebelum majlis penandatanganan berlangsung.

Profesor Dr. Hajah Zohrah menyatakan bahawa UTB yang diketuai oleh School of Computing & Informatics (SCI) itu amat berterima kasih dan berbesar hati dipilih sebagai ahli konsortium.



Profesor Dr. Hajah Zohrah bersama naib canselor dan rektor universiti lain semasa majlis menandatangani MoU tersebut. - Gambar serahan UTB



OCTOBER

BORNEO BULLETIN, 29 OCTOBER 2021, P. 9

UTB hosts religious talk

Universiti Teknologi Brunei (UTB) hosted a religious talk to mark *Maulidur Rasul* recently.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman was the guest of honour.

The event began with a recitation of *Selawat* followed by a religious talk titled, '*Rasulullah Kekasih Allah, Kekasih ku Dunia Akhirat*' by Islamic Da'wah Centre Religious Officer Muhammad Nasyith bin Superi.

Universiti Teknologi Brunei Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman at the event. PHOTO: UTB

MEDIA PERMATA, 29 OKTOBER 2021, M.S 7

Nasional

Jumaat, 29 Oktober 2021 Media Permata 7

UTB anjur ceramah agama serikan Maulidur Rasul

Oleh Salawati Haji Yahya

BANDAR SERI BEGAWAN, 28 OKT – Universiti Teknologi Brunei (UTB) melalui Unit Keagamaan Pejabat Etwal Pelajar dan Exco Keagamaan dan Kerohanian telah menganjurkan ceramah agama secara maya sempena Sambutan Maulidur Rasul 1443 Hijrah, hari ini.

Mejlis dihadiri Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman selaku tetamu kehormat dan disertai oleh pegawai pengetua UTB serta kakitangan dan pelajar universiti.

Acara dimulakan dengan bacaan *Selawat* diikuti dengan ceramah agama bertajuk '*Rasulullah Kekasih Allah, Kekasihku Dunia Akhirat*'.

Ceramah yang menjelaskan bahawa umat Islam wajib mencintai Nabi Muhammad SAW itu disampaikan oleh pegawai agama dari Pusat Dakwah Islamiah (FDI), Kementerian Hal Ehwal Ugama, Awang Muhammad Nasyith bin Superi.

Ceramah keagamaan sempena Sambutan Maulidur Rasul 1443 Hijrah anjuran UTB yang diadakan secara maya. – Gambar serahan UTB

The image features a dense arrangement of various green plants. On the left, there are several large, heart-shaped fern fronds with serrated edges. On the right, there are clusters of smaller, lighter green leaves, possibly from a vine or similar plant. A semi-transparent white banner is positioned at the top right, and a white rectangular frame is visible on the left side. The text 'NOVEMBER 2021' is centered in a bold, white, sans-serif font.

NOVEMBER
2021



NOVEMBER

MEDIA PERMATA, 1 NOVEMBER 2021, M.S 7

Isnin, 1 November 2021 **Media Permata** 7

Webinar bincang inovasi pendidikan cemerlang

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 31 OKT - Lebih 600 orang peserta yang terdiri daripada tenaga pengajar dari sekolah rendah dan menengah, maktab, pusat tingkatan enam kerajaan dan swasta, institusi-institusi pengajian tinggi awam (APTA) dan Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE) menyertai Webinar Hari Guru sempena Sambutan Hari Guru ke-31 secara maya, kelmarin.

Webinar yang dianjurkan bersama oleh Akademi Kepimpinan dan Guru Brunei Darussalam (BDLTA), Jabatan Pengurusan Pendidik dan Institut Pendidikan Sultan Hassanaj Bolkiah (SHBIE), Universiti Brunei Darussalam (UBD) itu telah dihadiri oleh Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman selaku tetamu kehormat.

Turut hadir ialah Timbalan Menteri Pendidikan, Datin Seri Paduka Dr Hajah Romazah binti Haji Mohd Salleh, setiausaha-setiausaha tetap, naib-naib canselor dari UED dan Universiti Teknologi Brunei (UTB), rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), rafaes Kolej Universiti Perguruan Seri Begawan (KUPU SB), timbalan-timbalan setiausaha tetap, ketua-ketua jabatan, pegawai-pegawai, pemimpin-pemimpin sekolah dan para pendidik dari Kementerian Pendidikan dan Kementerian Hal-Ehwal Ugama (KHEU).

Webinar itu merupakan salah satu acara sempena



Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah menyertai webinar Hari Guru sempena Sambutan Hari Guru ke-31 secara maya, baru-baru ini. - Gambar serahan Kementerian Pendidikan

Sambutan Hari Guru ke-31 yang bertujuan untuk menyediakan platform kepada para tenaga pengajar berkongsi dan membincangkan amalan yang berinovatif untuk meningkatkan prestasi pelajar dan kualiti pendidikan negara selaras dengan tema Hari Guru 2021 iaitu Pendidikan Berkualiti Teras Kecemerlangan Pelajar.

Tema webinar, 'Memperkasakan Kecemerlangan Pendidikan Melalui Inovasi' dibahagikan kepada empat sub-tema iaitu Inovasi dalam Perangkaan Semula Kurikulum, Pelaksanaan Inovasi dalam Pedagogi, Kepentingan Inovasi dalam Penilaian dan Profesionalisme Guru. Keempat-empat sub-tema yang dibincangkan adalah diselaras dengan pelaksanaan inovasi pendidikan semasa wabak COVID-19.

Webinar itu menyaksikan ucapan bertajuk *An Introduction to Differentiating Instruction: Why, What and How* disampaikan oleh Profesor Carol Ann Tomlinson dari Amerika Syarikat yang memberikan pengenalan ringkas mengenai Differentiation dan strategi-strategi yang boleh diguna pakai bagi mewujudkan persekitaran pembelajaran yang menarik.

Beliau juga mengendalikankan bengkel bertajuk penilaian yang diamalkan oleh guru-guru di Negera Brunei Darussalam dari semua peringkat pendidikan dan disiplin sesuai dengan pengajaran dan pembelajaran semasa COVID-19. Selain itu, beberapa siri mini-webinar juga akan diadakan bermula esok sehingga 30 November yang mana sebanyak 18 kertas kerja akan dibentangkan.



KONGSI, BINCANG AMALAN INOVATIF TINGKATKAN KUALITI PENDIDIKAN NEGARA

■ Siaran Akhbar dan Foto : Kementerian Pendidikan

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 30 Oktober. - Kementerian Pendidikan melalui Akademi Kepimpinan dan Guru Brunei Darussalam (BDLTA), Jabatan Pengurusan Pendidik dan Institut Pendidikan Sultan Hassanah Bolkiah (IPSHB), Universiti Brunei Darussalam, pada tahun ini, mengungkuhkan Webinar Hari Guru sempena Sambutan Hari Guru Ke-31 tahun 2021 secara maya (virtua), hari ini.

Hadir selaku tetamu kehormat, Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Awang Haji Hamzah bin Haji Sulaiman.

Turut hadir pada Webinar berkenaan, Timbalan Menteri Pendidikan, Yang Mulia Datin Seri Paduka Dr. Hajah Romaizah binti Haji Mohd. Salleh.

Lebih 600 peserta, terdiri daripada para tenaga pengajar dan sekolah rendah dan menengah, maktab, pusat tingkatan enam kerajaan juga swasta, Institusi-institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA) dan Institut Pendidikan Teknikal Brunei (ITE) mengikuti Webinar, pada tahun ini.

Webinar tersebut merupakan salah satu acara sempena Sambutan Hari Guru Ke-31, bertujuan untuk para tenaga pengajar berkongsi dan membincangkan amalan yang berinovatif bagi meningkatkan prestasi pelajar juga kualiti pendidikan negara selaras dengan tema Hari Guru, pada tahun ini, iaitu 'Pendidikan Berkualiti Teras Kecemerlangan Pelajar'.

Tema pada tahun ini, 'Memperkasakan Kecemerlangan Pendidikan Melalui Inovasi'

terbahagi pada empat sub-tema, iaitu Inovasi dalam Perangkaan Semula Kurikulum; Pelaksanaan Inovasi dalam Pedagogi; Kepentingan Inovasi dalam Penilaian; dan Profesionalisme Guru.

Keempat-empat sub-tema yang dibincangkan adalah diselenggarakan dengan pelaksanaan inovasi pendidikan semasa wabak COVID-19. Sesi dimulakan dengan ucapan alu-aluan daripada Ketua Unit Tenaga Pengajar, BDLTA, Dr. Rosliana binti Pehin Dato Indera Sugara Dato Seri Laila Jasa Haji Johari selaku Pengerusi Bersama Jawatankuasa Webinar Hari Guru 2021.

Sesi diteruskan dengan ucapan daripada tetamu kehormat majlis, Yang Berhormat Menteri Pendidikan.

Sesi diteruskan lagi dengan ucapan utama, disampaikan oleh Professor Carol Ann Tomlinson dari Amerika Syarikat, bertajuk 'An Introduction to Differentiating Instruction: Why, What, and How', yang merangkumi pengenalan ringkas mengenai Differentiation dan strategi-strategi yang boleh diguna pakai bagi mewujudkan persekitaran pembelajaran yang menarik.

Beliau juga mengandalkan bengkel untuk penilaian yang diamalkan oleh guru-guru, di Negara Brunei Darussalam dan semua peringkat pendidikan dan disiplin, sesuai dengan pengajaran juga pembelajaran semasa COVID-19.

Selain itu, beberapa siri mini Webinar juga akan diadakan, bermula pada 1 November hingga



YANG Berhormat Menteri Pendidikan menyertai Webinar Hari Guru sempena Sambutan Hari Guru Ke-31 tahun 2021 secara maya anjuran Kementerian Pendidikan melalui Akademi Kepimpinan dan Guru Brunei Darussalam (BDLTA), Jabatan Pengurusan Pendidik dan Institut Pendidikan Sultan Hassanah Bolkiah (IPSHB), Universiti Brunei Darussalam.

30 November 2021, dengan sebanyak 18 kertas kerja akan dibentangkan.

Antara yang hadir pada Webinar tersebut, Setiausaha-setiausaha Tetap; Nab-nab Canselor dari

Universiti Brunei Darussalam dan Universiti Teknologi Brunei; Rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali; Rakan Kolej Universiti Pengurusan Seri Begawan; Timbalan-timbalan Setiausaha

Tetap; Ketua-ketua Jabatan, pegawai-pegawai, pemimpin-pemimpin sekolah dan para pendidik dari Kementerian Pendidikan dan Kementerian Hal Ehwal Ugama.



UBD, UTB climb world university ranking

Azlan Othman

Universiti Brunei Darussalam (UBD) occupies 69th spot in the latest annual ranking of universities in Asia by global higher education analysts Quacquarelli Symonds (QS) released this week featuring 687 universities in 18 locations across Asia.

UBD scored 52.2 rising from the previous year's 75th place.

Meanwhile, Universiti Teknologi Brunei (UTB), which has five plus QS, is at 126th place with a score of 35.5, up by two places compared to last year.

The National University of Singapore (NUS) has retained the top position in this year's QS World University Rankings Asia, for the fourth year running.

The Singaporean university has been awarded perfect scores this year for its academic reputation, proportion of international faculty and the extent of its research collaboration with institutions across the globe.

NUS also achieved a near perfect score for its reputation among international employers.

Peking University increased its standing by an impressive five positions: from seventh in 2021 to second in this year's rankings.

The institution received perfect scores for academic reputation, as well as its ranking among employers and proportion of students participating in outbound exchange programmes.

Scoring joint third this year is Nanyang Technological University in Singapore and the University of Hong Kong - both received perfect results for their international faculty, as well as for their proportion of inbound and outbound exchange students.

However, when it came to the proportion of staff with doctorate degree, the universities differed drastically, with Nanyang Technological University receiving a score of 59.5 for the indicator while the University of Hong Kong scored 96.4.

In fifth position, falling three places from the previous year, is Tsinghua University in China, which ranked highly in both employer and academic reputation.

In sixth and seventh positions in this year's rankings are Zhejiang University and Fudan University, China - both receiving a score of 99.1 for their reputation among employers and perfect scores for international faculty and proportion of inbound exchange students.

Universiti Malaya climbed one position to eighth this year, receiving a high score for its international research network.

In ninth position this year is the Hong Kong University of Science and Technology and in 10th position is Shanghai Jiao Tong University.

The Hong Kong University of Science and Technology received perfect scores for several metrics including its outbound and inbound exchange, international faculty and number of citations per faculty.

Shanghai Jiao Tong University received a high score of 98.7 in employer reputation and 98 for inbound exchange.

According to the higher education analysts, "the most-represented location is Mainland China (126 ranked universities), followed by India (118), Japan (108), South Korea (88), Pakistan (47), Taiwan (46), Malaysia (36), Indonesia (33), Thailand (23), Philippines (15), Vietnam (11), Hong Kong SAR (9), Sri Lanka (6), Singapore (3), Brunei (2), Macau SAR (2), and Mongolia (1).

"Japan has more universities in the top 50 of the ranking (11) than any other location, while South Korea's top institution is Korea University (13th)."



NOVEMBER

BORNEO BULLETIN, 9 NOVEMBER 2021, P. 4

4 | Home TUESDAY, NOVEMBER 9, 2021 Borneo Bulletin

Acting Minister of Development Dato Seri Paduka Ar Haji Marzuke bin Haji Mohsin during the opening ceremony of the conference. PHOTO: UTB

Engineers join three-day conference

Universiti Teknologi Brunei (UTB) hosted the 8th Brunei International Conference on Engineering and Technology (BICET) 2021 recently.

Acting Minister of Development Dato Seri Paduka Ar Haji Marzuke bin Haji Mohsin officiated the event, organised by UTB's Faculty of Engineering with institution of Surveyors, Engineers and Architects (PUJA) Brunei, Institution of Mechanical Engineers (IMechE), Society of Petroleum Engineers (SPE) International (Brunei Section), Institution of Civil Engineers (ICE) and Institution of Engineering and Technology (IET).

BICET 2021 was sponsored by Berakas Power Company Sdn Bhd, Petronas Utama Sdn Bhd, Huawei Technologies (B) Sdn Bhd and Brunei Shell Petroleum (BSP) Company Sdn Bhd.

The event opened with a welcoming remark by UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman as advisor of BICET 2021 followed by a speech from the guest of honour.

The conference saw keynote presentations by Professor Dr Jansardhan Reddy Koduru from Kwangwoon University, Korea on 'Magnetic Functionalised Graphitic Carbon Composites for Sustainable Water Remediation' and Professor Dr Ataur Rahman from Western Sydney University, Australia on 'Rainwater Harvesting System as a Tool to Promote Sustainable Water Management'.

Presentations on 'Effect of Trochoidal Strategy in End Milling of Titanium Alloy Ti-6Al-4V' by Professor Dr Safian Sherif from Universiti Teknologi Malaysia and 'Overview of the Current Development in Compressed Air Energy Storage' by Professor Dr Jihong Wang from the University of Warwick will be presented in the three-day event.

BICET is a biennial event for academicians, researchers and engineers to share their ideas, recent issues, opinions and research findings on the latest technological development in their respective fields.

This year's conference is themed 'Innovation in Engineering and Technology towards Enhancing Quality of Life and Society'. The event is divided into 20 sessions and 206 papers from 30 countries were received from various fields in civil engineering, electrical and electronic engineering, mechanical engineering, and petroleum and chemical engineering.



NOVEMBER

MEDIA PERMATA, 9 NOVEMBER 2021, M.S 7

Nasional

Selasa, 9 November 2021 Media Permata 7

BICET 2021 BUKA TIRAI

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 8 NOV – Persidangan Antarabangsa Brunei mengenai Kejuruteraan dan Teknologi (BICET) ke-8 yang berlangsung secara maya telah membuka tirainya pada hari ini.

BICET 2021 telah dibuka rasmi oleh Pemangku Menteri Pembangunan, Dato Seri Paduka Ar Haji Marzuke bin Haji Mohsin selaku tetamu kehormat majlis.

Universiti Teknologi Brunei (UTB) di bawah Fakulti Kejuruteraan merupakan penganjur utama persidangan itu dengan Pertubuhan Ukur, Jurutera dan Arkitek (PUJA) Brunei, Institution of Mechanical Engineers (IMechE), Society of Petroleum Engineers (SPE) International (Brunei Section), Institution of Civil Engineers (ICE), dan Institution of Engineering and Technology (IET) sebagai rakan kongsi sokongan.

Persidangan ditaja oleh Syarikat Berakas Power Sdn Bhd, Petrokon Utama Sdn Bhd, Huawei Technologies (B) Sdn Bhd, dan Syarikat Minyak Brunei Shell (BSP) Sdn Bhd.

Pada majlis perasmian, ucapan alu-

aluan telah disampaikan oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman selaku penasihat BICET 2021, diikuti dengan ucapan daripada tetamu kehormat sebelum merasmikan BICET 2021.

Turut hadir pada majlis tersebut ialah Pemangku Setiausaha Tetap (Perancangan, Guna Tanah dan Alam Sekitar) di Kementerian Pembangunan, Dayang Aidila binti Haji Mohd Salleh.

Menurut kenyataan UTB, selepas perasmian, majlis menyaksikan dua pembentangan ucapan oleh Profesor Dr Janardhan Reddy Koduru dari Universiti Kwangwoon, Korea mengenai Magnetic Functionalized Graphitic Carbon Composites for Sustainable Water Remediation dan Profesor Dr Ataur Rahman dari Universiti Western Sydney, Australia mengenai Rainwater Harvesting System as a Tool to Promote Sustainable Water Management.

Dua lagi pembentangan utama bertajuk Effect of Trochoidal Strategy in End Milling of Titanium Alloy Ti-6Al-4V oleh Profesor Dr Safian Shafiq dari



Dato Seri Paduka Ar Haji Marzuke ketika menyampaikan ucapan dan merasmikan persidangan berkenaan. – Gambar serahan UTB

Universiti Teknologi Malaysia, dan Overview of the Current Development in Compressed Air Energy Storage oleh Profesor Dr Jihong Wang dari Universiti Warwick akan disampaikan pada persidangan itu.

Sesi selari juga akan diadakan di sepanjang persidangan tiga hari tersebut yang akan melibatkan para peserta.

Kenyataan menyatakan, BICET ialah siri persidangan antarabangsa utama yang dianjurkan oleh Fakulti Kejuruteraan UTB sejak dua dekad yang lalu. Ia merupakan acara dwitahunan untuk ahli akademik, penyelidik dan jurutera berkongsi idea, isu terkini,

pendapat dan penemuan penyelidikan mengenai perkembangan teknologi terkini dalam bidang masing-masing.

Membawa tema Inovasi dalam Kejuruteraan dan Teknologi ke arah Meningkatkan Kualiti Hidup dan Masyarakat, persidangan tahun ini dianjurkan dalam empat sesi selari, terdiri daripada 20 sesi yang dijalankan selama tiga hari.

Sebanyak 206 kertas kerja dari 30 negara telah diterima daripada pelbagai bidang dalam kejuruteraan awam, kejuruteraan elektrik dan elektronik, kejuruteraan mekanikal, dan kejuruteraan petroleum dan kimia.

NOVEMBER

PELITA BRUNEI, 10 NOVEMBER 2021, M.S 7

BICET Ke-8 : Ke arah dasar Revolusi Perindustrian Ke-4



Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

TUNGGU LINK, Isnin, 8 November.

Persidangan Antarabangsa Kejuruteraan dan Teknologi Brunei (BICET) Ke-8, 2021 dibuka secara rasmi oleh tetamu kehormat, Pemangku Menteri Pembangunan, Yang Mulia Dato Seri Paduka Ar. Awang Haji Marzuke bin Haji Mohsin.

Universiti Teknologi Brunei (UTB), di bawah Fakulti Kejuruteraan merupakan penganjur utama dalam persidangan tersebut dengan Pertubuhan Ukur, Jurutera dan Arkitek (PUJA) Brunei; Institution of Mechanical Engineers (MechE); Persatuan Kejuruteraan Petroleum (SPE) Antarabangsa (Brunei Section); Institution of Civil

Engineers (ICE); juga Institut Kejuruteraan dan Teknologi (Institution of Engineering and Technology - IET) sebagai rakan sokongan.

Pada tahun ini, BICET 2021 ditaja oleh Syarikat Berakas Power Sendirian Berhad, Petrokon Utama Sendirian Berhad, Huawei Technologies (B) Sendirian Berhad dan Brunei Shell Petroleum (BSP) Company Sendirian Berhad.

Pada majlis perasmian tersebut, Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zahrah binti Haji Sulaiman selaku Penasihat BICET 2021 menyampaikan ucapan selamat, diikuti dengan ucapan daripada tetamu kehormat majlis, Pemangku Menteri Pembangunan

yang kemudiannya merasmikan pembukaan BICET 2021.

Terutamanya hadir, Pemangku Setiausaha Tetap (Perancangan, Guna Tanah dan Alam Sekitar), Kementerian Pembangunan, Dayang Ahtila binti Haji Mohd. Salleh.

Acara diteruskan dengan penyampaian dua pembentangan dengan perkongsian penemuan terbaru mereka dalam bidang masing-masing oleh Profesor Dr. Jansardhan Reddy Koduru dari Universiti Kwangwoon, Korea mengenai 'Magnetic Functionalized Graphitic Carbon Composites for Sustainable Water Remediation'; dan Profesor Dr. Ataur Rahman dari Universiti Western Sydney, Australia mengenai 'Rainwater Harvesting

System as a Tool to Promote Sustainable Water Management'.

Dua pembentangan yang lain, bertajuk 'Effect of Trochoidal Stray in End Milling of Titanium Alloy Ti-6Al-4V' oleh Profesor Dr. Saifan Sharif dari Universiti Teknologi Malaysia; dan 'Overview of the Current Development in Compressed Air Energy Storage' oleh Profesor Dr. Jihong Wang dan University of Warwick, akan disampaikan pada persidangan tersebut. Persidangan akan diadakan selama tiga hari secara Paralel Sessions oleh para peserta.

BICET merupakan siri persidangan antarabangsa yang dianjurkan oleh Fakulti Kejuruteraan UTB sejak dua dekad yang lalu. Ia merupakan

PERSIDANGAN Antarabangsa Kejuruteraan dan Teknologi Brunei (BICET) Ke-8, 2021 dibuka secara rasmi oleh tetamu kehormat, Yang Mulia Pemangku Menteri Pembangunan.

persidangan yang diadakan dua tahun sekali dan dibukakan kepada ahli-ahli akademik, penyelidik juga jurutera untuk bertukar maklumat dan berinteraksi di antara satu sama lain.

Dengan bertemakan, 'Innovation in Engineering and Technology towards Enhancing Quality of Life and Society', persidangan tahun ini dibahagikan pada empat jalur pembentangan, terdiri daripada 20 sesi, yang dijalankan selama tiga hari.

Sebanyak 206 kertas kerja dan 30 negas diterima, daripada pelbagai bidang, iaitu Kejuruteraan Elektrik dan Elektronik; Kejuruteraan Awam; Kejuruteraan Mekanikal; juga Kejuruteraan Petroleum dan Kimia.

Sebagai sebuah universiti teknologi terkemuka, UTB memupuk bakat-bakat yang bertanggungjawab sosial yang komited untuk membina masyarakat global dan keusahawanan dalam usaha mencapai inovasi, keupayaan yang relevan dengan industri ke arah memenuhi Wawasan Brunei 2035.

Dalam kapasiti ini, UTB kekal sebagai pembekal utama Pendidikan Tinggi dalam Kejuruteraan.

BICET 2021 menyediakan platform penting kepada ahli akademik, penyelidik, kejuruteraan, pelajar dan pakar dalam bertukar-tukar idea untuk mengukuhkan penyelidikan inovatif juga interdisiplin mengenai teknologi bersepadu ke arah merangkul Revolusi Perindustrian Keempat.



Brunei-China ties strengthen at forum

The China-ASEAN Research Institute of Guangxi University and Planning and Development Office of Universiti Teknologi Brunei (UTB) co-organised a forum on 'Review and Prospect of Building China-Brunei Strategic Cooperative Partnership - From Perspectives of Education and Industry', in conjunction with the 30th anniversary of the establishment of diplomatic relations between China and Brunei Darussalam.

The forum aimed at strengthening collaboration between China and Brunei. Notable figures in academia as well as industry of the two countries shared their bilateral relationship from education and industry perspectives.

Deputy Minister of Finance and Economy (Economy) Dato Seri Paduka Dr Haji Abdul Manaf bin Haji Metussin, Vice-Chairman of the CPPCC of Guangxi Zhuang Autonomous Region and Secretary of the Party Committee of Guangxi University Wang Naixue, and Ambassador of China to Brunei Darussalam Yu Hong were the guests of honour.

The event began with remarks from the guests of honour, followed by keynote speeches by Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, and Dean of China Institute of International Affairs and former Chinese Ambassador to ASEAN Xu Bu.

Dato Seri Paduka Dr Haji Abdul Manaf said, "China continues



Participants during the forum. PHOTO: UTB

to be one of Brunei's top trading partners and largest investors, which has contributed to the country's economic growth and diversification efforts."

"In 2020, China accounted for about 18 per cent of Brunei Darussalam's total trade," he said.

Cooperation in downstream industries, agriculture and finance sectors have achieved positive results. In the education field, a number of memorandums have been signed and several joint studies have been carried out, he added.

The joint training in the chemical industry which has made positive progress was also highlighted.

Meanwhile, Yu Hong said, "Over the past 30 years, we adhere to the principles of sovereign equality, mutual respect and non-interference in each other's internal affairs. Both sides have witnessed frequent exchange of high-level visits and continuously deepened mutual political trust. The relation between China and Brunei has been up-

graded to a strategic partnership of cooperation in 2018."

The Vice-Chairman of the CPPCC of Guangxi Zhuang Autonomous Region and Secretary of the Party Committee of Guangxi University stated that as an international gateway hub connecting with ASEAN, Guangxi plays a unique and important role in promoting China-Brunei cooperation. He said the signing of the memorandum of understanding (MoU) on Guangxi-Brunei Economic Corridor has brought comprehensive cooperation in agriculture, industry, logistics, Halal food processing, and tourism.

"After years of development, the corridor has become a key project between the two countries," he added.

Highlighting UTB-China collaborations, Professor Dr Hajah Zohrah said UTB and China had enjoyed a good relationship over the years through cultural exchange of students and staff and industrial col-

laborations. The vice-chancellor also hoped that Brunei and China will continue to work together to further strengthen the synergy of national development strategies and support the sustainable development of both countries' economies and their diversification endeavours.

The event also saw the signing of the Academic Cooperative Agreement between the Civil Engineering and Architecture of Guangxi University, China and the Faculty of Engineering at UTB.

The agreement will emphasise collaborations in several fields, including joint research, academic, participation in seminars and workshops, and exchange of students, faculty members, and staff.

The one-day forum featured three panel sessions. Section I: Review and Prospect of the 30th anniversary of the establishments of diplomatic relations between China and Brunei Darussalam, Section II: Prospects and opportunities for education cooperation between China and Brunei Darussalam, and Section III: Prospects and opportunities for industrial cooperation between China and Brunei Darussalam.

The forum was co-supported by the Ministry of Finance and Economy, Foreign Affairs Office of Guangxi Zhuang Autonomous Region, and the Embassy China in Brunei Darussalam.



FORUM PERKUKUH HUBUNGAN BRUNEI-CHINA

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 12 NOV – Negara Brunei Darussalam dan Republik Rakyat China telah menubuhkan hubungan kerjasama yang erat selama 30 tahun di mana China terus menjadi salah satu rakan perdagangan dan pelabur terbesar bagi Brunei yang menyumbang kepada usaha kepelbagaian dan pertumbuhan ekonomi negara.

Pada 2020, China merangkumi kira-kira 18 peratus daripada perdagangan keseluruhan Negara Brunei Darussalam, kata Timbalan Menteri Kewangan dan Ekonomi (Ekonomi), Dato Seri Paduka Dr Haji Abdul Manaf bin Haji Metussin ketika berucap pada Forum mengenai *Review and Prospect of Building China-Brunei Strategic Cooperative Partnership - From Perspective of Education and Industry* yang berlangsung secara maya, baru-baru ini.

Turut hadir selaku tetamu-tetamu kehormat pada forum berkenaan ialah Vice-Chairman of the CPPCC of Guangxi Zhuang Autonomous Region dan Secretary of the Party Committee of Guangxi University, Tuan Yang Terutama Wang Naixue dan Duta Republik Rakyat China ke Negara Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Yu Hong, menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh Universiti Teknologi Brunei (UTB), di sini.

Dalam ucapannya lagi, Dato Seri Paduka Dr Haji Abdul Manaf berkata bahawa kerjasama dalam industri hiliran, pertanian dan sektor kewangan juga telah menunjukkan pencapaian yang positif.

Manakala itu, dalam bidang pendidikan, tambahnya, beberapa memorandum telah dimeterai dan beberapa kajian bersama telah dikendalikan. Beliau juga telah mengetengahkan perkembangan positif yang dicapai menerusi latihan bersama dalam industri kimia serta menyatakan harapan Brunei untuk mengadakan lebih banyak pertukaran dan kerjasama dalam pelbagai bidang dilaksanakan bersama China.

Sementara itu, PYT Yu Hong dalam ucapannya, mengetengahkan bahawa 2021 menandakan 100 tahun penubuhan Communist Party of China, ulang tahun perubahan hubungan diplomatik Brunei-China ke-30 dan Ulang Tahun Hubungan Dialog ASEAN-China ke-30 yang mempunyai makna signifikan dan istimewa bagi Brunei dan China.

Beliau menambah sepanjang 30 tahun itu, kita berpegang kepada prinsip-prinsip keseksamaan kedaulatan, saling hormat-menghormati dan tiada campur tangan dalam hal ehwal dalaman masing-masing.

Di samping itu, beliau menyatakan bahawa kedua-dua buah negara terus menyaksikan pertukaran lawatan peringkat tinggi yang kerap dan kepercayaan politik bersama yang terus didalami.

TYT Wang Naixue dalam ucapannya pula menyatakan bahawa sebagai hab antarabangsa yang menghubungkan ASEAN, Guangxi memainkan peranan yang penting dan unik dalam mempromosikan kerjasama Brunei-China.

Beliau berkata penandatanganan Memorandum Persefahaman bagi



Dato Seri Paduka Dr Haji Abdul Manaf semasa menyampaikan ucapan pada forum yang berlangsung secara maya baru-baru ini. – Gambar serahan UTB

Koridor Ekonomi Guangxi-China telah membawa kerjasama yang komprehensif dalam bidang pertanian, industri, logistik, pemprosesan makanan halal dan pelancongan di mana setelah bertahun-tahun dibangunkan, koridor berkenaan telah menjadi sebuah projek utama di antara kedua-dua buah negara.

Forum yang dianjurkan bersama oleh China-ASEAN Research Institute of Guangxi University dan Pejabat Perancangan dan Perkembangan, UTB diadakan bersempena dengan ulang tahun perubahan hubungan diplomatik di antara Negara Brunei Darussalam dan Republik Rakyat China ke-30.

Dalam tempoh 30 tahun, hubungan dua hala di antara kedua-dua buah negara telah berkembang dengan pesat di bawah bimbingan dan teraju pemimpin kedua-dua buah negara.

Oleh itu, forum berkenaan bertujuan untuk mengukuhkan lagi kolaborasi di antara Brunei dan China, dengan tokoh-tokoh penting dalam bidang akademik serta juga industri dari kedua-dua buah negara untuk berkongsi hubungan dua hala daripada perspektif pendidikan dan industri.

Semasa forum berkenaan, Naib

Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman dalam ucapannya mengetengahkan kolaborasi UTB dan Republik Rakyat China di mana kedua-dua belah pihak menikmati hubungan yang baik menerusi pertukaran kebudayaan pelajar dan kakitangan serta kolaborasi industri.

Beliau menyatakan harapan Brunei dan China akan terus bekerjasama bagi mengukuhkan lagi sinergi strategi pembangunan kebangsaan masing-masing dan menyokong pembangunan mampan ekonomi serta usaha kepelbagaian kedua-dua buah negara.

Forum berkenaan turut menyaksikan Dekan China Institute of International Affairs dan bekas Duta Republik Rakyat China ke ASEAN, TYT Xu Bu menyampaikan ucapannya.

Majlis diteruskan dengan penandatanganan Perjanjian Kerjasama Akademik di antara Civil Engineering and Architecture of Guangxi University, China dan Fakulti Kejuruteraan, UTB dalam beberapa bidang termasuk penyelidikan bersama, akademik, penyertaan dalam bengkel dan seminar serta pertukaran pelajar, anggota fakulti dan kakitangan.



NOVEMBER

BORNEO BULLETIN, 16 NOVEMBER 2021, P. 5

Home | 5



Participants during the handover ceremony. PHOTO: UTB

Promoting ties through book donation

Adib Noor

The Embassy of Iran in Brunei Darussalam donated a collection of books to Universiti Teknologi Brunei (UTB), as part of its effort to further strengthen the educational exchanges between Iran and Brunei.

Ambassador of Iran to Brunei Darussalam Homeira Rigi Zirouki handed the books to UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman in a virtual ceremony.

Professor Maryam Mirzakhani Shelf features 31 publications highlighting the contribution of prominent scholars on several fields of knowledge, especially in the fields of Iranian studies, poetry and Persian literature.

Professor Maryam Mirzakhani is a renowned Iranian mathematician and woman of science, with research

topics ranging from hyperbolic geometry to ergodic theory.

She was also the first Iranian to be honoured with the Fields Medal, the most prestigious award in mathematics.

Guest of honour, spokesman of Iran's Ministry of Foreign Affairs Dr Saeed Khatib Zadeh said, "The donation today marks a significant step in knowledge sharing to motivate everyone to aim higher and inspire the generation to come."

Homeira Rigi Zirouki said, "The valuable event is a step towards promoting scientific and academic cooperation and helps to contribute towards the scientific development of the two countries."

Meanwhile, Professor Dr Hajah Zohrah said, "I believe the donation will lend efforts to developing students into global citizens who appreciate cultures, viewpoints and are sensitive to issues affecting the global community."



NOVEMBER

MEDIA PERMATA, 16 NOVEMBER 2021, M.S 8

B Media Permata Selasa, 16 November 2021

Nasional

Kedutaan Iran sumbang buku kepada Perpustakaan UTB

Oleh Salawat Haji Yahya

BANDAR SERI BEGAWAN, 15 NOV – Koleksi lebih 30 buku yang menentanghkan sumbangan cendekiawan terkemuka dalam beberapa cabang ilmu khususnya dalam bidang sains dan seni bina, telah disumbangkan oleh Kedutaan Besar Republik Islam Iran di Negara Brunei Darussalam kepada Universiti Teknologi Brunei (UTB), hari ini.

Sumbangan koleksi buku berkenaan adalah bagi Rak Profesor Maryam Mirzakhani yang turut dilancarkan pada majlis secara maya.

Menurut kenyataan UTB, sumbangan berkenaan adalah sebagai sebahagian daripada usaha untuk memperkukuh lagi pertukaran pendidikan antara Iran dan Brunei.

Hadir selaku tetamu kehormat bagi menyaksikan majlis penyerahan dan pelancaran rak yang dihoskan oleh UTB itu ialah Jurucakap Kementerian Luar Republik Islam Iran, Dr Saeed Khatib Zadeh.

Pada majlis itu, Duta Besar Istimewa dan Mutlak Republik Islam Iran ke Negara Brunei Darussalam, Puan Yang Ter-

tama Homeira Rigi menyerahkan buku tersebut secara maya kepada Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Turut hadir pada majlis tersebut ialah perwakilan luar negara ke Brunei Darussalam, pegawai-pegawai utama UTB, dan kakitangan dari Kedutaan Republik Islam Iran dan UTB.

Dr Saeed Khatib Zadeh dalam ucapannya, menekankan hubungan baik antara kedua-dua negara dalam pelbagai bidang di mana beliau turut mengumumkan kesediaan Republik Islam Iran untuk memulakan kerjasama saintifik dan akademik dengan Negara Brunei Darussalam.

"Negara Brunei Darussalam yang indah, kerana pemerintahan dan rakyat yang baik, sertiasa disebut sebagai negara yang baik dalam buku-buku sejarah Parsi," jelasnya.

Manakala itu, PYT Homeira Rigi pula menjelaskan akan pentingnya buku-buku dan budaya membaca di kedua-dua buah negara.

Beliau turut memuji naib canselor UTB atas kerjasama

beliau mengadakan acara berkenaan dan mengagap kerjasama pendidikan dan akademik sebagai faktor pertumbuhan saintifik universiti kedua-dua negara.

Menurutnya lagi, pembukaan Rak Profesor Maryam Mirzakhani ini bertepatan dengan permulaan minggu buku di Republik Islam Iran.

"Acara berharga ini adalah satu langkah ke arah menggalakkan kerjasama saintifik dan akademik antara kedua-dua negara di mana kerjasama akademik akan menyumbang kepada pembangunan saintifik negara," ujarnya.

Sementara itu, Profesor Dr Hajah Zohrah pula merakamkan penghargaan di atas sumbangan yang diberikan dan dengan adanya sumbangan buku-buku berkenaan, ia merupakan tambahan yang berharga kepada pelajar dan kakitangan UTB.

"Saya percaya bahawa Rak Profesor Maryam Mirzakhani boleh menyumbang dalam usaha untuk membangunkan pelajar kami menjadi warga global yang menghargai



Dr Saeed Khatib Zadeh semasa berucap selaku tetamu kehormat pada majlis penyerahan buku berkenaan. - Gambar sorahan UTB

budaya, sudut pandangan dan sensitif terhadap isu yang melibatkan komuniti global," tambahnya.

Rak Profesor Maryam Mirzakhani mengandungi lebih 30 buah buku yang telah diterbitkan dan menentanghkan sumbangan cendekiawan terkemuka dalam beberapa cabang ilmu khususnya dalam bidang sains dan seni bina.

Sudut berkenaan juga merangkumi pelbagai topik

mengenai sejarah, bahasa, kesusasteraan, seni dan warisan Iran.

Sumbangan buku Kedutaan Iran itu diharap dapat bertindak sebagai tambahan tersendiri kepada koleksi misi luar negara di perpustakaan itu yang semakin berkembang serta memupuk minat membaca dalam kalangan komuniti UTB sambil mengeratkan hubungan dua hala antara kedua-dua negara.



NOVEMBER

BORNEO BULLETIN, 20 NOVEMBER 2021, P. 10

SATURDAY, NOVEMBER 20, 2021

Borneo Bulletin *weekend*

Generosity evident in multiple donation drives

Universiti Teknologi Brunei (UTB) raised BND6,448.40 from its 'COVID-19 Donation Drive 2.0', organised by Student Affairs Office and BND2,469.69 from 'UTB Care 1.2' by ExCo Community Service & Project and Community Service & Volunteering Club students.

The COVID-19 Donation Drive 2.0 took place from August 19 to 31, while UTB Care 1.2 ran from September 13 to 18.

COVID-19 Donation Drive 2.0 comprises three initiatives. The first, on September 14, distributed daily necessities to students residing at University and Core Residential College, who were unable to travel back home.

The second initiative was for students facing financial challenges in paying for internet data for e-learning.

The third initiative was a contribution to the Ministry of Health's



Universiti Teknologi Brunei Registrar and Secretary Lim Chul Hua presents the donation to Ministry of Health Director of Administration and Finance Kamarul Azam bin Haji Mohamad. PHOTOS: UTB

(MoH) COVID-19 Relief Fund, UTB Registrar and Secretary Lim Chul Hua presented the donation to MoH Director of Administration and Finance Kamarul Azam bin Haji Mohamad on October 20.

UTB Care 1.2 donated essential items, comprising shampoo and body wash, face masks and gloves

to medical frontliners at Raja Isteri Pengiran Anak Saleha (RIPAS) Hospital Sports Complex on November 18.

The Student Affairs Office also organised another donation drive, 'UTB Laptop Donation', to further assist students' e-learning from October 27 to November 2.



Contribution for medical frontliners



NOVEMBER

BORNEO BULLETIN, 20 NOVEMBER 2021, P. 11

Borneo Bulletin weekend SATURDAY, NOVEMBER 20, 2021

Local university joins international research alliance

Universiti Teknologi Brunei (UTB) has become one of the China-ASEAN Big Data Industry-University Research Alliance members along with other universities and industries from China and five ASEAN member countries. The alliance was announced and launched during the 2021 China-ASEAN University (Country and Regional Studies) Think-Tank Network Forum.

The alliance is jointly initiated by Guangxi University and China-ASEAN Information Harbor Institute of Big Data Research.

Prior to the event, UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman signed an agreement to join the alliance with university and industry representatives from Cambodia, Malaysia, Philippines, Singapore, Thailand and China.

The alliance's objective is to form an ASEAN campus for the big data platform that allows researchers to address issues related to big data analytics in Industry 4.0. Its overall goal is to strengthen the exchange and cooperation between China and ASEAN member countries' big data research universities, scientific research institutions, and enterprises.

Over 180 experts, international organisations, university think-tank representatives from China, Thailand, Singapore, Denmark, Laos, Vietnam, Malaysia, and Cambodia attended the forum and witnessed the launch of

the China-ASEAN Big Data Industry-University Research Alliance.

Representing UTB at the event was Director of Planning and Development Office Dr Lim Tiong Hoo.

The launch proceeded with a board meeting where the council, secretariat, expert and professional committees were formed. During the meeting, China-ASEAN Information Port Big Data Research Institute and Thailand's Suan Dusit University were elected as the co-chairman by the Alliance Council.

The first batch of the member units came from six countries comprising Cambodia, Malaysia, the Philippines, Singapore, Thailand and UTB representing Brunei, followed by 14 enterprises and institutions including China Mobile, Huawei, iFlytek, and Digital Guangxi.

The 2021 China-ASEAN University (Country and Regional Studies) Think-Tank Network Forum was held physically and online. Themed 'Serving New Western Land-Sea Corridor (WLSC) and Focusing on Digital Economy Integration', the forum was divided into three sections - Retrospect and Prospect of China-ASEAN Cooperation in 30 Years; Promotion of Construction of New WLSC by China-ASEAN Cooperation; and China-ASEAN Big Data Cooperation: Embracing the Era of Digital Economy.



Universiti Teknologi Brunei Director of Planning & Development Office Dr Lim Tiong Hoo attends the forum. PHOTO: UTB



UTB MANFAATKAN KERJASAMA CHINA-ASEAN DALAM INDUSTRI 4.0

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 19 NOV – Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah menjadi ahli kepada Perikatan Penyelidikan Universiti-Industri Data Besar China-ASEAN bersama universiti-universiti dan industri berprestij yang lain dari China dan lima buah negara ASEAN.

Menurut kenyataan yang dikeluarkan oleh UTB hari ini, perikatan berkenaan telah diumumkan dan dilancarkan semasa 2021 China-ASEAN (University (Country and Regional Studies) Think-Tank Network Forum.

Kenyataan menerangkan bahawa perikatan itu bertujuan untuk mempromoskan perkongsian ilmu pengetahuan, penyelidikan bersama dan pembangunan data besar China-ASEAN di mana ia dimulakan bersama oleh Universiti Guangxi dan Institut Penyelidikan Data Besar Pelabuhan Maklumat China-ASEAN.

Terdahulu daripada acara itu, satu perjanjian telah ditandatangani oleh Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sufaiman bagi UTB untuk menyertai perikatan berkenaan bersama-sama universiti dan wakil industri dari

Kemboja, Malaysia, Filipina, Singapura, Thailand dan China. Perikatan itu berobjektif untuk menubuhkan sebuah kampus ASEAN bagi platform data besar (big data) yang membolehkan penyelidik-penyelidik untuk menganalisis isu-isu berkaitan dengan analisis data besar dalam industri 4.0.

Di samping itu, ia mempunyai matlamat untuk mengukuhkan pertukaran dan kerjasama antara perusahaan, institusi penyelidikan saintifik dan universiti-universiti penyelidikan data besar negara-negara ASEAN dan China.

Lebih 180 orang pakar, organisasi antarabangsa, wakil pemikir universiti dari China, Thailand, Singapura, Denmark, Laos, Vietnam, Malaysia dan Kemboja menghadiri forum berkenaan serta menyaksikan pelancaran Perikatan Penyelidikan Universiti-Industri Data Besar China-ASEAN. Kenyataan menyatakan bahawa mewakili UTB dalam acara berkenaan ialah Pengarah Pejabat Pembangunan dan Perancangan, Dr Lim Tiong Hoo.

Majlis pelancaran berkenaan di-dahului dengan mesyuarat lembaga di mana jawatankuasa majlis,



Dr Lim Tiong Hoo semasa menghadiri forum dan pelancaran Perikatan Penyelidikan Universiti-Industri Data Besar China-ASEAN bersama beberapa pakar, organisasi antarabangsa dan wakil pemikir universiti dari negara ASEAN. – Gambar serahan UTB

waktersiat pakar dan profesional telah ditubuhkan. Semasa mesyuarat itu, Institut Penyelidikan Data Besar Pelabuhan Maklumat China-ASEAN dan Universiti Soan Dusit, Thailand telah dilantik sebagai pengerusi bersama bagi majlis perikatan berkenaan. Kenyataan menyatakan lanjut bahawa kumpulan

pertama ahli-ahli unit datang dari enam buah negara yang merangkumi Kemboja, Malaysia, Filipina, Singapura, Thailand dan UTB yang mewakili Negara Brunei Darussalam dan diikuti oleh 14 perusahaan serta institusi termasuk China Mobile, Huawei, iFlytek dan Digital Guangxi.



NOVEMBER

MEDIA PERMATA, 20\21 NOVEMBER 2021, M.S 7

Nasional

Tabung e-pembelajaran UTB bantu pelajar



Lim Chui Hua ketika menyampaikan sumbangan kepada Awang Kamarul Azam. - Gambar serahan UTB

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 19 NOV - Universiti Teknologi Brunei (UTB) telah berjaya mengutip \$6,448.40 daripada Kempen Sumbangan COVID-19 2.0 yang dianjurkan Pejabat Hal Ehwal Pelajar dan \$2,469.69 daripada UTB Care 1.2 anjuran pelajar-pelajar daripada Projek dan Perkhidmatan Masyarakat ExCo dan Kelab Kesukarelawan dan Perkhidmatan Masyarakat.

Menurut kenyataan UTB, kempen sumbangan itu dihasratkan untuk mengurangkan beban mereka yang terkesan oleh COVID-19 sejak bermulanya gelombang kedua penularan.

Kempen Sumbangan COVID-19 2.0 dan UTB Care 1.2 mengutip dana daripada talangan kakitangan dan pelajar universiti yang diadakan bermula 19 hingga 31 Ogos bagi Kempen Sumbangan COVID-19 2.0 dan dari 13 hingga 18 September bagi UTB Care 1.2.

Berikutan edisi pertama pada 2020, Kempen Sumbangan COVID-19 2.0 telah dikembangkan kepada tiga inisiatif lain di mana inisiatif pertama daripada tiga inisiatif berkenaan telah diadakan pada 14 September lalu.

Menelusuri inisiatif itu, 17 orang pelajar tempatan dan antarabangsa yang menetap di universiti dan Core Residential College menerima keperluan harian

seperti makanan dan bekalan kebersihan di mana pengagihan itu diharapkan untuk menyedakkan belan kepada pelajar-pelajar yang tidak berupaya membuat perjalanan baik ke rumah atau kampung halaman semasa kawalan pergerakan diperkenalkan.

Sementara itu, satu lagi inisiatif untuk menyokong pelajar-pelajar universiti dengan kesukaran pembelajaran maya, UTB telah melaksanakan tabung e-pembelajaran untuk membantu pelajar-pelajar yang berhadapan cabaran kewangan dengan penggunaan data internet bagi pembelajaran dalam talian.

Jumlah keseluruhan sebanyak \$1,500 telah dikumpulkan dan diberikan kepada 50 penerima dalam bentuk monetari menerusi perbankan dalam talian.

Manakala itu, inisiatif ketiga pula, jumlah kutipan sebanyak \$3,500 telah diperuntukkan daripada kegiatan derma dan disalurkan langsung ke Tabung Bantuan COVID-19, 2021 yang diserahkan kepada Kementerian Kesihatan dalam majlis penyerahan sumbangan pada 20 Oktober lalu.

Bagi mewakili UTB, sumbangan disampaikan oleh Pendaftar dan Setiausaha UTB, Lim Chui Hua kepada Pengarah Pentadbiran dan Kewangan, Kementerian Kesihatan, Awang Kamarul Azam bin Haji Mohamed.

Sementara itu, UTB Care 1.2 bermatlamet untuk menyumbangkan barangan keperluan kepada petugas-petugas berhadapan seperti syampu, pencuci badan, penutup muka dan sarung tangan di mana bekalan itu dihantar ke Kompleks Sukan RIPAS pada 18 November lalu.

Dengan hasrat untuk membantu dan mengurangkan lagi beban pelajar universiti dalam e-pembelajaran masa ini, Pejabat Hal Ehwal Pelajar menganjurkan satu lagi acara kutipan derma iaitu UTB Laptop Donation di mana derma dikutip dalam kalangan kakitangan UTB bermula dari 27 Okt hingga 2 Nov lalu.



**DECEMBER
2021**



DECEMBER

BORNEO BULLETIN, 1 DECEMBER 2021, P. 1 & 2

WEDNESDAY, DECEMBER 1, 2021

SABAH AND SARAWAK

His Majesty conferred AFEO Distinguished Honorary Patron Award

Azlan Othman

The Governing Board of the ASEAN Federation of Engineering Organisations (AFEO), comprising Heads of AFEO member organisations, unanimously agreed to nominate His Majesty Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan and Yang Di-Pertuan of Brunei Darussalam for

the AFEO Distinguished Honorary Patron Award.

His Majesty has consented to receive the award.

The award is conferred in recognition of the achievements and remarkable social, economic and engineering development of Brunei Darussalam under His Majesty's wise leadership.

The AFEO Distinguished Honorary Patron Award is the most prestigious and highest AFEO award and is only conferred

on those reigning heads of state and heads of government of acknowledged eminence and high standing, who have rendered very substantial and outstanding services and contributions to the engineering profession, AFEO and the ASEAN Community.

The conferment was announced at the Opening Ceremony of the 39th Conference of ASEAN Federation of Engineering Organisations (CAFEO 39) hosted by Institution of Surveyors,

Engineers and Architects (PUJA) Brunei from November 29 to December 3.

CAFEO 39 is held virtually with the opening ceremony organised at the International Convention Centre (ICC) in a hybrid format attended by both local and international participants, including heads of ASEAN engineering organisations virtually.

Continue to Page 2

His Majesty conferred AFEO Distinguished Honorary Patron Award

From Page One

Minister of Development Dato Seri Setia Ir Aaeng Haji Suhaimi bin Haji Gafor officiated the opening of CAFEO 39 and delivered a keynote address.

The opening ceremony also saw the conferment of the AFEO Distinguished Honorary Fellow and AFEO Honorary Fellow awards by PUJA Brunei President and AFEO Chairman Haji Mohammad Zin bin Haji Salleh. These awards are conferred

to distinguished persons of exemplary character who have rendered substantial, outstanding and meritorious services to the engineering profession, the institution and the ASEAN nations.

AFEO Distinguished Honorary Fellow recipient is Minister of Energy Dato Seri Setia Haji Met Suny bin Haji Mohd Husain.

Meanwhile, AFEO Honorary Fellow award recipients are Minister of Health Dato Seri Setia Dr Haji Mohd Isham bin Haji Jaafar; Minister of

Transport and Information Dato Seri Setia Abdul Mutalib bin Pehin Orang Kaya Seri Setia Dato Paduka Haji Mohd Yusof; Minister of Culture, Youth and Sports Major General (Ret) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Muklis Dato Seri Paduka Haji Abidin; Deputy Minister of Finance and Economy (Economy) Dato Paduka Dr Haji Abdul Manaf bin Haji Metussin; and Deputy Minister of Development Dato Seri Paduka Ar Haji Marzuki bin Haji Mohsin.

Other recipients are Vice Chancellor of Universiti Teknologi Brunei (UTB) Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, and Decommissioning and Restoration Manager Brunei Shell Petroleum (BSP) Haji Idris Mohd Jaafar.

The event also saw three keynote addresses by Dato Seri Setia Dr Haji Met Suny; Professor Dr Hajah Zohrah and Secretary General of Ministry of Environment and Water, Malaysia Dato' Seri I Dr Zaini bin Ujang.

Over the next few days, CAFEO 39 will see various activities including AFEO Governing Board Meeting, Working Group Meetings, Technical Paper Presentations, Country Report Presentations, Energy Forum, Young Engineers Dialogue, Women Engineers Summit 2021 and ASEAN Engineering Outstanding Achievement Awards on December 3.

This year's theme, 'Engineering and Climate Change' was chosen because climate change remains as the biggest challenge of the 21st Century.



Award recipients in a group photo. PHOTO: AZLAN OTHMAN



DECEMBER

MEDIA PERMATA, 1 DISEMBER 2021, M.S 1 & 4

Baginda Sultan berkenan terima anugerah AFEO

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 30 NOV - Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan menerima Anugerah AFEO Distinguished Honorary Patron daripada Persekutuan Pertubuhan Kejuruteraan ASEAN (AFEO).

Lembaga Pengelola AFEO yang terdiri daripada ketua-ketua pertubuhan ahli AFEO telah sebulat suara memutuskan untuk mencalonkan Kebawah Duli Yang Maha Mulia bagi anugerah berkenaan.

Menurut kenyataan AFEO, anugerah itu adalah

sebagai pengiktirafan terhadap pencapaian dan pembangunan sosial, ekonomi dan kejuruteraan yang luar biasa Negara Brunei Darussalam di bawah kepimpinan baksana Baginda Sultan.

AFEO Distinguished Honorary Patron adalah anugerah AFEO yang paling berprestij dan tertinggi serta hanya dianugerahkan kepada ketua-ketua negara dan kerajaan yang memerintah yang diiktiraf dan bertaraf tinggi yang telah memberikan perkhidmatan dan sumbangan sangat besar dan cemerlang kepada profesion kejuruteraan, AFEO dan Komuniti ASEAN. »4

Dari Muka 1

Baginda Sultan berkenan terima anugerah AFEO

Penganugerahan itu diumumkan pada Majlis Peresmian Persidangan Persekutuan Pertubuhan Kejuruteraan ASEAN ke-39 (CAFEO 39) yang dihoskan oleh Pertubuhan Ukur, Jurutera dan Arkitek Negara Brunei Darussalam (PUJA) dari 29 November hingga 3 Disember ini dengan tema 'Kejuruteraan dan Perubahan Iklim'.

Tema dipilih kerana perubahan iklim kekal sebagai cabaran terbesar pada abad ke-21 dan kesannya mula dirasakan di seluruh dunia.

Acidlah penting untuk jurutera berada di barisan hadapan dalam hal ini, memainkan peranan asas dan aktif dalam mengurangkan kesan kepada

perubahan iklim.

Ini sungguh bertepatan dengan tema pengeras Brunei bagi ASEAN iaitu: We Care, We Prepare, We Prosper dan menyusul Persidangan Perubahan Iklim PBB 2021 (COP 26) yang baru sahaja berakhir.

CAFEO 39 diadakan secara maya di ICC telah dirasmikan oleh Menteri Pembangunan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Ir Haji Suhaimi bin Haji Gafar dan dihadiri oleh peserta tempatan dan antarabangsa termasuk ketua-ketua pertubuhan kejuruteraan ASEAN.

Majlis turut menyaksikan pengumuman Anugerah AFEO Distinguished Honorary Fellow dan Anugerah AFEO Honorary

Fellow yang disampaikan oleh Presiden PUJA (Brunei) dan Pengerusi AFEO, Ir Haji Mohammad Zin bin Haji Salleh.

Anugerah itu diberikan kepada mereka telah memberikan perkhidmatan besar, cemerlang dan berjasa kepada profesion kejuruteraan, institusi dari negara-negara ASEAN. Penerima Anugerah AFEO Distinguished Honorary Fellow ialah Menteri Tenaga, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mat Sany bin Haji Mohd Hussein.

Sementara itu, penerima-penerima Anugerah AFEO Honorary Fellow ialah Menteri Kesihatan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mohd Ihsan bin Haji Jaafar; Menteri Perancangan

dan Infokomunikasi, Yang Berhormat Dato Seri Setia Abdul Mutalib bin Pehin Orang Kaya Seri Setia Dato Paduka Haji Mohammad Yusoff; Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Aminuddin Ihsan bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin; Timbalan Menteri Kawangan dan Ekonomi, Dato Seri Paduka Dr Haji Abdul Manaf bin Haji Mufussin; Timbalan Menteri Pembangunan, Dato Seri Paduka Ar Haji Marzuki bin Haji Mohsin; Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei, Profesor Dr Haja Zahrah binti Haji Sulaiman; dan, Decommissioning and Restoration Manager Syarikat

Minyak Brunei Shell Sdn Bhd (BSP), Haji Idris Mohd Jaafar.

Majlis turut menyaksikan tiga ucapan daripada Yang Berhormat Dato Seri Setia Dr Haji Mat Sany, Profesor Dr Haja Zahrah, dan Ketua Setusaha Kementerian Alam Sekitar dan Air Malaysia, Dato Seri Ir Dr Zaini bin Ujang.

CAFEO 39 akan menyaksikan pelbagai aktiviti termasuk mesyuarat Lembaga Pengelola AFEO, Pembentangan Kertas Teknikal dan Laporan Negara Forum Tenaga, Dialog Jurutera Muda, Sidang Kemuncak Jurutera Wanita 2021 dan Anugerah Pencapaian Cemerlang Kejuruteraan ASEAN, beberapa hari akan datang.



PELITA BRUNEI, 4 DISEMBER 2021, M.S 17 & 18

MKKJR terus berusaha tingkatkan piawaian keselamatan jalan raya

■ **Siaran Akhbar :** Majlis Kebangsaan Keselamatan Jalan Raya

BANGKAR SERI BEGAWAN, Jumaat, 3 Disember - Majlis Kebangsaan Keselamatan Jalan Raya (MKKJR) Negara Brunei Darussalam ditubuhkan pada 11 November 1977, bertujuan untuk menggalakan dan memperkukuhkan tahap keselamatan jalan raya di Negara Brunei Darussalam.

Sejak dengan Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya bagi Brunei Darussalam 2025, MKKJR akan terus membuat usaha untuk meningkatkan piawaian keselamatan jalan raya dan mengurangkan kadar kemalangan, terutama yang melibatkan kematian.

Usaha ini akan dilaksanakan dengan berlandaskan pada jasa utama, dengan membina mekanisme penguatkuasaan yang berkesan, membentangkan inisiatif perundangan dan kawal selia yang memihak kepada keselamatan dan taraf atak, juga pengumpulan dan analisis data yang berkesan juga memperkukuhkan penggunaan teknologi.

Pada tahun 2020, MKKJR melancarkan satu Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya bagi Brunei Darussalam 2025 (The Brunei Darussalam Road Safety Strategic Plan 2025) yang merangkumi 48 inisiatif utama, yang disasarkan untuk dilaksanakan dalam tempoh lima tahun, dari 2020 - 2025.

Lampiran 48 inisiatif utama yang disenaraikan di bawah tiga program utama, iaitu Strategic Outcomes (SO), Strategic Pillars (SP) dan Strategic Enablers (SE) tersebut, ia terbahagi kepada 130 sub-inisiatif projek dan sebanyak 17 projek telah dilaksanakan bagi tahun pertama pelaksanaan Pelan Strategik berkenaan.

Pelan Strategik berkenaan merupakan kesinambungan dan pengamalan ke atas Blueprint Decade of Action for Road Safety 2011 - 2020 yang dinyatakan pada 31 Ogos 2010 oleh Perubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (PBB) dengan sasaran mengurangkan jumlah dan keparahan dari kemalangan jalan raya sebanyak 50 peratus menjelang tahun 2020.

Sebaliknya, Global Plan for the Decade of Action for Road Safety 2021 - 2030 dilancarkan secara rasmi pada 28 Oktober 2021, dengan kerjasama Organisasi Kesihatan Sedunia (WHO) dan PBB melalui United Nations Road Safety Collaboration (UNRSC), sejajar dengan visi Pelan Strategik Keselamatan Jalan Raya 2025 Brunei Darussalam ke arah Sifar Fatality dalam Kemungkinan Jalan Raya.

Global Plan for the Decade of Action for Road Safety 2021 - 2030 tersebut juga diterima pakai semasa Masyarakat Menteri-Menteri Pengangkutan ASEAN Ke-28 melalui Brunei Declaration on Road Safety 2020, yang menyangkut bagi kerjasama dan komitmen bersejajar di antara ASEAN, bagi menampungkan kawal selia dan koordinasi dan kemampanan jalan raya di Negara-negara ASEAN.

Menjadi seperti statistik dari Jabatan Siasatan dan Kawalan Lalu Lintas (JKLL), Pasukan Polis Diraja Brunei (PPDB) merekodkan sebanyak 100 kes kemalangan merentas melebihi dua hala sepanjang tahun 2020 dan sebanyak 1,280 kes kemalatan merentas melebihi dua hala hingga Ogos 2021.

Secara amnya, trend kemalangan melebihi dua hala nampak meningkat dan ini merupakan tanggung jawab pemandu-pemandu dalam mematuhi peraturan dan undang-undang dipatuhi demi untuk menjaga keselamatan bersama.

Ke arah itu, pelbagai usaha dilaksanakan oleh pihak-pihak yang berkepentingan dengan penguatkuasaan, dengan memadatkan operasi sekatan jalan raya dengan lebih kerap, menaikan saman-saman kemampan juga menggalakan semua had-had lalu yang ditetapkan di jalan-jalan raya dengan mengikut trend-trend masa lalu dan amalan-amalan terbaik di seluruh dunia.

Seoal-jang tahun 2021, MKKJR melaksanakan dua bidang memfokuskan inisiatif inisiatif, antaranya ialah menggalakan Tindakan Program Kesedaran Keselamatan Jalan Raya yang melibatkan sektor awam dan swasta dengan membentangkan kepada pengangkutan kemalangan, aka pemampan dan perancangan; Pelaksanaan e-buku peredaran Understanding Your Vehicle, dalam peredaran dan pemeliharaan kenderaan, yang diadakan pada 6 Mei 2021 juga kerjasama Keselamatan Jalan Raya bersama Syarikat Brunei LNG Sdn. Bhd., pada 25 dan 26 Mei 2021.

Selain mengadakan Forum Khidmat bersama World Day of Remembrance, pada Disember 2021, dan menggalakan Program Kesedaran Keselamatan Kenderaan atau Car Ultra sebagai salah satu usaha memampan ke yang berkesan dengan kandungan terbaik yang hingga berlaku keselamatan ini.

Car Ultra ini adalah bertujuan untuk memperingatkan juga memberi kawalan kepada orang ramai, khususnya pemilik kenderaan mengenai pertolongan kenderaan dan kuasa keselamatan kenderaan.

>> Muka 18

MKKJR terus berusaha tingkatkan piawaian keselamatan jalan raya

■ **Siaran Akhbar :** Majlis Kebangsaan Keselamatan Jalan Raya

>> Muka 17

Di samping itu, pihak MKKJR juga secara berterusan mengadakan acara-acara dan melaksanakan inisiatif-inisiatif, seperti mengadakan sidang media setiap pertengahan tahun bagi menafai dan membangunkan statistik kemalangan jalan raya dan kepentingan untuk sentiasa mematuhi peraturan-peraturan jalan raya di negara ini, menggalakan Program 'Tell Everyone Road Safety Outreach Programme', yang menyasarkan golongan belia, dengan memfokuskan penyampaian mesej utama keselamatan jalan raya; menggalakan Majlis Solat Sunat Hajat dan Membaca Rabb Al-Azab setiap dua bulan sekali ke arah meningkatkan kesedaran juga memohon doa bagi keselamatan pengguna jalan raya.

MKKJR pada masa yang sama juga meningkatkan usaha-usaha membangunkan dan meningkatkan budaya keselamatan jalan raya melalui pelbagai cara, termasuk melalui media massa, seperti televisyen dan radio, media sosial, kaunter-kaunter kesjaan dan laman sesawang secara berterusan; penberangan mengenai keselamatan jalan raya melalui Khutbah Jumaat; dan aktiviti-aktiviti juga program-program berseri-seri Hari Memperingati Mangsa-mangsa Lalu Lintas Jalan Raya Sedunia (World Day of Remembrance for Road Traffic Victims - WDR), yang merupakan inisiatif antarabangsa untuk memperingati mangsa-mangsa lalu lintas jalan raya, yang diadakan pada November, setiap tahun.

Mengambil kira akan perkembangan ke arah transformasi digital di negara ini satu projek pembesaran pangkalan data secara 'real-time', 'Road Accident Data Development and Enhancement' (RADED) dilaksanakan oleh Center for Transport Research (CTR), Universiti Teknologi Brunei (UTB), bertujuan untuk meningkatkan analisis data dan statistik lebih mendalam sebagai sokongan, dalam menyusun strategi inisiatif keselamatan jalan raya.

Akhir sekali, kerjasama dan komitmen daripada sektor kerajaan dan swasta adalah penting, dalam menyumbang ke arah matlamat untuk menjadikan jalan raya di Negara Brunei Darussalam selamat bagi pengguna-penggunaannya.

Orang ramai adalah disuruh supaya sentiasa berwaspada, cermat, berlimbng rasa dan berhemah, di samping mematuhi semua undang-undang dan peraturan jalan raya.



PRIHATIN TERHADAP KESEJAHTERAAN PEKEBUN

Oleh : Aimi Sani
Foto : Ak. Aminol Adi Azraie Pg. Haji Nikman

TUNGKU, Jumaat, 3 Disember. - Dalam usaha untuk memastikan kesejahteraan para pekebun di Kebun Tang Salangan, Persatuan Pengakap Daerah Brunei dan Muara dengan kerjasama Majlis Perundingan Kampung Tungku mengadakan Majlis Penyerahan Insentif berupa sebuah mesin pam air dan tapak tempat pembuatan sumber air kepada pekebun-pekebun di Kebun Tang Salangan di Simpang 239, Jalan Tungku.

Kebun Tang Salangan merupakan satu projek usaha sama Majlis Perundingan Kampung Tungku Katok dan

Persatuan Pengakap Daerah Brunei dan Muara yang melibatkan lebih 20 orang pekebun dari kalangan ahli-ahli pengakap dan juga orang kampung bagi fasa pertama projek berkenaan.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis tersebut ialah Rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Dr. Haji Norafan bin Haji Zainal, Naib Canselor Universiti Brunei Darussalam, Datin Dr. Hajah Anita Biarul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wajaya Dato Seri Seba Haji Abdul Aziz dan Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei,

Professor Dr. Dayang Hajah Zahrah binti Haji Sulaiman.

Terdahulu majlis dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah oleh Skip Haji Rosaimi bin Haji عثمان, diikuti dengan ucapan daripada Ketua Pesuruhjaya Pengakap Persekutuan Pengakap Negara Brunei Darussalam (NBD), Skip Haji Awang Badar bin Ali.

Majlis diteruskan dengan penyerahan pam air dan Tapak Sumber Air oleh Ketua Kampung Tungku dan Katok, Awang Haji Ismail bin Haji Rajab kepada Ketua Pesuruhjaya Pengakap NBD, Skip Haji Awang Badar dan seterusnya diserahkan kepada Pesuruhjaya Pengakap Daerah Brunei dan Muara, Pengiran Haji Suhi bin Pengiran Haji Hashim bagi kegunaan para pekebun di Kebun Tang Salangan.

Majlis tersebut juga diselenggarakan dengan penyampian Messenger of Peace Scarf yang diempunkan oleh Ketua Pesuruhjaya Pengakap NBD kepada tiga orang penerima iaitu Setiausaha MPK Tungku Katok, Awang Haji Saleh bin Mahmud, Sia Ke King dan Md. Jihail Haque.

Jemputan yang hadir juga berkesempatan membuat lawatan ke Tapak Sumber Air dan juga lihat sendiri kolam yang terdapat di kawasan kebun berkenaan dimana tetamu kehormat telah merakamkan nama tasik-tasik berkenaan dengan nama ikatan tali pengakap



MAJLIS penyerahan pam air dan Tapak Sumber Air oleh Ketua Kampung Tungku dan Katok, Awang Haji Ismail bin Haji Rajab kepada Ketua Pesuruhjaya Pengakap NBD, Skip Haji Awang Badar bin Haji Ali dan seterusnya diserahkan kepada Pesuruhjaya Pengakap Daerah Brunei dan Muara, Pengiran Haji Suhi bin Pengiran Haji Hashim bagi kegunaan para pekebun di Kebun Tang Salangan (atas). Sementara gambar kiri, Kebun Tang Salangan di Simpang 239, Jalan Tungku.



Kerjasama pertubuhan

yang menunjukkan ikatan silaturahim yang erat antara MPK Tungku dan PPDBM.

Tasik Silang Tungku dirasmikan oleh Naib Canselor USD, Datin Dr. Hajah Anita Biarul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wajaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Aziz.

Sementara Tasik Tiadik Kasih dirasmikan oleh Naib Canselor UTB, Professor Dr. Dayang Hajah Zahrah binti Haji Sulaiman; Kolam Simpul Manuk dirasmikan oleh Ketua Pesuruhjaya Pengakap

NBD; Wasai Seraya dirasmikan oleh Ketua Kampung Tungku dan Katok, Awang Haji Ismail bin Haji Rajab; Kolam Silang Guntung oleh Sia Ke King.

Acara kemuncak turut menyaksikan perasmian Kolam Bunga Gebi dan Tapak Sumber Air oleh Rektor UNISSA, Dr. Haji Norafan. Antara fasiliti yang terdapat di Kebun Tang Salangan ialah Bilik Ibadat, Letak dan Pelempasan, tempat beruduk, Pondok Pengakap dan Pondok Selamat Datang.



Envisioning fully connected, intelligent world

James Con

"It is our vision and mission to connect everyone in the digital world, be it at home or work for a fully connected, intelligent world," said Chief Executive Officer of Huawei Technologies (B) Sdn Bhd Zhang Jian Wei in his welcoming remarks during the opening ceremony of Seeds for the Future 2021 co-hosted by Huawei Technologies (B) and Universiti Teknologi Brunei (UTB).

He added, "Since 2003, Huawei has been collaborating with Brunei operators, supporting the foundation of network designs which includes 3G/4G Mobile Networks and Fixed Network FTTH. By improving the digital infrastructure in the country, local operators can provide basic communication needs and convenience to the community in Brunei."

Zhang said, "The COVID-19 pandemic struck Brunei and caused major threats to the network. With the cooperation between Huawei and Uniac National Networks (UNN), the digital infrastructure service in the Sultanate was upgraded to continuously providing better services and enhancing user experiences."

Today, ICT infrastructures and networks are vital to the prosperity and competitiveness of countries for industries such as electricity and transportation. Over the years, Huawei has led industry development with its cutting-edge technologies while investing heavily into cultivating ICT professionals.

"Alongside its partners, Huawei is dedicated to promoting communication technologies and knowledge, developing ICT talents, and increasing access to better quality education."

The ICT industry, he added, "is growing rapidly, resulting in significantly changed business models and customer needs. As a result, a large number of technical talents are needed to address the challenges posed by this transformation."

"Seeds for the Future", Zhang said, "is Huawei's flagship corporate social responsibility programme. This programme seeks to inspire local talent, enhance knowledge sharing, promote a greater understanding and interest in the ICT sector, and encourage participation in the digital community. It also encourages countries across different regions to participate in the construction of digital communities."

Huawei launched the first Seeds for the Future programme in 2008 in Thailand to help local ICT professionals fill gaps between theory and practice, and master the required skills. The programme has been implemented in 103 countries and international organisations worldwide, benefiting over 9,000 students from more than 500 universities. Over 5,770 university students have taken a study trip to Huawei headquarters.

The programme was launched in Brunei in 2015, participated by some 70 students from Universiti Brunei Darussalam (UBD), UTB and other educational institutions.



Participants during the opening ceremony of Seeds for the Future 2021. PHOT: HUAWEI/BRUNEI

This year, 42 more students from different majors and institutions including UBD, UTB, Politeknik Brunei, Institute of Brunei Technical Education and Micronet International College participate in the programme.

Meanwhile, Ambassador of China to Brunei Darussalam Yu Hong said, "China's digital economy leads the world in terms of industry scale and technology level, which has become a major force in driving the development of the world's digital economy."

China, she added, "has taken the initiative to participate in the construction and improvement of international digital economy rules through bilateral and multilateral trading systems. China puts forward the Global Initiative on Data Security last year, and is fully committed to fostering an open, fair, just and non-discriminatory environment for digital development".

Huawei Brunei contributed

to Brunei's 3G and 4G internet construction, and explored the cooperation in 5G actively.

EVYD Technology contributed to Brunei Government's efforts to set up an AI data-based pandemic response platform and the BruHealth app which functioned outstandingly in Brunei's fight against COVID-19.

Meanwhile, the WeCafe e-commerce platform, developed by the Chinese company in Brunei, has been providing a safe and convenient shopping channel for the people.

The digital economy has become a new highlight of China-Brunei cooperation.

This year's Huawei's HQ has added new topics in the programme including China live-streaming culture, China social media, Huawei leadership approach, User model across Asian markets, Tech4Good group work - multicultural learning environment, creativity and innovation, interactive and dynamic

classroom; Huawei exhibition hall live visit; live Chinese cultural sightseeing; tailored pre-recorded visit; and live question-and-answer with fast-growing companies.

The eight-day virtual programme is hoped to garner invaluable experience for the participating students particularly on cultural experience and current ICT knowledge which may contribute to preparing the students to be market-ready.

The event was officiated by guest of honour Minister of Education Dato Seri Setia Awang Haji Harizah bin Haji Sulaiman.

Deputy Minister of Education Datin Seri Paduka Dr Hajah Rompitah binti Haji Mohd Saleh, Permanent Secretary (Higher Education) at the Ministry of Education, vice-chancellors, deputy secretaries, government senior officials, company CEOs, lecturers and students of the participating institutions were also present.



HUAWEI SASAR BANGUNKAN BAKAT TEMPATAN DALAM KOMUNITI DIGITAL

Oleh Ak Zaki Kasharan

BANDAR SERI BEGAWAN, 5 DIS – Seramai 42 orang pelajar dari institusi pengajian tinggi yang berbeza termasuk Universiti Teknologi Brunei (UTB), Universiti Brunei Darussalam (UBD), Politeknik Brunei, Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE) dan Kolej Antarabangsa Micronet (MIC) menyertai *Seeds for the Future* tahun ini.

Majlis perasmian program yang dianjurkan bersama oleh Huawei Technologies (B) Sdn Bhd dan UTB itu telah diadakan secara maya kelmarin dan perasmian nya diempurnakan oleh Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Sulaiman selaku tetamu kehormat.

Turut hadir secara maya ialah Timbalan Menteri Pendidikan, Datin Seri Paduka Dr Hajah Romaizah binti Haji Mohd Salleh; Duta Besar Istimewa dan Mutlak Republik Rakyat China ke Negara Brunei Darussalam, Puan Yang Terutama Yu Hong; setiausaha tetap di Kementerian Pendidikan, naib-naib canselor, timbalan-timbalan setiausaha, pegawai kanan kerajaan, para pensyarah dan pelajar institusi yang mengambil bahagian.

Acara dimulakan dengan ucapan alu-aluan oleh Ketua Pegawai Eksekutif

Huawei Technologies (B) Sdn Bhd, Zhang Jian Wei diikuti dengan ucapan daripada PYT Yu Hong dan Yang Berhormat Menteri Pendidikan.

Seeds for the Future adalah program tanggungjawab sosial korporat utama Huawei dan selama lebih 10 tahun, Huawei menyasarkan untuk membangunkan bakat tempatan, meningkatkan pemindahan pengetahuan, menggalakkan pemahaman dan minat yang lebih besar dalam sektor ICT, dan menggalakkan penyertaan dalam komuniti digital.

Pada 2015, *Seeds for the Future* telah dilancarkan di Brunei di mana ia dimulakan dengan enam orang pelajar dari UBD dan UTB. Sehingga kini, kira-kira 70 pelajar dari UBD, UTB, dan institut pendidikan lain telah mengambil bahagian dalam program tersebut.

Pasukan Ibu Pejabat Huawei terus memperhalus kualiti kursus dengan memfokuskan pada teknologi pemaju industri dan menawarkan peluang kepada pelajar untuk bekerja dalam persekitaran global dan mengambil bahagian dalam pelbagai pertukaran budaya.

Beberapa topik baharu diperkenalkan pada tahun ini termasuk Budaya Penstriman Langsung China; Meneroka Media Sosial China; Pendekatan



Yang Berhormat Menteri Pendidikan ketika menyertai dan merasmikan majlis tersebut yang diadakan secara maya. - Gambar sorahan Kementerian Pendidikan.

Kepimpinan Huawei; Model Uber Merentas Pasaran Asia; Kerja Kumpulan Tech4Good - Persekitaran pembelajaran budaya; Kreativiti dan Inovasi; Bilik Darjah yang Interaktif dan Dinamik; lawatan langsung dewan pameran Huawei; persiapan budaya Cina secara langsung; lawatan pra-rakam yang disesuaikan; dan soal jawab langsung dengan

syarikat yang berkembang pesat.

Program maya selama lapan hari itu diharap dapat memberikan pengalaman yang tidak ternilai kepada pelajar yang mengambil bahagian khususnya mengenai pengalaman budaya dan pengetahuan semasa ICT yang mungkin menyumbang kepada penyediaan pelajar yang market-ready.



ASEAN future leaders called to ensure no youth left behind

James Kon

Future leaders of ASEAN should look into encouraging the youth to embrace the new normal, to ensure no one is left behind in the COVID-19 pandemic development, and make a difference and complement the government efforts towards turning the crisis into opportunities by being innovative, technology savvy and being involved in the community, thus helping accelerate their socio-economic development and prosperity.

This was said by Permanent Secretary (Administration, Finance and Estate) at the Ministry of Culture, Youth and Sports (MCYS) Pengiran Mohd Amirizal bin Pengiran Haji Mahmud yesterday in his opening remarks as the Senior Officials Meeting on Youth (SOMY) Leader of Brunei Darussalam at the virtual launch of the 5th ASEAN University Student Council Union (AUSCU) Conference.

ASEAN Deputy Secretary-General for the ASEAN Socio-Cultural Community Ekisaphab Phanthavong and Legislative Council member and Brunei Youth Council (BYC) President Yang Bernamat Kharunnisa binti Haji Adnan were also present.

The permanent secretary said the World Economic Forum's (WEF) ASEAN Youth Survey last year outlined how COVID-19 has forced ASEAN youth to increase their digital skills, nurture a growth mindset, develop resilience, and innovate new business strategies to generate income.

"The survey also found that there are segments of youth that are at risk of being left behind, particularly those who are less digitally



Permanent Secretary (Administration, Finance and Estate) at the Ministry of Culture, Youth and Sports Pengiran Mohd Amirizal bin Pengiran Haji Mahmud with participants. PHOTO: MCYS

included, young workers in the gig economy and young entrepreneurs," he said.

The permanent secretary added that various measures have been made to expand digital access and narrow the digital divide, promote online learning and digital skills, as well as fund support to enable all ASEAN youth to embrace the new normal and to ensure no one is left behind in development.

In August, the ASEAN Ministerial Meeting on Youth launched the 2nd ASEAN Youth Development Index (YDI) focussing on the fifth domain of awareness, values, and identity, said Pengiran Mohd Amirizal. The ASEAN YDI keeps track of the level of development and

well-being of the region's youth in the following domains: education; health and well-being; employment and opportunity; participation and engagement; and ASEAN awareness, values and identity. The first YDI was published in 2011.

The findings from the second phase of ASEAN YDI, he revealed, "shows the importance of regional and within-nation variations in promoting awareness, values and the shaping of a regional identity."

"This development index is consistent with the five priority areas of the ASEAN Work Plan on Youth 2021-2025, which among others, focusses on how ASEAN can maximise digital

platforms for the youth engagement in education, health, employment and opportunities towards realising its vision of Future-Ready ASEAN Youth by fostering 21st Century skills and digital skills.

"It is our fervent wish that the results of this conference will further help to move the ASEAN youth development agenda forward".

The 5th AUSCU Conference is organised by the ASEAN AUSCU in collaboration with the BYC, and with the support from the MCYS, the ASEAN Secretariat and AUSCU Brunei Chapter, according to the AUSCU Brunei Chapter. The three-day event in hybrid format is divided into two sessions - plenary and discussion sessions - and will run until tomorrow.

The ASEAN AUSCU is led by AUSCU President for 2021 Muhammad Riff bin Mustofa of Brunei Darussalam.

A total of 120 youth delegates comprising university students aged 17 to 28 from 10 ASEAN member states are attending the conference. Among them are 20 youth from Brunei representing higher institutions including Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei (UTB), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Religious Teachers University College of Segawan (KUPUSB), Politeknik Brunei, International Graduate Studies College (IGS), and Kamuda institute.

Themed "Youth Engagement: Prosperity of ASEAN in the Next-Normal", the event focusses on the importance of coordinated efforts against COVID-19 between ASEAN and its partners. This is in line with Brunei's ASEAN Chairmanship for 2021 theme, "We Care, We Prepare, We Prosper".



PERKHEMAHAN ASAH BAKAT KEUSAHAWANAN

Oleh Nurdlyanah R.

BANDAR SERI BEGAWAN, 6 DIS – Dengan hasrat bagi membangun semangat keusahawanan dari segi pengetahuan dan kemahiran dalam kalangan masyarakat di Kawasan Pertumbuhan ASEAN Timur-Brunei-Indonesia-Malaysia-Filipina (BIMP-EAGA), Negara Brunei Darussalam bust julung kalinya telah mengadakan Perkhemahan Keusahawanan BIMP-EAGA dengan majlis perasmian secara maya, hari ini.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis perasmian berkenaan ialah Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Dato Seri Setia Haji Hamzah bin Haji Subiman. Turut menyertai majlis berkenaan ialah Timbalan Menteri Pendidikan, Datin Seri Paduka Dr Hajah Romaizah binti Haji Mohd Salleh; Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi), Kementerian Pendidikan, Dr Haji Azman bin Ahmed; dan Timbalan Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi), Kementerian Pendidikan, Dr Chin Wei Keh.

Perkhemahan bertemakan 'Keusahawanan dalam Era COVID-19' berlangsung sehingga 8 Disember ini telah disertai oleh seramai 553 peserta terdiri dari golongan pelajar, tenaga

pengajar dan ahli-ahli profesional dari negara anggota BIMP-EAGA termasuk mahasiswa dan mahasiswi Universiti Brunei Darussalam (UBD), Universiti Teknologi Brunei (UTB), Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), Politeknik Brunei (PB) dan Institut Pendidikan Teknikal Brunei (IBTE) serta institusi pengajian tinggi swasta yang lain.

Dalam ucapan perasmian, Pengarah dan Ketua Pegawai Eksekutif IBTE, Dr Haji Mohd Zamri bin Haji Sabli antaranya menekankan, bahawa perkhemahan yang diadakan buat kali pertama berkenaan dalam BIMP-EAGA itu sememangnya diketengahkan bagi melengkapkan para peserta dengan kemahiran, pengetahuan dan segala keperluan asas untuk membangun dan mencipta nilai-nilai keusahawanan mereka sehingga mampu manjana peluang pekerjaan masing-masing.

Jelasnya, semasa kita berusaha membangun semula negara daripada impak COVID-19, BIMP-EAGA tetap komited berjuang untuk mencapai aspirasi dalam sama-sama mempercepatkan pembangunan sosial dan ekonomi. Oleh itu dengan pelancaran perkhemahan, para peserta



Yang Berhormat Menteri Pendidikan semasa menghadiri majlis perasmian tersebut secara maya, kaluaris. – Gambar sorahan Kementerian Pendidikan

akan mendapat kemahiran dan latihan yang diperlukan untuk membangun dan mencetuskan idea perniagaan yang dapat merajana sinar baharu peluang dan pertumbuhan. Beliau turut menegaskan dalam situasi menghadapi krisis kesihatan ini, adalah penting untuk mengetahui bahawa kunci kejayaan keusahawanan ialah inovasi dan kreativiti yang berterusan di mana ia boleh mencetuskan model perniagaan yang inovatif dan digital dalam menjalankan perniagaan untuk menembusi segala halangan.

Majlis turut dihadiri oleh Naib Canselor USD, Datin Dr Hajah Anita Binurul Zahrina binti Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Haji Awang Abdul Azz; Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zahrah binti Haji Sulaiman; Rektor

UNISSA, Dr Haji Norfarhan bin Haji Zehal; dan Pengarah PB, Lim Kian Boon. Majlis turut disertai oleh Pengerusi Livewire Sdn Bhd, Hajah Rosita binti Haji Hassan; Ketua Pegawai Eksekutif Darussalam Enterprise (DARE), Javed Ahmad; Ketua Pusat Inovasi Keusahawanan (IC), Kementerian Pendidikan, Awang Adna Shatriemie bin Haji Abdul Rahman; Ketua Kluster Pendidikan Sosiobudaya Bahagian Kebudayaan dan Kesenian, Kementerian Kebudayaan, Belfa dan Sukan, Haji Mohd Abdoh bin Haji Awang Damit; Pesuruhjaya Tinggi Malaysia ke Negara Brunei Darussalam, Tuan Yang Terutama Dato' Raja Reza Raja Zaib Shah; Ketua Pusat Pemudahharaan BIMP-EAGA, Susanna Chew; dan sekretariat- sekretariat kebangsaan negara anggota BIMP-EAGA.



BORNEO BULLETIN, 9 DECEMBER 2021, P. 7

Borneo Bulletin THURSDAY, DECEMBER 9, 2021

MoU boosts research cooperation

Shell LiveWIRE Brunei and Universiti Teknologi Brunei (UTB) signed a memorandum of understanding (MoU) via video conference, aimed to strengthen, promote and develop research cooperation in all fields between the two parties on the basis of equality and mutual benefit.

Assistant Vice-Chancellor (Industry and Services) Dr Mohamad Saiful bin Haji Omar signed on behalf of UTB, while In-Country Value Manager of Brunei Shell Petroleum (BSP) and Chairperson of Shell LiveWIRE Brunei Hajah Rosita binti Haji Hassan represented Shell LiveWIRE Brunei.

The signing was witnessed by Director of Enterprise Office at UTB Professor Dr Kamariah binti Ismail and Shell LiveWIRE Brunei Programme Director Haji Abdul Yusrin bin Dato Seri Laila Jase Haji Mohd Salleh.

Prior to the signing, the event began with welcoming remarks by the witness signatories of the MoU.

Vice-Chancellor of UTB Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman was the guest of honour.

Haji Abdul Yusrin said Shell LiveWIRE Brunei looks forward to providing the classic offering of coaching, mentoring and entrepreneurship programmes as well as offering an avenue or platform to provide opportunities for students' innovative ideas to be showcased with access to subject matter experts for advice and developments into prospective technopreneurships. "It is highly hoped that the MoU will serve as a platform for best



Universiti Teknologi Brunei Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman PHOTO: UTB

practices and available opportunities as well as to reinvigorate networking and expand the horizon further," he added.

Meanwhile, Professor Dr Kamariah said UTB welcomes collaboration in areas of common interests to strengthen the Quadraplex Helix to attract resources, knowledge, and technology foresight to maintain UTB as a competitive institution and source of industrial innovation.

"We believe that such partnerships will bring about commercialisable quality research output through strategic grants that will help build a dynamic ecosystem with tangible results for the nation," she said.

She also expressed delight in the collaboration between UTB and Shell LiveWIRE Brunei in running training, seminars, and hackathons, and initiating commercialisation activities among the students.



MEDIA PERMATA, 9 DISEMBER 2021, M.S 5

Nasional

Kerjasama kekalkan UTB sebagai institusi kompetitif



Professor Dr Hajah Zohrah ketika menghadiri majlis penandatanganan memorandum persefahaman (MoU) antara Shell LiveWIRE Brunei dan UTB secara maya, hari ini.

Oleh Nurdiyana R.

BANDAR SERI BEGAWAN, 8 DIS - Dengan matlamat untuk mengukuhkan, mempromosi dan membangunkan kerjasama pelbagai bidang penyelidikan atas dasar keseksamaan dan manfaat bersama, Shell LiveWIRE Brunei dan Universiti Teknologi Brunei (UTB), telah menandatangani memorandum persefahaman (MoU) secara maya, hari ini.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis melalui sidang video itu ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman di mana sesi penandatanganan bagi pihak UTB di wakil

oleh Penolong Naib Canselor (Industri dan Perkhidmatan), Dr Mohd Saiful bin Haji Omar, dan mewakili bagi pihak Shell LiveWIRE Brunei ialah Pengerusi LiveWIRE Brunei dan Pengurus Nilai Dalam Negara Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd (BSP), Hajah Rosita binti Haji Hassan.

Penandatanganan tersebut disaksikan oleh Pengarah Pejabat Perusahaan, UTB, Profesor Dr Kamariah binti Ismail dan Pengarah Program, Shell LiveWIRE Brunei, Haji Abdul Yusrin bin DSLI Haji Mohd Salleh yang masing-masing

menyampaikan ucapan alu-aluan sebelum temeterainya perjanjian.

Menurut Haji Abdul Yusrin, Shell LiveWIRE Brunei begitu berharap dapat menyediakan tawaran program-program coaching, mentoring dan entrepreneurship serta tawaran sebagai saluran atau platform untuk memberi peluang menjurus kepada idea-idea inovatif pelajar bagi dipamerkan dengan akses kepada subjek kepakaran untuk mendapatkan nasihat dan perkembangan ke arah prospective technopreneurship.

"Adalah amat diharapkan bahawa MoU berfungsi sebagai platform untuk semua orang kepada smalan-amalan terbaik dan peluang bagi menggiatkan semula rangkaian dengan lebih meluas lagi," tambahnya.

Sementara itu, Profesor Dr Kamariah turut menyatakan bahawa UTB menguliskan kerjasama dalam bidang kepimpinan bersama untuk mengukuhkan Quadraplex Helix yang juga bermatlamat untuk menarik sumber, pengetahuan, dan pandangan jauh teknologi untuk menekankan UTB sebagai institusi yang

kompetitif dan sumber inovasi industri.

"Kami percaya bahawa perkongsian sebegini akan membawa hasil penyelidikan berkualiti dan boleh dikomersialkan melalui geran strategik yang akan membantu membina ekosistem dinamik dengan hasil yang ketara untuk negara," katanya yang turut merakamkan kegembiraan di mana kedua-dua pihak menjalankan latihan, seminar dan hackathon serta memulakan beberapa aktiviti komersial dalam kalangan pelajar.

Adapun MoU berkenaan sememangnya berfungsi sebagai rangka kerja umum untuk menggalakkan kerjasama dalam pelbagai bidang kepentingan bersama antara UTB dan Shell LiveWIRE Brunei.

Kedua-dua pihak amat berminat untuk menyediakan latihan kemahiran keusahawanan dan bengkel serta menganjurkan mini hackathon untuk mahasiswa, siswazah dan pelajar penyelidikan universiti dalam bidang sains, teknologi, kejuruteraan, dan matematik (STEM).



METERAI KERJASAMA PENYELIDIKAN DALAM SEMUA BIDANG



MAJLIS Penandatanganan Memorandum Persefahaman (MoU) di antara Shell LiveWIRE Brunei dan Universiti Teknologi Brunei (UTB), diadakan secara maya melalui persidangan video, yang dihadiri oleh Naib Canselor UTB selaku tetamu kehormat.

Siaran Akhbar dan Foto : Universiti Teknologi Brunei

TUNOKU LINK, Rabu, 8 Disember.

Majlis Penandatanganan Memorandum Persefahaman (MoU) di antara Shell LiveWIRE Brunei dan Universiti Teknologi Brunei (UTB), diadakan secara maya melalui persidangan video.

Penandatanganan MoU tersebut adalah untuk mengukuhkan, menggalakkan dan membangunkan kerjasama penyelidikan dalam semua bidang di antara kedua-dua pihak.

pihak, atas dasar keseksamaan dan faedah bersama.

Majlis penandatanganan secara maya tersebut turut dihadiri juga disaksikan oleh wakil-wakil daripada pihak Shell LiveWIRE Brunei dan pihak UTB.

Manakala hadir selaku tetamu kehormat pada majlis berkenaan ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr. Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman.

Mewakili pihak UTB bagi

menandatangani MoU tersebut ialah Penolong Naib Canselor (Industri dan Perkhidmatan), Dr. Mohamad Saiful bin Haji Omar, sementara, Shell LiveWIRE Brunei diwakili oleh Pengerusi LiveWIRE Brunei dan Pengurus Nilai Dalam Negara BSP Company Sdn. Bhd., Dayang Hajah Rosita binti Haji Hassan.

Penandatanganan tersebut diadakan oleh Director of Enterprise Office, UTB, Profesor Dr. Kamariah binti Ismail dan Pengerusi Program LiveWIRE

Brunei, Awang Haji Abdul Yusni bin DSLJ Haji Salleh.

Acara dimulakan dengan ucapan alu-aluan daripada saksi-saksi penandatanganan MoU berkenaan.

Awang Haji Abdul Yusni dalam ucapannya menyoalokan, bahawa Shell LiveWIRE Brunei berharap dapat menyediakan tawaran klasik program bimbingan, tunjuk ajar juga keusahawanan dan menawarkan jalan atau platform bagi menyediakan peluang untuk idea

inovatif para pelajar untuk dipamerkan dengan akses kepada pakar subjek untuk nasihat dan perkembangan pada prospektif keusahawanan teknologi.

"MoU diharap akan dapat berfungsi sebagai platform bagi semua orang untuk amalan terbaik dan peluang yang ada juga peluang bagi menggalakan semua rangkaian dan memperkembangkannya dengan lebih jauh," tambahnya lagi.

Sementara itu, Profesor Dr. Kamariah menyatakan bahawa UTB menggalakkan kerjasama ini dalam kepentingan bersama untuk mengukuhkan Quadraplex Helix untuk daya terikan sumber-sumber, pengetahuan dan teknologi bagi mengekalkan UTB sebagai satu institusi industri yang sumber inovasi industri.

"Kami percaya, bahawa dengan perkongsian ini akan membawa hasil penyelidikan yang berkualiti dan komersial ini melalui granta strategik yang membantu membina ekosistem dinamik dengan hasil yang ketara untuk negara," ujar beliau.

Beliau juga merasa gembira kerana Shell LiveWIRE Brunei bekerjasama bersama UTB untuk menjalankan latihan, seminar dan hackathone juga memulakan beberapa pengkomersialan aktiviti dalam kalangan pelajar.

Penandatanganan MoU ini juga berfungsi sebagai rangka kerja umum untuk menggalakkan perkongsian dan kerjasama, dalam pelbagai bidang kepentingan bersama di antara UTB dan Shell LiveWIRE.

Kedua-dua pihak amat beminat untuk menyediakan latihan kemahiran keusahawanan dan bingkai juga menganjurkan mini hackathons kepada para mahasiswa, siswazah dan pelajar penyelidikan universiti, dalam bidang Sains, Teknologi, Kejuruteraan dan Matematik (STEM).



MoU to provide UTB students with industrial exposure

Universiti Teknologi Brunei (UTB) and Serikandi Oilfield Services Sdn Bhd recently signed a memorandum of understanding (MoU) virtually as a step forward to bridge the gap between the university's curriculum and industrial needs, according to a statement from UTB.

UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman signed on behalf of the university while Serikandi Oilfield Services Chairman and Managing Director Shaikh Khalid bin Shaikh Haji Ahmad represented the company.

In his remarks, Shaikh Khalid hoped the establishment of the MoU will further strengthen the collaboration between UTB and Serikandi Oilfield Services.

He said Serikandi's core values are inspired by Brunei Vision 2035's goals for the nation to be a dynamic and sustainable economy, high quality of life and accomplishment of its well-educated and highly skilled people.

"One of the company's key business strategic objectives is to develop young talents to reach their full potential and professionalise so they can contribute to Serikandi's and the nation as a knowledge-based economy," he said.

Meanwhile, Professor Dr Hajah Zohrah said she is optimistic that both parties will meet the demands of the changing industry and global environment by adapting and responding to the world with positive work values.

The vice-chancellor hoped that UTB and Serikandi Oilfield Services will find ways to work together as entering the Endemic Phase of COVID-19.

She said the collaboration should not be limited to the Faculty of Engineering but also to engage the Centre for Innovative Engineering, other relevant schools and centres of the university as well.

"We hope to form a strategic partnership with focus on developing win-win opportunities, aligning our strategic interests, building strong strategic and technical-level relationships," she added.

Under this MoU, UTB through the Faculty of Engineering and Serikandi Oilfield Services will focus in the areas of curriculum development for students and staff including joint activities such as talks for students and University-Industry forum, staff and student attachment, consultancy work and joint research, said the university in its statement.



UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and Serikandi Chairman and Managing Director Shaikh Khalid bin Shaikh Haji Ahmad with other participants during the online signing ceremony. PHOTO: UTB

"This collaboration hopes to improve students' employability skills and enable the sharing of academic knowledge and research initiatives that could bring a wide range of benefits to the community, university, and the industry," said UTB.

"The students will benefit immensely from the industrial exposure in which they can apply and enhance their knowledge, creativity, and skills through related work experience and interaction with relevant professionals.

It would also allow students or faculty members to exchange ideas and develop practical industry solutions."

Serikandi Oilfield Services General Manager Datu Paduka Haji Awang Jamin bin Haji Julaihi thanked the representative from the Ministry of Energy for attending the event and reiterate Serikandi's commitment to support to meet Brunei Vision 2035 expectations and to achieve the target of 80 per cent Bruneisation in the company.



Nasional

Selasa 14 Disember 2021 Media Permata 7

UTB KUKUHKAN KERJASAMA ANTARA AKADEMIK, INDUSTRI

Oleh Sim Y. H.

BANDAR SERI BEGAWAN, 13 DIS – Universiti Teknologi Brunei dan Serikandi Oil Field Services Sdn Bhd melancarkan mercu tanda yang signifikan bagi menandatangani dan mengukuhkan lagi kerjasama di antara akademik dan industri melalui penandatanganan memorandum persefahaman (MoU) di antara UTB dan Serikandi Oil Fields Services Sdn Bhd yang berlangsung secara persidangan video, hari ini.

Pada majlis secara maya itu, menandatangani bagi pihak UTB ialah Naib Canselor UTB, Profesor Dr Hajah Zohrah binti Haj Sulaiman dan mewakili Serikandi Oilfield Services ialah Pengerusi dan Pengarah Urusan, Shaikh Khalid bin Shaikh Haj Ahmad.

Dalam kata alu-aluannya, Shaikh Khalid menyatakan harapan penubuhan MoU itu akan mengukuhkan lagi kerjasama di antara UTB dan Serikandi Oilfield Services. Beliau menekankan bahawa nilai teras Serikandi adalah dilhamkan oleh Wawasan Brunei 2035 untuk menjadi sebuah ekonomi yang mampan dan dihamak, kualiti kehidupan dan pencapaian yang tinggi bagi penduduknya yang berpendidikan

serta berkemahiran tinggi.

Salah satu daripada matlamat strategik perniagaan utama masyarakat berkecansan ulasanya, adalah untuk membangunkan bakat muda untuk mencapai profesionalisme dan potensi penuh mereka supaya mereka dapat menyumbang kepada Serikandi dan negara sebagai sebuah ekonomi berasaskan ilmu pengetahuan.

Sementara itu, Profesor Dr Hajah Zohrah dalam ucapannya pula berkata bahawa dalam merealisasikan aspirasi Wawasan Brunei 2035 dan untuk membina sebuah Negara Pintar, beliau adalah optimis bahawa kedua-dua belah pihak akan mencapai ke satu tahap dengan mendengar dan bertindak kepada dunia sekeliling kita, menyesuaikan diri dan berkembang kepada sebuah persekitaran yang baru serta nilai-nilai kerja positif yang diperlukan untuk memenuhi permintaan persekitaran global dan industri yang berubah.

Profesor Dr Hajah Zohrah berharap UTB dan Serikandi Oilfield Services akan mencari kaedah baharu untuk bekerjasama dengan negara memasuki ke Fasa Endemik

COVID-19. Beliau menekankan supaya kerjasama itu tidak dihadkan hanya dengan Fakulti Kejuruteraan tetapi juga untuk melibatkan Centre for Innovative Engineering dan sekolah-sekolah serta pusat-pusat universiti yang relevan.

"Kami berharap untuk menubuhkan kerjasama strategik dengan tumpuan pada membangunkan peluang menang-menang, menyelesaikan kepentingan strategik kita, membina hubungan peringkat teknikal dan strategik yang kukuh," katanya.

Di bawah MoU itu, UTB menerusi Fakulti Kejuruteraan dan Serikandi Oilfield Services akan menumpukan dalam bidang-bidang pembangunan kurikulum bagi pelajar dan kakitangan termasuk kegiatan bersama seperti ceramah bagi pelajar dan forum industri-universiti, penempatan pelajar dan kakitangan, kerja-kerja konsultansi serta penyelidikan bersama.

Kerjasama itu diharap akan meningkatkan kemahiran kakitangan pelajar dan membolehkan perkongsian ilmu pengetahuan akademik dan insiatif penyelidikan yang boleh membawa manfaat melalui kepada komuniti, universiti dan industri.



Profesor Dr Hajah Zohrah dan Shaikh Khalid ketika menghadiri penandatanganan MoU di antara UTB dan Serikandi Oil Field Services Sdn Bhd yang berlangsung secara persidangan video. – Gambar arahan UTB



DECEMBER

PELITA BRUNEI, 15 DISEMBER 2021, M.S 7

12 11:48 AM 15 DECEMBER 2021 NASIONAL **UTB, SERIKANDI OILFIELD SERVICES SDN. BHD. METERAI MOU**



Arkitek yang hadir memulakan kerja pemertahanan Memorandum Persefahaman (MOU) yang ditandatangani secara rasmi antara bersama oleh Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Serikandi Oilfield Services melalui sidang video.

■ Bicara Akhbar dan Foto | Universiti Teknologi Brunei

BANDAR SIDI BEGAWAN Brunei, 13 Disember - Universiti Teknologi Brunei (UTB) dan Serikandi Oilfield Services Sdn Bhd, memandatangani Memorandum Persefahaman (MOU) sebagai langkah ke hadapan untuk menandakan jalinan antara buktikan kerjasama dan kepimpinan industri.

Memandatangani MOU ini berlaku dalam persekitaran COVID-19, melaui perantaraan dan protokol keselamatan yang ditetapkan sebagai pihak UTB dan Serikandi Oilfield Services melalui sidang video.

Moredibawahi bagi pihak UTB, Naib Canselor UTB, Puan Dr. Pehng Hui Zhenh dan Haj Datin Sarah Maslina mewakili Serikandi Oilfield Services, Pengarah Servis Persekitaran dan Keselamatan Dr. Daphne Hui Ahmad.

Sekiranya ini berkaitan dengan MOU tersebut, beliau juga mengemukakan kepada media bahawa Serikandi yang memulakan perniagaan melalui MOU dan kerjasama dengan Serikandi Oilfield Services.

Dr. Daphne Hui Ahmad berkata MOU ini UTB bersama Peranti Keselamatan dan Persekitaran Media (P-KM) Serikandi akan membina kerjasama dalam bidang pembangunan infrastruktur untuk memastikan dan keselamatan bersama sebagai contoh, memulakan dan terus meningkatkan perniagaan, projek bagi pembangunan dan keselamatan, serta perancangan dan pelaksanaan bersama.

Adalah untuk membina kerjasama yang baik dalam mencapai visi bersama untuk memajukan sektor minyak dan gas. Beliau berkata MOU ini akan mencapai tahap terbaik yang mungkin dan berfokus pada kecekapan dan kestabilan perniagaan. Beliau juga berharap UTB dan Serikandi Oilfield Services akan mencari jalan untuk bekerjasama dalam masa hadapan.

Beliau berkata MOU ini UTB bersama Peranti Keselamatan dan Persekitaran Media (P-KM) Serikandi akan membina kerjasama dalam bidang pembangunan infrastruktur untuk memastikan dan keselamatan bersama sebagai contoh, memulakan dan terus meningkatkan perniagaan, projek bagi pembangunan dan keselamatan, serta perancangan dan pelaksanaan bersama.

Beliau berkata MOU ini UTB bersama Peranti Keselamatan dan Persekitaran Media (P-KM) Serikandi akan membina kerjasama dalam bidang pembangunan infrastruktur untuk memastikan dan keselamatan bersama sebagai contoh, memulakan dan terus meningkatkan perniagaan, projek bagi pembangunan dan keselamatan, serta perancangan dan pelaksanaan bersama.

Salah satu objektif strategik perniagaan adalah untuk membina kerjasama yang baik dalam mencapai visi bersama untuk memajukan sektor minyak dan gas. Beliau berkata MOU ini akan mencapai tahap terbaik yang mungkin dan berfokus pada kecekapan dan kestabilan perniagaan. Beliau juga berharap UTB dan Serikandi Oilfield Services akan mencari jalan untuk bekerjasama dalam masa hadapan.

Beliau berkata MOU ini UTB bersama Peranti Keselamatan dan Persekitaran Media (P-KM) Serikandi akan membina kerjasama dalam bidang pembangunan infrastruktur untuk memastikan dan keselamatan bersama sebagai contoh, memulakan dan terus meningkatkan perniagaan, projek bagi pembangunan dan keselamatan, serta perancangan dan pelaksanaan bersama.

Beliau berkata MOU ini UTB bersama Peranti Keselamatan dan Persekitaran Media (P-KM) Serikandi akan membina kerjasama dalam bidang pembangunan infrastruktur untuk memastikan dan keselamatan bersama sebagai contoh, memulakan dan terus meningkatkan perniagaan, projek bagi pembangunan dan keselamatan, serta perancangan dan pelaksanaan bersama.



DECEMBER

BORNEO BULLETIN, 20 DECEMBER 2021, P. 6

6 | Top Stories

MONDAY, DECEMBER 20, 2021 **Borneo Bulletin**

Best hacking teams crowned

Rokiah Mahmud

The Coding Conquest 2021, held in conjunction with the Brunei December Festival 2021, concluded with a prize presentation to the top teams yesterday.

The hackathon, which is a platform for youth and technology enthusiasts to solve problems through innovative solutions, was held from December 13 until 18.

The conquest was co-hosted by Universiti Teknologi Brunei (UTB) through its School of Computing and Informatics, supported by the Ministry of Primary Resources and Tourism (MPRT) and Authority for Info-Communications Technology Industry (AITI), and facilitated by Grominda Sdn Bhd.

The event was sponsored by Brunei Shell Petroleum Company Sdn Bhd (BSP) and Unified National Networks Sdn Bhd (UNN).

At the prize presentation ceremony, remarks were delivered by Grominda Sdn Bhd CEO and facilitator of Brunei Coding Conquest 2021 Md Nur Aiman bin Haji Minortadi.

The ceremony concluded with a prize presentation by UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman to first place for the Hackathon Kebun Kitani with BND100, while first runner-up Kenali Makan



Kitani received BND500 from BSP Data Scientist Ahmad Musaddiq bin Mohamad. UNN Data Analytics Lead Hafizah binti Sulian presented second runner-up Farm Record Tracking System with BND300.

Following its first instalment in 2010, this year's Coding Conquest moved up from brick-based coding into a programming language that is relevant in the present industry.

Forty-nine participants, divided into teams of four or five members, joined the competition. The hackathon was divided into three sprints where participants were tasked to tackle cur-



UTB Vice-Chancellor Professor Dr Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman and the participants during the prize presentation. (PHOTO: UTB)

rent issues faced by various agencies and industries.

The sprints were designed to provide solutions on the areas of agriculture, tourism, food and beverage, and enterprise solutions starting.

Prior to the hackathon, participants went through a series of workshops that involved experienced trainers and mentors using the approach of in-depth learning and applica-

tion of skill. They also attended a one-week training on design thinking, programming, presentation, and sprint planning.

Each sprint took two days to complete followed by a presentation to a panel of judges.

The solutions were judged on viability in the market, team capability, technologies integration or prototype, presentation and growth strategy.



MEDIA PERMATA, 20 DISEMBER 2021, M.S 8

Media Permata | Isnin, 20 Disember 2021

Nasional

PASUKAN KEBUN KITANI JUARA CODING CONQUEST 2021

Oleh Nurdhyah R.

BANDAR SERI BEGAWAN, 19 DIS – Pertandingan Coding Conquest 2021 yang diadakan bagi memeriahkan lagi Festival Disember Brunei (BDF) tahun ini telah melabuhkan tirainya dengan majlis penyampaian hadiah secara maya, hari ini.

Hadir selaku tetamu kehormat pada majlis penghargaan untuk pertandingan berupa hackathon, yang direka untuk menggalakan para peserta menggunakan ilmu pengetahuan, kreativiti dan kemahiran mereka bagi menyelesaikan masalah menerusi gaya inovatif itu ialah Naib Canselor Universiti Teknologi Brunei (UTB), Profesor Dr. Haja Zahrah binti Haji Sulaiman.

Majlis berkosan telah menyaksikan Pasukan Kebun Kitani (Pasukan 8) muncul sebagai pemenang pertama untuk kategori Hackathon dan membawa pulang hadiah wang tunai \$700, diikuti oleh Pasukan Kenali Mekan Kitani (Pasukan 6) di tempat kedua dengan menerima wang tunai \$500 dan Pasukan Sistem Persejajakan Rekod Ladang (Pasukan 3) di tempat ketiga yang menerima \$300.

Menurut kenyataan UTB, pertan-

dingan selama enam hari itu telah menyaksikan penyertaan 40 peserta yang dibahagikan kepada pasukan yang terdiri daripada empat hingga lima ahli.

Hackathon itu ditahagikan kepada tiga significant sprints di mana mereka ditugaskan untuk menanganis isu semasa yang dihadapi oleh pelbagai agensi dan industri. Significant sprints itu direka untuk menyediakan penyelesaian dalam bidang pertanian, pelancongan, masalah dan minuman, dan penyelesaian perusahaan.

Sebelum hackathon, para peserta melalui siri bengkel komprehensif yang melibatkan jurulatih dan mentor berpengalaman industri menggunakan pendekatan pembelajaran mendalam dan penerapan kemahiran. Mereka juga menghadiri latihan selama seminggu mengenai pemikiran reka bentuk, pengaturcaraan, pembentangan dan perancangan sprint sebagai perediaan mereka.

Setiap sprint mengambil masa dua hari untuk disiapkan diikuti dengan pembentangan daripada pasukan yang mengambil bahagian kepada panel



Gambar rasmi pada majlis penyampaian hadiah secara maya. – Gambar serahan UTB

hakim. Penyelesaian dinilai berdasarkan daya maju dalam pasaran, keupayaan pasukan, integrasi atau prototipe teknologi, pembentangan dan strategi pertumbuhan.

Pertandingan yang bermula 6 Disember lalu itu, dihoskan UTB melalui Sekolah Pengkomputeran dan Informatik de-

ngan sokongan Kementerian Sumber-sumber Utama dan Pelancongan (KSSUP) dan Pihak Berkuasa Industri Teknologi Info-Komunikasi (AITI) serta dimudahkan oleh Geominda Sdn Bhd. Acara turut menerima tajaan Syarikat Minyak Brunei Shell Sdn Bhd (BSBP) dan Unified National Networks (UNN).



MEDIA PERMATA, 27 DISEMBER 2021, M.S 3

Warga UTB selami akhlak Rasulullah SAW

Oleh Salwati Haji Yahya
Gambar serahan UTB

BANDAR SERI BEGAWAN, 26 Dis – Seramai 63 warga Universiti Teknologi Brunei (UTB) menyertai Program Qiamullail bertemakan Perfect Akhlak Rasulullah SAW yang diadakan secara maya melalui platform Zoom baru-baru ini.

Program dikendalikan oleh Kelab Quranic Beats (Qbeats) UTB itu disertai para pegawai, perwakilan majlis pelajar dan mahasiswa serta mahasiswi universiti.

ia dilaksanakan bagi memberikan kesempatan kepada warga UTB menjalankan ibadah Qiamullail walaupun dalam keadaan wabak pada masa terkini, di mana masjid-

masjid dan balai ibadat belum terbuka untuk melaksanakan program seperti ini.

Ia turut diisikan dengan ceramah dengan tema sama yang disampaikan oleh Penolong Kaunselor Penjara, Jabatan Penjara, Awang Farizal bin Ali.

Ceramah menyentuh cara berinteraksi Rasulullah yang selalu tersenyum sehingga para sahabat menyatakan bahawa mereka tidak pernah melihat seseorang yang paling banyak tersenyum selain Baginda Rasulullah.

"Baginda juga ramah dan selalu menghormati orang lain. Baginda juga bercakap dengan perlahan dan mudah

difahami, dan sentiasa ber-keterampilan yang baik dan kemas".

Selain itu penceramah juga membincangkan tentang empat sifat yang ada pada Rasulullah SAW yang wajib diketahui, iaitu sifat siddiq (benar), amanah, tabligh (menyampaikan), dan Ffatonah (biaksana).

Keempat-empat sifat ini ada pada Rasulullah SAW apabila berurusan dengan orang lain demi mencapai ketamahan dan kesejahteraan.

Walaupun bagaimanapun, ada juga akhlak lain yang perlu diketahui, seperti selalu menepati waktu dan patuh pada janji.



Awang Farizal ketika menyampaikan ceramah yang menyentuh mengenai akhlak terpuji Rasulullah SAW.

Beliau turut menyentuh cara Rasulullah SAW menghadapi situasi yang tertekan seperti tidak berburuk sangka pada Allah SWT, yakin pada pertolongan Allah dan ikhtikar iaitu cari strategi untuk menangani masalah tersebut seperti mana sejarah kehidupan baginda dalam menjalani dakwah pada zaman dahulu yang penuh dengan cabaran.

Program yang bermula pada pukul 4:30 pagi itu menyaksikan para peserta telah bangun untuk mendirikan sembahyang sunat di kediaman masing-masing, termasuk sembahyang sunat Tahajjud dan sembahyang sunat lainnya, sementara menunggu azen fardu Subuh berkumandang.

Tazkiyah fajar bermula pada pukul 5:45 pagi dan

dimulakan dengan ucapan alu-aluan daripada Pengerusi Program Virtual Qiamullail Awang Muhammad Haziq Nasran bin Latif, seterusnya bacaan Surah Al-Fatihah oleh Awang Muhammad Hazman bin Haji Awang Plut.

Program turut dimeriahkan dengan bacaan tilawah daripada Surah Al-Ahzab, ayat yang ke-21, yang dibacakan oleh Awang Ahmad Syafiq bin Dr Haji Roslan manakala terjemahannya dibacakan oleh Awang Muhammad Zawir Firdaus bin Zamrani.

Ia diakhiri dengan penyampian sijil penghargaan kepada Awang Farizal serta soal bergambar ramal bersama para peserta dan dos penutup.

Qbeats berharap melalui program itu, para peserta meraih manfaat.



Antara yang menyertai Program Qiamullail secara maya berkenaan.



CONTOHI AKHLAK RASULULLAH



PROGRAM Virtual Qiamullail yang bertajuk 'Perfect Akhlak: Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam' diadakan secara maya yang disampaikan oleh Penolong Kaunselor Penjara, Jabatan Penjara, Awang Fariszal bin Ali.

Siaran Akhbar dan Foto : Kelab Quranic Beats (Qbeats) Universiti Teknologi Brunei

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 25 Disember. - Kelab Quranic Beats (Qbeats) Universiti Teknologi Brunei (UTB) mengadakan Program Virtual Qiamullail yang bertajuk 'Perfect Akhlak: Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam' secara maya melalui Zoom Meetings pada 19 Disember 2021 lalu.

Seramai 63 peserta menghadiri majlis tersebut, yang terdiri daripada warga UTB, para pegawai dan Pejabat Hai Ehsan Pelajar, Majlis Perwakilan Pelajar (MPP) serta para mahasiswa UTB.

Program tersebut dilaksanakan bagi memberikan kesempatan

kepada warga UTB untuk melaksanakan qiamullail walaupun dengan keadaan wabak pada masa ini apabila masjid-masjid dan balai-balai ibadat belum terbuka untuk melaksanakan program seperti ini.

Para peserta juga turut mengikuti ceramah yang bertajuk 'Perfect Akhlak: Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam' yang disampaikan oleh Penolong Kaunselor Penjara, Jabatan Penjara, Awang Fariszal bin Ali.

Program tersebut bermula pada jam 4.30 pagi, dengan para peserta bangun untuk mendirikan sembahyang sunat di tempat

kediaman masing-masing, termasuk Sembahyang Sunat Tahajud dan sembahyang sunat yang lainnya sementara menunggu Azan Fardu Subuh berkumandang.

Program Takdirah Fajr bermula pada jam 5.45 pagi dan dimulai dengan ucapan alu-aluan daripada Pengerusi Program Virtual Qiamullail, Awang Muhammad Haziq Nasyran bin Latif, diikuti dengan bacaan Surah Al-Fatihah yang dibacakan oleh Awang Muhammad Hazman bin Haji Awang Put serta bacaan tilawah daripada Surah Al-Ahzab, ayat 21, yang dibacakan oleh Awang Ahmad Syafiq bin Dr. Haji Roslan dan terjemahannya dibacakan oleh Awang Muhammad Zawir Firdaus bin Zamrani.

Program diteruskan dengan ceramah yang diketuai oleh Moderator, Awang Mohammad Ammar Syahmi bin Alim dengan memberikan pelbagai soalan kepada penceramah undangan.

Antara isi kandungan ceramah yang diberikan ialah cara Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam berinteraksi bahawa Baginda selalu senyum sehingga ada sahabat yang berkata bahawa beliau tidak pernah melihat seseorang yang paling banyak senyum selain Baginda.

Baginda juga ramah dan selalu menghormati orang lain, bertakap dengan perlahan dan mudah difahami serta Baginda senjasa berketetapan yang baik dan kemas.

Selain itu, penceramah juga membincangkan tentang empat sifat yang ada pada Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam yang wajib diketahui, iaitu sifat Siddiq (benar); Amanah; Tabligh (menyampaikan); dan Fatwah (bijaksana).

Keempat-empat sifat ini ada pada Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam apabila berurusan dengan orang lain demi mencapai kerdamaian dan kesejahteraan. Walau bagaimanapun, ada juga

akhlak lain yang perlu diketahui, seperti selalu menepati waktu dan patuh pada janji.

Penceramah juga membincangkan tentang cara Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam menghadapi situasi yang tertekan. Beliau menjelaskan bahawa jika kita menghadapi masalah, kita janganlah berburuk sangka pada Allah Subhanahu Wata'ala dan yakin pada pertolongan Allah serta ikhtiarlah, iaitu cari strategi untuk menangani masalah tersebut sepertimana sejarah kehidupan Baginda dalam menjalani dakwah pada zaman dahulu yang penuh dengan cabaran.

Ceramah program diteruskan dengan sesi soal jawab dan diiringi dengan penyempitan sijil penghargaan kepada Awang Fariszal serta sesi bergambar ramai bersama para peserta.

Program tersebut diakhiri dengan bacaan Doa Munajat, Doa Peliharakan Sultan dan Negara, dan Doa Penutup yang dibacakan oleh Awang Muhammad Hazman.

Dengan mengadakan program ini, pihak Qbeats UTB berharap para peserta memperoleh manfaat dengan pelbagai aktiviti yang dilakukan pada Program Virtual Qiamullail tersebut.

MEMBERIKAN kesempatan kepada warga UTB untuk melaksanakan qiamullail walaupun dengan keadaan wabak pada masa ini apabila masjid-masjid dan balai-balai ibadat belum terbuka untuk melaksanakan program seperti ini.

PENCERAMAH juga membincangkan tentang empat sifat yang ada pada Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam yang wajib diketahui, iaitu sifat Siddiq (benar); Amanah; Tabligh (menyampaikan); dan Fatwah (bijaksana).

JIKA kita menghadapi masalah, kita janganlah berburuk sangka pada Allah Subhanahu Wata'ala dan yakin pada pertolongan Allah serta ikhtiarlah, iaitu cari strategi untuk menangani masalah tersebut sepertimana sejarah kehidupan Baginda dalam menjalani dakwah pada zaman dahulu yang penuh dengan cabaran.



6 | Home

Brunei, Japan university students share culture, aspirations

James Kon

A cultural exchange with Japanese students from Waseda University in Japan, Universiti Teknologi Brunei and Universiti Brunei Darussalam took place on December 10.

The online exchange was organised by the Japan-Brunei Friend-

ship Association (JBFA) in collaboration with the Waseda University Intercultural Communication Centre.

Students held presentations on their countries' economics, cultures and school life and spoke in small groups on various topics such as TV dramas, Halal foods, and their future aspirations.



University students from Brunei and Japan exchange views in an online meet-up. PHOTO: JAMES KON

INDEX

2021 China-ASEAN university, p. 220, 221
2nd ASEAN Youth Development Index (YDI), p. 232
2nd Brunei-Network ASEAN Peat Swamp Forest Communication (BRU-NAPC), p. 51, 52
39th Conference of ASEAN Federation of Engineering Organisation (CAFEO 39), p. 225, 226, 228
4th ASEAN-EU cooperation and scholarships day 2021, p. 180
4th International Conference on Computational Intelligence in Information Systems (CIIS) 2020, p. 13, 14, 15, 16
50 years of India-Bangladesh relations, p. 84, 85
5G Technology, p. 11, 12, 13, 16, 17, 18
5-Plus star, p. 188, 189, 190, 192
5th ASEAN University Student Council Union (AUSCU) Conference, p. 232
75th anniversary, p. 173

A

Academic programmes, p. 7, 8, 9, 10, 12
Accreditation, p. 41, 38
Achievement, p. 38
Agriculture, p. 32, 160, 229
Aidiladha, p. 157, 158, 159
AITI, p. 17, 18, 240
Ambassador of the Islamic Republic of Iran to Brunei Darussalam, p. 165, 167, 168
Artificial Intelligence (AI), p. 11, 12, 13, 14
ASEAN biz, p. 100, 101
ASEAN business, school connection and change learning lab, p. 100, 101
ASEAN Federation of Engineering Organisations (AFEO), p. 20, 225, 226, 228
ASEAN ICT Virtual Organisation (ASEAN IVO), p. 59, 60, 61
ASEAN Road Safety Center, p. 97, 98, 99
ASEAN university network, p. 16
ASEAN university student, p. 19, 20, 180
ASEAN work plan on youth 2021-2025, p. 232
ASEAN-India online Hackathon, p. 28, 29, 118, 120
Asia's top universities, p. 205
ATU-Net ISW, p. 174, 177, 179
Augmented Reality, p. 109, 110
AUN/SEED-Net, p. 12, 13, 14, 15, 16
Awards, p. 38, 69, 111, 112, 113, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 129, 131, 132, 133, 188, 189, 190, 192, 193, 194, 225, 226

INDEX

B

Bangabandu-Bangladesh Corner, p. 183, 184
Bangladesh Cultural Book Corner, p. 183, 184
BCCS, p. 19, 20
BCIC, p. 3, 4, 5
BICET, p. 212, 213, 214
BIMP-EAGA, p. 233
Book donation, p. 24, 25, 26, 183, 184, 187, 217, 218
BRIBUS-UTB bridging programme, p. 149
BriCOMP bridging, p. 7, 8, 9, 10, 73
Bridging for Tomorrow's Engineers (BriTe), p. 146, 148
BRITE, p. 148
BruCERT, p. 67
Brunei Association of Japan Alumni, p. 27
Brunei Japan Friendship Association (BJFA), p. 27, 66
Brunei LNG Sdn. Bhd., p. 94, 127, 133, 227
Brunei Mid-Year Conference and Exhibition (MYCE), p. 127, 128, 129, 132
Brunei Shell Petroleum Company Sdn. Bhd., p. 31, 58, 59, 127, 132, 161, 166, 213
Brunei Vision 2035. See also Wawasan 2035, p. 79, 80, 81, 114, 131, 175
Brunei-China, p. 215, 216, 221
Brunei-India relation, p. 28, 29

C

CAFEO 39, p. 225, 226, 228
Campus LEAD (leadership), p. 23
Canadian Corner, p. 24, 25, 26
Career fair, p. 62, 64
Career forum. See also Forum, p. 66, 68
Career, p. 66, 82, 135, 166
CEng, p. 41
Center for Transport Research (CfTR), p. 227
Centre for Research on Agri-Food Sciences and Technology (CrAFT), p. 160, 199, 200, 201
Chartered Institute for Information Technology, p. 38, 41
Chemical Engineering, p. 146, 148
China-ASEAN university, p. 220, 221
CIIS 2020, p. 11, 12, 13, 14, 15, 16
CIPTA award, p. 111, 112, 113, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 129, 131, 133, 132, 133

INDEX

CITP, p. 41
Coding conquest, p. 128, 240,
Colloquium, p. 76, 77, 78, 83
Competition, p. 28, 101, 111, 112, 113, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 129, 132, 133, 241
Computational on Information Intelligence in Information System (CIIS), p. 14, 15, 16
Conference, p. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 212
Consortium, p. 204, 205
Cosmopolitan, p. 134, 136
COVID-19, p. 27, 153, 174, 175, 181, 182, 202, 209, 210, 219, 222, 230, 233, 232
Cultural exchange, p. 244
Curriculum vitae writing, p. 178
Curriculum, p. 135, 137, 138
Cyber security Brunei, p. 67, 93, 95

D

Darussalam enterprise (DARe), p. 127
Dialog, p. 82, 51, 52, 82
Digital economy, p. 8, 174, 177, 179
Digital innovation. See also Inovasi digital, p. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18
Digital literacy, p. 53, 55, 57
Digital media, p. 38
Digital technology week 2021, p. 128
Donation drive, p. 219, 222
Donations, p. 24, 25, 26, 86, 87, 91, 92, 94, 96, 202, 219, 222
Driving the innovation ecosystem, p. 114, 115, 127, 129, 132, 133

E

Economic development, p. 128, 174, 177, 179
Economy, p. 128, 174, 177, 179
Ecosystem, p. 114, 115, 127, 129, 131, 132
Education programme, p. 7, 8, 9, 10, 12
Ekonomi digital 2025. See also Digital economy, p. 8, 174, 177, 179
E-learning, p. 110, 222
Entrepreneurship, p. 178, 179
EU-ASEAN, p. 180
EXCO of Community Service, p. 94
EXCO of Religious and Spiritual Affairs, p. 94

INDEX

F

Faculty of Engineering, p. 54, 56, 58, 146, 148
Final student project, p. 102, 103, 104, 105
Flag hoisting ceremony. See also Majlis menaikkan bendera kebangsaan, p. 40, 42
Forum, p. 11, 12, 13, 14, 66, 68, 127, 215, 216

G

Geology, p. 33, 35
Graduation, p. 7, 8, 9, 10
Guangxi University, p. 216, 215, 220, 221

H

Hackathon, p. 28, 29, 118, 120, 128
Higher education virtual expo, p. 36, 44, 45
H-index, p. 54, 56, 58
Huawei Technologies (B) Sdn. Bhd., p. 213, 230, 231

I

'Id al-Adha, p. 157, 158, 159
IBTE, p. 134, 137, 140, 141, 150, 171, 231
Industrial Revolution 4.0, p. 11, 13, 19, 20, 214
Innovations for society 5.0. See also Inovasi untuk masyarakat 5.0, p. 131, 132, 133
Inovasi digital. See also Digital innovation, p. 11, 12, 13
Institut Pertanian Bogor, p. 59, 60, 61
Integrating 21st century industry competencies in the curriculum, p. 135, 137
Internet of Things (IoT), p. 106, 109
Investment, p. 3, 4, 5
Israk Mikraj 1442H, p. 63, 65
ISW 2021, p. 174
IT Master's course, p. 38, 41

INDEX

J

Japan-Brunei Friend-ship Association (JBFA), p. 66, 68, 244
Japanese culture, p. 27, 244
Japanese language and culture festival 2021, p. 27
Jarayawara, p. 73, 74, 106, 109
JASTRE, p. 114, 115
Job Centre Brunei, p. 62, 64
Joint campus University Osaka ASEAN, p. 119

K

Khatam Al-Quran, p. 91, 92
Kolej International Graduate Studies (KIGS), p. 149, 171
Kolokium. see also Colloquium, p. 76, 77, 78, 83

L

Le Coin Canadien (The Canadian corner), p. 24, 25, 26
Legislative Council (Leg Co), p. 94
Life after graduation, p. 19, 20, 30, 31
Life skill workshop, p. 153
Lifelong learning, p. 53, 55, 57

M

Majlis Kebangsaan Keselamatan Jalan Raya (MKKJR), p. 227
Majlis menaikkan bendera kebangsaan, p. 40, 42
Malaysian Institute of Road Safety Research (MIROS), p. 97, 98, 99
Management and Science University (MSU), p. 79, 80, 81
Masters degree program, p. 31, 32, 34, 36

INDEX

Mathematics project competition, p. 165, 167, 168
Maulidur Rasul, p. 203, 206
Mechanical Engineering, p. 46, 148
Melayu Islam Beraja, p. 154
Memorandum of Understanding (MOU). See also Memorandum Persafahaman, p. 79, 80, 81, 93, 95, 97, 160, 193, 194, 195, 204, 205, 215, 216, 234, 237, 238, 239
Metrics-academic reputation survey. See also Survey, p. 54, 56, 58
Micronet Computer School, p. 7, 8, 106, 109
Ministry of Education, p. 44
Ministry of Primary Resources and Tourism (MPRT), p. 240, 241
Ministry of Transport and Info Communications, p. 97, 98, 99
Ministry of Transport Malaysia (JPJ), p. 97, 98, 99
Mitsubishi Corporation (MC), p. 193, 194, 195

N

National Cybersecurity R & D Laboratory (NCL), p. 93
National day, p. 40, 42
National flag, p. 40, 42
National Institute of Information and Communications Technology (NICT), p. 51, 52
National University of Singapore, p. 93
Networks, p. 230, 231
Nuzul Al-Quran, p. 91, 92

O

Oil and Gas industry, p. 33
Orientation, p. 151, 152, 154
Osaka University, p. 119, 199, 200, 201
OUICP-HaSTI, p. 119, 199, 200, 201

P

Paddy production, p. 59, 60, 61
Palestine humanitarian fund. See also Tabung Palestin, p. 169, 170, 172
Patriotism, p. 40, 42

INDEX

Peatland. See also Tanah gambut, p. 51, 52
Pengiran Muda Al-Muhtadee Billah ibni Sultan Haji Hassanal Bolkiah, Haji, p. 39, 43
Petroleum Engineering, p. 54, 56, 58
PETRONAS Carigali Brunei (PCBL), p. 153
Professor Maryam Mirzakhani Shelf, p. 217, 218
Program virtual qiamullail. See also Quranic beats (Qbeats), p. 242, 243
Programmes, p. 30, 31, 32, 34, 36, 54, 56, 58, 119, 137, 138, 139, 173, 174, 177
PUJA (Pertubuhan Ukur, Jurutera, dan Arkitek (PUJA), p. 130, 156, 212, 228
PUJA Academy Sdn. Bhd. (PASB), p. 130, 156, 212, 228

Q

Quacquarelli Symonds world university ranking, p. 56, 58, 188
Quranic beats (Qbeats), p. 242, 243

R

Ranking, p. 54, 56, 58, 116, 117, 188, 189, 190, 211
Religious event, p. 39, 63, 65, 96, 158, 157, 203, 206, 242, 243
Renewable energy, p. 53, 55, 57
Research collaborations, p. 19, 20, 75, 76, 78, 160
Rice production, p. 59, 60, 61
Road Accident Data Development and Enhancement (RADED), p. 227
Road safety, p. 227
Roadshow, p. 73, 74, 106, 109

S

School of Applied Science and Mathematics, p. 165, 167, 168
School of Computing and Informatics, p. 139
SEAMEO VOCTECH, p. 135, 137
Seeds for the future 2021, p. 230, 231
Seminar, p. 76, 77, 78, 82
Serikandi Engineering Design Services (EDS), p. 161, 166
Serikandi Oil Fields Services Sdn. Bhd., p. 237, 238, 239
Shell LiveWIRE Brunei, p. 234, 235, 236

INDEX

Showcase, p. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 102, 103, 104, 105
Siberian Federal Scientific Center of Agro-biotechnology of the Russian Academy of Sciences (SFSCA-RAS), p. 160
Smart watering system, p. 59, 60, 61
Solar energy, p. 53, 55, 57
Sport, p. 134, 136, 140, 141, 150
Strategic Enablers (SE), p. 227
Strategic Outcomes (SO), p. 227
Strategic Pillars (SP), p. 227
Strategic Plan 2025, p. 227
Student Representative Council (MMPPUTB), p. 6, 23

T

Tabung Palestin. See also Palestine humanitarian fund p. 169, 170, 172
Tanah gambut. See also Peatland, p. 51, 52
Technology, p. 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 59, 60, 61, 106, 109, 230, 231,
TEDtalks, p. 53, 55, 57
TEDxBandarSeriBegawan, p. 53, 55, 57
TEDxBrunei, p. 53, 55, 57
TEDxUTB, p. 53, 55, 57
Thanks giving ceremony, p. 39, 43
The Australian High Commission in Brunei Darussalam, p. 47, 48
The Dayangs, p. 100, 101
The Embassy of Iran in Brunei Darussalam, p. 165, 167, 168, 217, 218
The Embassy of Japan in Brunei, p. 59, 60, 61
The Fourth Industrial Revolution (IR 4.0), p. 19, 20
The High Commission of Canada in Brunei Darussalam, p. 24, 25, 26
The High Commission of India, p. 28, 29
The High Commission of the People's Republic of Bangladesh in Brunei Darussalam, p. 183, 184, 187

U

Undergraduate degree programs, p. 30, 31, 32, 34, 36, 54, 56, 58, 119, 139, 173, 174
Unified National Networks Sdn. Bhd. (UNN), p. 64, 240, 241
Universiti Brunei Darussalam (UBD), p. 77, 170, 172, 182, 199, 200, 201, 209, 211, 231
Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA), p. 43, 138, 169, 170, 172, 182, 199, 200, 201, 209, 210
Universiti Malaysia Sabah (UMS), p. 204, 205

INDEX

Universiti Malaysia Serawak (UNIMAS), p. 204, 205
Universiti Putra Malaysia, p. 59, 60, 61
Universiti Teknologi Asia (ATU-Net), p. 174
Universiti Teknologi Malaysia, p. 59, 60, 61
University career fair, p. 62
University International Certificate Programme: Halal Science, Technology and Innovation (OUICP-HaSTI), p. 119, 199, 200, 201
University of New South Wales, p. 48
University ranking, p. 54, 56, 58, 116, 117, 188, 189, 190, 211
US Fulbright programme, p. 173
UTB Library, p. 24, 25, 26, 183, 184, 217, 218
UTB orientation week, p. 151, 152, 154
UTB Ramadan drive, p. 86, 87
UTB Scholar, p. 145, 146
UTB industrial placement, p. 30, 31
UTB-MIC program, p. 106, 109
UTB co-curricular club, p. 53, 55,

V

Vice Chancellor speech, p. 32, 34, 36, 47, 48, 54, 56, 73, 74, 75, 76, 78, 234
Virtual expo, p. 44, 45, 46
Virtual lecture, p. 47, 48
Virtual presidential forum 2021, p. 11, 12, 13, 14, 15, 16
Virtual Reality (VR), p. 15, 16, 17, 18
Volunteer, p. 176

W

Waseda University, p. 244
Wawasan 2035. See also Brunei Vision 2035, p. 79, 80, 81, 114, 131, 175
Webinar, p. 178, 209, 210
Workshop, p. 59, 60, 61, 73, 106, 109, 128, 153
World Day of Remembrance (WDR), p. 227
World economic forums, p. 232

INDEX

Y

Youth, p. 73, 232

Youth engagement: Prosperity of ASEAN in the next-normal, p. 232

Z

Zeigler Experiment Station of International Rice Research Institutes (ZESIRRI), p. 59, 60, 61

Acknowledgments

Syukur Alhamdulillah the second publication of the UTB Stories: a Compilation of Newspaper Cuttings 2021 would not have been possible without the collaborative effort of the library team who have been supportive of this project and who worked actively to provide the team with information and which also had been an exciting experience for everyone.

Firstly, the library team would like to record our deep appreciation to Yang Mulia Datin Paduka Professor Dr Dayang Hajah Zohrah binti Haji Sulaiman, UTB Vice-Chancellor, for her never-ending support towards this effort and has kindly contributed her foreword for this second publication.

A special thanks also goes to Dr Mohammad Saiful bin Haji Omar, Assistant Vice-Chancellor (Industry & Services).

Our Senior Librarian Awang Muhammad Hafizuddin bin Abu Hasrah, the Chief Editor, had been most enthusiastic about this publication and hence values the incredible support received from the editorial team members comprising; Awang Haji Abdul Hafidz bin Haji Ali Hassan (Library Officer), Dayang Hajah Noraidah binti Haji Madin (Assistant Library Officer Grade 1), Dayang Aerniela Aemilya Conilla binti Latip (Assistant Library Officers Grade I), and in particular to the main compiler and illustrator, Dayang Hajah Rohana binti Haji Awang Abd Hamid (Library Assistant Grade I) along with her dedicated team members Awang Md Safwan Shafiee bin Haji Abdul Haris and Muhammad Irfan Danial bin Haji Rosman, internship students from Politeknik Brunei.

Many thanks to Borneo Bulletin, Media Permata, and Pelita Brunei, where the main source of content in this publication is derived from these local newspapers. Another big thank you also goes to Dewan Bahasa dan Pustaka Brunei and Ezy Printing, for their assistance in publishing this publication.

Wassalam.

By: Dayang Hajah Noraidah HM.

